TIEMPO PARA SANTIAGO:
HOY: BUENO
EDICION DE 34 PAGINAS

LA NACION

JUEVES 14 DE ENERO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE
Precio: $ 7.-

SERAN INFORMADOS EN LAS SESIONES DEL MARTES.—

PLANES SOCIALES EN EL CONGRESO

A las 17.10 horas de ayer fueron recibidos en la Cámara de Diputados, tres de los importantes proyectos de leyes sociales que el Ejecutivo resolvió incluir en la convocatoria:

1) El que concede aumento de salario a los obreros; 2) El que defiende el fuero sindical, y 3) El que establece la inamovilidad de empleados y obreros.

De los tres proyectos en referencia se dará cuenta en la sesión ordinaria que celebrará la Cámara el próximo martes, ya que no se logró la unanimidad requerida para que se incorporasen a la cuenta, se informase y calificase de inmediato el trámite de urgencia pedido para su despacho, por el Ejecutivo.

Por otra parte, a las 18 horas se recibió en el Senado el Mensaje del Ejecutivo que propone la aprobación del proyecto de ley que crea el Comité de Regulación Económica, el cual no pudo ser tratado de inmediato por encontrarse en pleno desarrollo la sesión de la Cámara Alta. Se dará cuenta de él en la ordinaria del próximo martes. (Información completo de estos proyectos en páginas interiores).

INCOGNITO EN SANTIAGO.— Se encuentra en San... de "incógnito" la actriz argentina Mirtha Legrand. Nuestro ...ter gráfico Vicente Vergara la ubicó en el Hotel Carrera, y ...captar esta foto de la estrella mientras se hacía la "mani... en la peluquería del Hotel Carrera, donde se aloja. No quiso hacer ningún tipo de declaraciones.

DRAMA EN LA CASA DE LA EX REINA GLORIA LEGISOS.—

QUEMADA CON RAYOS X

Una noticia de caracteres dolorosos recorrió, en la tarde de ayer, como un escalofrío toda la capital: Gloria Legisos Mecina, la inolvidable reina del carnaval de 1950, había sido sometida a una intervención quirúrgica que le habría costado la amputación del pie derecho.

La versión movilizó a más de veinte reporteros que pudieron comprobar dolorosamente —aunque con un poco de satisfacción— que no se trataba de la gentil soberana que representó a nuestra patria en el Carnaval de Río de Janeiro. La niña enferma es Alexandra Legisos Mecina, hermana menor de Gloria, quien ayer, fue entrevistada por LA NACION, en la pieza número 11 del pensionado del Hospital Calvo Mackenna. Hace dos días fue operada a raíz de una terrible quemadura ocasionada por una larga exposición ante los Rayos X.

La familia real de Gloria I, la componen don Demetrio Legisos, su esposa Olga Mecina y cinco hijos: Diamanda, de 23 años; Gloria, de 20; Georgina, 16; Jorge, de 12, y Alexandra, de 8 años de edad.

A fines de 1950, cuando Gloria extendía sobre el ancho continente americano la donosura de las mujeres chilenas en las playas de Río de Janeiro, ocurrió la tragedia. La pequeña princesita Alexandra se clavó una aguja de coser en el pie derecho. Su madre la trasladó a la Posta de Providencia donde fue atendida por la estudiante de medicina, señorita Elena Barrera. Por causas que todavía no han logrado establecerse, el aparato de Rayos X, que utilizó la estudiante para localizar la aguja, quedó encendido más de la cuenta, ocasionando horrorosas quemaduras tanto en el pie de la niña como en las manos de la estudiante.

Desde entonces, hasta ayer, la pequeña Alexandra ha permanecido en reposo, sufriendo los horrores de una llaga viva incapaz de curarse.

El doctor Carlos Urrutia Urrutia, del Hospital Calvo Mackenna, la sometió —ayer— a una intervensión quirúrgica, despojándole a la niña, de la mitad del pie derecho.

En la cabecera del lecho se encontraban la señora Olga de Legisos y su hija Georgina. La ex reina de la primavera, acababa de abandonar el local después de haber permanecido 24 horas consecutivas, al lado de su pequeña hermana enferma.

Por otro lado, la estudiante, señorita Elena Barrera, también fue sometida a una operación —hace algunas semanas— en vista de que sus manos quedaron prácticamente carbonizadas.

La tragedia ha motivado un revuelo dentro de los círculos médicos, ocasionando diversas circulares de la Dirección General de Sanidad y del Ministerio respectivo, en el cual se limita el uso de los aparatos de Rayos X solamente a los médicos y a muy escasos especialistas.

"LA PRINCESA ESTA ENFERMA...", como en el poema de Rubén, la hermana menor de la reina Gloria I, se debate en una terrible enfermedad. Ayer fue sometida a una delicada intervención quirúrgica, en el Hospital Calvo Mackenna. Aparecen, junto a ella, su madre, doña Olga Mecina, y su hermana Georgina.

14 DE ENERO DE 1917.— Esta fue la primera página de la primera edición de LA NACION, que hoy cumple 37 años de intensa labor al servicio de Chile. Ha sido una labor cumplida, y con creces. Ya a los dos años de haber aparecido, nuestro diario alcanzó la primera circulación en el país, y su prestigio ha ido consolidándose día a día. Iniciamos ahora una nueva etapa de superación, en demanda de un nuevo aniversario.

ESPERADO A LAS 15 HORAS.—

HOY LLEGA EL CANCILLER

Hoy, a las 15 horas, deberá llegar a esta capital el Ministro de Relaciones Exteriores, ex Embajador de nuestro país en Italia, señor Tobías Barros, quien asumirá, según se ha informado, de inmediato sus nuevas funciones.

El señor Tobías Barros, quien regresa al país vía Estados Unidos, durante su corta permanencia en ese país, sostuvo conversaciones con el Secretario de Estado de la Unión, señor John Foster Dulles, y el Secretario Adjunto a cargo de los asuntos Latinoamericanos, señor John Moors Cabot.

En círculos allegados a la Cancillería, se estima la llegada del Canciller Barros como de la mayor importancia, debido a que se encuentra pendiente la designación de los miembros de la Misión Chilena a la Conferencia Interamericana de Caracas, y la concertación de los tratados que se encuentran en estudio en Argentina.

Concurrirán al aeropuerto de Los Cerrillos a dar la bienvenida al nuevo Canciller, Ministros de Estado; altos jefes de la Cancillería, como también familiares y amigos personales del señor Barros.

EL SOL LA ACARICIA.— Liliana Oyaneder, la escultural rubia candidata a Miss Chile, es una asidua de las diferentes piscinas de la capital. Considera que su buena salud se la debe en gran parte a su afición por la vida al aire libre. En el grabado la vemos en el solarium de la piscina del Hotel Carrera, mientras toma un baño de sol. Ella ocupa el primer lugar de la zona de Santiago.

"LA NACION" CUMPLIO UNA NUEVA ETAPA.—

37 años al servicio de Chile

Manteniendo aún en sus filas de combate a varios de los que organizaron, dirigieron, redactaron y presentaron sus primeras columnas, LA NACION, se presenta hoy ante sus lectores con 37 años de edad. De sus fundadores —Eliodoro Yáñez, Augusto Bruna, Abraham Gatica y Alfredo Escobar— sólo éste último sobrevive a los embates del tiempo, llevando sobre sus hombros el peso de sus 82 años, 62 de ellos entregados al servicio del país. Durante cinco años —1917-1921— fue uno de los activos impulsadores de esta obra magnífica de propender a la renovación de nuestra prensa.

El 14 de enero de 1917, con 16 apretadas páginas, de siete columnas de cincuenta centímetros de alto, fue voceada por primera vez LA NACION, por las empedradas calles de Santiago. Su precio era de diez centavos y corrían los duros años de la Guerra Mundial. La primera página de nuestro diario mostraba gráficamente una de las novedades de la época: el torpedo aéreo, en una trinchera. El primer Editorial fijaba el rumbo de la labor por realizar: defensa de los valores permanentes del país y la democracia.

El primer Director-Gerente del diario fue don Ernesto Bianchi Tupper, quien asumió este cargo cuando don Eliodoro Yáñez abandonó estas funciones para dedicarse a la orientación general de la Empresa. Luego se hizo cargo de la Dirección el mismo hombre que hoy —a la vuelta de los años— tiene en sus manos el timón de la nave: Carlos Dávila. Enrique Tagle Moreno (Víctor Noir), Ernesto Barros Jarpa (William Temple), Inés Echeverría de Larraín (Iris), Emilio Rodríguez Mendoza, Galvarino Gallardo Nieto y Jorge Gustavo Silva, estuvieron entre los primeros que dieron profundidad, color y forma a la arquitectura diaria de LA NACION, Joaquín Edwards Bello, Hugo Silva y Aníbal Jara, fueron otros de los valores de la época. Joaquín aún sigue en la falange de los redactores de hoy. También figuraron en los primeros tiempos Manuel Bianchi Gundián, Antonio Planet, Conrado Ríos Gallardo, Marcial Mora y Raúl Simón (César Cascabel). Todo un grupo de periodistas —para no referirnos a la figuración política que alcanzaron— que dinamizó un periodismo combativo y renovador.

La historia de LA NACION es una espiral de superación inalterable. A los 24 meses de salir a circulación ya se había transformado en el primer diario del país.

Desde sus primeros tiempos, LA NACION, fue editada en el mismo lugar en que hoy se levanta su moderno edificio. Era la casa de Francisco Bilbao, "esa casa vieja que tenía un típico patio colonial con un gran naranjo".

El primer Jefe de Crónica fue Arturo Meza Olva, que después fue Subdirector, Director y Gerente; le secundaban en su labor informativa Juan de Dios Jofré, Héctor Arnaldo Guerra, Juan Barrera Cortés y Juan Cánepa. Luego venían Luis E. Chacón, Aurelio Coveña y Luis Jara; Osvaldo Cabezas y Jorge Peña; Eduardo Veintemillas, Julio César López, Ramón Romero, Robinson Paredes, y muchos otros hombres —muchachos entonces— que dejaron parte de su vida entre los muros e inquietudes de esta Empresa. Allí estaban también Armando Peña, Carlos Fanta, Carlos Verneuil, Leopoldo Valdés, Ricardo Baraona, que más tarde fue Gerente; César Bunster y Héctor Gómez Matus, actual Director de la Escuela de Artes Gráficas. Venían después Adolfo Mujica, bibliotecario; Del Real, popular reportero gráfico, y, así como ellos, una pléyade de luchadores de la noticia.

Sin embargo, en diversas secciones del diario había otros que entregaban su cuota de esfuerzo a la obra común. Entre ellos figuraron Horacio Echegoyen, Ernesto Bianchi Tupper, Alberto Zabala y Luis A. Gazmuri, como Gerentes de la Empresa; Alejandro Blanco Garcés, Gustavo Merino, Jorge Luco, Luis Delaire, Huberto Berg, Eduardo Cuadra, Luis Gómez, Luis y Humberto Cofré y Alberto Rojas. Y seguimos con Pablo Lazo, primer Regente de Talleres, y luego agente de propaganda; Enrique Toro, Fernando Aldunate, Avelino Contardo, José Barros, que aún pasea sus fugaces neurastenias por los talleres del diario, y muchos otros con quienes llenaríamos columnas y columnas. Para todos ellos hay un recuerdo en esta hora en que nos aprestamos a partir de nuevo en demanda de una nueva jornada.

El actual Consejo está integrado por los señores Luis Pacull, Clemente Díaz Vergara, José Ramsay y Eilert Herud, bajo cuya dirección la Empresa ha visto consolidar su posición, secundados por el Gerente, don Antonio Ferreira Medina.

...LAZAN AL COBRE CHILENO.—

...ficio a la Kennecot

El Comité del Cobre del Banco Central, en su re... de ayer, verificada con asistencia del Ministro de ...ía, don Francisco Cuevas Mackenna, tomó conoci... to de una información según la cual la Kennecot, ...pañía explotadora del mineral "El Teniente", a tra... de la Braden, su filial, estaría vendiendo en Estados ...os cobre de sus producciones norteamericanas en mu... mayor proporción al volumen que produce en Chi... de manera que la producción chilena de metal rojo ...ría derivando hacia mercados europeos, en los cua... los precios son inferiores, con las consecuencias que ...de imaginar, sobre todo en esta época de baja gene... de los precios internacionales.

OFICIO A LA KENNECOT.— El Comité acordó en... un oficio a la Kennecot para que instaure un siste... de ventas en el mercado norteamericano que con... una proporción de sus volúmenes de producción ...ánica y chilena, para evitar el desplazamiento de ...re metal rojo a mercados de inferiores precios.

Se nos informó que el Comité del Cobre espera que ...Kennecot dé rápida respuesta a este oficio, suspen... entretanto, toda otra resolución incidente en ...materia.

...S PUBLICAS PARA 1954.—

...sa propia a periodistas

...el Ministro de Obras Públicas, señor Orlando Latorre, se ...tó el Directorio del Círculo de Periodistas, para agradecerle ...es por solucionar, en forma rápida, el problema habitacio... de los periodistas, señalando aquella parte de su comunicación ...tidad máxima del periodismo metropolitano en la que el ...destaca que los periodistas siempre están preocupados de ...ción de los problemas de los demás, descuidando sus propios.

...inuación el Ministro se... hizo una amplia ex... sobre el criterio que tie... Corporación Nacional de ...enda para solucionar el ...a de la habitación en to... Agregó que deseaba, ...especial, que este pro... quedara solucionado, por ...a los periodistas res... y que anhelaba que esto ...ra pronto, mediante un ...miento entre el Departa... de Periodistas, la Corpo... de la Vivienda y los pro...resados, para lo cual so... que el Directorio del Círcu... Periodistas designara una ...n que trabajaría con el ...Ministro, a fin de que, a ...edad posible, todos los pe... periodistas lograran obtener su casa propia.

LA COMISION.— Como resultado de esa reunión el Círculo de Periodistas designó la comisión que colaborará con el Ministro señor Latorre, la que quedó integrada por las siguientes personas: señores Juan Honorato, Ezequiel Gac Eulefi, Raúl Gamonal, Orlando Millas, Guillermo Herrera y Enrique Prieto.

PRECIOS PARA CUEROS.—

Abrirán fábricas de calzado

Al mediodía de ayer se produjo una reunión del Superintendente de Abastecimientos y Precios, don Miguel Concha, con los industriales del calzado en el Despacho del Ministro del Pedregal, sin que se entregara versión oficial de lo tratado.

Sin embargo, un vocero de los industriales expresó a los reporteros que habían notificado al Superintendente que las fábricas se abrirían nuevamente después de las vacaciones del personal, siempre que el Gobierno hiciera respetar los precios oficiales de los cueros frescos y salados, que constituyen la principal materia prima de la industria.

...O SU AUTO.—

...SUL HERIDO

...RTAGENA. — Al tratar ...rar retrocediendo al ga... de Ruiz Tagle N.o 20, ...al cauce del estero Llo... el automóvil patente ...del Cuerpo Consular ar... que conducía el Cón... Chile en Mendoza, don ...Moreno Martínez, do... en Montevideo 768, ...posa, señora Olga Gua... Gamboa lo acompaña... ocurrir el accidente. La ...fue de una altura de 6 ...quedando el coche ...mente destrozado. ...esposos fueron hos... en el Hospital ...Viena, de San Anto... diagnóstico reserva... NOVOA MEZA, corres...

...ILLA ARTARTICA.—

...N DECEPCION

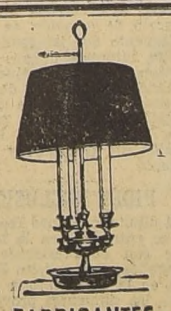
...iendo un crucero de ...ar por el territorio an... chileno, fondeó en la ...Decepción, el patrullero ...", que es uno de los ...que integran la flotil... naval que comanda el ca... de navío señor Alfredo ...er Costa.

...esta isla están ubicadas ...bases: una argentina y ...británica. El año pasado, ...expedición Chilena cons... un refugio, el que fue ...ruido por los ingleses.

...la Decepción tiene la ...cularidad de que es el ...lugar del Polo Sur en ...no se acumula nieve y ...riachos y llanuras pre... un color oscuro, ad... que esa isla fué ante... un volcán y que ...endose fumarolas, lo que ...un tiempo remoto un ca... mismo dejó a sus crate... convertidos en hermosas ...bahías.

CONCURSO INTERNACIONAL de Belleza
MISS CHILE 1954
10 VOTOS
Para .....
Nombre .....
Dirección .....
Auspicio de trajes de baño Catalina y Universal Pictures. Se sortearán numerosos premios entre los votantes.

CASA NATAN DERMAN
BICICLETAS, REPUESTOS Y ACCESORIOS
Comunica a su distinguida clientela de Santiago y provincias, que con fecha 10 de enero de 1954, nos trasladamos a SAN DIEGO 888, donde tenemos el gusto de atenderlo como de costumbre.
ESPERAMOS SU GRATA VISITA


FABRICANTES DE LAMPARAS
Accesorios de chimenea, faroles, morrillos.
FUNDICION CONCENTRA
BASCUÑAN 970
Teléfono 85960
Presente este aviso y se le hará un 5% de descuento.

Solucionado el problema de la dueña de casa
CON EL EXQUISITO
Filete de Ballena
A $ 36.- EL KILO
NO PAGUE MAS, PIDALO EN
GRANDES CARNICERIAS "SANTANDER"
AVENIDA IRARRAZAVAL 2563 FONO 47022
MERCADO ÑUÑOA — PUESTO 11 FONO 42387

DELEGADOS EN "LA NACION".— Parte del numeroso grupo de delegados al IX Congreso de la Cámara de Comercio Minorista, que visitó LA NACION al término de las actividades de este torneo gremial, que reunió a representantes del comercio minorista, llegados de todo el país, para discutir sus problemas. Aparecen en la fotografía con nuestro Presidente y Director, don Carlos Dávila.

JIRA DE ARTE

Juan Francisco González (Huelén) realizará una jira artística por el sur del país presentando exposiciones de su obra en las ciudades de San Carlos, Chillán, Concepción, Temuco y Valdivia. Esta incluye acuarelas originales de Bolivia y norte de Chile, y retratos en blanco y negro. Aprovechará esta jira para dictar conferencias sobre su padre, el pintor Juan Francisco González, cuyo centenario de su nacimiento acaba de celebrarse.

A su regreso expondrá los cuadros que pinte durante su viaje.

SOCIEDAD "LA UNION"

Hoy, a las 21.30 horas, se reunirá el directorio de la Sociedad de Artesanas de "La Unión", que está celebrando su 92.o aniversario, con el objeto de proceder a clausurar el período ordinario de actividades. El presidente señor Osvaldo Godoy Cornejo, informará de la marcha de la institución y el tesorero, señor Luis Campos Silva, dará lectura al balance del movimiento económico de la entidad.

Los actos en celebración del aniversario continuarán el sábado próximo, a las 21.30 horas, con una gran velada en la planta alta del local social, en Riquelme N.o 851, ocasión en que se hará entrega de distinciones consistentes en insignias de oro, "El Gran Artesano", a los antiguos dirigentes, señores, Salvador Fernández Fernández y Osvaldo Godoy Cornejo. Las festividades seguirán el domingo próximo, con una asamblea y un almuerzo oficial.

HOMENAJE A CARLOS DAVILA.—

Rindió el Rotary

El Rotary Club de Santiago celebró ayer su reunión semanal con asistencia del primer Presidente que tuvo la institución, señor Carlos Dávila. La presidió el señor Luis Menchaca Lira, quien dio la bienvenida al señor Dávila, destacando su brillante actuación como periodista, escritor y conferenciante, y su condición de primer Presidente del Club Rotario de Santiago, en 1924.

Luego habló el señor Dávila agradeciendo la recepción y recordó los primeros días de rotarismo. Dijo que, a su juicio, Rotary fue el precursor de las Naciones Unidas con algunas diferencias a su favor, tales como que el movimiento rotario busca la cooperación y la buena voluntad desde un terreno totalmente alejado de la política, y tiende a la aproximación amistosa de los pueblos estimando como indispensable la conducta personal de los hombres.

Recordó el señor Dávila una anécdota en la cual el padre obsequia a su hijo un mapa mundial, el cual rompió en varios pedazos. Le pidió que lo rehiciera, lo que el muchacho no tardó en hacerlo. Ante la sorpresa del padre, el muchacho le informó que lo había logrado porque al lado contrario del mapa había la figura de un hombre, y que al rehacer el hombre, rehizo el mundo.

También hablaron los socios señores Alberto González Vidal y Leopoldo Infante, quien destacó la próxima llegada de don Tobías Barros Ortiz, que fue Presidente de Rotary.

CARGOS JUDICIALES

Por decretos del Ministerio de Justicia se cursaron ayer los siguientes nombramientos: don Teodocio Urrutia Muñoz, notario y Conservador de Minas de Concepción, a notario de Santiago, por fallecimiento de don Marcos Aguirre; don Domingo Kokisch Escobedo, relator de la Corte de Chillán, a secretario del mismo tribunal, por renuncia de don Alberto Sepúlveda Veloso; don Alberto Valdés Valenzuela, fiscal de la Corte de Temuco, a igual cargo en Valparaíso; don Solí Friedenthal Fleet, secretario del Juzgado de Letras de Tocopilla a Juez Letrado de Putaendo, y don Jorge Arteaga Muñoz a receptor de Mayor Cuantía de Valparaíso.

COMERCIO MINORISTA

Ayer finalizaron las actividades en torno al IX Congreso de la Cámara de Comercio Minorista de Chile, durante el cual se trataron amplia y detenidamente los diferentes problemas que afectan a ese gremio.

En la última asamblea plenaria se reeligió por unanimidad como presidente de esta institución al señor Galvarino Rivera, y como vices a los señores Gustavo González Plata, Santiago Kegevic y Enesíforo Koock Suárez; secretario general, al señor Antonio Gallegos Román; tesorero, el señor Manuel López Valdivia, reelegido; y secretario de propaganda, al señor Mauricio Wigolorchew.

Un banquete de clausura de este Congreso se efectuó anoche en el Restaurant Santiago, con asistencia del Ministro de Hacienda, don Guillermo del Pedregal; el Superintendente de Abastecimientos y Precios, don Miguel Concha; parlamentarios y representantes de la prensa capitalina.

Aviones para LAN

El jueves 21 llegarán a Santiago dos nuevos bimotores D. C. N.o 3, para 28 pasajeros cada uno, adquiridos por la Línea Aérea Nacional. Para traerlos en vuelo, partieron ayer por vía aérea a Estados Unidos los pilotos comandantes de Aeronave de la LAN, señores Jorge Rivera Alonso Fernando Mujica Augier y Guillermo Esquivel Padilla.

El último de los seis aviones de este tipo con que contará nuestro servicio aéreo deberá llegar a Chile a fines de mes.

En isla San Félix

La fragata "Baquedano", que está cumpliendo un viaje de instrucción por el litoral norte del país, largó anclas ayer, en la Isla de San Félix. A bordo de la fragata van los cadetes de los últimos cursos para hacer ejercicio de práctica y de conocimiento de un buque y su navegación.

Los cadetes navales realizan el viaje en excelentes condiciones.

Plan Municipal 1954

La Alcaldesa de Santiago, señorita María Terecsa del Canto, dará a conocer el plan de trabajo de esa Municipalidad para 1954, en la próxima semana. Asistirán en esta ocasión, los jefes de los distintos servicios edilicios, quienes irán explicando la labor que desarrollarán sus respectivas reparticiones.

ENSANCHE DE NUEVAS CALLES.— La Alcaldía solicitó del Intendente Danús Peña, en su carácter de subrogante de la Asamblea Provincial, la ratificación del acuerdo municipal para la emisión de 10 millones de pesos, destinados al pago de expropiaciones que se producirán con el motivo del ensanche y nuevo trazado de las calles Alonso Ovalle y Tarapacá, entre San Isidro y Castro. Se producirá así descongestionamiento del tránsito de la Alameda Bdo. O'Higgins, facilitando el paso de la movilización colectiva.

RENE SILVA ESPEJO HABLO EN LA SNA.—

EN 25 AÑOS SE TRANSFORMO AGRICULTURA DE U

NUEVO EMBAJADOR.— Desde ayer se encuentra en esta capital el nuevo Embajador de Bolivia ante la Moneda, señor Fernando Iturralde. Luego de llegar, ofreció una conferencia de prensa, en la que vertió interesantes conceptos sobre la realidad de su patria. En el grabado lo vemos, a la izquierda, acompañado del Encargado de Negocios, señor Luis Alberto Alipaz, en el automóvil que lo condujo al Hotel Carrera.

El Consejo de la Sociedad Nacional de Agricultura en su última reunión un informe del consejero Silva Espejo, acerca del estado actual de la agricultura tados Unidos, cuyos datos causaron entre los asistentes licado interés. La versión extractada del referido informe mite establecer un impresionante desenvolvimiento de ducción agrícola en ese país. Desde 1912 hasta la fecha blación norteamericana ha aumentado de 92 a 160 millones habitantes, y la población agrícola ha disminuido de millones. En tanto la producción ha crecido desde 1953 en un 44 por ciento. Actualmente sólo trabajan mente en el campo 6.485.000 personas, calculándose una de ellas produce alimentos para otras 22. La de tractores asciende a 4.200.000, la de camiones a y la de automóviles de uso agrícola a 4.350.000.

La enorme capitalización y el alto rendimiento de la agricultura estadounidense se han llevado a efecto en el último cuarto de siglo, a impulso de una política definida y permanente de fomento a la iniciativa privada, de estímulo a la producción por medio de subsidios y formación de stocks gubernativos, ayuda técnica, fertilización en vasta escala y sistemas cooperativos de labor. Republicanos y demócratas han mantenido una sola línea, y el programa de apoyo a la agricultura, iniciado por el Presidente Hoover, en 1929, ha sido continuado por los Presidentes Roosevelt, Truman y Eisenhower. Este programa ha comprendido exclusivamente medidas de carácter económico; la política agraria ha estado ajena a la subdivisión, colectivización o reparto de tierras, así como a ensayos de carácter político-social que en otros países de América han desorganizado completamente la producción. La mente de los gobernantes de la Unión ha sido que el bienestar de la nación y de las masas trabajadoras depende de la prosperidad efectiva de la economía agraria, la que se consigue con mejores métodos de trabajo, créditos adecuados al ciclo de producción y mercados seguros para la colocación de los productos.

SANA POLITICA AGRARIA. —"No hay partidismo ni interfieren doctrinas en la política agraria de Estados Unidos —dijo el señor Silva Espejo— refiriéndose a la mentalidad de los gobernantes americanos. En 1929, el Presidente Hoover, de tendencia acentuadamente liberal y defensor enérgico de la libre empresa, pidió votar una ley para establecer el fondo de sostenimiento de precios agrícolas que originalmente fue de 500 millones de dólares. Su sucesor, el Presidente Roosevelt, demócrata avanzado, al formular el New Deal, programa de rehabilitación económica, mantuvo este apoyo a la agricultura y lo amplió con mayores recursos, a través de su larga administración. El Presidente Truman a través de su programa, llamado del "trato justo", concedió especial importancia a la agricultura. En esta forma, durante 25 años la agricultura de Norteamérica ha estado bajo el amparo de una política gubernativa uniforme. La característica de esta política es que ella no fue sólo de ayuda a los precios, sino de intensificación de los sistemas de cultivos, de mecanización integral de las faenas, por medio de amplios créditos a los compradores de maquinaria, y en consecuencia, de todo eso, los campos fueron liberando mano de obra que pasaba a reforzar los cuadros industriales, con beneficio para toda la nación. Los diversos Secretarios de Agricultura tenían ideologías políticas contrapuestas, pero a ninguno de ellos se le pasó por la mente hacer prevalecer sus doctrinas por sobre la realidad económica de la agricultura. Los republicanos, partidarios de la libre empresa, no vieron herido este principio por el hecho de que el Gobierno estableciera el "price-support" para evitar la caída de la producción en el mercado; los demócratas —algunos de ellos como Mr. Wallace, de ideología francamente socialista— tampoco intentaron hacer ensayos de carácter social en los campos, ni tuvieron vacilación para ayudar a los agricultores, grandes o chicos. El sentido práctico de los americanos, los lleva a interesarse primordialmente por los resultados. Y a este sentido práctico debe atribuirse la enorme expansión de la agricultura, que ha hecho posible alcanzar el más alto standard de vida, vencer en las dos guerras mundiales del presente siglo, y restaurar económicamente a las naciones que quedaron destruídas por los agresores".

PROSPERIDAD ECONOMICA Y BIENESTAR SOCIAL. — "Los resultados de la política agraria americana pueden contrastarse con los de otros países americanos, donde la preocupación primordial ha sido reformar el régimen de propiedad agrícola, subdividir artificialmente la tierra, hacer revoluciones o reformas agrarias, que, como la de México, han significado la ruina de la producción por muchos años, y con todo ello mantener a los respectivos pueblos en estado de pauperismo y subalimentación. La finalidad de elevar las condiciones de vida del campesino, que era el propósito de esas medidas de carácter político-social, no se ha realizado y en cambio se han creado condiciones de inquietud popular completamente ajenas a la armonía y a la cooperación que se llegó a establecer en Norteamérica, donde todos han estado empeñados en hacer el poderío económico de la nación y no el de su partido o clase social".

CONTACTO ENTRE AGRICULTORES Y DIRIGENTES.— "El espíritu democrático de la vida americana —dice el informe— ha hecho que los agricultores tengan un amplio contacto con los hombres de Gobierno y los parlamentarios de sus respectivas zonas. En estos últimos meses se viene desarrollando precisamente un acalorado debate entre el Secretario de Agricultura y los ganaderos. Estos últimos, viendo debilitarse sus precios, por la disminución del apoyo gubernativo y de las compras estatales que se habían realizado durante largos años, han acudido a Washington en grandes caravanas para conversar con el Presidente Eisenhower y discutir con su Secretario Mr. Benson. Las asambleas en las zonas agrícolas, con representación de los Gobernadores de varios Estados contaron con la visita del Jefe del Estado, que en todo momnto ha querido conocer la realidad del problema. Por su parte, los parlamentarios han sido requeridos en forma personal por sus electores, por medio de cartas y telegramas, interesen en manifestación de precios.

El régimen de personal al representante Congreso, es típico de política americana. Esta discusión abierta los diarios de la Unión partido abrumador sa de la agricultura, la Administración acordó mantener productos agrícolas que los mercados ajuste natural, con gar en el futuro sacción, lo que será una agricultura altalizada y con espíritu nización económica.

En el curso de la que se hace referencia mócratas fueron los ñados en apoyar los de los agricultores causa común con res de filiación que una vez más que en materias económicas tados Unidos hace partidarismos y doctrinas".

MODERNIZACION AGRICULTURA. — "La agraria —sigue el estado estrechamente a la política industrialtadistas americanos ron que no podía el poder industrial nizaba la agricultura tecer necesidades eso su directiva el reemplazo de la por maquinaria, ner de más operarios bricas y de aumentar unitarios de los recursos para herramientas, medio porte, y técnica dispuesto con largueto de la reducción de obra y de los de los medios lo ha sido aumentos, sino dar dad extensión subdivisión se ha ma natural y que su escaso tamaño antieconómica; propiedades son porque la organización resuelve el máquina para agricultores. En hay también grandes dedicadas a triales y ganadería, existe el problema de obra, pues una 10.000 hectáreas bezas de ganado de siembra se ocho hombres, que las maquinarias dios de movilización para sus trabajos.

CONDICIONES SOCIALES.— El ce ver que la verdate estado de prosperidad los éxitos alcanzados ducción agrícola de dos, no implica realización de algún cualquier país de tados Unidos ha favor con la existencia dores provenientes de ropeas de alta tradición con hábitos de trabajo tidos a través de raciones. Este factor se encuentra siempre naciones, donde una te de la población ción indígena, con sistemas primitivos sin el espíritu de principio de las razas duda que los progresos ser más lentos y en este segundo caso miramos el procedimiento manera de operar cultura, a la política labra, es indudable han hecho los una fuente de inspiración cutible. Si en países población es poco labor y carece de y los medios culturales naciones, se implantan en que la iniciativa ralizada y en que se gue dar la ilusión de los hombres tienen resultado será la la producción, la fertimentos y la hambre conoce en naciones a las cuales es preciso en estos momentos de productos agrícolas, entonces que, mediante hábil por sí mismo ductor agrícola, más rio realizar una desenvuelva su capacidad mica. Para el caso —donde felizmente raza homogénea, aportes y hábitos de ropeos, con amor la tierra y tradición es indudable que en Estados Unidos interés. Aquí sería envolver la producción formar los campos de la mecanización ventaja para el posibilidad de mejor vida para los obreros guieran en las faenas. Esta transformación unida, como es evidente planes de desenvolvimiento dustrial y de obras harían posible abaratar no de obra liberada nas campesinas".

DIJO EL EMBAJADOR DE BOLIVIA.—

Paz Estenssoro a Chile

"La revolución boliviana surgió de la entraña dolorida de la tierra", dijo ayer el nuevo Embajador de Bolivia ante la Moneda, señor Fernando Iturraide, en conferencia de prensa ofrecida luego de su arribo a esta capital. Luego agregó: "En Bolivia impera un régimen nacionalista, que gobierna de acuerdo con la realidad y con los problemas nacionales y no tiene contacto con los sistemas de gobierno de otros países extranjeros".

El señor Iturralde llegó a Santiago a las 14.40 horas. En el aeropuerto fue esperado por el Subsecretario de Relaciones, señor Celso Vargas; por el Encargado de Negocios de Bolivia, señor Luis Alberto Alipaz; por el Edecán Naval de S. E., Capitán de Fragata, Jorge Ibarra; por el personal de la Embajada de Bolivia y miembros de la colectividad boliviana residente.

"El viaje del Presidente Paz Estenssoro a Chile —dijo el Embajador— es una realidad. Sólo falta que se fije la fecha definitiva para que se realice. Nuestro Presidente ha acogido con suma complacencia la invitación formulada por el Excmo. señor Ibáñez y, si no vino anteriormente, ello se debió a las múltiples preocupaciones que Paz Estenssoro debió afrontar como consecuencia de la baja del estaño".

El nuevo Embajador boliviano es un hombre joven, culto y de gran amabilidad. Es abogado de nota. Periodista y escritor. Diplomático de carrera y ex Ministro de Educación y Bellas Artes, de su patria. Oculta su talento tras una extrema sencillez.

Referente a la reforma agraria boliviana, el Embajador dijo que se está efectuando paulatinamente, y que se ha creado un servicio especial para poner en marcha las provisiones legales del Decreto respectivo. Hablando del ejército manifestó que, anteriormente, él era un reducto de la oligarquía y que, actualmente se da cabida en él a todos los bolivianos sin otro requisito que su capacidad. Ahora, los regimientos regulares colaboran con el Gobierno en la ejecución de obras de vialidad, construcciones, colonización, y en la creación de puertos fluviales, al mismo tiempo que en la industrialización de algunos productos naturales.

"Existe en mi país, dijo el señor Iturralde, vigilancia policial. Ello se debe a que se sabe que hay permanente conspiración de parte de los elementos desplazados. Tienen armas y ellas no aparecen por generación espontánea. No hay campos de concentración, pero sí confinamiento de quienes probadamente conspiran, en uso del legítimo derecho de defensa del Gobierno".

Sobre la labor que desarrollará en Chile, manifestó el Embajador, que dará atención preferente al mayor intercambio cultural entre ambos países y colaborará con su sucesor en la Cartera de Educación, aportando los elementos de juicio que encuentre en nuestro país, para ponerlos al servicio de los planes educativos de su Gobierno.

Finalmente, el señor Iturralde, dijo que no hay proposiciones concretas sobre la posible adhesión de Bolivia al Acta de Santiago, y, que su Gobierno aún no ha considerado ese problema.

INFORMATIVO GREMIAL

LOS COMERCIANTES AMBULANTES de la capital están citados para hoy, a las 21 horas, en el local de la Pérgola de Flores San Francisco, frente a la Piscina Escolar.

EL SINDICATO PROFESIONAL de Empleados de Notarías se reunirá hoy, a las 19 horas, en su local de Santo Domingo 1373.

NUEVO CONSEJO NACIONAL de Contadores se constituirá mañana, en el local de Bernardo O'Higgins 1592.

EL CONSEJO DEL MOVIMIENTO de Agricultores y Proletarios Unidos, escuchó, en sesión última, la cuenta rendida por su presidente nacional, diputado señor Ernesto Araneda Rocha.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION de la Caja de Retiro de los FF. CC. del E. está citado para mañana, a las 11 horas, a sesión ordinaria, que estará presidida por el Ministro de Salud Pública, Dr. Eugenio Suárez. En esta ocasión será presentado el nuevo vicepresidente, señor Adrián Ortiz R.

Administración Pública

PRESIDENCIA.— Con el Presidente de la República se entrevistaron ayer, separadamente, los Ministros de Obras Públicas, Salud Pública y Educación, quienes trataron asuntos de sus respectivas carteras.

—Los parlamentarios de la provincia de Atacama fueron recibidos ayer por el Presidente de la República, con quien trataron los problemas de la pequeña y mediana minería.

—Los representantes de la Standard Electric Argentina y de la Distribuidora Argentina de productos eléctricos, señores Pedro Mones, Roberto Berstein y Juan J. Rutenberg, obsequiaron al Jefe del Estado una aspiradora de polvo y una enceradora eléctrica de fabricación argentina. Anunciaron también dichos señores, que en una fecha próxima le entregarán a S. E. una muestra de la línea de producción de esas fábricas.

—El Presidente de la República se dirigió ayer, a las 17.40 horas, por vía aérea, a Linares, por asuntos particulares. Regresará en las primeras horas de hoy, a fin de presidir el Consejo de Gabinete.

CANCILLERIA.— La Legación de Chile en Tokio ha informado a la Cancillería que el Ministro señor Suárez Barros, mantuvo una cordial y prolongada entrevista con el Canciller del Japón, señor Okasaki, quien manifestó al señor Suárez su complacencia por el restablecimiento de las relaciones entre los dos países.

—Se ha recibido en la Cancillería una solicitud para instalar una línea de automotores entre la ciudad de Curacautín y Zapala, ubicada en Neuquén, la que es de gran importancia para la zona sur.

INTERIOR.— El Ministro del Interior declaró ayer que se encuentra prácticamente terminado el estudio de la Ley de Defensa del Estado, la que reemplazará a la llamada Ley de Defensa de la Democracia.

PIDEN DEPARTAMENTO

Los alcaldes de las comunas de La Granja, La Cisterna y San Miguel, nuevamente agitan el proyecto de creación de un departamento que las reúna y sirva los intereses de sus 250.000 habitantes. Con tal objeto, han visitado al Presidente de la República para solicitarle su apoyo y realizan una intensa campaña para movilizar en su favor la opinión del Gobierno y el Parlamento.

PIDEN INCLUSION

El diputado Arturo Ibáñez Cesa, se entrevistó en la tarde de ayer con el Presidente de la República, y le solicitó la inclusión en la Convocatoria al Congreso, los siguientes proyectos de ley: el que abona un año de servicio por cada cinco, a los obreros del Servicio de Explotación de Puertos; el que establece que los obreros jubilados del mismo servicio, tendrán derecho a que sus pensiones sean reajustadas; el que establece la compatibilidad entre la jubilación y el desahucio para el personal de la Caja de la Marina Mercante; el que da previsión social a los embarcaderos marítimos; el que libera de impuestos sobre los bienes raíces a la Casa de Huérfanos de la Providencia, en Valparaíso y Limache; y a la Liga de Estudiantes Pobres, y el que crea la Polla del Deporte.

ASIGNACION OBRERA

El Presidente de la República firmó ayer el decreto del Ministerio de Justicia, que autoriza a la Dirección General del Registro Civil para que extienda certificados especiales de nacimientos, matrimonios o defunciones, a fin de percibir la asignación familiar.

Se adoptó esta iniciativa a fin de favorecer al sector obrero, que al incorporarse entre los beneficiados con dicha asignación, se vió abocado al problema de que el personal del Registro Civil era insuficiente para atender la sorpresiva y abultada demanda de certificados, produciéndose incómodas congestiones.

En la forma indicada, según se informó, podrá el Registro Civil dar satisfacción en pocos días a todos los peticionarios.

CAMINOS PARA EL SUR

El Banco del Estado cooperará con el Ministerio de Obras Públicas para realizar algunas urgentes obras camineras en las provincias de Llanquihue, Chiloé y Aysén, de acuerdo con la ley recientemente aprobada, mediante la concesión de empréstitos que fueron solicitados por el Ministro Latorre al presidente, Sr. Prat Echaurren.

Terminó hoy

Ayer se reintegraron a labores los 2.049 obreros construyen la refinería tróleo de Concón, que tenece a la Enap. Los encontraban en huelga.

Investigaciones al Trabajo raíso comunicó al Ministerio del Interior el retiro dichos obreros a sus habituales, agregando que se habían registrado tes.

GARANTIA DE PORVENIR

LA MUTUAL DE LA ARMADA

Fundada en 1919

La institución que vela por el porvenir de los servidores de las Fuerzas Armadas y civiles de la República, rinde su homenaje a

"LA NACION"

en sus 37 años de vida.

LA MUTUAL DE LA ARMADA

SOCIEDAD MUTUAL DE SEGUROS DE VIDA

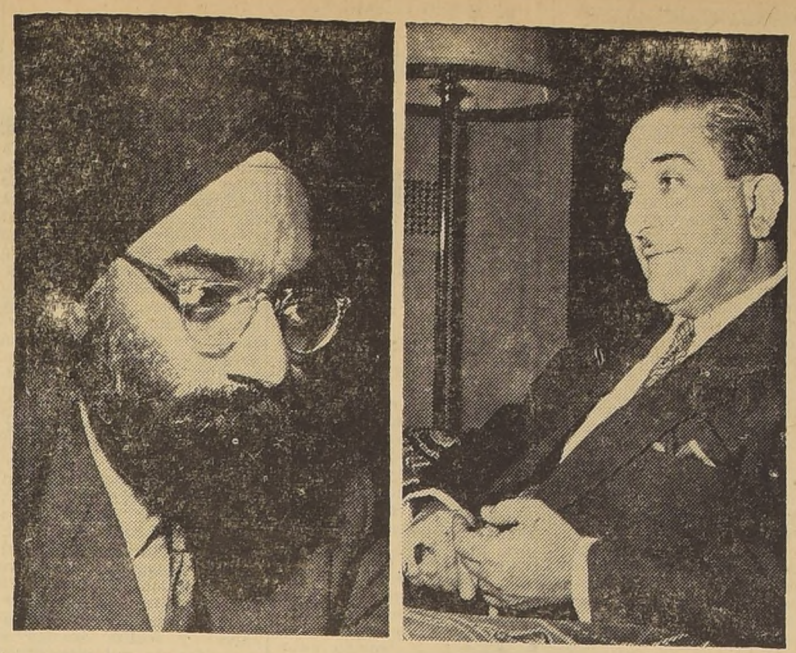
— VALPARAISO —

IMPORTANTE TRANSACCION.—

Expectación bursátil

Desde hace un mes a esta parte, el Corredor de la Bolsa de Comercio y a la vez Director de esta Institución, señor Alberto Goycolea Cortés, ha estado adquiriendo en el mercado gruesos lotes de acciones de Sanitas para adjudicarse finalmente hace tres días 40.000 y ayer 80.000, que según nuestras informaciones eran de propiedad de la Corporación de Fomento. El nombre de la persona para quien se han estado haciendo estas adquisiciones se mantiene en secreto, pero se nos ha dicho que lo que se desea es tomar el control de la Sociedad para lo cual el personaje en referencia ha estado en conversaciones con los principales accionistas de Sanitas, quienes lo seguirán hasta el fin en sus planes ya que son los de repartir remunerativos dividendos.

Este financista que es Presidente de otras sociedades anónimas ha logrado que algunas que estaban en falencia absoluta, al cabo de pocos meses de su dirección se conviertan en las más sólidas del país.



CONFUNDIERON AL MINISTRO.— Todo Santiago tuvo oportunidad de contemplar la espigada figura del señor G. J. Malik, Primer Secretario de la Embajada de la India en la República Argentina, creyendo, al verlo con su clásico turbante y su apostura, que se trataba del Ministro de ese país acreditado ante el Gobierno de Chile. La realidad era muy distinta, pues el verdadero Ministro Plenipotenciario de ese lejano país de ensueños, es el Excmo. señor Nawab Alí Yavar Yung, cuyo tranquilo continente occidental mostramos en la fotografía de la derecha.

HABLA MINISTRO NAWAB ALI YAVAR YUNG.—

Tenemos unión espiritual con Chile

Chile y la India se encuentran separados por vastos océanos y grandes extensiones de tierra; pero, el pensamiento y la actividad humanas —especialmente en estos días en que el espacio ha sido dominado por el genio del hombre— han acercado considerablemente ambos pueblos". Estas fueron las palabras que expresó a **LA NACION** el Ministro Plenipotenciario de la India acreditado ante el Gobierno de Chile, Excmo. señor Nawab Alí Yavar Yung, a poco de llegar a nuestro país.

Más adelante añadió: "Estoy muy contento de visitar nuevamente Chile y lamento que esta vez, como en las dos oportunidades anteriores, mi visita tenga que ser tan breve. En toda forma, a pesar de las distancias, ambos pueblos tienen muchos problemas en común y una misma perspectiva en la consecución de las finalidades democráticas en el interior y en la paz exterior. Es por esto para mí muy grato regresar a esta tierra y ver los esfuerzos que hace este gran pueblo para elevar su standar de vida y conseguir una mejor situación social y económica, merced a su propio esfuerzo".

El distinguido Diplomático terminó la entrevista manifestando lo siguiente: "Chile y la India han colaborado siempre juntos en las finalidades de paz que persiguen las Naciones Unidas. Confiamos que esta colaboración de ambas naciones, tan alejadas geográficamente una de la otra, pero, tan unidas en pensamientos y en ideales, continúen en pro del interés común y en favor de la seguridad internacional".

OTRO ABUSO QUE SE REPRIME.—

RECHAZADA ALZA DEL CEMENTO

El Ministerio de Economía y Comercio informó ayer tarde, que se sorprendió a la Fábrica de Cemento Melón, imponiendo un alza en los precios del comento que asciende a $ 18 por saco, subiendo los precios unitarios de $ 147 a $ 165, sin que mediará autorización de ninguna especie.

Ante la evidencia de esta anormalidad en la forma de imponer precios en un artículo que es esencial para los planes del Gobierno, destinados a incrementar la construcción en todo el país, el Ministro comunicó a la Fábrica de Cemento Melón, que no aceptaba el alza y ofició a la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, para que haga respetar los precios oficiales, alterados sin autorización gubernativa por la empresa citada.

360 FAMILIAS A LA CALLE.—

Estafa denunció Latorre

360 familias serán lanzadas a la calle desde la Población "Franklin D. Roosevelt", por cuanto han sido víctimas de una estafa a la alta escuela con el viejo cuento del "sitio y la casa propia", denunció ayer el Ministro de Obras Públicas, don Orlando Latorre, en el seno del Consejo de la Corporación de la Vivienda.

La Corporación, luego de un intenso y agitado debate en que se dieron a conocer detalles del atentado contra los ahorros de muchas familias obreras, acordó designar una comisión que informe a la brevedad posible sobre la situación jurídica en que están los pobladores a fin de adoptar las providencias del caso.

NUEVO SERVICIO LAN

Desde el Club Aéreo de la ciudad de Lebu llegó a LA NACION un telegrama de agradecimientos para la Línea Aérea Nacional, empresa que ha dispuesto para fecha próxima, el funcionamiento de un servicio regular desde esta capital a la zona de Ancud.

MURIO A LOS 91 AÑOS.—

Nolasco, el último Bedel

A la edad de 91 años murió ayer Nolasco González Vergara, último Bedel que tuvo la Universidad de Chile. Su tradicional figura pertenecía casi un poco al inventario de las viejas aulas durante más de 45 años, hasta que en 1925 logró su jubilación. La misma jubilación que conservaba hasta el día de su muerte, y que ascendía a la exigua suma de 5.100 pesos.

En los últimos momentos, la robusta personalidad de don Nolasco no revelaba la proximidad de la muerte. Rodeado del cariño de sus ocho hijos, de sus nietos y biznietos, vivió con la alegría que fue tan propia de él en su casa de Lira 1473, que ha ocupado durante más de treinta años, y en la cual, siempre deseó ver llegar el último segundo de su existencia.

Gran amigo de don Arturo Alessandri Palma y de don Carlos Dávila, siempre recordó con especial cariño a ambos. Cuando se enteró del regreso de don Carlos Dávila a Chile, hace siete días, le dijo a una de sus hijas.

—Sólo espero estar un poco mejor para ir a saludarlo...

Fue una especie de postrer deseo que no alcanzó a cumplir. Ayer, su corazón agotado por 91 años, que no supieron de desmayos, dejó de latir definitivamente.

Sus funerales se efectuarán mañana a las 9.30 horas en el Cementerio General.

EN FAVOR DE LA ENSEÑANZA.—

No le quitarán local

Con la intervención directa de los Ministros del Interior y de Educación, señores Osvaldo Koch y Eduardo Barrios, respectivamente, fue solucionado el problema del Liceo Coeducacional de Talcahuano. La Caja de Crédito Prendario accedió a que este plantel educacional que alberga a cerca de 1.200 alumnos, continúe funcionando todo este año en el inmueble que ocupó a raíz del último terremoto, y que es de propiedad de la citada institución.

Por su parte, la Dirección de Obras Públicas acelerará los trabajos para entregar este mismo año el edificio del establecimiento.

LO ESTABLECE LA INAMOVILIDAD.—

LA PROPIEDAD DEL EMPLEO

"Iré al Congreso Nacional a defender las iniciativas sociales del Gobierno, y diré al Parlamento que es indispensable aprobarlas porque ellas son de estricta justicia; porque es necesario contar con esas leyes y aplicarlas de inmediato, para alcanzar la tranquilidad social que el país reclama", dijo el Ministro del Trabajo don Oscar Herrera Palacios a **LA NACION**.

Luego se refirió específicamente al proyecto de inamovilidad de los trabajadores que crea la propiedad del empleo al señalar que la empresa es un conjunto formado por la cooperación y voluntad del capital y del trabajo, desplazando para siempre el concepto de servidumbre, del arrendamiento del servicio.

Más adelante señaló —minutos después de poner su firma junto a la del Jefe del Estado— que era esta una de las finalidades fundamentales que habían influido para que en el proyecto de inamovilidad se creara la propiedad del empleo de los trabajadores. "Así —agregó— los trabajadores mirarán seguros su porvenir; para que cada ciudadano se supere y entregue a sus propias cualidades la suerte de su propio destino".

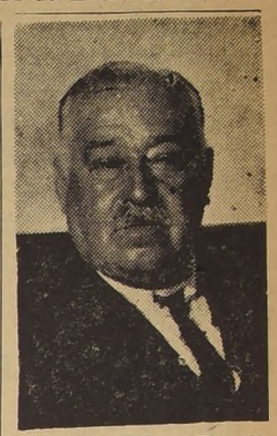
TERMINAN DIFERENCIAS.—

TODOS SERAN "TRABAJADORES"

El proyecto de inamovilidad enviado ayer por el Ejecutivo al Congreso Nacional, establece una reforma fundamental al terminar definitivamente con la diferenciación que hasta ahora había separado muchas veces en campos antagónicos, a empleados y obreros.

Incorpora a nuestra legislación social el concepto universal de **"trabajador"**, sin discriminaciones de empleados u obreros. Esta materia será solamente cuestión de trabajo, especialización o responsabilidades.

La función que desempeñen los trabajadores chilenos determinará o limitará su importancia dentro de las actividades nacionales. Se irá paulatinamente suprimiendo la denominación de empleado y obrero, para reemplazarla por la de trabajador, a fin de igualar sus responsabilidades y derechos frente a nuestra legislación social.



FALLECIO AYER.— Don Nolasco González Vergara, era el Mayordomo General de la Universidad de Chile, encargado de repartir diplomas a los bachilleres y de sus manos lo recibieron connotados profesionales de nuestro país que, más tarde, se distinguieron en los diferentes planos de la vida nacional

PETICION AL GOBIERNO

El directorio de los empresarios de dueños de buses se ha dirigido al Gobierno para darle a conocer la situación que se les ha planteado con los choferes de sus máquinas, quienes les han hecho peticiones de orden económico y social.

Los puntos expuestos a la consideración de S. E. y el Ministro de Economía, son los siguientes: Obtener de INACO la entrega de 200 buses FIAT. La entrega de neumáticos Insa, al Sindicato de Dueños de Buses. Pedir un pronunciamiento oficial de los costos y financiamiento de la industria. Los choferes tendrán un ampliado de dirigentes, hoy, para considerar la posibilidad de un paro de protesta y convocarán al gremio de empresarios a una reunión pública en un teatro de la capital.

Aparece en el DIARIO OFICIAL

En el Diario Oficial de hoy, jueves 14 de enero, aparecen las siguientes leyes y decretos:

Ley 11.480, del Ministerio del Interior, que autoriza a la Municipalidad de Villarrica para entregar fondos al Liceo de Humanidades del pueblo del mismo nombre.

Autorización a la ENDESA para establecer y explotar la línea de transmisión de El Melón a La Ligua.

Diversos decretos del Ministerio de Hacienda que aprueban reformas de estatutos a sociedades anónimas particulares. Un decreto del Ministerio de Justicia que concede personalidad jurídica a la Asociación de Ex Alumnos del Instituto Comercial de Santiago. Resoluciones que cambian nombre a sociedades comerciales, y, finalmente, el Balance del Banco de Chile, correspondiente al 31 de diciembre de 1953.

González y Goñi Ltda.

IMPORTADORES DE:

Automóviles
Camiones
Buses
Remolques
Semi-Remolques
Motocicletas

COMPRA - VENTA

AVENIDA FRANCIA 302
ESQ. CHACABUCO

DIRECCION TELEGRAFICA "GONGO"

TELEFONO 2885
CASILLA 1105

VALPARAISO

LA NACION — AÑO XXXVIII — N.o 13,189

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.

Presidente del Consejo y Director: CARLOS DAVILA ESPINOZA.—Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA. — Subdirector: WALTERIO GONZALEZ. — Consejeros: EILERT HERUD, JOSE RAMSAY ALLAN, LUIS PACULL TORCHIA y CLEMENTE DIAZ VERGARA.—Jefe de Propaganda: EDUARDO BARRERA BALMACEDA.

Representantes para EE. UU. y Canadá: THE N. DE FILIPPES Co. 551.— FIFTH AVENUE. — New York, 17 N. Y.

Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATIONS. — Servicio Fotográfico Extranjero: UNITED PRESS NEWS PICTURES. — Agencias y Corresponsales en todas las ciudades y pueblos de Chile.

SUSCRIPCIONES POR CORREO: Un año, $ 2,268; seis meses, $ 1,146; tres meses, $ 582. Valor del ejemplar del día, $ 7. Ejemplares atrasados, $ 14.

Santiago de Chile, jueves 14 de enero de 1954

EL TRIGO EN CHILE Y EN EL MUNDO

En 574 millones de quintales métricos estima EE. UU. sus disponibilidades de trigo para el año en curso. 387 millones corresponden a la última cosecha y 187 al saldo de la anterior. El consumo total del país es de 233 millones de quintales y las exportaciones totales alcanzan a poco menos de ocho millones. Al 1.o de julio del año en curso, los expertos calculan que habrá un excedente acumulado no inferior a 266 millones de quintales. Argentina, por su parte —que, no obstante su categoría de gran productor y su importancia en el mercado mundial de cereales, no participa en el Convenio Internacional del Trigo— ha tenido una producción, en la última cosecha, de 75 millones 640 mil quintales métricos.

Estas cifras señalan la situación del trigo en dos importantes países productores. EE. UU. ostenta la más alta producción del mundo occidental. En cuanto a las demás naciones exportadoras, el ritmo de aumento es similar. Publicaciones técnicas estiman que la producción de 1952 fue un 66 o|o más alta que la del año anterior.

En nuestro país se anuncia un déficit probable para el año en curso de 2.750.000 quintales métricos, a base de una cosecha que oscilará entre los 9 millones 800 mil y los 10 millones 300 mil quintales. Tras haber examinado la situación mundial y los grandes excedentes de producción que señalamos, el déficit nuestro aparece de significación escasa. También indica, en relación con la producción de años anteriores, que este déficit puede disminuirse a base de una política de estímulo y aliento que importe para nuestros agricultores un aliciente seguro y firme en materia de precios estables y justos. La fijación de estos precios requiere, para el logro de sus fines de fomento, ser hecha con oportunidad y abarcar períodos suficientes.

Cuatro naciones productoras —EE. UU., Canadá, Francia y Australia— y 41 países compradores de trigo, entre los que se incluye a 15 latinoamericanos, participan del Convenio Internacional del Trigo. Argentina ha decidido permanecer al margen de este acuerdo. Los fines de este contrato son proporcionar "mayor estabilidad a los ingresos de los productores" y "proteger las economías de los países importadores y exportadores contra las fluctuaciones del mercado". Un sistema de cuotas garantiza a los productores la colocación de partidas mínimas a un precio estable; los consumidores, por su parte, adquieren la garantía de adquirirlas al precio convenido. De aquí, necesariamente resultan más favorecidas las grandes naciones productoras, a las que interesa mantener aquel sistema de cuotas —no obstante los grandes excedentes y stocks— a fin de no debilitar los precios. Esta primacía de los grandes intereses en materia tan vital como el pan, no ha sido aún debidamente analizada. Debe exceptuarse sí en esta política la actitud norteamericana de contribuir a las necesidades del consumo de Pakistán con una gran partida de trigo y el proyecto destinado a facultar a Washington para usar los stocks en la ayuda de otros países necesitados.

Este panorama de la situación mundial del trigo no debe estar ausente en los exámenes de nuestro problema nacional. Las posibilidades de elevar la producción chilena y de reducir la influencia que la aplicación de estos convenios internacionales —favorables a los grandes productores— tiene sobre nuestros abastecimientos, necesitan ser ensanchadas a través de una firme política triguera. Política que debe significar aliciente real para nuestros productores, a fin de eliminar para [illegible] sente déficit. A la vez que mirar hacia el aprovechamiento de la sobreproducción mundial.

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

La bolita

En verano lo más fuerte de Viña del Mar es la ruleta. Fui al **Ciro**, restorante de lujo, y vi en la entrada lo que podría ser el escudo de la ciudad: dos palas, o raquetas de crupier, a manera de armas de novísima panoplia, en cuyo vértice hay dos cartas: el rey y un nueve de corazón. En baccarat los reyes, como en el mundo actual, son **monos**. Se juega en Viña más que en Monte Carlo. Hay más público, hasta el punto de estorbar en el juego de ruleta. Abunda el sexo femenino, y cada mesa parece resguardada por una Maginot de damas antes maduras que jóvenes. Se percibe la pérdida del valor del billete, y un estado de ánimo desgarrado. Uribe Echeverría me dijo: El lema "por la razón o la fuerza" es ahora: "échele nomás, compañero". Ansia de gozar la vida rápidamente, por angas o por mangas. Viña del Mar pierde, durante los seis meses de juego, su carácter virginal de Ciudad-Jardín. Ahora es Ciudad-Ruleta. Solamente dos niñas de sociedad, jovencitas y lindas, me dieron la sensación de lo poco que va quedando de otras épocas más patriarcales y austeras, que fueron la razón de la fama y gloria que vamos olvidando sin darle importancia. Una decía con voz inocente:

—No le digas a la mamá que perdí trescientos pesos.

Eran de la época en que las respetábamos. Conocíamos la austeridad de sus padres y sus costumbres.

Se dice con frecuencia que uno no va por ganar dinero, sino para pasar el rato. No es sincero. Es muy agradable ganar, y, quien más quien menos, tiene el espíritu adquisitivo como los colmillos en la boca. Es mejor jugar en el Casino que en casas particulares o en clubes, donde el juego es personal y sabemos a quién ganamos, si ganamos, o a quién dejamos el dinero, si perdemos. El Casino es un monstruo impersonal.

A veces una figura venerable y famosa se inclina sobre la rueda de la suerte: don Samuel Lillo. He visto jugar a poetas españoles en Madrid. Emilio Carrere fue un tremendo jugador. Dostolewsky jugaba como un histérico. Los cerebrales necesitan expulsar de vez en cuando el exceso de energía nerviosa.

Para entrar en el Casino exigen el carnet y llevar corbata. Sesión vermut, de seis a nueve. Descanso de una hora. Sesión noche, de diez a tres de la mañana. Se habla de ruleta en todos los tonos. Por el tabique del hotel pasó la siguiente conversación telefónica:

—Perdí todo. Vé mañana a la oficina tal.

—¡Macanudo! A las doce.

Los muy picados **of the spider** juegan hasta las tres de la mañana. Es mala costumbre. Mejor es ir de siete a nueve, con límite forzoso. Las que juegan mejor son ciertas damas de cincuenta a setenta años. Parece que pertenecieran a la misha familia. Las vi parecidas en Monte Carlo, en San Sebastián, en Biarritz, en Vichy. Algunas ancianas son como hembras del canguro, con sus bolsas o marsupiales por delante, donde van depositando las crías, o fichas ganadas. Juegan a diversos números. En Enghien vi jugar así a la Otero. Estaba gruesa ya y le llevaba la bolsa una dama de compañía, o **carabina**, que se colocaba detrás. En el Kursaal de San Sebastián jugaba doña Isabel Squire de Bettancourt, imponente, con un cutis que parecía conservado bajo la nieve. La nieve del pelo. Era una belleza. Cuando perdía exclamaba: ¡Me equivoqué!

Mujeres bonitas son raras en las mesas de juego. Las pérdidas, y a veces las ganancias, los ponen feos a todos. A las tres de la mañana los jugadores son un conjunto de demonios. Los "turcos", esto es los sirios, palestinos y libaneses, juegan apasionadamente. Ha hecho su aparición un tipo de Don Juan árabe, hijo de comerciante millonario. Se trata de jóvenes con un tipo cetrino. Muestran la alegría de vivir, casi insolente, en la mirada, en el bigotillo negro y en la boca. Tienen un harem, a veces distribuido en diversas ciudades. Siempre hay chinos en la ruleta. Los chinos son los hombres más jugadores del mundo. Es preciso estudiar el resorte de sus fisonomías cuando arriesgan sumas fuertes.

El juego nos vuelve comunicativos. Es encantador cuando ganamos.

—Este es el reino de la casualidad, me dijo uno, cuando cambiaba sus fichas.

Yo no creo en la casualidad, pero no voy a discutir en la sala de juego. La bolita tiene sus razones como nosotros. A veces se "pega", y por algo será. Hay siempre una causa. Yo juego más al punto y banca que a la ruleta, pero he leído algo sobre ruleta. No viajo como el caracol con la casa a cuestas, y no tengo mi archivo conmigo. En ese archivo existe una noticia que publicó el **Time** sobre dos ingleses que ganaron más de cien mil libras en Monte Carlo. Habían estudiado previamente todas las ruletas, y de este modo descubrieron que en una se daban más ciertos números de la segunda docena. La ruleta es como un ser humano. Se gasta por partes. El experto de Monte Carlo se vio obligado a mandar las ruletas al especialista en París, para que las revisara. **Esto se hace** con microscopios y con otros aparatos de precisión. Curioso el oficio de **rouletier**, o fijador de ruletas. En Viña del Mar he observado que hay ruletas en las que, por ejemplo, se dan con bastante frecuencia el 7, el 21 y el 9. En cambio, en otras, se suele dar más frecuentemente el 35. Todavía no he ganado las ochenta mil libras, pero me consta que la bolita está sujeta a las mismas leyes de la decadencia que nosotros los mortales. Tienetics.

J. E. B.

DE MARIO CIUDAD V.

El pensamiento artificial

"Myezhdunarodnoye ponyim aniye yavlyatetsya vazhnim faktorom vryeshyenyiyi polyityichyeskyix voprosov". No son líneas empastaladas, sino una frase en ruso que significa, aproximadamente, lo siguiente: "la comprensión internacional constituye un factor importante en la decisión de los asuntos políticos". La tecleó en ruso en este mes de enero de 1954 el matemático Sheridan, de la International Business Machinery, en un enorme cerebro electrónico, que ocupa una superficie equivalente a una cancha de tennis. Los motores zumbaron, se encendieron y apagaron lucecillas, la máquina se detuvo un instante y el teclado automático golpeteó escribiendo la traducción al inglés del aforismo primitivamente en ruso. Los asombrados ojos de las personas que contemplaban la demostración leyeron: "International understanding constitutes an important factor in decision of political questions".

Una rama de la técnica moderna, la Cibernética, ha creado así un traductor automático, que vierte la lengua eslava a un inglés de corrección escolar. ¡El peligro asecha a los traductores profesionales! De este artilugio no podrá decirse aquello de "traductore traditori", porque la máquina piensa y no está presionada por él a tanto la línea. Un instante fundamental es aquel en que el cerebro electrónico se detuvo. ¿Acaso tú, lector, no te tomas también algo de tiempo para captar el sentido general de la frase antes de traducirla a tu idioma?

Porque a este traductor que se alimenta de electricidad y no consume café cargado, también se le presentan problemas que debe resolver inteligentemente. Así, la raíz "ugl" en ruso significa, a veces, "ángulo", y en otras ocasiones quiere decir "carbón de piedra". En la frase citada no figura, pero cuando aparece en un determinado escrito, el traductor electrónico tiene que decidir en qué sentido está empleada la palabra. Por eso, como todo ser reflexivo, se detiene para no equivocarse, y la solución se la da el sentido general de la frase.

Estoy leyendo, casualmente, un libro en que un bárbaro traductor ha vertido así uno de los enunciados básicos de Charles Pierce, el creador del pragmatismo: "Al considerar aquellos efectos que de modo concebible pueden tener fundamentos prácticos, concebimos el objeto de nuestra concepción para tenerlos. Entonces nuestra concepción de tales efectos es el todo de nuestra concepción del objeto". El famoso artículo del filósofo norteamericano, por una ironía del destino, se titula **Cómo hacer claras nuestras ideas.** Pues bien, el prodigio que acaba de salir de las manos del Dr. Sheridan y de sus colaboradores, jamás habría cometido un desatino semejante. De haber tenido la debilidad de escribir un galimatías como el que denunciamos, sus ampolletas y tubos electrónicos se habrían encendido de roja vergüenza.

La característica esencial de esta máquina, que conoce la gramática mejor que un bachiller, es el "feet back", o sea, el dar pasos atrás cuando encuentra una dificultad. Como que tantea el terreno antes de aventurarse. La situación nueva, la elección entre las posibilidades que tiene por delante, la salva y realiza gracias a su poder de autorregularse, que es a lo que alude el término de Cibernética. En este sentido no es un simple aparato mecánico, sino una máquina de tipo orgánico. Asocia las ideas, como lo hace la corteza cerebral. Suele tener "caídas nerviosas", pero cuando se desconcierta, en lugar de dispararse como el traductor de marras, guarda un prudente silencio. Es tal vez lo único deshumanizado de esta máquina de pensar: se atreve a confesar que no sabe. Por este resquicio psicológico se hace visible el carácter artificial de su inteligencia.

Los padres de este niño prodigio que sólo tiene días de existencia, y ya traduce del ruso al inglés, fueron los Dres. Paul Garvin y León Dostert, para la parte lingüística, y Peter Sheridan en el aspecto matemático y realizador. Es el resultado de un fecundo trabajo en equipo, que es lo propio de la Cibernética. La idea de esta nueva forma de manifestación científica, que es mucho más que una técnica, surgió de una conversación entre el matemático Otto Wiener y el fisiólogo y cardiólogo mexicano Dr. Rosenfield.

Se quejaban ambos del peligro de la especialización excesiva de la ciencia, que aísla a los científicos. ¿Qué punto de contacto humano, de qué pueden conversar un especialista en patas de araña y otro en alitas de moscas? La división exagerada del trabajo científico ha llevado a examinar a cada cual un área muy reducida de la realidad, la que ven extensa porque la miran con la lupa de la especialización. Como escribió B. Shaw, hay allí un muy completo saber de nada. El norteamericano y el mexicano propiciaron una aproximación entre los sabios, que a través de la Cibernética están colaborando en la creación de máquinas que se regulan a sí mismas, como los organismos. Ya diremos más acerca de esto en otra oportunidad.

M. C. V.

Notas del Día

GANAN LOS CHICOS

Ha venido a darse una vuelta por Santiago el amigo Diego Vilches. Me parece que ya le conocen por las referencias que de él se han dado en estas crónicas volanderas. Ha dejado sus cosechas en manos de su mayordomo, porque le abruma un fuerte catarro bronquial. Es un fumador empedernido, y nos cuenta que el médico le ha recomendado dejar el cigarrillo. Pone una cara de fiera, y exclama: "Eso, nunca. Me quieren quitar la única felicidad que tengo. Prefiero morir con el cigarrillo en la boca. Ahora se les ha puesto a unos sabios de no sé dónde que esto de fumar le produce a uno cáncer al pulmón. ¿De dónde han sacado esta lesera?".

Tose el buen amigo Vilches largamente, se le congestiona el rostro y lanza, por fin, un largo suspiro. Da un puñatazo en la mesa, y, cuando da un puñetazo de esta laya, es porque Vilches quiere decir algo. Como buen campesino no entiende las cosas sino a trompadas. Los amigos sonreímos, y nos preguntamos, **in peto, qué barbaridades irá a decir nuestro espléndido amigo.**

"Fíjense —empieza— que esto de quitarme el cigarrillo es grave. Porque yo empecé a fumar desde que era mocoso. El primer cigarrillo que fumé fue uno de esos que fabricaba Joutard, de trigo regular. ¿Se acuerdan? Venían los Joutard en unos paquetitos amarrados con un hilo sin etiqueta ni nada por el estilo. Claro que fumaba a escondidas de mi padre. Una vez que me pilló..., para qué les cuento. Me daban diez centavos, y me los fumaba. Después seguí con unos pitillos que se llamaban "Sarazate". En la etiqueta estaba el gran violinista con un violín debajo del brazo. Lo estoy viendo. Traían unas tarjetitas con unas niñas que mostraban un pedazo de pierna, con media negra. Hasta que ya más grandecito llegué a los "Maryland", con el tabaco en forma de hebras. Había que apuntalarlas con el fósforo. Esos sí que eran cigarrillos. ¿Y los "Bastos"? Decían que venían de Túnez. ¡Quién sabe! El hecho es que he fumado de cuanto cigarrillo se me ha venido a la mano. ¿No creen que el cigarrillo es el más leal de los amigos, después del perro? Cuando voy por los potreros, de a caballo, seguido de mi perro "Choco", y pitando, me siento el más feliz de los hombres. El cigarrillo me quita las penas. Cuando no tengo uno en el bolsillo me parece que ando sin plata, que se me ha perdido algo. Bueno, los estoy lateando. Pero, espérense. Ahora fumo "Cabañas" especiales. Los vengo fumando desde hace mucho tiempo. Y esto es lo curioso y divertido. Venían en paquetes chicos, de a diez, con boquilla. **De repente empezaron a acabarse los** paquetitos chicos y aparecieron unos más grandes, con veinte, con menos tabaco y más redondos. Al diablo con la lesera. Encontrar uno de esos paquetitos de a diez cigarrillos era un milagro. Pero todo tiene remedio en la vida, menos la muerte. ¿Qué pasó? ¿No se han dado cuenta? Los fumadores no fumaron más de esos cigarrillos redondos, que venían en un paquete grande. Y los fabricantes tuvieron que volver a los paquetitos chicos. Ja, ja, ja... ¡Ganaron los chicos!

El amigo Vilches se pone a reír, y nosotros reímos con él. Nos queda sonando eso de ganaron los chicos. Pensamos que en el fondo de cuanto ha dicho nuestro amigo, hay una profunda lección económica. ¿El triunfo del consumidor sobre el fabricante?

Si siempre fuera así...

B.

37 AÑOS

En una vieja casona de la calle Agustinas, en que el amplio zaguán había sido cubierto con un techo de vidrio, y las piedras de huevillo del patio de los naranjos, reemplazadas por baldosas, nació LA NACION, el 14 de enero de 1917.

Fue una aventura político-romántica emprendida por cuatro hombres animosos, emprendedores y de gran espíritu público: don Augusto Bruna, don Abraham Gatica, don Alfredo Escobar y don Eliodoro Yáñez. Hemos nombrado al último al hombre que finalmente logró transferir al nuevo diario su espíritu fino, alerta y de gran envergadura, y que, en verdad, fue el autor de la idea de crear una publicación periódica que orientara a la opinión pública, y que fuera un fiero e insobornable defensor del interés nacional. Su alma grande y su cerebro fecundo fueron los pilares del éxito.

Pero estas empresas no son sólo el fruto del esfuerzo de un hombre. Don Eliodoro Yáñez supo elegir a sus colaboradores. Además, los vientos liberales y de renovación que soplaban en el país en ese ya lejano trienio de 1917 a 1920, arrastraron hacia LA NACION a muchos elementos que, seguramente, habrían permanecido dispersos e ignorados, en actividades disímiles, si no los hubiera reunido el creciente prestigio del novel paladín del periodismo, que, con ediciones de 16 páginas, rompía lanzas contra esto y aquello, muchas veces contra molinos de viento, pero la mayoría contra agigantados enemigos, como la reacción, los prejuicios, las diferencias sociales, los privilegios de clases o de grupos, y tantos otros peligros que suelen amenazar a las jóvenes democracias.

Así se vio llegar a don Ernesto Bianchi, aplicando su mentalidad jurídica en los más pequeños problemas administrativos, como primer Gerente. Carlos Dávila se hizo cargo de la Sección Cables, y en su calidad de Jefe requirió la ayudantía de Hugo Silva. Los primeros editoriales estuvieron a cargo de ese gran señor del periodismo, derrochador de vida y de talento, Enrique Tagle Moreno, el Víctor Noir de esas crónicas melancólicas y nostálgicas, evocadoras de tiempos pasados que, se supone, siempre fueron mejores.

Y en grupos, o aislados, unos antes, y otros después, con diferencias de pocos meses, como hombres de armas que acuden al toque de llamada, fueron llegando los demás. De pueblos de provincias o del fondo de un barrio capitalino, de la Universidad, de las bancas de las asambleas políticas, llegaban como fieros segundones de Gascuña, siempre listos a desenvainar la pluma a la menor provocación, o reposados y cautos, como anticipaciones sutiles de sus futuros tiempos de políticos. No todos eran nuevos en estas lides, pues algunos eran ya duros veteranos en estas campañas de las letras y el periodismo. En esta forma, llegaron a ocupar su sitio en las páginas del nuevo diario, Inés Echeverría de Larraín (Iris), Galvarino Gallardo Nieto, don Emilio Rodríguez Mendoza, después Embajador y Senador, con su áspera bondad de hidalgo intransigente; Aurelio Díaz Meza que no toleraba bromas ambiguas tratándose de doña Inés de Suarez; Jorge Gustavo Silva, "enorme y delicado", de gran estatura y de espíritu fino, como el de un paje del Renacimiento, especializado en legislación social y enamorado de las Musas; Raúl Simón, que apareció un buen día, tímidamente, con un artículo humorístico firmado "César Cascabel". Era empleado de la Sección Estadística de los Ferrocarriles, y su fino espíritu humorístico lo llevó a especializarse en economía y finanzas; fue después editorialista insustituible en materias económicas; más tarde Asesor del Ministerio de Hacienda, y ahora Vicepresidente de la Casa Grace. César Cascabel aún no ha muerto, pues a veces se asoma, como quien lo hace a una ventana, tras los cristales de sus lentes.

Hubo muchas otras estrellas en la pléyade. Ernesto Barros Jarpa, delicado de maneras y de inteligencia, redactor de temas internacionales y, después, Canciller; Conrado Ríos Gallardo, de mente ágil, asimilándolo todo con pasmosa rapidez, con sombrero hongo y un enorme bastón, como Secretario de la Dirección. Aníbal Jara Letelier, que, según definición de alguien, era "moreno y de Talca"; llegó erizado a la Sección Cables, a sostener interminables discusiones con su Jefe Leopoldo Valdés, llamado "El Cudo", porque su impenitente ateísmo le impedía pronunciar la sílaba "san", por lo que decía Tiago y Aledri. A Aníbal Jara y a Conrado Ríos los tenemos ahora de Embajadores, después de haberse disputado ferozmente una plancha con el título de "Secretario de Redacción", para colocarla en la puerta de sus oficinas.

Y sigue la lista. Marcial Mora Miranda fue secretario de Carlos Dávila; Gabriel González Videla, ayudante de la Sección Política; Manuel Bianchi, Redactor de Teatros; Federico Vergara Vicuña, Corresponsal en viaje, tan pronto cazando tigres en Indochina como navegando el Amazonas; Ignacio Serrano Palma, gentilhombre, muerto en la flor de la vida; Ernesto Torrealba, también corresponsal viajero, descubridor del padre del Soldado Desconocido, en París; Antonio Planet, después Canciller, y autor de la "moción" que lleva su nombre.

Como es natural, en esta ligera crónica no hay orden ni concierto ni se respeta el orden cronológico, ni mucho menos el del mérito, porque todos lo tuvieron como miembros del mismo equipo. Por eso seguimos la enumeración al azar de los recuerdos.

Desde la fundación del diario, el alma de la organización, del detalle, de la noticia, de todo lo que constituye la vida interna de un periódico, fue Arturo Meza Olva, gran jefe de crónica. Subdirector y Director más tarde, colaborador insustituible de Carlos Dávila. Y los Gerentes, alma de las finanzas de la Empresa, Alberto Zavala y Luis Gazmuri, supremo dispensador de los "vales", que constituyen la esencia misma de la vida del periodista.

Y de pronto surge el recuerdo de las primeras actuaciones de tres grandes figuras del periodismo nacional: aparece Joaquín Edwards Bello, el cronista incomparable, siempre leído, siempre buscado por los lectores, de renombre continental desde hace ya muchos años, ya en Santiago o ya en Europa, ruborizándose ante los elogios, dueño absoluto del colorido, de lo pintoresco, infatigable escritor y charlador inimitable; Jorge Délano (Coke), haciendo sus primeras armas, y, al poco tiempo, dictando cátedra del dibujo y del ingenio; Hernán Díaz Arrieta (Alone), maestro del buen gusto, fino, peligroso como un Abate que fuera un Mosquetero, y que se las ingeniaba para combinar su calidad de atleta con la de lector de Proust.

Las actividades contundentes o ágiles del deporte estaban encomendadas a Fanta, Jones, Lecaros, (Don Leca), Alvaro de la Cruz, Bernardo Zegers (alias "El Porro"), a Enrique Urzúa (Don Diego) y a otros muchachos, que fueron los primeros ases de la información deportiva moderna.

Como LA NACION era, en sus primeros años, un diario eminentemente político, era natural que tuviera en la materia un cronista de esos que hacen época como derribadores de Ministerios, en la ya lejana era de nuestro parlamentarismo. Este fue Juan de Dios Jofré, hombre de párrafos sibilinos, "maquinista" eximio, terror de Ministros y parlamentarios. Y tuvo su discípulo, primero como ayudante, y después como Jefe de la Sección Política, siguió las aguas de su maestro, en Carlos Becerra, ágil, desenvuelto, irresistible reporteador de políticos herméticos; después diplomático y ahora, nuevamente, periodista. Ramón de Lartundo, recién salido del Instituto, con Baroja debajo del brazo, segundo jefe de Crónica bajo la égida de Leonidas Irarrazával, ambos siempre torturados por el espíritu acucioso de Arturo Meza, el Subdirector.

Y aparecen en el recuerdo las grandes salas de la vieja casona, con la tertulia nocturna, presidida, por derecho propio, por ese gran chileno que fue don Ismael Tocornal, y a la cual concurrían habitualmente don Manuel Rivas Vicuña, cuya finura espiritual sólo era comparable a la finura de su perfil; Pablo Ramírez, al cual jamás se le pudo decir "don", con el sombrero echado sobre los ojos o sobre la nuca, pero nunca en su sitio, derramando su talento y su ingenio sin tasa ni medida, mientras Jorge Walton ordenaba sus piezas de ajedrez para una partida con don Camilo Rengifo.

Y, en los altos, campeaban en la Corrección de Pruebas Fernando Aldunate, y en los talleres, Pablo Lazo, cuando no se oía el vozarrón de José Barros apurando a los linógrafos o a los compaginadores.

La vieja casa hervía de actividad día y noche. Hugo Silva, el hombre múltiple, siempre silencioso y taciturno, escribía editoriales o artículos de Redacción con el pseudónimo de Paul Verité; Aníbal Jara se debatía enfurecido entre las astronómicas cifras del presupuesto francés, después de haber estilizado en un León Roch o en un Ajax; Ramón de Lartundo aderezaba sus primeros editoriales con una tremenda envidia por las libretas de Raúl Simón, en que estaban consignadas todas las cifras estadísticas del mundo, desde la producción de trigo en Estados Unidos en 1874, hasta el número de toneladas transportadas en ferrocarril en Inglaterra en 1909, es decir, todo. Y esto bajo el diapasón de la voz de Conrado Ríos, que nunca podía hablar si no era a gritos, o en el murmullo confidencial de las grandes revelaciones políticas.

Dávila, en los momentos de los grandes problemas, se limitaba a dar pequeños resoplidos hacia su recortado bigote, y a dar vueltas a la cadenilla del reloj enroscándola en el dedo. En la mañana y en la tarde, la silueta de "El Maestro" cruzaba el amplio "[illegible]" diario, y se introducía [illegible] santuario, inaccesible [illegible] simples mortales. Allí [illegible] lebraban las conferencias [illegible] los "grandes", presididas [illegible] don Eliodoro Yáñez, [illegible] presencia apenas se adi[illegible] pero cuya inspiración [illegible] en todas partes.

En una crónica como [illegible] no se podría omitir el [illegible] de que en LA NACION [illegible] juntamente con una [illegible] camaradería, existía [illegible] da e inflexible disciplina [illegible] un buque de guerra. [illegible] rector era allí "el amo [illegible] pués de Dios", y de [illegible] naban las órdenes — [illegible] das por el ejemplo— [illegible] terminaban las trasnoc[illegible] las horas de comida en [illegible] co, los plantones bajo [illegible] vía, es decir, todas [illegible] racterísticas del per[illegible] heroico de ese tiempo. [illegible] las noticias se cazaban, [illegible] se recibían, porque [illegible] no existían las "conferencias [illegible] de prensa", ni las [illegible] ministeriales que [illegible] las informaciones.

Así, y con esa garra y [illegible] zo LA NACION. En esa [illegible] ma, aparentemente [illegible] nada, con algo de [illegible] romántica, y mucho de [illegible] crificio, este diario [illegible] tó rápidamente el primer [illegible] tio en el periodismo [illegible] y se adentró en el [illegible] del pueblo, de donde [illegible] ahora, no ha salido.

La figura del día

Don TOBIAS BARROS ORTIZ, nuevo Canciller, que llega a Santiago. De inmediato asumirá sus funciones ministeriales.

Cartas al DIRECTOR

("Quisiera tener un [illegible] escrito por el público".)

Agradece atención médica

Señor Director: Por intermedio de su importante matutino, quiero hacer públicos mis agradecimientos a los doctores señores Eugenio Valle y Antonio Morey; al personal de medicina interna, y al propio Director del Hospital "Calvo Mackenna", por todas las atenciones científicas y de bienestar que le fueron proporcionadas a mi hija.

Quiero dejar constancia que, aún bajo el pesar de su doloroso desaparecimiento, este personal del "Calvo Mackenna" compromete mi eterna gratitud, por su abnegación sin límites hasta el instante mismo de lo inevitable.

Señor Director, agradezco su gentileza y me suscribo de usted como su Atto. y S. S.— **Manuel Carvajal Carreño, La Granja.**

Perfeccionamiento de funcionarios

Señor Director: Mucho le agradeceremos se sirva publicar en la Sección Cartas de su prestigioso diario, la nota que enviamos al Director General del Trabajo, don Severo Samaniego Alarcón, que es del tenor siguiente:

"El Sindicato Profesional de Comerciantes Detallistas [illegible] nares, en reunión general [illegible] brada el miércoles 30 [illegible] ciembre pasado, acordó [illegible] nimidad de sus miembros [illegible] gir a usted, con todo [illegible] la presente nota, con el [illegible] de felicitarle en forma [illegible] y sincera por las justas [illegible] tivas que piensa adoptar [illegible] crear una "Escuela de [illegible] rada" para el personal [illegible] cientemente se inició [illegible] también para muchos [illegible] rios incompetentes que [illegible] existen en los Servicios [illegible] bajo.

"Esto, estimado señor [illegible] tor General, vendrá a [illegible] tir favorablemente, a [illegible] zo, en el seno de todas [illegible] lectividades sindicales [illegible] del país, ya que una [illegible] cializado el personal a [illegible] nes, tendrán que forma[illegible] te rendir y mejorar[illegible] mente esos delicados [illegible] tantes servicios.

Se suscriben de [illegible] affmos y SS. SS.— [illegible] dente y el secretario [illegible] cato".

Faltan artistas chilenos en programas radiales

Señor Director: Con [illegible] ñeza, y realmente [illegible] afán extranjerista de [illegible] tores de programas [illegible] dioemisoras locales, [illegible] cen desconocer la exis[illegible] los magníficos elementos [illegible] cos chilenos.

Realmente resulta [illegible] lidad encontrar en [illegible] gún programa en el [illegible] túen artistas nacionales [illegible] pre son audiciones con [illegible] tes, cómicos y conjuntos [illegible] jeros que, a juicio de [illegible] res directores radiales [illegible] únicos verdaderamente [illegible]

Es de esperar que [illegible] ciativa que ha tenido [illegible] bierno, de establecer [illegible] gatoria la inclusión de [illegible] y artistas chilenos en [illegible] gramas radiales, este [illegible] norama de olvido a [illegible] valores artísticos, cambie.

Saluda atentamente a [illegible]

M. P. L.

Montepíos agradecen

Señor Director: Con el [illegible] respeto solicito a usted [illegible] gar, por intermedio de [illegible] ción Cartas al Director, [illegible] más sinceros sentimientos [illegible] gratitud y reconocimiento [illegible] putado por Santiago [illegible] ge Meléndez Escobar, por [illegible] constante preocupación por [illegible] jorar la situación de los [illegible] dos y montepíos.

Gracias a su gestión, [illegible] palmente, hemos logrado [illegible] nos pagase el 15 por ciento [illegible] bonificación, decretado [illegible] Gobierno para paliar en [illegible] el aumento del costo de la [illegible]

Por estos desvelos desinteresados [illegible] diputado señor Meléndez [illegible] bar toda clase de ventajas [illegible] sonal.

Saluda atte. a usted— **Vivanco vda. de Cabezas**, [illegible] denta de los Montepíos [illegible] Federación "Tomás Perez".

SENADO.

Brillante exposición hizo Del Pedregal sobre las relaciones chileno-argentinas

Don Guillermo del Pedregal

En su 23.a sesión ordinaria, celebrada ayer, el Senado escuchó una completa exposición del Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, don Guillermo del Pedregal, sobre cuatro importantes asuntos, debatidos en esa Corporación, acerca de las relaciones chileno-argentinas.

Primeramente, el señor Del Pedregal hizo una síntesis histórica, sobre las iniciativas que ha impulsado el Gobierno de Chile, en orden a la concertación de tratados con la República Argentina, iniciativas que culminaron con el proyecto de Tratado de Unión Económica Chileno-Argentina, subscrito por los Presidente Ibáñez y Perón. Al respecto, el señor Del Pedregal reveló que el Gobierno del General Ibáñez había representado al Gobierno del General Perón, el hcho de no haber sido previamente informado, por la Argentina, de que a dicho Tratado había adherido el Gobierno del Paraguay. Señaló, asimismo, que nuestro Gobierno, al subscribir ese Tratado, no había patrocinado la formación de bloques regionales.

En seguida, el señor Del Pedregal aludió a la cuestión relativa a las islas Picton, Nueva y Lenox, del Canal de Beagle, y dijo que nuestro Gobierno, cuando en 1938 convino someter este asunto al arbitraje del Procurador General de los Estados Unidos, no se refirió a la persona del funcionario norteamericano que entonces desempeñaba dicho cargo, sino al funcionario que investía tal calidad.

A continuación se ocupó de la "propaganda justicialista", que ha llegado a nuestro país. Informó, al efecto, que el Embajador de Chile en Buenos Aires, cumpliendo instrucciones de nuestro Gobierno, representó a la Cancillería argentina la inconveniencia de dicha propaganda. Agregó que el Presidente Perón y su Canciller, señor Remorino, desautorizaron y destituyeron al funcionario responsable, e inclusive reorganizaron el departamento respectivo.

En cuanto a la Antártida Chilena, el señor Del Pedregal reiteró los derechos jurídicos que le asisten a nuestro país, respecto a la parte del casquete del Polo Sur, cuyos límites fueron fijados por decreto supremo expedido en tiempos del Presidente Aguirre Cerda.

Finalmente, el Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, destacó los objetivos de la política de mayor vinculación económica y comercial, que inspira al Gobierno del Presidente Ibáñez —que en todo momento ha velado y vela por los supremos intereses del país—, en sus negociaciones con el Gobierno de la República Argentina. Asimismo, hizo un llamado a los señores senadores, para que todos estos asuntos se traten siempre con patriotismo y altura de miras.

DEBATE.— Comentaron favorablemente la exposición del Ministro señor Del Pedregal, fijando ideas o aportando nuevas informaciones al respecto, los siguientes senadores: el radical, señor Torres, quien calificó de "brillantísima", y conveniente para el Gobierno y el país, la exposición del Ministro; el radical, señor González Madariaga, quien sostuvo que la soberanía de Chile en las islas del Canal de Beagle era indiscutible; el conservador, señor Cruz Coke; el socialista popular, señor Rodríguez, y el falangista, señor Frei.

Estos dos últimos, pidieron que la Mesa invitase al nuevo Canciller a exponer los temas y planteamientos que hará Chile en la próxima Conferencia Interamericana de Caracas. Así se acordó. Por su parte, el señor Del Pedregal prometió transmitir al nuevo Canciller este deseo d los señores senadores.

Se acordó, asimismo, publicar in extenso la exposición del señor Del Pedregal, y el debate correspondiente.

CURTI.— El senador conservador tradicionalista, señor Curti, en los últimos minutos de la sesión, comentó los estudios de la Subcomisión Especial Mixta, destinados a cuadrar los gastos con las entradas, en el Presupuesto de 1954.

Discrepó de que existiese el propósito de aprobar un "Presupuesto transitorio", en vista de que, en el curso del presente año, habrá que afrontar algunos gastos públicos necesarios, que por ahora no tienen financiamiento. Y terminó pidiendo economías, principalmente en el servicio exterior.

PROYECTOS APROBADOS.— El Senado, en su sesión de ayer, aprobó los siguientes proyectos de ley: el proyecto, ya aprobado por la Cámara de Diputados, que modifica la ley 11.157 y aclara disposiciones de los artículos 56 y 58 de la ley 10.343, en relación con los beneficios otorgados para el retiro del personal de las Fuerzas Armadas; el proyecto, también aprobado por la Cámara, que modifica la ley 10.475, sobre jubilación de los empleados particulares, y el proyecto, igualmente despachado por la Cámara, que destina recursos para la pavimentación del camino longitudinal de Arica a Quellón. El 70 por ciento de esos recursos se destinarán a las obras del tramo sur; el 30 por ciento restante, a las obras del tramo norte.

Financiamiento: 10 por ciento del precio del litro de bencina y un impuesto adicional del uno por mil a la propiedad agrícola.

HOMENAJE.— El senador socialista popular, don Carlos Alberto Martínez, rindió un homenaje a la memoria de Eugenio Matte Hurtado.

ASCENSOS.— En sesión secreta, se aprobaron los siguientes ascensos, en las Fuerzas Armadas: a General de División, los generales de Brigada señores Enrique Franco Hidalgo, Oscar Herrera Jarpa y Carlos Güiraldes Massabó; a Vicealmirante, el contralmirante señor Francisco O'Ryan Orrego; a Coronel de Armas, ingeniero de la Fuerza Aérea el comandante señor Andrés Martínez Vigoroux.

RECHAZADA CONSTRUCCION:

VARIANTE POR LA DORMIDA

La Cámara de Diputados, en sesión de ayer, despachó los siguientes proyectos de ley: el que autoriza a la Municipalidad de Tomé, para contratar un empréstito por la suma de 5 millones de pesos (el monto primitivo del proyecto, era de $ 7.000.000), y el que autoriza a la Municipalidad de Puerto Saavedra para la contratación de un empréstito por una suma menor.

Por 25 votos contra 20 fue rechazado el proyecto que destina fondos para la construcción de la variante La Dormida, en el Ferrocarril de Santiago a Valparaíso.

Quedaron pendientes el proyecto de ley que destina fondos para la terminación del Hospital Regional San José, de Puerto Varas, y el que agrega disposiciones al artículo 293, del Código de Aguas.

ACLARACION.— Al iniciarse la sesión habló el diputado don Julio von Muhlenbrock, quien expresó que el proyecto que concede recursos a la pequeña minería, está siendo acuciosamente estudiado por la Comisión de Economía. Rechazó en duros términos lo afirmado en contrario por un diario de la tarde.

SESION ESPECIAL.— Finalmente, la Cámara acordó celebrar una sesión especial, el miércoles de la próxima semana, de 19.30 a 21 horas, para ocuparse del informe evacuado por la Comisión Especial que investigó el accidente ocurrido en el norte, a un avión Lodestar de la LAN, y que costó la vida al ex diputado don Héctor Montero Soto.

FOMENTO GANADERO

El proyecto de ley de fomento ganadero, que el Ejecutivo ha enviado al Congreso, fue aprobado, en el cumplimiento de su segundo trámite constitucional, por la Comisión de Agricultura, pasará a la Comisión de Hacienda y será tratado por la Sala de la Cámara de Diputados en la próxima semana.

MANUEL VIDELA LO OFRECIO.—

Apoyo a S. E. del MNI

Senador Videla Ibáñez

El presidente del Movimiento Nacional Independiente, senador don Manuel Videla Ibáñez, visitó en la mañana de ayer al Primer Mandatario, acompañado de los diputados Lía Laffaye, Manuel Valdés y Armando Palma, y del señor Luis Karque.

En esta entrevista, el senador Videla Ibáñez ofreció al Jefe del Estado el apoyo del Movimiento que preside a los planes económicos del Gobierno.

Terminada la reunión, el presidente del MNI declaró que en la entrevista nada se había hablado de política. No obstante, fuentes oficiosas informaron que se habría tratado, además, del posible ingreso del Movimiento Nacional Independiente a la Alianza Popular, lo que estaría sujeto a una revisión del programa de esta nueva organización de partidos.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO AGRARIO LABORISTA — Cita para mañana, a las 21.30 horas, a los dirigentes de la Sexta Comuna, para tratar diversos asuntos de interés.

PARTIDO CONSERVADOR. —La Novena Comuna cita a reunión general a todos sus militantes, para hoy, a las 20.30 horas, en Conferencia 1090. Por su parte la Segunda Comuna cita a la asamblea general que se realizará mañana, a las 20 horas, en General Mackenna 1716.

PARCELA Y CASA PEÑAFLOR

10.000 metros cuadrados, plantados frutales plena producción, casa 3 dormitorios, 1 1/2 baño. Se permutaría casa en la costa, pagando diferencia.

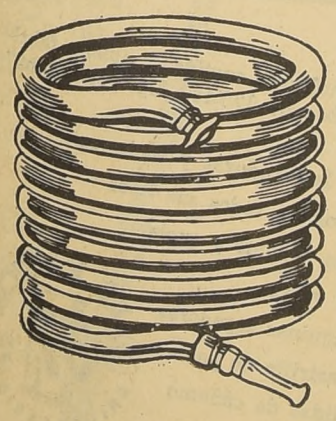
Precios de verdadera ocasión: $ 1.900.000.—

ORGANIZACION GREZ — DEPTO. PROPIEDADES

AHUMADA 312 — OFICINA 618 — FONO 86224

MANGUERAS PARA RIEGO

PURA GOMA GARANTIDA



$ 38.--

EL METRO

SABADO INGLES DURANTE ENERO Y FEBRERO

LA NACION 1917 37 1954 ANIVERSARIO

FERRETERIA MODERNA

— SAN DIEGO 164 —

Llegaron los días felices...

LIQUIDA CASA GARCIA

GRAN LIQUIDACION DE VERANO

Nuevas y convenientes rebajas en todos nuestros Departamentos

El primer gran acontecimiento del año 1954

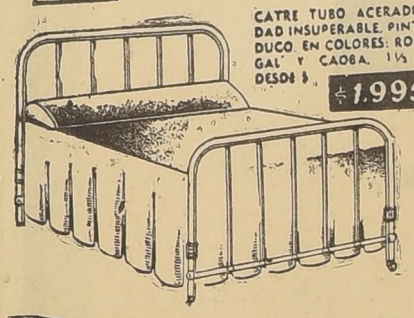
Compre ahora todo lo que necesita para su casa de campo, ciudad y playa.

Todas las mercaderías han sido cuidadosamente estudiadas.

Ahora es el momento de comprar ahorrando.

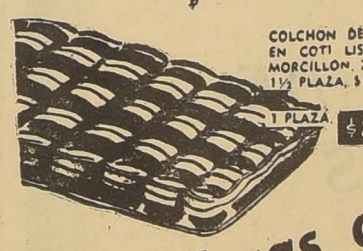
¡EXTRAORDINARIA...! Por sus precios realmente rebajados

CATRE TUBO ACERADO CALIDAD INSUPERABLE. PINTADO AL DUCO EN COLORES: ROBLE, NOGAL Y CAOBA. 1½ PLAZA, DESDE $ 1.995.



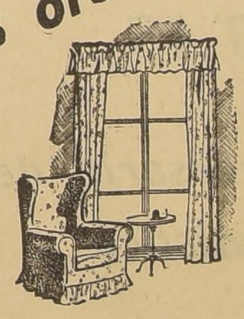
Almohada DE ALGODON GRIS CARDADO, UNA Y MEDIA PLAZA $ 115. UNA PLAZA $ 98.

¡volverán a repetirse!



COLCHON DE ALGODON GRIS EN COTI LISTADO. HECHURA MORCILLON. 2 LIBROS. 1½ PLAZA, $ 985.- 1 PLAZA $ 885.

Tentadoras ofertas



ETAMINAS DE TIPO GRUESO, MUY RESISTENTES AL LAVADO, ESPECIAL PARA VISILLOS Y CORTINAS, ANCHO 1.30 M., $ 79.

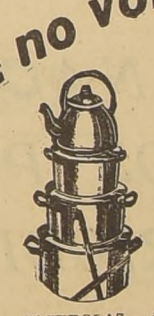
BROCATOS DE SEDA Y ALGODON, TODOS LOS COLORES, ESPECIAL PARA CORTINAS, CUBRECAMAS Y TAPIZADOS DE MUEBLES, $ 378.

CAMINOS ALFOMBRAS DE YUTE, CON GUARDAS DE COLOR AZUL, ROJO Y VERDE, EN FONDO JASPEADO, ANCHO 0,65, $ 395.

PRECIOSO SURTIDO EN CUBRECAMAS DE CRETONA, FONDO CRUDO, COLORES FIRMES AL LAVADO, AMPLIOS VUELOS, PARA 1½ PLAZA, $ 1.395.

ALFOMBRAS

Triple rizado de lana, en colores verde, azul y granate de 0.60 x 1.20 para bajadas de cama..... $ 550.-



CACEROLAS de fierro enlozado de primera calidad, de 1/2 litro de capacidad, $ 98.-

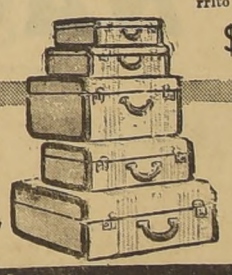
JUEGO de copas medio cristal, modelo Reina Carolina, compuesto de:
12 copas para agua
12 copas para oporto
1 jarro
12 copas verdes
12 copas de licor
1 botella

PRECIO DEL JUEGO $ 1.980.-

JUEGO de mesa Vulcania Marfil Opal, completo para 12 personas. Oferta extraordinaria de nuestra liquidación, $ 1.865.-

JUEGO para ponche compuesto de un jarrito y 6 vasos $ 425.-

JUEGOS PARA MESA DE LOZA NACIONAL, DECORADO EN VERDE ESFUMADO, BANDA ANCHA CON FILETES, COMPUESTOS DE 84 PIEZAS. PRECIO DEL JUEGO $ 7.150.



JUEGO de 3 maletas fibra labrada tamaños de 50 cmts., 60 y 70 cmts. Chapas niqueladas y manillas de cuero $ 2.175.-

VALLIA de cuero gamuzado, en colores marrón y beige, cierre eclair, muy firmes y prácticas. $ 920.-

Compre con tranquilidad. Ubique cómodamente su auto frente a nuestra casa.

LA CASA QUE VENDE MAS Y MAS BARATO EN CHILE

CASA GARCIA

CASA GARCIA LIQUIDA CASA GARCIA LIQUIDA CASA GARCIA LIQUIDA CASA GARCIA

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.

LA MINERIA NACIONAL GANO UNA BATALLA.—

Aprobaron el Proyecto Cuevas

La Comisión de Economía de la Cámara de Diputados aprobó ayer, en particular, todo el proyecto Cuevas con que se establece un nuevo régimen de liquidación para las divisas que produzcan las exportaciones de la pequeña y mediana minería. Este proyecto pasará a la Comisión de Hacienda, para que sea conocido, discutido y aprobado por la Sala de la Cámara en la próxima semana.

SINTESIS DEL PROYECTO.— Consta, hasta este momento, de 10 artículos y dos disposiciones transitorias que entregamos hoy, en extracto, al conocimiento de nuestros lectores.

MERCADERIAS QUE SE IMPORTARAN. — Son aquéllas que señale un decreto supremo dictado por el Presidente de la República, con las firmas de los Ministros de Minería y Economía, consultadas en el cálculo estimativo del movimiento de divisas, las cuales quedarán excluidas del citado cálculo.

EMISION DE CERTIFICADOS. — La Caja de Crédito y Fomento Minero, emitirá "certificados de divisas", de acuerdo con los informes del movimiento que le entreguen los Bancos Comerciales certificados que serán vendidos en pública subasta en las Bolsas de Comercio. Los pagos de las transacciones sobre certificados de divisas serán al contado, y éstos tendrán un plazo de válidez de 15 días, fatales, desde el día de la subasta, para presentar la correspondiente solicitud de importación, las cuales serán aprobadas automáticamente si el CONDECOR, no se pronuncia sobre ellas en 15 días.

PODER REGULADOR.— El CONDECOR podrá autorizar a la CACREMI, para emitir certificados de divisas, con garantía de sus existencias de minerales y productos, por una cantidad que no exceda del monto producido en cuatro meses de exportaciones.

PLAZO PARA GIRAR EL 80 POR CIENTO.— Los productores podrán girar, contra una cuenta bansaria especial que mantendrá la CACREMI, el 80 por ciento del producto de las subastas en un plazo de 45 días contados desde la fecha en que el CONDECOR autorizó la emisión del certificado.

BONIFICACION.— El 20 por ciento restante se destinará exclusivamente para bonificar aquellos minerales que determine el Ministerio de Minería, previos los informes de rigor, cuando los precios internacionales no fueren suficientemente remunerativos.

PENAS Y REGLAMENTOS.— Finalmente establecen las penalidades por infracciones que cometan funcionarios o particulares en el ejercicio de las operaciones que la ley contempla, y se agrega que el reglamento respectivo será dictado por el Presidente de la República 60 días después de la publicación en el Diario Oficial.

ARTICULOS TRANSITORIOS. — Los dos artículos transitorios se refieren a la forma en que comenzará a operar esta ley en el presente año, cuando ya se ha iniciado el ejercicio de nuestro comercio exterior correspondiente al año 1954.

DIRIGENTE GRAFICO

Procedente de Buenos Aires, se encuentra en Santiago, el señor Tomás del Piélago Delboy, Secretario de Prensa y Difusión de la Agrupación de Trabajadores Latinoamericanos y Sindicalistas, con sede en aquella capital, y Subsecretario General de la Confederación de Trabajadores del Perú, su patria de origen.

MUSALEM Y LASCAR.—

NO HAN INGRESADO A LA ALIANZA POPULAR

Los diputados por Santiago, señores José Musalem Saffie y José Láscar Láscar, del Movimiento Nacional Cristiano, enviaron al presidente de la Alianza Popular, señor Arturo Olavarría Bravo, una nota en que desmienten una noticia aparecida ayer, en un diario de la mañana, en la que se dice que estos parlamentarios habían solicitado su ingreso a la Alianza, lo que había sido aprobado.

Los parlamentarios mencionados afirman que no han sido invitados a afiliarse a la Alianza, ni tampoco han solicitado su ingreso a ella.

Dicen, además: "Concordará el señor presidente de la Alianza Popular con nosotros, en que no es honesto ni posible pertenecer a dos bloques políticos. Por lo demás, hemos planteado claramente nuestra posición política, al tiempo de separarnos del Partido Nacional Cristiano, para ingresar a la Federación Socialcristiana".

CAMARA.

Hay funcionarios que sabotean al Gobierno, dijo el diputado Foncea

La Cámara celebró ayer una sesión especial, de 15.15 a 16 horas, para ocuparse de la paralización de las ventas de acero con la República Argentina.

José Foncea

En un violento discurso, el diputado conservador tradicionalista, don Salvador Correa Larraín, habló de que se "está descorriendo el velo de este enojoso, grave y perjudicial asunto". Después dijo que si el ex Ministro Tarud no era el responsable de la paralización de las ventas de acero, quien dio la orden tendría que ser el Presidente de la República o el ex Canciller Fenner... Después repitió lo que ya se le ha escuchado, muchas veces, acerca del contrato suscrito por Impex con la CAP.

CONTESTA FONCEA.— El diputado agrariolaborista por Talca, don José Foncea Aedo, afirmó que la Comisión Investigadora del Acero no estaba cumpliendo su cometido, pues había sido designada para investigar cómo la Compañía de Acero del Pacífico, se había formado, cómo había realizado sus ventas de acero, cuáles habían sido sus relaciones comerciales con SOGECO y la COMACH, etc. Se trata —agregó— de hacer un escándalo en un vaso de agua, lo cual revela que la Derecha Económica pretende iniciar una "acusación de consuelo", por la que ya perdió, contra el ex Ministro Tarud. La Comisión Investigadora —anotó— se ha dedicado exclusivamente a resucitar hechos que ya fueron suficientemente ventilados. De tal suerte, la oposición, que se dice patriótica, prueba en el hecho que no lo es, pues no pierde oportunidad para echar sombras sobre el Gobierno, pretendiendo desprestigiarlo ante la opinión pública. Afortunadamente —dijo después—, ésta se da clara cuenta de esta clase de procedimientos, y no se deja engañar, porque reconoce que el actual Gobierno ha realizado y está realizando una labor positiva en favor del pueblo.

Se hace mucho caudal —comentó, también, el diputado Foncea— de informaciones confidenciales, que ha recibido el Gobierno. A dichas informaciones se hace referencia en discursos, que se pronuncian en la Cámara; otras veces se publican o se leen en algunos espacios radiales.

Esto prueba —terminó diciendo el diputado José Foncea—, que hay funcionarios saboteadores del actual Gobierno, que no trepidan en violar los secretos del Estado, para sumarse a la campaña de desprestigio del actual régimen, en que están empeñados algunos opositores.

Al final de la sesión, se incorporó a ella el Ministro subrogante de Relaciones Exteriores, señor Del Pedregal, quien anunció que tenía instrucciones precisas de S. E. el Presidente de la República, para manifestar a la Cámara que la documentación que se encuentra en poder del Gobierno, en relación con el acero, será dada a conocer en la Comisión Investigadora respectiva.

Esta Comisión se reunirá hoy.

COLOMA SALE HOY EN JIRA AL SUR

El presidente del Partido Conservador Unido, señador Juan Antonio Coloma, uniciará hoy una jira a la zona austral del país, con el objeto de dar a conocer a las asambleas del sur la posición del partido, informarles del momento político e impulsar la unidad conservadora.

En su jira será acompañado por el vicepresidente del partido, señor Raúl Irarrázaval Lecaros; por los diputados señores Héctor Correa Letelier, Luis Valdés Larraín y Hugo Rosende; por los dirigentes juveniles señores Sergio Gutiérrez Olivo y Sergio Díez Urzúa. Con ellos visitará las asambleas de Puerto Montt, Puerto Varas, Osorno, Valdivia y otras.

La delegación conservadora unida estará de regreso en la capital el jueves 21 del presente.

SE PIDIO URGENCIA...

Proyecto de ... Fuerzas Armad...

En la Secretaría de la Cámara de Diputados se recibió un Mensaje del Ejecutivo, con el cual se hace presente el ... de la urgencia para el ... sobre encasillamiento ... nal de las Fuerzas Armadas, Carabineros.

En otros Mensajes, el ... tivo solicitó el mismo ... para el despacho de ... proyectos de ley: el que ... fondos para la adquisición ... rrenos destinados a la ... postales y telegráficas, y ... modifica el Arancel Co...

Se incluyeron en la ... toria los siguientes proyec... que contiene un plan ... desarrollo de una política ... tuaria integral; los que ... zan la contratación de em... tos a las Municipalidades ... no (10 millones), Pitrufq... millones), Coelemu (un ... medio) y Curacautín, y ... yecto que reconoce la ... del personal docente de la ... versidad que pase al ... otra Universidad o Instituto.

SOCIALCRISTIANOS AFIRMAN:

SOLO 59 ERAN CONSERVADORES

Jorge Mardones Restat

El presidente del Partido Conservador (Socialcristiano), doctor Jorge Mardones R... y el secretario general, señor Gustavo ... Matus, entregaron ayer la siguiente de... ción:

"Con el deseo de informar a la opinión pública sobre el verdadero significado de la ... mada comida de unidad celebrada anoc... el Stade Francais, la Junta Ejecutiva del ... tido Conservador declara que de las dos ... personas que según los titulares de "El ... Ilustrado", de hoy asistieron a la comida, ... mente 59 de la lista de inscritos hábiles ... miembros del Partido Conservador en los últimos años".

"De ellos 10 habían sido expulsados por el Tribunal de Disciplina, 3 habían renunciado al Partido, otros habían sido inscritos sin su consentimiento y el resto no tenía ... personería dentro del partido".

SE ACORDO AYER.—

PLAN DE ACCION PARLAMENTARIA

En el Club de Septiembre almorzaron ayer los diputados señores José Cueto, del Partido del Trabajo; Juan de Dios Carmona, de la Falange; Sergio González, del Frente del Pueblo; René Benavides, del Partido Agrario Laborista; Luis Mínchel, del Partido Democrático del Pueblo; Ernesto Araneda, del Partido Democrático de Chile; René Jerez, del MNI, y Herminio Tamayo, del Partido Socialista Popular.

Se conversó y hubo ... para un plan de acción ... mentaria de avanzada, ... pulsará el despacho de ... ciativas legislativas, sobre ... to Económico, Reforma ... Reforma Electoral, Refor... butaria, etc.

Se acordó invitar a ... este plan, a los partidos ... Movimiento Nacional Cr... Partido Radical Doctrinario.

HOMENAJE A NERUDA:

Vendrán delegados de ... países americanos

El Comité de Parlamentarios de la Paz está intensificando los preparativos del acto que ha programado para el domingo próximo, a las 9 horas en el Teatro Caupolicán, destinado a rendir homenaje al poeta Pablo Neruda, por haberle sido conferido el "Premio Internacional Stalin de la paz", y al diputado don Baltazar Castro, quien acaba de regresar de un viaje por países de Europa Oriental, después de haber sido designado Miembro del Consejo Mundial de la paz.

Durante el acto harán uso de la palabra, el Coronel (R,) Alfredo de Amesti, presidente de la institución organizadora del homenaje; Pablo Neruda y el diputado Castro.

Se ha anunciado que a la concentración asistirán delegaciones de diversos gremios, y de instituciones culturales de diferentes partes del país.

Ayer se recibieron cables de Argentina, Brasil y Uruguay, en los que se expresa que varios dirigentes del Movimiento de Partidarios de la paz de esos países viajarán a Chile para concurrir al acto del Caupolicán.

PAL DEL 1.er DISTRITO:

FORO POLITICO

Organizado por el Consejo del Primer Distrito del PAL, a las 20 horas de hoy, en el local central agrariolaborista (San Martín 138), se realizará un foro político que, en su primera parte estará a cargo de los diputados señores Sergio Recabarren, Javier Lira Merino y Sergio Ojeda Doren, quienes darán cuenta a la Asamblea Provincial de la labor desarrollada en el Congreso.

Durante la segunda parte de este foro, los regidores señores Eugenio Fornés Ureta, Luis Paretto González, Mario Hamuy Berr y Arturo Domínguez, informarán de su acción en la Municipalidad de Santiago.

Al término de estas exposiciones se hará un análisis de la situación política actual y las conclusiones a que se llegue serán entregadas a la consideración de la Junta Ejecutiva del Partido.

PROYECTO AL SENADO:

Obras de progr... en Isla de Ma...

La Cámara de Diputa... su aprobación al proyec... ley por el cual se autor... Municipalidad de Isla ... po, para contratar un ... tito por la suma de do... nes 300.000 pesos. Esta ... fue presentada y defend... el diputado por el Segun... trito de Santiago, señor ... Láscar Láscar.

El proyecto en referen... tablece que el empréstito ... lizará para las siguientes ... de adelanto: Aporte de ... nicipalidad a las obras ... potable de la comuna, ... llón de pesos; diversas ... el Estadio Municipal, ... construcción de un ... Municipal, $ 300.000, y ... ciones del edificio ... $ 300.000.

Este proyecto pasó al ... rable Senado, en su ... trámite constitucional.

1917

1954

Edificio del Círculo de Periodistas, en calle Amunátegui N.º 31

LA CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

se asocia al 37.º aniversario de la Empresa Periodística

"LA NACION"

SEÑOR AGRICULTOR, INDUSTRIAL Y COMERCIANTE

PROVEASE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA DE LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

Cables de Acero, galvanizado; surtido completo, fabricados con alambre de 170|180 Kg. por "m|m2" a la ruptura
Cables, cordeles para las araduras y encierras
Hilos para coser sacos, en todos sus tipos
Aperos aradores, en cáñamo y suela
Aperos para arar viñas
Aperos para máquinas segadoras
Aperos para rastrillo de pasto
Coyundas tejidas de cáñamo
Jáquimas, todos los estilos
Huinchas para diferentes usos
Balancines de madera
Artículos sueltos para reponer aperos
Lienzas y piolas de algodón
Stock de artículos de Ferretería

LA NACION 37 ANIVERSARIO 1917 1954

LINCOYAN SANTIAGO

Nuestra marca registrada "LINCOYAN" garantiza la calidad de nuestros productos

FABRICA DE JARCIAS, CORDELES Y CABLES DE ACERO
FERNANDO REICH E HIJOS LTDA.
ALAMEDA B. O'HIGGINS 3786. CASILLA 4617 CORREO 2
DIRECCION TELEGRAFICA "CANAMOS"
TELEFONO 90206. STGO.

SUMA URGENCIA PARA EL PROYECTO DE LEY.—

Al Congreso, Comité de Regulación Económica

"La creación de un Comité de Regulación Económica, como el que se propicia en el proyecto de ley que sometemos a vuestra consideración, permitirá tomar las medidas necesarias para frenar, con la prudencia que es necesaria, el proceso que nos agobia. Así podréis ver que los aumentos de precios que este organismo autorice sólo podrán alcanzar hasta el 80 o|o de lo que sea necesario para cubrir las alzas, y asimismo las alzas de salarios y sueldos sólo alcanzarán al 90 o|o de lo que determine el alza del costo de la vida. Así podremos demostrar que somos capaces, en momentos graves como los que vivimos, de fortalecernos en el esfuerzo y el sacrificio", expresa el Ejecutivo al someter a la consideración del Senado y de la Cámara el proyecto de ley que da vida al Comité de Regulación Económica.

ARTICULOS PRINCIPALES.— En el proyecto de ley se establece, en lo fundamental, que "se crea un Comité de Regulación Económica, cuya función será determinar el monto de los reajustes de precios y remuneraciones derivados del alza del costo de la vida o de las fluctuaciones en el poder adquisitivo de la moneda y establecer normas de regulación económica, con sujeción a las disposiciones de esta ley".

INTEGRANTES DEL COMITE.— El Comité estará integrado por un representante del Presidente de la República, quien lo presidirá; un representante del Ministerio de Economía; otro del Ministerio del Trabajo; dos de los elementos de la producción; uno de los empleados y otro de los obreros.

Los miembros del Comité gozarán de la inamovilidad de que gozan los miembros de los Tribunales Superiores de Justicia en el desempeño de sus cargos y del fuero del artículo 379 del Código del Trabajo si tuvieren la calidad de empleados u obreros.

Se fijan luego las atribuciones del Comité y las sanciones a los infractores a sus resoluciones.

Como se sabe, el Ejecutivo solicitó al Congreso la suma urgencia para el despacho de este importante proyecto de ley.

DECRETO CON FUERZA DE LEY.—

Bonificación a EE. y OO.

El ejecutivo envió —en la tarde de ayer— a la Contraloría General de la República, el Decreto con Fuerza de Ley, que establece y reglamenta el pago de la bonificación a los empleados y obreros particulares. Dicho DFL se basa en los artículos 1.o y 6.o, letra c) de la ley 11.151, y ha sido firmado por el Presidente de la República y los Ministros Oscar Herrera y Guillermo del Pedregal. En sus acápites más importantes, el decreto referido establece:

Art. 1.— Establécese una bonificación a que tendrán derecho todos los obreros y empleados del país, y que se regulará por las siguientes normas:

a) Los que gocen de un salario o sueldo base hasta de $ 7.550 mensuales tendrán derecho a una bonificación mensual de un 15%, de dicho salario o sueldo;

b) Por el salario o sueldo base superior a la suma señalada, y, hasta la cantidad de 15.110 pesos, la bonificación será del 10 por ciento.

c) Tendrán derecho a percibir la bonificación calculada en la forma antes indicada, los obreros y empleados cuyas remuneraciones mensuales no excedan de $ 20.000.

d) Los obreros o empleados que perciban una remuneración mensual total superior a los 25.000 pesos, sólo tendrán derecho a una bonificación equivalente al 2% de sus salarios o sueldos bases.

Más adelante el citado DFL establece:

f) La aplicación de la letras anteriores no podrá significar, en caso alguno, bonificación mensual inferior a $ 200 —o su equivalente por día trabajado.

l) La bonificación a que se refiere el presente DFL se calculará para el personal de carabineros, sobre sus sueldos bases y aumentos por años de servicios, a razón del 30% sobre los primeros $ 7.550, y el 20 por ciento, sobre el excedente hasta la suma de $ 15.110.

ll A los empleados y obreros que presten sus servicios en las Instituciones semifiscales y fiscales de administración autónoma, se les calcularán las bonificaciones y aplicarán los límites indicados en las letras a, b, c y d.

n) Los garzones o camareros percibirán una bonificación de un 15 por ciento sobre el porcentaje adicional a los consumos, la que será de cargo del consumidor.

q) Los empleados domésticos que perciban alimentación y alojamiento de cargo de sus patrones, tendrán una bonificación de un 5% sobre sus salarios en dinero. Esta bonificación no podrá ser inferior a 100 pesos mensuales.

ART. 3.— Las bonificaciones a que se refiere el presente decreto con Fuerza de Ley, no tendrá carácter de sueldo o salario para ningún efecto legal, ni siquiera para los efectos tributarios, provisionales o de cualquier otro orden, y son irrenunciables e inembargables.

ART. 6.— Los Servicios del Trabajo fiscalizarán el cumplimiento de este DFL respecto de los empleados y obreros particulares. Las infracciones a las disposiciones de este texto, serán sancionadas con multas a beneficio fiscal, de uno a diez sueldos vitales del departamento de Santiago, que se duplicará en caso de reincidencia.

ART. 8.— Las bonificaciones establecidas en este DFL, se mantendrán hasta que sean absorbidas por aumentos provenientes de reajustes legales o convencionales.

ART. 9.— La bonificación es una suma fija que se determina el 16 de julio de 1954, en conformidad a las reglas precedentes. No obstante, los empleados y obreros que comiencen a prestar servicio, después de esta fecha, tendrán derecho a bonificación, la que se determinará sobre el sueldo o salario correspondiente.

ARTICULO TRANSITORIO.— Finaliza el presente DFL, con un artículo de suma trascendencia y que dice: "Sin perjuicio de lo preceptuado en el artículo b, del presente decreto con fuerza de ley, los empleados y obreros que recibieren aumentos de sueldos o salarios que deban absorber la presente bonificación, y, que deban imponer en sus respectivas cajas de previsión, el primer aumento, mantendrán la bonificación por el mes en que no recibirán el aumento, en consideración a que éste irá a la Caja de Previsión respectiva".

EN RESGUARDO DEL PRESTIGIO GREMIAL.—

DEFENSA DEL FUERO SINDICAL

Otro importante proyecto de ley enviado ayer al Congreso Nacional por el Ejecutivo, es el que se refiere a la defensa del fuero sindical. En su exposición de motivos se deja en claro que "para restablecer el derecho de permanencia del director del sindicato, y conceder efectivamente a estos trabajadors fuero sindical, en resguardo y prestigio de la organización gremial, se somete a la consideración del Parlamento" esta nueva legislación al respecto.

Entre los artículos fundamentales se establece que "si el director de sindicato es separado sin autorización previa del Juez del Trabajo, el empleador debe pagar la remuneración de que habría gozado dicho director desde la fecha de su separación hasta la de terminación de contrato que fije el tribunal. Este pago debe hacerse en la misma forma en que se paga el resto del personal de la industria, faena o trabajo".

La negativa del patrón o empleador para reincorporar al director de sindicato será sancionada con multa a beneficio fiscal de un mil pesos por cada día que demore la reincorporación, multa que se duplicará cada 30 días de retraso.

APLAZAN HUELGA

Ayer se logró el acuerdo de postergar la anunciada huelga del carbón hasta el 27 del actual, en una reunión que se celebró en el Ministerio del Trabajo, estimándose que las conversaciones culminarán en una total solución del conflicto.

S. E. RECIBE OBSEQUIO.— En la mañana de ayer, los señores Roberto Berstein y Zubel Rutemberg, gerentes de las firmas argentinas "Famatex" y D. A. P. E., obsequiaron al Presidente de la República una aspiradora y una enceradora eléctrica, fabricadas por la DAPE. Luego conversaron con S. E. sobre la posibilidad de traer al país maquinarias textiles y eléctrica, de fabricación argentina, lo que permitiría establecer nuevas industrias en el país. En el grabado vemos a S. E., acompañado de los señores Berstein y Rutemberg, y del Edecán Aéreo, Comandante Rojas, observando las máquinas obsequiadas.

Inamovilidad de EE. y OO.

Junto a los otros proyectos de ley, de cuya importancia social es obvio pronunciarse, el Ejecutivo envió ayer al Congreso Nacional, el que trata de la inamovilidad del trabajador (empleado y obrero) y de las condiciones en que éste la será obtenida. "En los últimos tiempos —se dice en la exposición de motivos al Senado y la Cámara— los trabajadores del país han hecho presente a los poderes públicos, cada vez con mayor énfasis, su sentido anhelo de obtener la inamovilidad de sus empleos, aspiraciones de que se hace eco el Ejecutivo, cuya preocupación por conseguir mejores condiciones de vida para ellos e ir a la modificación o substitución de ciertas instituciones del trabajo, ya caducas o que no corresponden a las exigencias actuales de la vida económico-social, ha sido uno de los puntos fundamentales de su programa de Gobierno".

ASPECTOS PRINCIPALES.— En el artículo primero del proyecto se define lo que se entiende por trabajador y por empleador.

En seguida se crea el derecho a permanecer en el empleo, substituyéndose de esta manera la institución del desahucio contemplada en el Código del Trabajo. Se establecen en compensación las causas legítimas de terminación del contrato del trabajo, que se señalan en su artículo 3.o.

El Ejecutivo reconoce, con pena, que ha "sido indispensable darle al proyecto cierta retroactividad, pues son muchos los empresarios inescrupulosos que han iniciado una acción de despidos sin precedentes en nuestro país, la que era necesario detener y remediar. Pero, no hemos querido que se confunda con estos malos patrones a aquellos que justamente han debido eliminar a sus trabajadores, y se señala en el proyecto el camino a seguir para no perjudicarlos".

Esta ley regirá desde el primero de enero de 1954, pero tendrán derecho a acogerse a sus disposiciones los trabajadores, cuyos contratos de trabajo se les haya puesto término en el período de sesenta días anteriores a dicha fecha.

EN EL CONGRESO NACIONAL.—

Alzas de salarios a obreros

"El Ejecutivo no puede dejar desamparados a los obreros, la más importante de nuestras riquezas, y por esta razón viene en someter a vuestra consideración este proyecto de ley, que contempla alzas de salarios equivalentes a lo que, según las estadísticas, ha subido el costo de la vida", se establece en los considerandos del proyecto de ley que el Ejecutivo envió ayer al Congreso Nacional y para cuyo despacho solicitó suma urgencia.

LOS AUMENTOS ESTABLECIDOS.— En el artículo primero de este proyecto de ley se establece que los "patrones aumentarán en un cuarenta y cinco por ciento los salarios en dinero efectivo que a la fecha de vigencia de la presente ley estén pagando a sus obreros, siempre que éstos no hubieren sido beneficiados por las disposiciones de la ley 11.474 del 28 de diciembre de 1953". Se contempla luego una escala para los patrones que hubieren aumentado los salarios a sus trabajadores durante 1953.

En el artículo 16 se deja en claro que "no tendrán derecho a este aumento de salarios los obreros agrícolas y los empleados domésticos".

¡Este si que es buen negocio!...

Con sólo mil pesos, suma que no requiere complicados estudios financieros para hacerla entrar en su presupuesto personal, Ud. se asegura un Entero de la Lotería de Concepción, con el que puede ganar nada menos que

DIEZ millones

Con este negocio Ud. se va a las nubes sin el menor esfuerzo!

ENTERO $ 1.000
Vigésimo $ 50

Publicitas

sorteo el 16 de Enero

Lotería de Concepción

LA NACION 1917 37 1954 ANIVERSARIO

Mauricio Hochschild y Cia. Ltda.

AGUSTINAS 1360

— SANTIAGO —

SUCURSALES:

IQUIQUE, ANTOFAGASTA, TALTAL, PUEBLO HUNDIDO, COQUIMBO, VALPARAISO.

AGENTES:

ARICA, CONCEPCION.

SE CORTO PUENTE EN CAUTIN.—

Chile, partido en dos

Una vez más el país ha quedado con su red longitudinal sur, cortada en dos grandes y truncas secciones, al cortarse uno de los cables del puente provisorio que soportaba el intenso tráfico sobre el río Cautín, entre Temuco y Padre Las Casas, dejando a la capital de la frontera desconectada de sus más ricas y productivas zonas agrícolas y de las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue.

CHOFER SALVO 40 PERSONAS.— A las 12.30 horas del martes, en los instantes en que entraba al puente colgante la góndola RG-160, de recorrido Temuco-Padre Las Casas, con 40 pasajeros, comenzó a crujir la frágil estructura colgante, obligando al conductor a poner marcha atrás, con lo que se evitó una desgracia de proporciones.

Veintiocho vacunos que ya estaban en tránsito por el puente lograron cruzarlo sin mayores dificultades, porque su peso no fue suficiente para cortar totalmente los cables de suspensión. Al cortarse el cable matriz, de 1,5 pulgada de diámetro, el puente quedó inclinado sobre su lado oriente en 50 centímetros e inutilizado para todo tráfico posterior.

DESDE EL 12 DE JUNIO DE 1951.— Fue en la madrugada del 12 de junio de 1951, cuando la fuerte corriente producida por las intensas lluvias invernales arrasó con la maciza estructura de hierro y cemento del puente Cautín, construído hacía más de 20 años, dejando a Chile cortado en dos y presentando a las autoridades y técnicos el grave problema de nuestra débil red de comunicaciones terrestres que, prácticamente, está integrada por una sola vía desde Santiago hasta Puerto Montt.

TRES MESES DESPUES.— Más de tres meses tardó entonces la construcción del puente colgante, provisorio, que ayer ha terminado su misión, con el cual se paliaba, aunque en forma rudimentaria y de escasa capacidad, la falta del puente mismo mientras se construía la obra definitiva, que aún está sin terminarse.

BALSEADERO DE SANTA ROSA.— Se han adoptado las providencias del caso, con toda celeridad, y mientras se repone el cable cortado para el puente colgante, el tráfico de personas y productos se hará por el balseadero de Santa Rosa.

Demás está decir que la lancha que cruza el Cautín en el llamado balseadero de Santa Rosa no sirve, ni en épocas normales, para soportar ahora que deberá soportar el total del tráfico entre Temuco y el sur del país. Esta es la razón por la cual en la mañana ha partido un ingeniero del Departamento de Vialidad, del Ministerio de Obras Públicas, a fin de ordenar las obras provisorias que sean necesarias, las que deberán ser terminadas con toda la rapidez que sea posible.

EL PUENTE DEFINITIVO ESTARA TERMINADO EN MAYO.— El plazo que se le ha concedido al contratista de las obras definitivas del puente Cautín termina en el mes de mayo del presente año, y el Ministro Latorre, en su viaje último, lo conminó a terminar las obras en febrero, a lo cual se comprometió el señor Labarthe pero, su compromiso no convenció a nadie de la seriedad de su afirmación, tanto porque tenía muy poco personal en trabajo, como porque las obras mismas están sumamente atrasadas.

Actividades Culturales

EL CENTRO BAHI, ubicado en Mac Iver 142, oficina 412, iniciará hoy, a las 19.30 horas, un nuevo ciclo de estudios sobre "Religiones comparadas"

LA AGRUPACION DE INTELECTUALES de Chile está dedicada al fomento y difusión de la cultura y de las artes en general, alimento espiritual que ofrece a las clases populares. Preside esta institución el general (R) don Oscar Fuentes Pantoja.

EL FESTIVAL DE CANTOS Y DANZAS de América, que ofrecen todos los años las Escuelas de Verano de la Universidad de Chile, se realizará esta vez en el Teatro Santa Lucía, con participación de las delegaciones extranjeras.

LA SEGUNDA ESCUELA DE VERANO será inaugurada el sábado próximo en la ciudad de Valdivia. Las actividades de esta Escuela se prolongarán hasta el 11 de febrero próximo.

SOBRE "REFRIGERACION Y AIRE ACONDICIONADO" será el nuevo curso que se iniciará en la Corporación Educacional "Valentín Letelier", que funciona en Agustinas 2356. Estará a cargo del técnico señor Mario Santelices Díaz.

LA ESCUELA DE DIETISTAS tiene abierta la matrícula para el Curso de Dietistas, Curso de Ecónomos y cursos breves de manipuladores de alimentos. Funcionan en Placer 1324.

LAS OFICINAS DEL REGISTRO NACIONAL de Viajantes, que funcionan en los Institutos Comerciales Fiscales del país, permanecerán cerradas desde el 4 al 21 de febrero próximo por feriado de su personal.

SOLICITA LA ANES

El Consejo de delegados de la "ANES", en sesión última dio su aprobación a diversos acuerdos, entre los que destaca el relacionado con modificaciones a disposiciones legales que afectan económicamente a los empleados públicos.

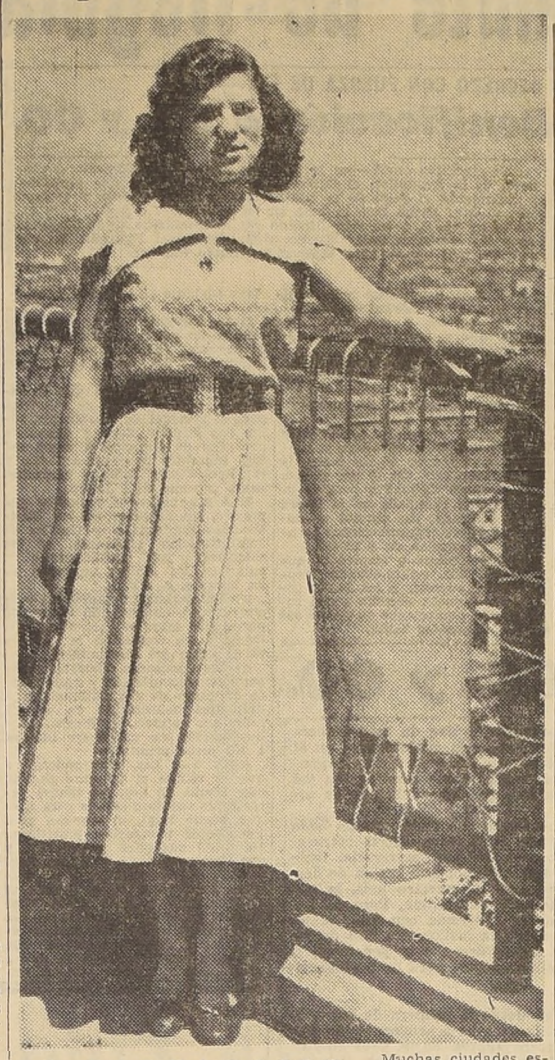
Otros acuerdos se refieren también a solicitudes de tipo económico, como igualdad del monto de las cargas familiares para todos los trabajadores, y, finalmente, formular un llamado a las bases del gremio en pro de la unidad hasta la obtención de lo anteriormente expuesto.

CIRCULO DE PERIODISTAS

El Directorio del Círculo de Periodistas de Santiago acordó protestar por el hecho de que la Línea Aérea Nacional se niega a transportar en sus aviones ejemplares del diario "El Siglo", considerando que esa medida importa un atentado contra la libre circulación de los órganos de prensa, tanto más cuanto que se ha omitido todo trámite previo judicial, como es la denuncia ante los Tribunales de Justicia y la obtención de la respectiva sentencia.

CONCURSO "MISS CHILE"

El público conocerá a las candidatas



DE VALPARAISO.— Muchas ciudades están representadas en nuestro concurso nacional de belleza, destinado a elegir a la muchacha que nos ha de representar en los Estados Unidos, en el torneo en que se proclamará a Miss Universo. En el grabado vemos a una de las postulantes al cetro de Miss Chile, Franna Kovacs, quien representa a su ciudad natal, el puerto de Valparaíso.

Rápidamente se están agotando las entradas para el festival artístico que se realizará el lunes en el Teatro Santa Lucía y en el que se presentarán por primera vez en público las candidatas a "Miss Chile", que participan en el concurso de belleza que realiza LA NACION y "Los Tiempos", con el auspicio de trajes de baño Catalina y Universal Pictures.

Como lo hemos anunciado anteriormente, en esta ocasión las candidatas harán una presentación en trajes de tarde. La firma Catalina hará una exhibición de modelos, mostrando algunas de las creaciones exclusivas de esa firma.

Actuarán en esta oportunidad artistas de la fama de Régulo Ramírez, Milos Velarde, Hella Grandón, Los Caporales, la orquesta de Federico Ojeda, Los Ruiseñores de España, Rosario Meirelles, orquesta de Lorenzo D'Acosta, Dúo Rey-Silva, la orquesta de Alfredo Fanuele, Rosita Lara, Herbert Castro, Jorge Romero (Firulete) y Elisa del Carril.

INSCRIPCIONES.— Las inscripciones para participar en este torneo de belleza se encuentran abiertas y las candidatas de provincias que se inscriban tendrán derecho a los 3.000 votos de estímulo estipulado en las bases. El cierre, que primitivamente para el 18 del presente ha sido postergado a fin de dar mayores facilidades a muchas jóvenes de provincias quienes no han tenido tiempo de formalizar sus inscripciones.

ESTIMULO A LOS VOTANTES.— En el próximo escrutinio se sorteará otra cocina "Federal" donada por la distribuidora Melgord, entre las personas que envíen votos en favor de las distintas candidatas.

También al final del concurso se sortearán entre los votantes cientos de objetos donados por el comercio santiaguino.

SOLICITAN INSCRIPCION.— Numerosas personas solicitaron ayer la inscripción de Mary Wilma Loubies, reina de la primavera en 1952, como candidata a Miss Chile. Sus admiradores han solicitado la inclusión de esta bella joven en este torneo, por lo cual la Dirección del concurso ha iniciado los pasos correspondientes para lograr ese objetivo.

SU CANDIDATA

Victoria Espinoza Cand... cantante y profesora pri... ria, es otra de las candid... a "Miss Chile" por la zona ... Santiago.

Nació en la capital el 1... octubre de 1932, e hizo ... estudios primarios en la ci... dad de Antofagasta. Lueg... de vuelta en Santiago, ingr... a la Escuela Normal N.º ... donde se graduó. Actualm... te es profesora de la Escu... de la Población Quinta Be...

Clara Oyuelo es la profes... de canto de Victoria y alum... del Curso de Opera del C... servatorio Nacional de Mú... ca. Ha actuado como so... de la Orquesta Sinfónica N... cional en repetidas ocasio...

Además, Victoria estudia ... glés, francés, italiano y ... mán.

Es una asidua lectora y ... fiere las obras de Mauro... En cine su actor favorito ... Laurence Olivier.

Además, de buena cantan... Victoria es una buena dep... tista. Aprovecha las horas ... bres que le dejan sus múltip... ocupaciones en practicar ... natación, deporte que la ll... a las piscinas del barrio ... de Santiago.

Complementa la obra ed... cacional que realiza en Q... Bella con un coro polifó... que ha formado y dirige ... que cuenta con 60 voce...

Su físico: mide 1 metro ... centímetros; pesa 56 kil... tiene 92 centímetros de b... 92 de caderas y 55 de cint...

FIESTA DEL "ROTO"

La Municipalidad de San... envió oficios a la guarnici... Santiago, a la Dirección G... ral de Carabineros y al Ins... to de Extensión Musical ... Universidad de Chile, en lo... les les solicita su cooper... para celebrar con mayor ... las Fiestas del Roto Chile... 20 de enero.

"DOLARES Y NACIONALES Compramos Al mejor Precio MATIAS COUSIÑO N° 199. OF. 818. "INTERMAR"

NOTICIAS DIVERSAS

EL CURSO DE DIRECTORES DEPARTAMENTALES del año 1953 erogó la cantidad de $ 15.600, para ser entregada a la señora Berta M. vda. de Triviño, cuyo esposo fue uno de los participantes del mencionado curso.

EXPRESA SUS AGRADECIMIENTOS al personal del Hospital Barros Luco la señora Rosa Pino, por la buena atención que le prodigaron durante su enfermedad.

LA OFICINA DE INFORMACIONES de la Universidad Comercial está atendiendo la matrícula gratuíta de diversos cursos en esa institución. Los interesados pueden dirigirse a calle San Antonio 665, oficina 3.

TRASLADO A LA FACH.— El teniente de Ejército, don Juan Carlos Lacassie pasará a continuar sus servicios en la Fuerza Aérea de Chile, a la rama de Defensa Antiaérea, especialidad de Telecomunicaciones, dejando de pertenecer al Ejército.

VENDO FUENTE SODA por enfermedad. Inmejorable ubicación. Arriendo módico. Gastos generales bajos. Fácil manejo. Verla y tratar: Bellavista Nº 04

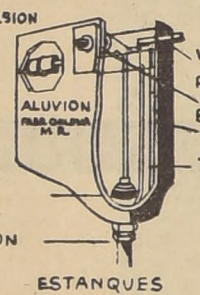
SALUD SALUD EN SU HOGAR CON BAÑO DE VAPOR Plegable, portátil, con ... eléctrico para toda corrien... El baño que elimina las ... nas de su cuerpo dán... belleza y vigor. CARLOS RECINE MERCED 748 - FONO 33...

Yo soy arquitecto...

Y sé que el moderno estanque silencioso para

W. C. "ALUVION"

para embutir en la muralla, fabricado en ASBESTO CEMENTO-ROCALIT



ES MEJOR MAS ESTETICO, MAS ECONOMICO

Distribuidor: ASSA
TEATINOS 20
FONO 81453

Servicio de Atención: BARCELONA 2571 — TELEFONO 53407

"ALUVION"

...DURA LO QUE DURA LA MURALLA

SOCIEDAD PROVEEDORA SAN MIGUEL LTDA

¡Rinde un homenaje al diario

LA NACION

al cumplir 37 años de vida en el periodismo nacional

☆

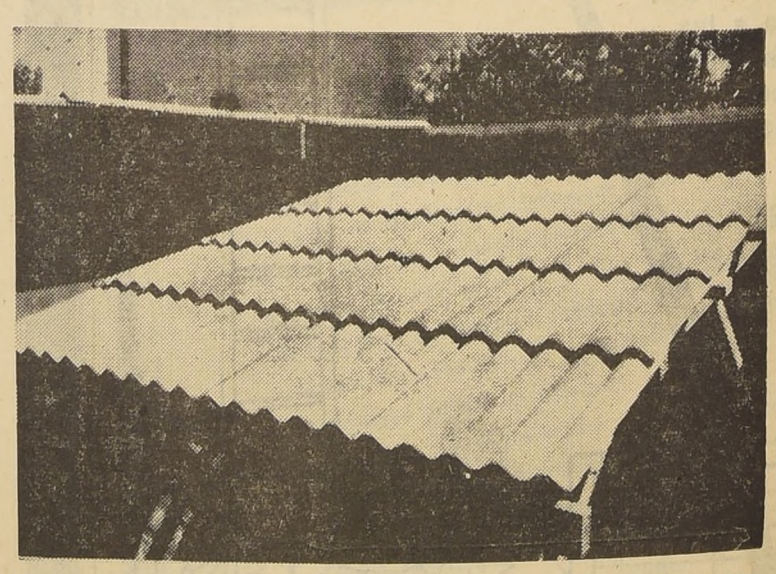
TELEFONOS 4548 - 57096 -:- CASILLA 810
VALPARAISO

LA NACION 37 ANIVERSARIO 1917 1954

Homenaje a "LA NACION" en sus 37 años de vida

EMPRESA MUNICIPAL DE DESAGÜES DE VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

TEJA MIGUELANIA



ES UN NUEVO PRODUCTO PARA TECHAR, QUE OFRECE LAS SIGUIENTES VENTAJAS:

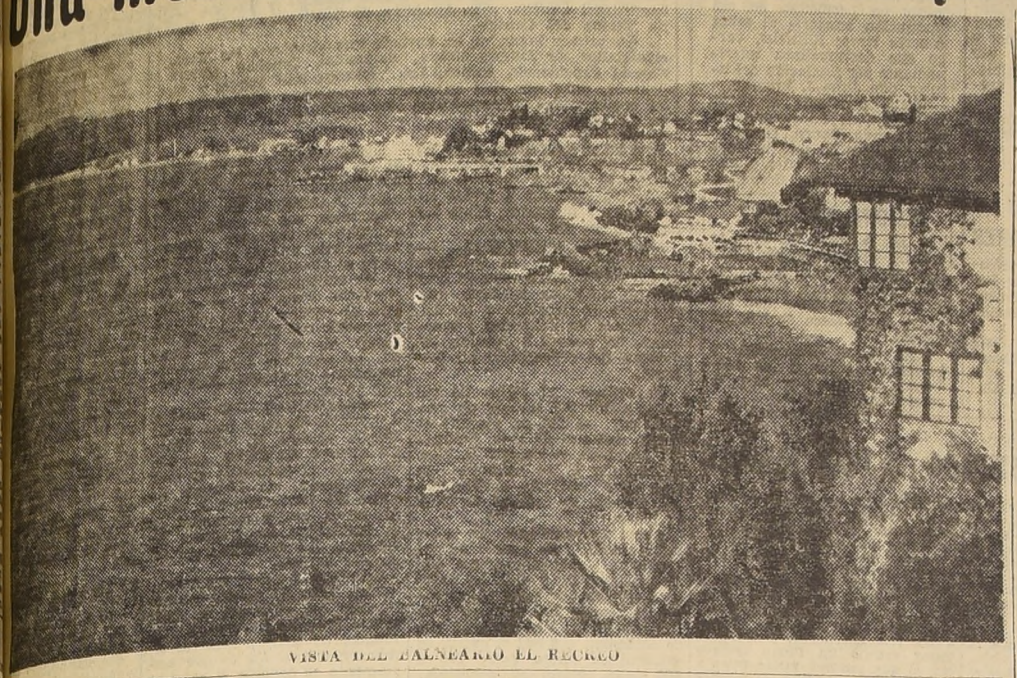
a) Muy resistente; resiste el peso de varias personas;
b) Liviana: 30 kgrs. por metro cuadrado;
c) Tamaño de cada teja: 0,60x0,54. 4 tejas cubren 1 metro cuadrado, con la consiguiente economía en costaneras y obra de mano en la colocación.

OFICINAS:

EN VALPARAISO: Calle Condell 1259 — Teléfono 3504.
EN VIÑA DEL MAR: Avenida 1 Norte 275 — Teléfono 81456

DINAMICA LABOR MUNICIPAL

Una moderna fisonomía adquiere Valparaíso



VISTA DEL BALNEARIO EL RECREO

La modernización y ampliación de las obras portuarias reclama Valparaíso

Valparaíso, "la ciudad de los vientos", dinamizada por la actividad de sus doscientos cincuenta mil habitantes, tiende sus brazos, junto al mar la saludable extensión de sus playas y balnearios para recibir a sus habituales veraneantes que, puntualmente, renuevan su devota admiración por nuestro puerto y sus paseos y gentes.

La bulliciosa actividad de sus centros sociales, restaurantes y tabernas del plano central y balnearios, tiene como fondo la típica diagramación de sus caminos que conducen a los cerros empinados en la eterna contemplación del mar. Por sus quebradas y vericuetos corre el espíritu porteño, en un clima de amplia comprensión hacia sus visitantes.

En sus playas parece respirarse toda la inquietud del Pacífico que en permanentes marejadas se desplaza hacia la costa.

Pero la belleza contemplativa de sus paisajes no lo es todo. Valparaíso necesita imperiosamente la ampliación de su puerto y la pronta terminación de la avenida La Dormida que la ponga rápidamente en contacto con la capital.

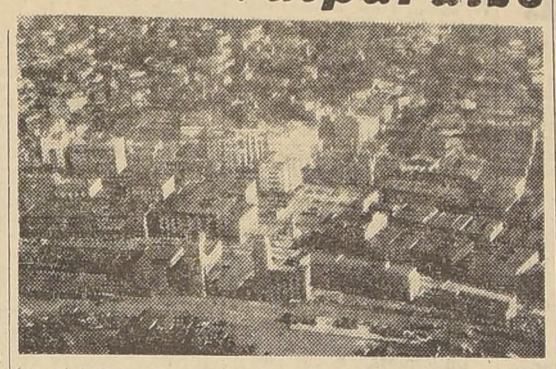
Las obras portuarias deben ser activadas para poner a nuestro primer puerto a la altura de los congéneres de todos los continentes.

De la labor coordinada de sus parlamentarios, puede salir la solución que Valparaíso espera. Con la concertación de un plan para la nuevas obras portuarias y de otros trabajos públicos que la ciudad reclama. Cada inversión que se haga en Valparaíso redituará con creces en el Presupuesto Nacional.

No es posible aceptar que en materia portuaria Valparaíso se mantenga igual que hace veinte o treinta años. Debe irse de inmediato a la concertación de estas obras que puedan absorber todo el movimiento marítimo del Puerto en forma rápida y expedita.

Mucho se ha progresado en esta materia. Cada día se señalan nuevos progresos y nuevas maquinarias están reemplazando a las usuales. Este progreso y adelanto que están experimentando los puertos del resto de las naciones, debe hacerse efectivo también en Valparaíso.

Su representación parlamentaria, tiene la palabra.



CIUDAD MODERNA.— La moderna estructura de sus amplios y grandes edificios dan a Valparaíso la fisonomía de una arteria industriosa y dinámica. Se confunden sus amplias avenidas con las calles características de los grandes puertos del mundo, que siguen la diagramación de sus costas. Valparaíso tiene su propia historia, y es dueña de su destino. Su vida está escrita en sus cerros, en sus tortuosas callejuelas, en sus centros nocturnos, en las industrias y en sus actividades comerciales y especialmente, en aquel trozo siempre azul que baña sus costas, donde se mecen, al caer la tarde, sus vapores y embarcaciones. El aire salino del mar ha tostado el rostro porteño

MODERNIZACION DE LAS TORPEDERAS. — El plan de adelanto y modernización que consigna la Municipalidad de Valparaíso para darle a sus principales paseos un ambiente grato y moderno, establece la inversión de fondos en el balneario Las Torpederas para mejorar sus servicios y darle agradable fisonomía. Materia de especial preocupación será para las autoridades edilicias porteñas la realización de estas transformaciones

500 millones para una Población Municipal

Un proyecto destinado a obtener recursos para la construcción de una población para empleados y obreros municipales de Valparaíso, presentaron los regidores Juan Vera Aros, Joaquín Muraro Lillo, Angel Fernández Y. y Emilio Palacios, a la consideración de la I. Corporación del puerto.

El costo aproximado de quinientos millones tendría esta población y el proyecto por el cual se consideran estos fondos, es el siguiente:

Proyecto presentaron regidores porteños

POBLACIONES PARA EMPLEADOS Y OBREROS MUNICIPALES

CONSIDERANDO:

1.o Que los actuales recursos que por ley se destinan anualmente para la construcción de viviendas para el personal de empleados y obreros, son insuficientes para cumplir con las necesidades de habitación de estos servidores, ya que su monto impide acometer, en grande escala, la edificación de casas, en relación con dichas necesidades;

2.o Que es sabido que la ejecución de obras de esta naturaleza en grandes masas o poblaciones, rebaja el costo de construcción y, por ende, el valor de las mismas, las que pueden ser proporcionadas a bajos precios a obreros y empleados, sin afectarles mayormente sus balances de jornales y sueldos; y

3.o Que, en este caso, lo aconsejable es la contratación de un empréstito que cubra dichas necesidades y que sería servido con la cuota del 5% del presupuesto anual de la Corporación que fija la Ley Municipal en su artículo 82, y con los fondos provenientes de la amortización o cancelación que hagan los adquirentes (servidores) de propiedades.

Por tanto, venimos en someter a la aprobación de la I. Municipalidad, el siguiente.

PROYECTO DE ACUERDO:

1.o Solicitar del Supremo Gobierno se autorice a la I. Municipalidad de Valparaíso para contratar un empréstito interno o externo con respaldo fiscal, que produzca la cantidad de quinientos millones de pesos pagaderos en el plazo de 61 semestres, con un 7% de interés y 1% de amortización anuales con cargo al financiamiento que se establece en este proyecto, que se destinará a la construcción de poblaciones para empleados y obreros municipales, en los terrenos que tiene la Corporación para este objeto;

2.o Servir el mencionado empréstito con la suma que se consulta anualmente de acuerdo con el artículo 82, de la Ley Municipal para la construcción de viviendas para dichos servidores y, además, con las cuotas de amortización o cancelación que pagarán los interesados;

3.o El Municipio no venderá ni cederá terrenos de su propiedad, mientras no se dé cumplimiento al presente acuerdo;

4.o Encomendar a la Dirección de Obras la confección de estudios de planos y presupuestos, a los cuales se ceñirá la construcción de casas económicas de estas poblaciones;

5.o Facultar al Alcalde y al Tesorero Municipal, para que realicen las gestiones de rigor, a fin de obtener el empréstito a que se refiere el N.o 1; y

6.o Designar un Consejo de Administración encargado de la inversión de estos fondos, de acuerdo con el Reglamento que para este efecto se dicte;

Dicho Consejo será presidido por el Alcalde, e integrado por los presidentes de las Comisiones de Obras y Urbanismo, de Disposiciones Legales y Parques y Jardines, el Tesorero Municipal, un representante de los obreros y un representante de los empleados.

Valparaíso, 10 de agosto de 1953.

Juan Vera Aros, Joaquín Muraro Lillo, Angel Fernández Y. y Emilio Palacios, regidores".

Auditorio del Cerro Barón fomentará las actividades artísticas

En el plan de obras de adelanto local, figura en lugar preferente, la construcción de un auditorio en el Cerro Barón, en los terrenos denominados La Cárcel, que la Municipalidad cederá al señor Roberto Del Campo.

El Auditorio, similar a los que existen en las grandes ciudades europeas y en Estados Unidos, permitirá una mayor difusión de las actividades artísticas en general de las que podrá disfrutar la población de Valparaíso mismo, populoso sector, y de Valparaíso mismo.

En el Auditorio se realizarán conciertos y festivales musicales corales; presentación de espectáculos teatrales, danzas y otras expresiones artísticas.

La disposición de los terrenos de la Laguna, permitirán al Auditorio una mayor visibilidad y capacidad de espectadores. Su construcción obedece a una imperiosa necesidad de servir las manifestaciones del arte, y fomentar su divulgación mediante estos escenarios al aire libre.

IMPORTANTES OBRAS PARA EL ADELANTO Y PROGRESO LOCAL, PREPARA MUNICIPIO PORTEÑO

Un efectivo plan de progreso local tiene proyectado para Valparaíso el Alcalde, don Santiago Díaz Buzeta, para ir a la transformación racional de sus paseos y balnearios, urbanizar sus barrios y poblaciones y lograr, fundamentalmente, un positivo adelanto en cada una de sus obras municipales y servicios.

En relación con este plan, uno de los principales problemas a que se encuentra abocada la primera autoridad edilicia porteña, es la falencia de la Caja Municipal, que impide la exacta realización de las iniciativas ya estudiadas. No obstante esto, el Alcalde está empeñado en lograr la materialización de este plan y a medida que se vaya disponiendo de fondos, se efectuarán algunos de estos trabajos. Entre ellos la iluminación del Estadio Valparaíso, sentida aspiración de los deportistas porteños. Entre estas obras figuran:

EL VELODROMO DE PLAYA ANCHA.— Especial importancia para servir las actividades deportivas, ha dado el Alcalde Díaz Buzeta a la terminación del Velódromo Municipal de Playa Ancha, actualmente inconcluso. El Municipio desea entregar esta pista pavimentada, este año, a los clubes ciclistas de la ciudad.

EL BALNEARIO DE LAS TORPEDERAS.—Materia de especial dedicación será la modernización paulatina del balneario de Las Torpederas. Esta es la única playa con que cuenta la ciudad, ya que el balneario Los Placeres se encuentra prácticamente retirado del centro.

Se hará en Las Torpederas diversas inversiones que aseguren reformas fundamentales en sus servicios, para que atiende en forma adecuada a los miles de bañistas, deportistas y veraneantes que acuden diariamente a recrearse en sus playas.

BAJADA JOSE SANTOS OSSA.— El Municipio obtuvo recientemente la suma de tres millones de pesos para ser invertidos en el mejoramiento de la bajada "José Santos Ossa", que durante el invierno último recibió daños de consideración a consecuencia de los violentos temporales que azotaron el país.

Las lluvias torrenciales revent. taron prácticamente los cauces. El agua inundó modestos hogares y muchas familias de escasos recursos quedaron materialmente en la calle.

El agua arrastró gran cantidad de materiales que quedaron depositados en las calles y veredas, y dejando peligrosamente abiertos sus cauces para nuevos temporales.

Felizmente el Gobierno decretó los fondos necesarios para arreglar en forma definitiva esta bajada, trabajos que eliminarán los peligros inmediatos que existían. Las calles serán también convenientemente reparadas y se abrirán alcantarillas subterráneas.

LOS ASCENSORES DE VALPARAISO.— Otro de los problemas populares que tiene en estudio el Alcalde, don Santiago Díaz Buzeta, es la habilitación de los ascensores que llevan a la parte alta de la ciudad, especialmente a los barrios y poblaciones de empleados y obreros.

Se está tratando de interesar a los particulares en la explotación de estos ascensores, ya que se encuentran algunos paralizados por no existir interés por parte de sus propietarios, para seguir explotándolos.

PAVIMENTACION DEL PUERTO. — Diversas entrevistas ha sostenido el Alcalde de la comuna con el Director de Pavimentación Urbana y otros funcionarios del Servicio, para considerar los trabajos que es necesario realizar en las principales calles y avenidas del Puerto.

La primera autoridad comunal proseguirá con la obra de sus antecesores en lo que se refiere a la pavimentación de la ciudad, especialmente en las calzadas de las subidas a los cerros. En estos sectores la locomoción deja mucho que desear y se ha establecido la imperiosa necesidad de proporcionar buenas vías de acceso a los miles de pobladores que viven en la parte alta de la ciudad.

MEJORAMIENTO DE SUBIDAS DE CERROS.— En el plan de trabajo figuran también, entre otras iniciativas que serán realidad a corto plazo, las siguientes obras de adelanto local:

a) Pavimentación de la calle Garibaldi, que permitirá el acceso al Cerro La Cruz;

b) Pavimentación de las calles Hospital, J. J. Pérez, Cerezo y Peumo, del Cerro Alegre, y calle Cajilla, del Cerro Santo Domingo;

c) Estudio de acceso al Cerro Bellavista, por calle Edwards;

d) Arreglo de la subida Linares, de acceso al Cerro Merced;

e) Arreglo calle Castillo, del Cerro Cordillera;

f) Arreglo de las calles Sierra, Levarte y San Pedro, de Playa Ancha, con aportes del vecindario;

g) Recubrimiento asfáltico de la calle Blanco, entre Plaza Sotomayor y Plaza Aduana; calle Bustamante, entre Plaza Aduana y Plaza Echaurren; calle Independencia, entre Edwards y Avenida Argentina;

h) Construcción de muros y obras de desagües en los distintos cerros.

REFORESTARAN LOS CERROS DE VALPARAISO

Los últimos temporales en que el agua causó grandes perjuicios en las típicas bajadas de los cerros porteños, puso en evidencia una vez más la necesidad de aplicar un amplio plan de reforestación en sus cerros.

La Municipalidad de Valparaíso ha considerado un nuevo plan de reforestación, tendiente a proteger deslizamientos cerca de las bocatomas de los principales cauces, tales como el de San Agustín y La Zorrita.

A 277 MILLONES ASCIENDE EL PRESUPUESTO MUNICIPAL

El Presupuesto Municipal para 1954 asciende a la suma de $ 277.931.400, y se encuentra totalmente financiado. Es superior en 34 millones al presupuesto para 1953, que fué de $ 243.191.434.

En este presupuesto se consultan fondos para el mejoramiento de los mercados;

Para el mejoramiento de las plazas; transformación del kiosco y arreglo general de la Plaza O'Higgins. Transformación, embaldosamiento y nuevas plantaciones en la Plaza Echaurren, del sector puerto y rehabilitación de la Plaza San Pedro, en Playa Ancha.

ALCALDE DE VALPARAISO.— Desempeña con especial acierto la Alcaldía de Valparaíso, don Santiago Díaz Buzeta, designado para este delicado cargo por el Jefe del Estado. Su nombramiento ha sido recibido con satisfacción en los círculos porteños, donde es vastamente estimado. La primera autoridad edilicia porteña, tiene proyectadas distintas obras de adelanto, que permitirán mejorar los servicios municipales de Valparaíso

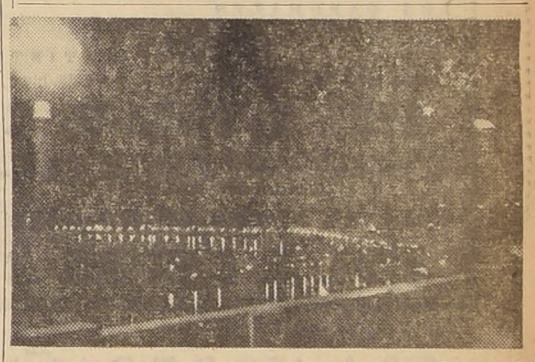
ALEGRE ESCENARIO.—

VIA CARNAVALESCA TENDRA VALPARAISO

La celebración del Carnaval 1954 dará motivo para que el bullicioso entusiasmo popular se desborde por las calles de Valparaíso. Alrededor de Su Majestad Valparaíso y Reina del Mar, miles de porteños darán al Carnaval un aspecto brillante y multicolor, invitando a todos a participar en sus bailes, danzas, cantos, alegría y gritos.

La Avenida Pedro Montt, entre Edwards y Avenida Francia, será convertida en una iluminada, bulliciosa y multitudinaria "Vía Carnavalesca". Las vitrinas comerciales artísticamente arregladas e iluminadas, pondrán un marco adecuado a la gigantesca pista de baile y rondas en que se convertirá este tramo de la Avenida Pedro Montt.

El Orfeón de Carabineros ofrecerá en la "Vía Carnavalesca", escenario de las grandes fiestas 1954, conciertos de música clásica y folklórica.



LUCES EN LA NOCHE.— Las luces del puerto, brillando a la distancia, tienen para el porteño auténtico una fisonomía propia; definida y característica. A la distancia, cuando el barco se va alejando de sus malecones y empieza a caer la noche, las luces porteñas se encienden conjuntamente con las estrellas. Unas y otras tienen idéntico parpadear y se confunden en sus trazos y palpitaciones luminosas. Las luces de los cerros convierten a Valparaíso en un inmenso faro anclado junto al áspero roquerío de sus playas

El entusiasmo popular desbordará las calles del puerto para su Carnaval y Semana del Mar 1954

SU MAJESTAD VALPARAISO PRESIDIRA LOS FESTIVALES

ALEGORIAS ACUATICAS EN LAS TORPEDERAS

Una vigorosa expresión de la tradicional alegría y entusiasmo porteños, será el Gran Carnaval 1954 y Semana del Mar, que se anuncie, para el mes de febrero.

Su Majestad Valparaíso y Reina del Mar 1954, a elegirse entre las más bellas mujeres, presidirá estas festividades carnavalescas destinadas a alcanzar un brillo y entusiasmo extraordinarios, dado los preparativos realizados hasta el momento.

Fiestas sociales, veladas, bailes populares, concursos, visita a los barcos de guerra, natación, serán las principales actividades, a las que hay que agregar la Gran Farándula del sábado 13 de febrero. Para esta oportunidad se ha programado la presentación y desfile de carros alegóricos particulares y comerciales, de gigantes, cabezudos, que recorrerán en alegre farándula las principales calles de Valparaíso.

Cada candidata se presentará en un carro alegórico especialmente engalanado, y a las 22 horas, se dará comienzo al baile de Proclamación de Su Majestad Valparaíso y Reina del Mar 1954.

Otros aspectos del programa contemplan un festival marítimo en Las Torpederas, con números acuáticos y jocosos ballets, pruebas de natación y retreta musical.

Las alegorías acuáticas que se pondrán en escena en esta oportunidad, están siendo objeto de una cuidadosa preparación y en este circo náutico habrán pruebas maravillosas que constituirán una novedad dentro del desarrollo del Carnaval.

El entusiasmo popular desbordará las principales calles de Valparaíso, destinadas a ser escenario de cada uno de los actos programados y seguramente ellos darán a nuestro principal puerto un ambiente de cordialidad y bulliciosa alegría.

SU REALIZACION.— El día sábado 13 de febrero próximo, se dará comienzo a la celebración del Carnaval y Semana del Mar, con una visita a los barcos de la Escuadra Activa, para seguir, a las 20.30 horas, con la gran farándula. Esa noche tendrá lugar la proclamación de Su Majestad Valparaíso y Reina del Mar 1954, a la que le corresponderá presidir las fiestas carnavalescas que se anticipan como de relieves extraordinarios.

Un Jurado especialmente designado por el Comité Organizador, tendrá a su cargo la elección de la atrayente soberana.

Para el domingo 14 de febrero se ha considerado un atractivo programa, el que finalizará en la noche con la inauguración de la "Vía Carnavalesca" (Avenida Pedro Montt, entre Edwards y Avenida Francia), donde tendrán lugar los bailes populares, conciertos, juegos de chaya, rondas, etc. Diariamente, este paseo será escenario de grandes festivales.

En una gran Velada Bufa, a realizarse a las 22 horas en el Teatro Victoria, de Valparaíso, se proclamará a la soberana de estas fiestas porteñas.

El programa finalizará el domingo 21 de febrero, a las 22 horas, con un grandioso baile de clausura en la Vía Carnavalesca.

Variado programa de festejos tendrán el Carnaval y la Semana del Mar 1954

Los actos comienzan el día 13 de febrero

A las 14 horas del sábado 13 de febrero comenzará la celebración del Carnaval y Semana del Mar de Valparaíso, festividades que reunirán a miles de porteños y veraneantes.

El programa oficial elaborado para el Carnaval, es el siguiente:

SABADO 13 DE FEBRERO.— De 14 a 17 horas, visita a los barcos de la Escuadra Activa, embarque en el Muelle Prat (Liga Marítima).

A las 20.30 horas, se iniciará la farándula de presentación con un desfile de carros alegóricos comerciales, particulares, gigantes, cabezudos, etc., por las principales calles de la ciudad, asimismo, tomarán parte todas las candidatas de los Sectores en sus respectivos carros alegóricos.

A las 22.30 horas, comenzará el gran baile de proclamación de su Majestad Valparaíso y Reina del Mar de 1954. En este baile se proclamará a la Reina que presidirá las Fiestas Carnavalescas. El jurado que hará tal designación, será nombrado por el Comité organizador.

DOMINGO 14 DE FEBRERO. — De 7 a 8 horas, salida de un barco de la Armada en viaje de turismo. L. M.

A las 9 horas, largada de la travesía a nado del Muelle Prat, a Las Torpederas, (L. M.)

A las 10 horas, Festival Marítimo en Las Torpederas con números acuáticos y jocosos, ballet, pruebas de natación y retreta musical. Llegada de la travesía, (C. C.).

De 14 a 17 horas, visita a los barcos de la Escuadra Activa, embarque desde el Muelle Prat (L. M.)

A las 21.30 horas, inauguración de la vía carnavalesca (Avda. Pedro Montt, entre Edwards y Avda. Francia), concierto por el Orfeón de Carabineros de Chile, y bailes populares. Iluminación y arreglo de vitrinas.

LUNES 15.— A las 10 horas, concurso de bellezas infantiles y construcciones en la arena, eliminatorias. Torpederas.

A las 11 horas, paseo por Su Majestad a las Autoridades.

De 14 a 17 horas, paseo por la bahía en remolcadores, (L. M.).

A las 22 horas, gran velada bufa de coronación en el Teatro Victoria de Valparaíso.

MARTES 16.— De 10 horas, concurso de bellezas infantiles y construcciones en la arena, eliminatorias, Torpederas.

De 14 a 17 horas, paseo en remolcadores por la bahía (L. M.).

21.30 horas, programa en la vía carnavalesca, (C. C.).

MIERCOLES y JUEVES.— Lo mismo del día anterior.

VIERNES 19.— Lo mismo del día anterior, y a las 18 horas, entrega de premios a los concursantes de modelismo naval en el local que se disponga a la fecha, (L. M.).

SABADO 20.— Desde las 10 horas hasta las 12.30 horas, semifinales del concurso de bellezas y construcciones en la arena.

De 14 a 15 horas, posta aérea náutica del Belloto a las Torpederas, (L. M.).

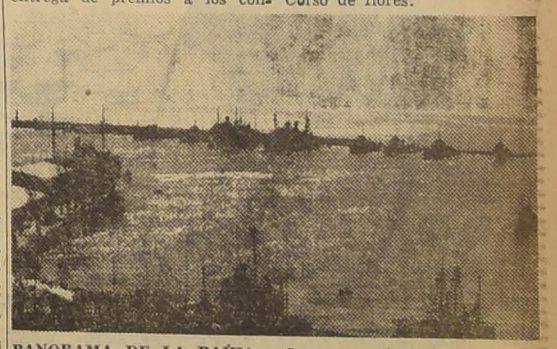
De 14 a 17 horas, visita a los buques de Guerra, (L. M.).

Desde las 21.30 horas, programa en la vía carnavalesca.

DOMINGO 21.— Desde las 10 horas finales del concurso de bellezas infantiles, y construcciones en la arena, (C. C.).

Desde las 18 horas, gran torneo de patinaje, monopatines, triciclos y autitos, para niños en diferentes categorías, según su edad, entre Victoria e Independencia, en la Avda. Francia.

Desde las 21.30 horas, programa en la vía carnavalesca. Corso de flores.



PANORAMA DE LA BAHIA.— La negra silueta de los barcos de nuestra Armada Nacional, surtos en la bahía de Valparaíso, se recorta sobre el mar encrespado por los vientos porteños. Valparaíso está abierta a todos los viajeros y a todos los vientos. Unos y otros se filtran por sus calejuelas y pasajes en la búsqueda de lo desconocido y de la aventura fácil. Los barcos montan guardia a la entrada de su bahía, como eternos centinelas de hierro

HOMENAJE A LOS VETERANOS DEL 79.—

Junto con recordarse ayer el aniversario de la Batalla de Chorrillos, fue celebrado, con singular brillo, el Día del Veterano. El acto principal se llevó a efecto en la Plaza Baquedano, en donde se guardan los restos del "Soldado Desconocido", cuya tumba fue cubierta por hermosas ofrendas florales. A la ceremonia concurrieron el Ministro de Defensa Nacional, general señor Abdón Parra; el Comandante de la Guarnición, general señor Enrique Franco; una delegación de Veteranos, con sus llamativos uniformes azul y rojo. En esta ocasión, hablaron el Comandante del Cuerpo de Veteranos, general en retiro señor Carlos Meirelles, y el coronel señor Julio Chávez Basquero, en representación del Ejército. Un batallón del Regimiento "Buin" rindió los honores correspondientes. En el grabado, el general don Abdón Parra Urzúa, en los instantes en que deposita una corona de flores en el monumento a Baquedano. Se aprestan para hacer lo mismo, dos soldados de la Campaña del Pacífico.

ROBARON MAS DE 20 TERNOS.—

Asalto a una lavandería

Un audaz asalto fué cometido —en las primeras horas de la mañana de ayer— por dos individuos que se dieron a la fuga, en la lavandería ubicada en la calle Bellavista N.o 0282. Según la denuncia presentada ante el Retén Bellavista por la Srta. Carmen Contreras Rojas, dos individuos asaltaron, a las 9 de la mañana, su negocio y le robaron 20 ternos, numerosas camisas y una guerrera militar, por una suma superior a los 50.000 pesos.

Los individuos utilizaron un automóvil que se detuvo en la misma puerta del negocio. Penetraron a la lavandería, amenazaron al empleado encargado de abrir el establecimiento y sustrajeron las especies mencionadas, dándose —posteriormente— a la fuga.

La Brigada Móvil recibió el parte correspondiente de Carabineros y destacó a algunos de sus detectives, con el objeto de pesquisar el audaz asalto cometido con armas de fuego que sirvieron para intimidar al empleado José Molina, de 15 años encargado de abrir el negocio y barrerlo, antes de la llegada de la dueña, Srta. Carmen Contreras Rojas.

CONOZCA DE CERCA A...

LOS CAPORALES
LOS PEREGRINOS
FIRULETE Y
VARIOS ARTISTAS

Estarán con LUCHO GATICA — Hoy, a las 18 horas, en

AVDA. B. O'HIGGINS 43

Escúchelos por CB 138, Radio "El Mercurio", en la audición "LA CABALGATA MUSICAL", que anima Hugo Ortega. Directamente desde la

CASA DE DISCOS LUCHO GATICA

AVDA. B. O'HIGGINS 43

ASCIENDE A 900 MIL PESOS.—

INDEMNIZACION POR 2 VICTIMAS

Novecientos mil pesos de indemnización ante el accidente mortal sufrido por los motociclistas señores Eduardo Sepúlveda Pérez y Francisco Lamich Viñas, deberá pagar la Empresa de Transportes Colectivos del Estado a los deudos de las víctimas. El conductor del trolebús, Luis Sotomayor González, autor del hecho, cumplirá, además, cien días de presidio. Así resolvió ayer la Corte de Apelaciones de Santiago, al dictar fallo en la causa seguida por don Eliseo Sepúlveda, hijo de uno de los occisos, y María Luisa Videl viuda de Lamich.

Ocurrió el accidente en abril de 1952, en la Avenida Apoquindo. Al traspasar la motocicleta de las víctimas un cruce, fue alcanzada levemente por el parachoques del trolebús, perdiendo la dirección hasta estrellarse contra la cuneta. Sus dos pasajeros perecieron instantáneamente.

El Juez del Sexto Juzgado del Crimen, don Ernesto Sanguino, que instruyó la causa en primera instancia, condenó al chofer Sotomayor a la pena referida, dando lugar, además, a indemnizaciones por un total de 250 mil pesos, a cargo de la empresa referida. La defensa de la parte querellada apeló del fallo a la Corte de Santiago, fundamentando este recurso, entre otras razones, en que el velocímetro de la motocicleta había quedado marcando, después del choque, 65 kilómetros por hora, velocidad que infringe la reglamentación del tránsito. No obstante, el informe técnico evacuado sobre el particular, hizo presente que la violencia de una colisión puede mover caprichosamente la aguja indicadora de tal instrumento. Los testigos del hecho, aseveraron también que la moto corría a regular velocidad, no así el colectivo.

En la sentencia expedida ayer, se resuelve que la ETCE pagará a don Eliseo Sepúlveda la suma de 250 mil pesos como indemnización por los daños materiales sufridos y cien mil por los daños morales. Respecto a la viuda de Lamich, ordena pagarle 350 mil pesos por los daños materiales, y 200 mil, por los perjuicios morales.

INCENDIO

En las primeras horas de la mañana de ayer, la inflamación de un horno, ocasionó un incendio de grandes caracteres en la Fábrica de Aserrín, ubicada en la calle Salesianos N.o 863. Se quemó una parte de la extensa fábrica, amenazando con extenderse el incendio. Felizmente, la intervención oportuna de las diversas compañías de bomberos detuvo el fuego. Según informes de la policía, existen seguros en la Cía. Chilena Consolidada.

MATO PERRO A PALOS

La Sociedad Protectora de Animales está en antecedentes de un grave atentado en contra de un perro, cometido por el dueño de la propiedad ubicada en Los Talaveras N.o 702. Los propios vecinos denunciaron el hecho al carabinero don Leopoldo Barrera Tapia, de facción en Santa Julia, quien, para evitarle mayores sufrimientos al apaleado animal, le disparó un tiro de gracia.

La Sociedad se ha hecho parte en la denuncia ante la Justicia del abuso cometido por el hechor.

Ladrones de alto vuelo

Guillermo Huerta Huerta pasó ayer a disposición de la justicia criminal, después de haber confesado —ante la Brigada Móvil de Investigaciones—, numerosos robos cometidos con la complicidad de Fernando González Duarte. Tales robos son: Laureano Cortinas García, de la calle Eyzaguirre 629, San Bernardo; Pedro Burgos Durán, de la Gran Avenida 961; Ramón Ripoll Mañosa, de la calle Managua 2225, y numerosas otras residencias de distintos sectores.

Los dos detenidos declararon que realizaban sus hazañas mediante la apertura de forados en los techos de las casas que pensaban atacar. Posteriormente, vigilaban a las personas que habitan en dichas residencia, y finalmente, se daban cita para cometer el robo. El monto de sus fechorías sobrepasa el medio millón de pesos.

CONDENADO A 10 AÑOS

Resolución confirmatoria de la sentencia expedida el 20 de noviembre de 1953, por el juez del Quinto Juzgado del Crimen, don Ramón Campos Reynolds, que condenó a diez años de presidio al reo Eulogio Villagrán Barrientos, solicitó ayer el Fiscal de la Corte de Apelaciones, don Eduardo González Ginouvés, a ese tribunal.

El inculpado dió muerte con arma blanca en la madrugada del 1.o de septiembre de 1952 en el interior de la Penitenciaría Nacional, a su compañero de prisión, Alfredo Ferrada González. En sus declaraciones, afirmó que delinquió para evitar la comisión de desmanes de parte del occiso.

ERA CHATARRA DE COBRE

En fuentes responsables de la jefatura de Aduanas se nos informó que el escándalo denunciado en la Cámara de Diputados sobre exportaciones clandestinas de cobre era solamente un error, sin ninguna importancia, pues la autorización concedida para exportar 91 barriles de escoria de cobre era efectivamente de chatarra de cobre, subproductos ambos que están sometidos al mismo régimen aduanero. Fue un fraude en el papel y no en la realidad, terminó diciéndonos nuestro informante, que en ningún caso ha producido perjuicios a nuestra economía.

TRAJES DE BAÑO

Last-Nylon

FABRICANTES POR TRADICION

TRAJES de baño, señoras, Last-Nylon, importado	$ 1.980.—
TRAJES de baño, señoras, Last-Nylon, modelo New York	2.650.—
TRAJES de baño, señoras, Last-Nylon, modelo Astor	3.500.—
TRAJES de baño, Lastex, nacional, para señoras	980.—
PANTALONES de baño, hombres	595.—
PANTALONES de baño, niños	150.—
TRAJES de baño para niñitas	180.—
GORRAS para baño	100.—

Gran surtido en bolsas de playa, blue jeans, poleras, chalecas, delantalcitos, shorts, etc.

ESTACIONAMIENTO PARA AUTOS.

SABADO ABIERTO TODO EL DIA.

COMPRE LO MEJOR A PRECIOS SIN COMPETENCIA EN LA

FONO 94562 FABRICA

The New York Jersey

SOTOMAYOR 9

Y SAN PABLO 1769

BECAS DE ESTUDIO

La Comisión Chilena de Cooperación Intelectual ofrece dos becas para perfeccionarse en Alemania, a egresados de la Universidad de Chile. Los favorecidos iniciarán sus estudios el 1.o de noviembre próximo, por espacio de un año. Los postulantes deben hablar alemán, tener menos de 37 años, ser chilenos y titulados. La beca ofrece 250 marcos mensuales y, posiblemente, estudios rebajados o gratuitos.

Todos los antecedentes deben enviarse, hasta el 20 de enero y del 1.o al 5 de marzo, a la Oficina de Cooperación Intelectual, Huérfanos 1117, tercer piso, oficina 320, de 10 a 12 horas.

TORNEO DE POBLADORES

Los organizadores del próximo Congreso Nacional de Pobladores dirigieron al Presidente de la República la invitación oficial para que concurra a la inauguración del torneo. Este se iniciará mañana y durará hasta el 17 del presente, desarrollándose en el local de Alameda 850.

BANCO ISRAELITA

El Directorio del Banco Israelita acordó designar Gerente en propiedad de esa institución bancaria al señor Alberto Reyes Billwelle, cargo que desempeñaba interinamente por jubilación del titular, don Julio J. Brouton.

Quedó pendiente el nombramiento de Subgerente del mencionado Banco, cargo al que postulan los señores Víctor Miranda, Contralor, y Antonio de la Vega, Contador.

SESIONA GABINETE

A las 9 horas de hoy, se reunirá el Consejo de Gabinete para tratar asuntos pendientes de sesiones anteriores, y algunas materias que incluirá en la tabla el Jefe del Estado.

Esta sesión corresponde a la reunión habitual que celebrarán los Ministros bajo la presidencia de S. E.

SE ACLARO HOMICIDIO.—

MATO DEFENDIENDO A SU MADRE

El crimen de la calle Andrés Bello, ocurrido en la madrugada del martes 12, sufrió un vuelco sensacional en las primeras horas de la madrugada de ayer. La policía comprobó que el autor de la muerte de Humberto González Vera, no era Manuel Sahzó Muñoz —como se había informado—, sino Segundo Garay Córdova, de 22 años de edad, hijo de María Córdova Córdova e hijastro del muerto

Después de numerosas diligencias, el grupo policial detuvo al joven asesino en las últimas horas de anoche.

Los hechos fueron narrados a la policía desde otro punto de vista. Se dijo que Humberto González Vera, pequeño comerciante, se encontraba discutiendo sobre asuntos familiares con su esposa María Córdova Córdova, cuando intervino Segundo Garay Córdova, hijo de María Córdova e hijastro de González. La polémica se tornó ácida. Los dos varones se fueron a las vías del hecho, y Segundo Garay extrajo un filudo estoque con el que atravesó varias veces a su padrastro. González se tambaleó y cayó. Minutos más tarde un crecido número de vecinos se agolpó a las puertas de la calle Andrés Bello número 300, en la población Nueva Matucana y, —entre aquéllos—, hizo su aparición un viejo amigo de la señora María Córdova: Manuel Sanzó, conocido delincuente, dueño de largo prontuario penal y varias veces detenido.

Las sospechas recayeron inmediatamente sobre Sanzó, quien —por razones sentimentales— se culpó de la muerte de Humberto González, dando de ésta manera una pista falsa que la policía se encargó de desbaratar, algunas horas después.

MINISTRO DE TURNO

El Ministro de la Corte Suprema, don Marco Aurelio Vargas, fue designado ayer por ese tribunal para atender el turno durante el período de receso judicial.

Dicho magistrado desempeñará estas funciones entre el 15 del mes en curso y el 28 de febrero, y concederá audiencias los días jueves.

Uniformarán a choferes

El Jefe del Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público envió una circular al Sindicato de Dueños de Autobuses, por la que se le notifica que a partir de una fecha próxima, se hará obligatorio el uso de un uniforme standard para la totalidad de los conductores de microbuses de Santiago.

Esta medida se basa, según expresa el Jefe de Tránsportes, en los continuos reclamos del público por el desaseo y mala presentación de muchos choferes de los servicios de la locomoción colectiva.

BODEGAS DE ABASTECIMIENTO EN EL NORTE.—

Gran campaña contra la especulación

Una guerra sin cuartel se ha iniciado en la provincia de Santiago para combatir la especulación, Encabezan esta campaña, el Intendente de la provincia, general Santiago Danus Peña; el Superintendente de Abastecimientos y Precios, señor Miguel Concha, y la Alcaldesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto.

En primer lugar, se ha enviado una circular a las Municipalidades de Maipú, Renca, Barrancas, Conchalí, Quinta Normal Providencia, Ñuñoa, Las Condes, San Miguel y La Cisterna, para que dén su apoyo y combatan tenazmente a los comerciantes inescrupulosos que especulan con los artículos de mayor consumo.

Esta labor coordinada entre las autoridades, ha dado buenos beneficios al público, como la baja de las verduras y frutas en las ferias y mercados, como las requisiciones del calzado.

—ACCION MUNICIPAL. — La Municipalidad de Santiago informó ayer tarde, que se han tomado drásticas medidas, con el objeto de fiscalizar a los comerciantes de las ferias y mercados, en cuanto a precios, en defensa del consumidor en general.

Se ordenó el retiro de las guías antes del remate de papas, con el fin de regular el precio mínimo de este producto. También, se decretó la libre internación a las bodegas, de este vital artículo, liberándolo del trámite de remate de 13 a 19 horas.

Como consecuencia de estas resoluciones, su precio va en descenso, comprobándose que en un lapso de 8 días, ha bajado $ 400 pesos el saco, cuyo precio de remate fué ayer de 1.100 a 1.000 pesos. Los tomates que se cotizaban a $ 600 el cajón, se encuentran ahora entre 250 a 100 pesos, según su categoría. El ciento de lechugas, de $ 300 bajó a $ 60.

En esta forma, han bajado casi en un 200 por ciento, los precios en los mercados. Los mayores que se cobran en barrios, se deben a los intermediarios que actúan en los diferentes sectores de la ciudad.

También se ordenó que el cuerpo inspectivo municipal fiscalice permanentemente en las ferias y mercados, las pesas y medidas aplicando rigurosamente la reglamentación municipal.

—ASEGURAR LA POBLACION CONSUMIDORA.— S. E. el Presidente de la República ha impartido órdenes para que el Ministerio de Economía como la Superintendencia de Abastecimientos y Precios se aboquen al estudio de un plan inmediato que consulte la instalación de bodegas regionales distribuidoras, que funcionarán en cada capital de provincia.

Después de una prolongada sesión en el gabinete del Ministro de Economía, señor Guillermo del Pedregal, en la que estuvo presente el Superintendente señor Concha y otros funcionarios, se acordó dar comienzo al mencionado plan, dando su iniciación en la zona norte, la más afectada corrientemente por la escasez de artículos de consumos, instalando por lo menos cuatro grandes bodegas. Para este efecto, se designó una comisión integrada por don Manuel Cabieses, Jefe de Bodegas de Almacenamiento; don Santiago Villablanca, abogado; don Enrique Solanich, arquitecto, y los funcionarios, señores Marcelino Gajardo y Raúl Recasens.

Dicha comisión se dirigirá el 21 de enero a Arica, para luego dirigirse a Iquique Antofagasta y Copiapó. Las bodegas dispondrán por lo menos de 17 artículos de consumo, permanentemente, aunque se interrumpiera el abastecimiento por falta de transporte naviero o ferroviario. Para esto, se contratará un crédito de 160 millones, por medio del Ministerio de Economía, en el Banco del Estado. La comisión tiene el plazo perentorio de un mes, para cumplir su misión.

—CLAUSURAS.— Se dictó el decreto de clausura para la carnicería ubicada en calle Fontt, sin número, de Colina, que vence día toda su existencia al Club de la Unión de Santiago. La carne era trasladada a la capital en la propia camioneta de la institución compradora. La denuncia fué formulada por los propios vecinos.

—PRECIOS EN F. DE SODA. — Las listas de precios deberán también ser exhibidas en lugar visible para el público, en las fuentes de soda y negocios similares, con el fin de que previamente se conozca el valor de los consumos.

Por no cumplir esta obligación, fué clausurada ayer, la fuente de soda ubicada en Alameda Bernardo O'Higgins 2192. Otros diez negocios fueron clausurados, por diversas infracciones a precios, medida, peso y calidad. Las brigadas de inspec

ESTUDIARAN

Dos profesores de los doctores Rocamora y Arte, han sido te, el Gobierno estudien en la cional y Archivo antecedentes ción con la don José de

Los profesores realizarán esta cargo especial de Educación de llegarán a S fecha próxima.

Federación

Los delegados de adheridas a la cial Mutualismo ciente reunión, gir la siguiente presidente, don Vásquez, reelegido don Osvaldo Arra Sociedad Unión secretario general, rin Venegas, de cial de Chile; don Juan A. Vás dad de Choferes secretario de Rel don Iván Pérez dad "Vicente Ri don Carlos Ríos ciedad "Igualdad pro-tesorero, don Arias, de la Sole ra".

LLAMAN A V

El Consulado nos pide recor zolanos resi que cumplan año, que tiene de inscribirse Militares del C patria, en San 131, 6.o piso, marzo.

tores de Abast cios, además, más de 200

CASA STEFA

BICICLET

IMPORTAD

"LA NACION"

Llantas rígidas, angos chas. Frenos italianos res, livianos y pesados tas importadas en tod pos. Repuestos legíti lianos y francese

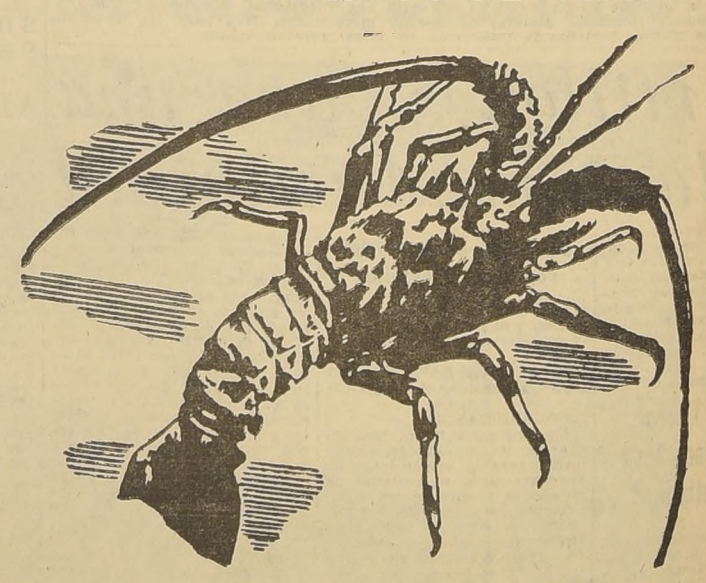
Forros nac cámaras e las más

INDEPENDENCIA 4

PRODUCTOS CHILENOS

"Robinson Crusoe"

SALUDA AL DIARIO "LA NACION" AL CUMPLIR 37 AÑOS DE VIDA



EMPRESA PESQUERA "ROBINSON CRUSOE"

Langostas vivas y congeladas —:— Pescados y mariscos

SALON DE VENTAS: VALPARAISO 317, VIÑA DEL MAR

FRIGORIFICO POBLACION - VERGARA

VIÑA DEL MAR — 1 PONIENTE ESQUINA 11 NORTE

TELEFONO 5705 ANEXO 6

Casino Municipal de Viña del Mar constituye una de las atracciones turísticas más extraordinarias de 3 continentes

Durante el Gobierno pasado del actual Jefe del Estado, se dictó la Ley que creó el Casino Municipal y que ha permitido el extraordinario progreso de Viña del Mar, considerada hoy como la joya del Pacífico.

MILLARES DE PERSONAS LLEGAN TODOS LOS VERANOS A PROBAR SU SUERTE

La Firma Joaquín Escudero y Compañía, concesionarios del Casino Municipal, han proporcionado la mitad de las utilidades para las más importantes obras de Viña, como ser construcciones de Hospitales, Escuelas, pavimentación, etc.

de las joyas turísticas ...ro país es el balneario ...a del Mar, llamado con ...opiedad la Perla del Pa...

...ase, entre este maravi...lario de recreo, al que ...de turistas de todos los ...del mundo visiten, el ...Municipal, centro de ...ra y hermosura, a la vez ...to de nuestro país.

...ro el Casino Municipal ...a del Mar, la palanca ...notable del adelan...ario del balneario, ...ora está siendo obser...todos los ángulos, de ...países y de todas las ...dándose transformado ...centro de la actividad

REALIDAD VALIO...

...Cuando hace años, mu...aban que el Casino ...pudiera dar a Viña ...la prosperidad que ...me, hubo espíritus se...comprendieron que el ...ería, por el contrario, ...mienta que permitirle, ...hacer de Viña del Mar ...las joyas turísticas de

...en forma incansa...aron su realización. ...ció el actual Jefe del ...en su primera presi...en quien otorgara las ...tas legales para ello, ...cierto, lo hizo con ...asmo.

JOAQUIN ESCUDE...

...los pocos meses de ...su idea don Joaquín ...el Casino Municipal ...sirviendo a Viña del ...todo el país. Su ini...ahora aplaudida sin re...por todos los chilenos, ...ejemplo de progreso in...tanto más cuanto que ...Casino Municipal, se ...realizado innumerables ...bien público, que han ...a esa comuna situar...las primeras y más ...de toda la Repú...

CORRIENTE TURISTI...

...que así como Viña del ...llegó a ser el centro de ...turística. Quienes vi...la fecha de la funda...Casino, vieron que este ...se transformaba con ...rapidez en uno de ...grandes, y pasaba a ser ...turístico, no ya sólo ...sino que de toda Amé...ares de turistas de las ...ciones, iniciaron sus via...raneo. Luego, a ellos, ...on europeos y de otros ...s. La corriente turís...ricana, que bien vale la ...acar, estuvo integrada, ...intensiva por argen...uruguayos, bolivianos, ...ucia, etc., los que en...dos ante las incompa...bellezas que Viña del ...brindaba, no trepidaron ...los mejores y más deci...propulsores, en sus res...países, a la vez que ...propagandistas de este

balneario ideal, que daba a conocer nuestro país.

Fue así como el Casino Municipal se transformó, también, en el eje para todos los americanos, los que llegaron a él, para probar la tan ansiada buena suerte, brindada junto a la mirada del Pacífico y en medio de tantas incomparables bellezas.

Si miramos hacia el año 1925, nos encontraremos con que Viña del Mar es una ciudad sin pretensiones —el dormitorio de Valparaíso, como lo llamaron los viejos porteños—, en que sólo se alzaban, en el que es actualmente su sector central, algunas residencias y contadas casas de comercio.

El intenso auge provocado, precisamente, por la existencia del Casino, amplió los horizontes de Viña del Mar y surgió así, por imprescindible necesidad, el proyecto para levantar el edificio que hoy ocupa ese establecimiento en la Avenida San Martín, entre Dos y Cuatro Norte.

Los que eran infecundos arenales se convirtieron rápidamente, como acicateados por una maravillosa varilla de virtud, en un nuevo barrio residencial. Mientras se construía un nuevo y elegante edificio, en sus contornos, numerosos obreros, dirigidos por ingenieros y arquitectos, y por hábiles contratistas, alzaban también hermosas y señoriales mansiones, que harían digno marco al establecimiento desde donde surgirían los recursos para seguir empujando la grandiosidad de Viña del Mar.

Sin embargo, no era eso todo. La I. Municipalidad y la Beneficencia Pública veían también tonificadas sus arcas y podían encarar, simultánea y paralelamente, otras obras de singular envergadura.

Se fueron satisfaciendo así muchos anhelos y muchos sueños. Lo que pareció irrealizable, se vio pronto construído o ejecutado. Se trazaron nuevas calles y avenidas, se iniciaron estudios para abrir nuevos hoteles y paulatinamente todas estas aspiraciones se fueron viendo satisfechas. El tiempo es, sin duda, el mejor juez para juzgar la benéfica influencia del Casino Municipal en favor de la grandeza viñamarina.

La ciudad fue progresando. Superó todas sus posibilidades y pasó a convertirse en una de las más importantes del país. Sus habitantes se han multiplicado, y según el último censo, llegan a más de 90 mil. Como un índice revelador de su progreso, las estadísticas nos dicen que en los últimos quince años se han realizado nuevas edificaciones, ampliaciones y mejoras en sus bienes raíces por un monto total de **mil doscientos treinta millones quinientos noventa y ocho mil seiscientos pesos con setenta y seis centavos.**

Al amparo de esta imponderable evolución fue también creciendo el progreso comercial e industrial. Nuevas chimeneas, modernos vigías de la paz social y del trabajo, se alzaron en distintos puntos de la comuna. Numerosos establecimientos comerciales del puerto buscaron también el nuevo acogedor de Viña del Mar, dándole más dinamismo y mayores posibilidades.

Se fue abriendo paso así la moderna ciudad de hoy. Los gráficos y cifras estadísticas que consignamos en otras páginas, son el mejor testimonio para respaldar la enfática afirmación de que el Casino Municipal ha estado durante veinticinco años impulsando con singular vigor la prosperidad del primer balneario de la República.

PERSONAL IDONEO DEL CASINO PERCIBE GRAN PARTE DE UTILIDADES: DETALLE

Al presentarse a las propuestas públicas que se solicitaron para la concesión y arrendamiento, por un nuevo período de diez años, del Casino Municipal, y que se abrieron el 10 de septiembre de 1949, la firma Joaquín Escudero & Compañía, en un gesto de amplia comprensión y de indiscutible sentido social, se comprometió, en el caso de que su oferta fuera aceptada, a distribuir el 50 por ciento de sus utilidades líquidas, entre los cincuenta jefes y empleados más antiguos de esa empresa.

Con ello, ese personal que a través de largos años había aportado su generoso e inteligente esfuerzo al éxito de la organización, pasaba, virtualmente, a asociarse a la firma Joaquín Escudero & Compañía, lo que junto con consolidar la eficiencia de la firma misma constituía una garantía para la I. Municipalidad, Corporación que contaría siempre con la celosa, dinámica e incondicional cooperación de ese grupo de empleados especialmente interesados en seguir impulsando y asegurando la evolución del establecimiento casino.

La firma Joaquín Escudero & Compañía, aun cuando, posteriormente, sólo se pactó un contrato por cinco años, ha dado estricto cumplimiento a ese compromiso, distribuyendo entre esos jefes socios el 50 por ciento de su utilidad líquida desde el año 1950 hasta la fecha.

En este aspecto, que atañe a las buenas relaciones entre el capital y el trabajo, como en muchos otros, la empresa concesionaria del Casino Municipal de Viña del Mar ha dado también un ejemplo muy plausible y digno de ser especialmente remarcado.

Un Casino que es orgullo de un Chile progresista

El grabado presenta una vista panorámica del **CASINO MUNICIPAL** de Viña del Mar que, desde hace varios años, es el centro de atracción turística más estimado en las tres Américas y en el mundo entero.

...ARTE, AL DEPORTE Y AL PROGRESO GENERAL DE VIÑA DEL ...R, CONTRIBUYEN EL CASINO Y LA FIRMA ESCUDERO Y CIA.

...que revela el gran espíritu de progreso de la firma Concesionaria del Casino Municipal, Escudero y Compañía Limitada. Su valioso aporte. Destacados ciudadanos han sido los que han colaborado en tan importante obra

...profundamente hala...ra el cronista que tie...ción de apreciar la in...del Casino Municipal ...progreso de Viña del ...aprobar que durante ...años de existencia ...al frente de él la ...organización que le dio ...una tarde inolvidable ...efectivamente, la fir...Escudero y Com...antiene la adminis...del establecimiento que ...lo hemos dicho, pe...ecesario reiterarlo—, ...la principal base de ...de la Administración ...y de la Beneficencia

...aciones entre la I. Mu...y la empresa con...han sido llevadas ...sobre el firme terreno ...a través del tiem...a la eficiencia y a ...organización que con ...sin disimulada sa...don Joaquín Escude...

...ras obligaciones, al ...promulgarse la Ley ...tían en construir un ...sino-casino que sirviera ...para los turistas y fo...Sin embargo, la rápi...ión y auge que alcan...nera actividad, hizo ...pensar con más am...el futuro de Viña del

...nces cuando comen...rse el buen espíritu ...nado en todo mo...a firma conce...ha sido, sin duda, la ...ue ha tenido ...ión Edilicia viñama...ver coronadas sus ...entes aspiraciones. ...ando los años, se han ...contratos, mediante el ...las propuestas pú...mpre ha logrado ob...rendamiento y con...misma firma. Para ...diendo mayores ...se ha desprendido ...que le correspondían ...y ha asumido ...y obligaciones que ...ejecución de obras ...comunal.

...ería entrar a analizar ...cada uno de los contra...entre la I. Munici...y la firma "Joaquín ...y Compañía". Sólo ...son aseverar, categóri...que todos ellos han si...altamente ventajosos pa...Municipalidad y para ...Beneficencia Pública.

...ncia de una organi...comercial la revelan las ...en la temporada 1949-...utilidad bruta del Casi...Municipal alcanzaba a la ...efectivamente, la fir...cifra para aquella ...de $ 55.762.452.30 y sus ...ascendían a $ 22.274.485, ...en consecuencia, una utilidad líquida de $ 33.487.967.30. Ello significaba que la Municipalidad percibía $ 19.531.404.05 y la Beneficencia $ 8.261.336.17, restando a la firma concesionaria $ 5.695.227.08.

En once años, a través de los resultados de la última temporada, —1952-1953—, nos enfrentamos con la siguiente situación: Utilidad bruta $ 305.154.168.—. Gastos $ 145.639.302.89. Utilidad neta $ 159.514.865.11.

De la utilidad neta anteriormente consignada, la I. Municipalidad de Viña del Mar percibió $ 85.445.508.27 y la Beneficencia Pública $ 59.780.833.60, restando una utilidad bruta para la firma concesionaria de 14 millones 288 mil 523 pesos, reducida, después de cumplidas las diferentes obligaciones del contrato y los compromisos contraídos con su personal, a los que nos referiremos separadamente, a $ 2.785.554.11.

Estas cifras obtenidas de estudios oficiales practicados por el Departamento de Contabilidad de la I. Municipalidad de Viña del Mar, son por demás elocuentes y hacen, ciertamente, innecesario comentario alguno.

Estos antecedentes que, repetimos, son fidedignos, echan por tierra apreciaciones antojadizas que suelen formularse, por falta de antecedentes, con respecto a la exacta situación de la firma "Joaquín Escudero y Compañía", en lo que dice relación con los ingresos que percibe efectivamente en cada temporada de juego.

CONTRIBUCION AL INCREMENTO Y ORGANIZACION DEL TURISMO

La existencia del Casino Municipal de Viña del Mar, como hemos dicho anteriormente, ha promovido un notable incremento de las corrientes turísticas hacia esta ciudad-balneario. Ello trajo como inmediata consecuencia la necesidad de aumentar la capacidad hotelera, ya que ella era insuficiente para albergar a los turistas y forasteros.

Con recursos del Casino fue posible construir el Hotel O'Higgins, y años más tarde el Hotel Miramar. En el primero de esos establecimientos se invirtió la suma de $ 30.121.253.23, y en el segundo $ 32.193.464.62. Vale decir, que de las utilidades del Casino $ 62.314.717.85, han sido exclusivamente destinadas a la construcción hotelera, lo que significa un valioso aporte para el incremento del turismo.

Por cierto que no ha sido sólo ésta la cooperación que el Casino Municipal ha ofrecido a tan promisoria industria. Anualmente se gastan importantes sumas en la impresión de folletos, guías, afiches, ediciones y otros rubros de propaganda para exaltar a través del país y en el interior, los encantos y atractivos de Viña del Mar. Además, se han hecho aportes de elevada cuantía para la celebración de congresos y convenciones, tendientes a vigorizar el turismo nacional.

LABOR CULTURAL Y ARTISTICA FINANCIADA CON FONDOS DEL CASINO MUNICIPAL

Correspondió al Alcalde don Sergio Prieto Nieto (Q.E.P.D.), cultor de las actividades artísticas, el privilegio de vincular el Casino Municipal a las Bellas Artes, y a la Cultura. Sus afanes e inquietudes lo llevaron a crear una escuela en que habrían de formarse los nuevos valores del arte nacional en sus diferentes gamas. Abrió así sus puertas, teniendo como local el tercer piso del Casino, que en ese entonces eran sólo terrazas, un plantel que habría de alcanzar insospechadas perspectivas.

Pintores, escultores, ceramistas, dibujantes, grabadores, etc., comenzaron a dar rienda suelta a sus inclinaciones artísticas, hábilmente conducidos por destacados maestros. La Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar fue alcanzando cada día mayor prestigio y renombre, y se hacía necesario darle un local adecuado para que satisficiera ampliamente sus propósitos.

Sucedió a don Sergio Prieto en la Alcaldía de Viña del Mar su amigo e inteligente médico-cirujano, don Eduardo Grove Vallejo, también fallecido hace poco menos de dos años, quien quiso continuar la obra de su tesonero y visionario antecesor. Las experiencias recogidas en sus viajes al extranjero quiso verlas cristalizadas en su hermosa ciudad de Viña del Mar, y para ella no omitió ni esfuerzos ni sacrificios.

El 19 de febrero de 1941 —fecha que debe grabarse en todos los espíritus, y especialmente entre aquellos selectos que ostentan condiciones artísticas—, se daba cima a un sentido anhelo del Alcalde Grove. Ese día, ante el notario de Valparaíso don Leoncio Rivera Cruzat, don Joaquín Escudero Nuin adquiría para la I. Municipalidad de Viña del Mar, la Quinta Vergara, con una superficie aproximada de ciento veintiocho mil quinientos metros cuadrados, y una parte de la hacienda "Siete Hermanas", conocida también con el nombre de "Viña del Mar", con una superficie aproximada de ciento setenta y tres mil trescientos setenta metros cuadrados, por el precio de nueve millones quinientos treinta y dos mil setecientos cincuenta pesos. En ese precio se incluyeron sesenta valiosos cuadros que la vendedora donó a la Municipalidad para formar el valioso Museo Pictórico, y por escritura de 7 de mayo de 1941, la señora Blanca Vergara de Errázuriz facilitó, a título gratuito, los muebles que alhajaban esa propiedad, para cooperar a las obras culturales que la Corporación Edilicia deseaba desarrollar en ese precioso predio. Es justo destacar que esta transacción, de indiscutibles ventajas para nuestra ciudad, se vió facilitada por el espíritu público de don Jaime Errázuriz Vergara, hijo de la propietaria, y de sus consejeros jurídicos, quienes en todo instante obviaron las dificultades que pudieron hacer fracasar el plausible propósito que la I. Municipalidad se hiciera dueña de la residencia y de los fastuosos parques que pertenecieron a los fundadores de la ciudad.

INICIATIVAS EN FAVOR DE LAS VIVIENDAS PARA EMPLEADOS Y OBREROS

La benéfica influencia del Casino Municipal de Viña del Mar no se ha limitado solamente a vigorizar las obras de ornato y de embellecimiento comunal, sino que ha permitido, también satisfacer problemas sociales de carácter urgente, como es el que dice relación con la construcción de poblaciones para empleados y obreros.

La Corporación Edilicia ha edificado dos poblaciones para empleados y tres poblaciones para obreros, y, además, ha hecho préstamos hipotecarios a sus servidores para aumentar las operaciones concedidas por su Caja de Previsión para ver satisfecha su aspiración de contar con el hogar propio.

Hasta la fecha se han financiado poblaciones de empleados y obreros por un valor de $ 27.147.438.07.

FOMENTO DE LOS DEPORTES

Las actividades deportivas han sido también especialmente impulsadas gracias a los recursos que para ello ha otorgado el Casino Municipal. La Municipalidad cuenta con un Estadio iluminado —el de El Tranque—, con la piscina de Ocho Norte, y con el Coliseo Popular, obras en las que se han hecho, como es fácil comprender, elevadas inversiones.

El Casino concede, además, anualmente, subvenciones a las distintas asociaciones deportivas para el mayor desarrollo del fútbol, básquetbol, ciclismo, boxeo, hockey, natación, golf, etc.

Con el respaldo económico del Casino ha sido posible realizar en Viña del Mar concursos ecuestres internacionales en el Estadio El Tranque, y luego, en el jardín de saltos del Regimiento de Caballería "Coraceros" N.o 4, competencias que han promovido interés continental, y que han reunido en la capital del turismo chileno a los más destacados equitadores del mundo.

En el torneo de 1949, exactamente a las 17.59 horas del día 5 de febrero de ese año, el capitán don Alberto Larraguibel Morales, logró para Chile el preciado galardón de un Campeonato Mundial. Montando el caballo "Huaso", el diestro jinete logró salvar la altura de 2.47 metros, superando el record existente hasta aquél entonces, y que se mantiene como la marca de mayor jerarquía en esta difícil prueba.

El Estadio de El Tranque ha servido de escenario para eventos deportivos nacionales e internacionales, diurnos y nocturnos, y para espectáculos de singular relieve.

Para el fomento de los deportes y para la realización de competencias, como asimismo, para el arreglo de campos deportivos, el Casino Municipal de Viña del Mar ha contribuído con la suma de $ 9.945.197.63.

PROFETICAS PALABRAS

Al inaugurarse el edificio que hoy ocupa el Casino Municipal de Viña del Mar, con una significativa ceremonia que se realizó el 31 de diciembre de 1930 el entonces Alcalde de esta ciudad-balneario, don Manuel Ossa Sainte-Marie, que tuvo decidida intervención en las gestiones tendientes a lograr la creación de este establecimiento, pronunció un brillante discurso en el que emitió conceptos que a través del tiempo constituirían proféticas palabras.

Expresó en aquella memorable oportunidad, el señor Ossa:

"Este palacio que se ha levantado en sólo nueve meses desde el fondo de unos charcos que eran la base de estos terrenos, hasta la altura de sus torres, que hoy muestran orgullosas su belleza, señala una nueva era que se inicia para Viña del Mar, y la transforma desde hoy en un balneario de lujo y atracciones, capaz de competir con honra entre cualquiera de su género. Será desde su principio, el impulsor incontenible de su progreso y el moldeador de su cultura.

"Este Casino rodeado de jardines, donde las flores hablarán en su idioma de dulzura que expresan sus colores, al corazón, al corazón de los que lo visiten; teniendo al frente al inmenso mar, testigo de nuestras mayores grandezas, y para donde se dirija la vista el panorama de una ciudad hermosa, pletórica de vida, y de ambiciones de adelanto, será siempre un tónico para inculcar a todos, y especialmente a los chilenos, esa cualidad, positiva y tan necesaria para surgir y hacer algo grande en la vida: el optimismo.

"Este Casino permitirá con la afluencia de turistas y de visitantes de todas clases, que Viña tenga su temporada de ópera y conciertos cada año, y buenos espectáculos que en circunstancias ordinarias, sería imposible ambicionar".

El tiempo se ha encargado de justificar ampliamente estos conceptos.

NOMBRES DE GRATA RECORDACION

Cuando miramos hacia el pasado surgen nombres de grata recordación. Ellos son los de los miembros de la I. Municipalidad de Viña del Mar, que conocieron y apoyaron con singular vigor el proyecto presentado por el vocal de la Corporación Edilicia, don Manuel Ossa Sainte-Marie, que habría de constituir la piedra angular en que descansaría el progreso de la ciudad.

El Municipio en 1928 estaba constituído como sigue:

Alcalde: don Gastón Hammel de Souza;

Vocales, señores: Manuel Ossa Sainte-Marie, Carlos Barroilhet, Julio Gómez Videla, Nicolás Briceño, Diego Astudillo, Arturo Latorre Moreno y Escipión Borgoño Barros.

El 30 de noviembre de 1929 asumió la Alcaldía, don Manuel Ossa Sainte-Marie, sucediendo a don Gastón Hammel e incorporándose como vocal el distinguido vecino, don Guillermo Arriagada.

Viña del Mar y su Casino son orgullo de Chile y de América

La visión señera de Manuel Ossa Saint Marie, y su progreso

El texto del proyecto, presentado por él a la I. Municipalidad, está considerado como verdadero documento histórico en la vida de Viña del Mar

Fue don Manuel Ossa Saint Marie, el visionario y brillante viñamarino, el que presentara ante la I. Municipalidad el proyecto por el cual se haría de Viña del Mar uno de los balnearios más hermosos del Continente Americano.

La visión de este hombre ha permitido que, en poco más de 25 años, se haya logrado un propósito que tan alejado parecía de la realidad, que tan remoto era imaginado para muchos espíritus poco progresistas.

Así, presentó su proyecto, el que obtuvo una excelente acogida en el seno de la Comisión de Hacienda, y luego del Ejecutivo y del Congreso Nacional, concediéndose un empréstito al Municipio de Viña del Mar, para incrementar el progreso evidente que se estaba demostrando, a la vez que para hacer del balneario lo que, ahora, por cierto, es: una joya en el Pacífico.

No podríamos, por ello, dejar de dar a conocer el texto del documento original que, firmado por don Manuel Ossa Saint Marie, fue presentado a la Municipalidad, y que dio pie real a este progreso.

El texto de él, que es prácticamente histórico, en el progreso de Viña del Mar, es el siguiente:

"I. Municipalidad:

"Viña del Mar, por su especial situación de balneario y ciudad de residencia, tiene problemas que resolver para su desenvolvimiento y progreso distintos a los comunes de las demás ciudades de la República. Situada a pocas horas de la capital y a 36 solamente de Buenos Aires, debería ser, por su clima, el punto de atracción de la gente pudiente de las dos capitales mencionadas y tener un desarrollo rápido que se traduciría en riqueza local beneficiosa para todos y en especial para la clase trabajadora".

"Si no ha progresado esta ciudad en forma más rápida es porque no tiene comodidades ni atractivos para los que vienen de afuera. Es una ciudad triste, extraordinariamente triste".

"Es necesario transformarla con un poco de voluntad y de valor para emprender sin miedo las obras de atracción que necesita una ciudad moderna y en un balneario digno de tal nombre. En primer lugar necesita Viña del Mar obras que sean reproductivas y conseguido esto, destinar una parte de ellas a obras de bienestar social, como hospitales, centros de cultura obrera, escuelas y demás necesarias para mejorar en todo sentido la situación de los habitantes sin recursos".

"Formar primero las fuentes de producción y la riqueza local, y en seguida, realizar aquellas obras que necesariamente demandan gastos en mantenerlas. Sin esa forma de proceder seguiremos ni una ni otra cosa y viviendo la vida lánguida y estacionaria de una ciudad pequeña y sin animación".

"La mejor contribución para el progreso de la ciudad que se puede poner a la gente adinerada es darle entretenimientos donde gastando su dinero dejen entradas que permitan ampliar y mejorar sus condiciones".

"Es necesario imaginarse la riqueza que traería para Viña del Mar el día que podamos con una buena propaganda, establecer una corriente de viajeros argentinos y chilenos, de todo el país, que vinieran a pasar sus meses de verano, lo que conseguiremos con toda seguridad cuando tengamos buenos hoteles, baños y diversiones, que unidos a los pocos que hay, como las carreras y su agradable clima, pueda significar, al visitante, un verdadero agrado".

"El establecimiento de un hotel moderno y un casino, nos permitirá abrigar la esperanza de que el Supremo Gobierno siguiendo la política establecida en otros países para con los balnearios, permita con reglamentaciones y restricciones adecuadas el juego, aprovechando o haciendo útil una inclinación muy general que jamás ha sido posible extirpar en el mundo y que bien fiscalizada, puede dejar fuertes entradas para la Beneficencia y el Municipio".

"Especialmente la venida de extranjeros es lo que debemos facilitar y fomentar, pues ellos dejarán aquí un dinero que viniendo de afuera aumentará la riqueza nacional".

"Basado en lo expuesto anteriormente me permito someter a la I. Municipalidad la idea de contratar un empréstito de doce millones de pesos chilenos para hacer las siguientes obras:

Pavimento de calles	$ 1.500.000.—
Pagar cuentas atrasadas	800.000.—
Gran baño de mar y terraza en P. de Miramar	1.000.000.—
Edificio para restaurante (playa Miramar) ..	800.000.—
Nuevo puente sobre el estero frente a la Avenida Libertad ..	500.000.—
Un gran hotel moderno	3.500.000.—
Concluir casino y piscina en calle 8 Norte ..	2 000.000 —
Concluir el Teatro Municipal	1.400 000.—
Estadio en el tranque de Población Vergara	500 000.—
Total	$ 12.000.000.—

"Para financiar este empréstito podríamos disponer de las siguientes cantidades tomadas del presupuesto municipal del presente año, que alcanza a un total de 3 millones 686 mil pesos 90 centavos.

"Estas cantidades son las siguientes:

Partida N.o 1:	
Un prosecretario que pasaría a ser secretario del Juzgado de Policía Local, con su sueldo de este último	$ 9.000.—
Un oficial de sala	3.000.—
Partida N.o 2:	
Un oficial tercero	4.800.—
Partida N.o 3:	
Un inspector ayudante	5.000.—
Partida N.o 5:	
Un mozo del Matadero	3.000.—
Partida N.o 18:	
Juez de Policía Local, el que será desempeñado por el señor vocal don Nicolás Briceño ..	8.400.—
Partida N.o 1:	
50 por ciento de gastos para impresiones	5.000.—
Partida N.o 13:	
Intereses y amortizaciones del empréstito pendiente por 5 millones de pesos que no se llevaría a efecto	500 000.—
Cancelación Casa Consistorial ..	25.000.—
Partida N.o 15:	
Para pago cuentas atrasadas . ..	109.725.24
Partida N.o 16:	
Parte de gastos no consultados ..	50.000.—
Partida N.o 17:	
Parte gastos variables entregados al Alcalde	180.000.—
Total	$ 907.925.24

O sea, un total de $ 907.925.24 anuales.

"Después de concluídas las obras proyectadas podemos calcular que las entradas que producirán la mayoría de ellas serán de consideración, lo que, además de facilitar el servicio de este empréstito, daría facilidades para empezar las obras necesarias, pero no productivas que indicamos en el preámbulo de este proyecto".

"No debemos temer al porvenir, porque en dos años más hay que hacer nuevamente tasación de las propiedades y ésta dará un aumento bastante apreciable en las entradas municipales y así sucederá con otras partidas de ingresos".

"Estas líneas son la base para que la H. Comisión de Hacienda de esta I. Municipalidad, con un estudio detenido, elabore un proyecto definitivo que nos permita transformar en poco tiempo a Viña del Mar en uno de los primeros balnearios de la América Latina".

"Ruego, pues, a mis H. colegas tengan la benevolencia de considerar estas ideas antes de seguir adelante la tramitación del empréstito por $ 5.000.000, que ya está aprobado e iniciar, si lo tienen a bien, el estudio de lo que aquí expongo".

(Fdo.): **Manuel Ossa Saint-Marie".**

Casi 400 millones de pesos ha recibido la Beneficencia del Casino de V. del Mar

Hasta el término del año pasado, el Casino Municipal de Viña del Mar, por intermedio de su concesionario, la firma Joaquín Escudero y Compañía Limitada, había entregado a la Beneficencia, cumpliendo disposiciones legales, la suma no despreciable de trescientos sesenta y cinco millones quinientos ochenta y tres mil cuatrocientos setenta y dos pesos y diez y seis centavos.

Con esta apreciable cantidad, la Beneficencia ha logrado realizar una interesante obra, como construcción de hospitales en la comuna, habilitación de nuevos servicios y proporcionar a la población cómodos medios para su atención.

Como dato estadístico, bien vale la pena reseñar que en el período de su primer año, entre 1928 y 1929, la Beneficencia recibió la suma de ciento trece mil doscientos setenta y siete pesos noventa y cinco centavos. Esta suma fue creciendo en forma regular gracias a la intensiva propaganda de la firma concesionaria y a la gran afluencia de turistas alcanzando el año pasado a la suma de casi 60 millones de pesos.

Es por ello que en todo el país se puede apreciar la intensa comprensión que existe en torno al Casino Municipal de Viña del Mar. Su doble fin: proporcionar sano esparcimiento a millares de chilenos y extranjeros, y, por otra parte, concurrir con elevadas sumas al progreso del balneario y a la mejor vida de sus habitantes.

Ello, iniciativa plausible y positiva, es una realidad gracias a la tenacidad invariable que la firma concesionaria presta, por medio de un muy bien entrenado personal, los eficientes servicios en todos los aspectos, al llegar al Casino.

MATRIMONIO CONCERTADO.— En Viña del Mar ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Adriana del Pilar Molina Valdivieso con el señor Francisco Rodríguez Arjona.

Hicieron la visita de estilo, el señor Samuel Rodríguez L. y la señora Francisca A. de Rodríguez. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre de los SS. CC., Juan Vicente González Carrera.

BANCO DE CHILE

Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 12 de Enero de 1954

Se abrió la sesión a las 11.30 horas, bajo la presidencia del señor Hernán Prieto Vial, y con la asistencia del Vicepresidente señor Carlos Aldunate E., de los Directores señores Guillermo Correa Fuenzalida, Domingo Edwards Matte, Ricardo Letelier R., Guillermo E. Purcell, Jorge Silva Somarriva y Guillermo Subercaseaux, del Consejero de la Oficina de Valparaíso, señor S. Guillermo Condon, del Gerente General, señor Héctor de la Fuente, del Gerente de la Oficina de Santiago, señor Manuel Vinagre D., del Gerente de la Oficina de Valparaíso, señor Carlos Cea O., y de 83 señores accionistas, que representaban un total de 1.365.618 acciones, de las cuales 1.809.980 con derecho a voto.

El Presidente expresó que la convocatoria se había hecho en la forma prescrita por los Estatutos, y que, con los poderes presentados y que se dieron por aprobados, se había reunido con exceso el quórum requerido, por lo que declaraba instalada la Junta General Ordinaria.

Se designó a los accionistas señores Domingo Laborde C., Guillermo García Campo y Luis Felipe Letelier, para firmar el acta de la sesión, en unión del Presidente y del Secretario.

Fue aprobada el acta de la Junta General Ordinaria anterior celebrada el 10 de julio de 1953.

A continuación se dió lectura al informe de los Inspectores de Cuentas nombrados en dicha Junta, que dice como sigue:

"Señores accionistas:

"En nuestra calidad de Inspectores de Cuentas del Banco, designados para el presente ejercicio y en cumplimiento a lo establecido en el artículo 45, inciso 2.o de los Estatutos, hemos practicado el arqueo de la Caja, de los valores depositados en Custodia y de los entregados en garantía, y hemos podido comprobar que los saldos contabilizados en el Libro Mayor corresponden exactamente a las existencias reales.

"El examen que hicimos de la Cartera de Colocaciones del Banco, nos permite asegurar a los señores Accionistas que las facilidades concedidas bajo caución o a la firma, están suficientemente aseguradas por las garantías otorgadas y por la reconocida solvencia de los deudores.

"(Fdos.): Alfonso del Río Castillo, Carlos Izquierdo Tupper.

"Santiago, diciembre 31 de 1953.

El Presidente puso en discusión la Memoria y el Balance correspondientes al semestre terminado el 31 de Diciembre de 1953, y como ninguno de los señores accionistas solicitara el uso de la palabra, se dieron por aprobados estos documentos, como, asimismo, la proposición del Directorio para la distribución de las utilidades, que comprende el reparto de un dividendo de $ 30.— por acción.

Se declaró igualmente ratificado el acuerdo del Directorio indicado en la Memoria, respecto al traspaso de provisiones en moneda extranjera al "Fondo Extraordinario en moneda extranjera y oro chileno de 6 d.".

Se procedió, en seguida, a la elección de dos Directores, por haber terminado el período reglamentario para que fueron designados los señores Carlos Balmaceda Saavedra y Francisco Langlois Vidal, y resultaron reelegidos ambos por un nuevo período de tres años.

Se nombró Inspectores de Cuentas para el semestre en curso a los señores Carlos Estévez Gazmuri y Mario Tagle Valdés, como propietarios, y a los señores Ernesto Jiménez Fuenzalida y Mariano Montecilla Varas, como suplentes.

Finalmente, se ofreció la palabra a los señores accionistas, por si deseaban hacer observaciones o formular preguntas sobre la marcha de la Institución, y, como ninguno la solicitara, se levantó la sesión, después de anunciarse que el dividendo de $ 30.— por acción acordado, se empezaría a pagar desde esa misma fecha en las Oficinas del Banco.

NACIMIENTO. — En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Santiago Roi y de la señora Alice Riedel de Roi.

SECRETOS DE LA TIA PAULINA

No hay veraneante que no desee emular a los campeones de pesca del atún, cuyas hazañas cuentan las crónicas e inmortalizan las fotos... Pero si los veraneantes tuvieran que alimentarse de lo que pescan, pobre de ellos... Por eso, si usted quiere comer pescado en sus vacaciones, llévese unos cuantos tarros de atún y salga a pescar solamente después de preparar y saborear, por ejemplo, esta...

ENTRADA DE ATUN

1 tarro de atún	$ 36.—
1/4 litro de leche	2.50
3 huevos	18.—
2 matas de lechuga	4.—
Sal y pimienta	1.—
	$ 63.50

Preparación:

Se pasa el atún por la máquina, se hierve la leche y se enfría; se le añaden los huevos y se baten durante 20 minutos; en seguida se le agrega el atún, se le pone sal, pimienta y se vacía en moldecitos chicos lisos, que no sean muy altos; se ponen al baño María; se sabe si están listos, metiéndole un palito para ver si están secos. Se acompaña con lechuga.

Le aseguro que les va a gustar... Y si el almuerzo de la residencial en que se hospedan deja algo de desear, esta entrada de atún será un espléndido refuerzo... Feliz veraneo, y hasta la próxima, queridas sobrinas.

Tía Paulina CONSERVAS

CURSOS DE MODAS

Corte y confección. Rápidos, económicos. Sistema moderno. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Ingrese hoy mismo. Si usted no queda plenamente satisfecha, se le devolverá su dinero. Cursos de 2 meses, convenientes para dueñas de casa.

DIPLOMAS VALIDOS

ACADEMIA NACIONAL

DE CORTE Y CONFECCION

EDITH DAVIES CORREA

Rosas 1353

M. C. R.

MATRIMONIO HEPNER HALBERSTAM-GONZALEZ LILLO.— En la Parroquia de La Estampa se efectuó el matrimonio de la señorita Cecilia González Lillo con el señor Klaus Hepner Halberstam. Fueron padrinos, por parte de la novia, el señor Lisardo González y la señora Inés Lillo de González, y por parte del novio, la señorita Teresa Barra Sánchez y el señor Ernesto Hepner Halberstam.

Después de la ceremonia se efectuó en casa de la novia una recepción, en la que pudimos notar la presencia de las siguientes personas: señoras Kathe Halberstam de Hepner, Inés Lillo de González, Olga Lillo de Rojas, Rosa Urbina de Lillo, Ernestina Urbina de Silva, Teresa Urbina de Jara, María Vivas de Bielefeldt, Silvia González de Villalobos, Teresa Urbina de Silva, Alice Roach de Lillo, Ester Lillo de Vivas, Dora Cubillos de Silva, Irma de Tannen; señoritas Teresa Lillo Urbina, Mafalda Duffau, Teresa Barra Sánchez, Lina Barra Sánchez, Lore Hepner Halberstam, Nelly González Estuardo, Graciela Córdoba, Imelda Moraga, Ivette Mingram, Graciela Córdoba, Chepita Martínez, Teresa Bernal, Irma Lizama, Rebeca Morales, Oriana Gutiérrez, Sonia Pizarro, Teresa Gonzalez Lillo, Erika González Lillo, Narcila Gallinato Lillo, María Angélica Silva Cubillos, Mirtha Silva; señores Simón Lillo Campo, Enrique Hepner C., Lisardo González M., Alejandro Barra, Ernesto Hepner H., capitán Dagoberto Godoy, Jorge Vivas Lillo, Lisandro Arriagada U., Agustín Gutiérrez, Víctor Laureani, Herbert Louis, Fernando González Lillo, Patricio González Lillo, Eduardo Cordero, Juan Cruz Zamora, Héctor Villalobos, Manuel González Estuardo y señora, Orlando Salces, Víctor Vivas, Alejandro Lizama, Luis Giménez, Andrés Solís, Osvaldo Barra Sánchez, Samuel Montes y otros.

LA BEGUN ALI YAVAR YUNG, esposa del Ministro de la India, vestida con su sari de seda natural estampada, con que recibió ayer a algunos de los miembros del Círculo Amigos de la India. La exótica dama, que permanecerá solo por unos días en Santiago, se ha destacado como una de las figuras más atractivas que ha visitado la capital en este último tiempo. Se expresa fácilmente en castellano, y su interés se ha dirigido hacia nuestras industrias típicas. Llevará a sus tres hijos, de 12 y 9 años y 8 meses de edad, como recuerdo de su viaje, objetos de cobre, de cuero y mantas

Viajeros y veraneantes.-

En Las Cruces, don Diego del Río Montt, señora Teresa Montt de Del Río y familia.

—A Chile Chico se han dirigido, vía marítima, las señoritas Iris Carvajal Walker y Lucía Suárez.

—A Concón, la señora María Ossa de Edwards e hijos María Jacoba y Juan Pedro.

—Al mismo punto, la señorita Carmen Ossa Reygadas.

—En Viña del Mar, el Dr. Eric Simpfendorfer, señora Ilse Hagemann de Simpfendorfer e hijitas.

—A su fundo, en Angol, se dirigió la señora Inés Torres de Soto Bunster, acompañada de sus hijos Alfredo y Mónica.

—A su fundo, en Quinta, el señor Germán Domínguez Echenique, señora y familia.

—Se ha dirigido a Pucón la señorita Arlette Hirigoyen Sahry.

—Regresaron de Viña del Mar don Francisco Meneses Vergara, señora Elena Salas de Meneses y su hijo Jorge Meneses Salas.

—En Viña del Mar, la señora Hilda G. de Stuven y su hija Alejandra.

—Veranean en Algarrobo la señora Esperanza Reid de Ramírez y familia.

—Pasa una temporada en su fundo, San Luis de Longaví, el señor Rafael Tarud Siwady.

—En Concón, don Samuel Eyzaguirre Infante, señora Luisa Edwards de Eyzaguirre e hijos.

—Se ha dirigido a Buin, la señorita María Angélica Contardo Bravo.

—A San Carlos, el señor Waldo Hermosilla Ruiz.

—A su fundo San Pedro de Roma, en San Fernando, el señor Javier Rivadeneira Palacios, señora Beatriz Monreal de Rivadeneira y familia.

—Se ha dirigido a Osorno, el señor Pedro Naveillán Fernández.

—En Los Vilos (Puerto Obscuro), la señorita María Teresa Miqueles Echavarría.

—Pasan la temporada de verano en Viña del Mar, don Alfredo Lavanderos Bertholin, señora Matilde Manterola de Lavanderos y familia.

—En Quilpué pasan la temporada de verano, don Jorge Merino Torres, señora Gabriela Figueroa Unzueta de Merino y familia.

—A Puyehue, la señora María Pereira de Vial Grez y su hijo Osvaldo Vial Pereira.

—Se han dirigido a Viña del Mar don Jorge Lazo Cisternas, señora Elena Cervantes de Lazo e hijos Carmen y Jorge Luis.

EN EL EXTRANJERO.— En el Hotel Beverly, de Nueva York, se encuentran alojados el señor Waldemar Adelsdorfer, señora e hija.

—En Wichita (Kansas) se encuentra el comandante de la Fuerza Aérea señor Diego Aracena González, acompañado de su hijo.

AL EXTRANJERO.— Próximamente se dirigirán a Europa, por vía aérea, los doctores Raúl Palacios y Ramón Rodríguez, del Instituto Bacteriológico, quienes estudiarán lo relacionado con la fiebre aftosa.

NACIMIENTO.— En la Clínica Santa María ha sido bautizada Raquel, hija del señor Enrique Piedrabuena Richard y de la señora Luz Ruiz-Tagle de Piedrabuena.

Fueron sus padrinos don Eugenio Ruiz-Tagle Humeres y la señora Alicia Orrego de Ruiz-Tagle.

—Ha sido bautizado Alfonso José, hijo del señor Alfonso Errázuriz Gandarillas y de la señora María Soledad Orrego de Errázuriz.

Fueron sus padrinos la señora Raquel Vicuña de Orrego y el señor Ismael Errázuriz Ovalle. Puso los óleos el Pbro. don Ismael Errázuriz Gandarillas.

—El señor [illegible] regresó recientemente a Estados Unidos el matrimonio señora [illegible] Ramírez. El señor [illegible] miembro de la [illegible] Chile en Washington.

—El contador [illegible] ration Co., en Chile, señor Jay F. [illegible] próximamente a [illegible] dos.

—Procedente de [illegible] pasa una temporada [illegible] señora María Teresa [illegible] Valderrama.

—Han regresado [illegible] el señor Jorge Lira [illegible] Pinto de Lira.

"BALLET DE LA VENDIMIA"

Hoy día y mañana, de 18 a 21 horas, en la Sala de Ballet del Teatro SATCH, continuará la selección de las personas interesadas en participar en los espectáculos coreográficos que se efectuarán con motivo de la

"1.a Feria Vitivinícola de Chile"

La Dirección Artística de la Exposición y de los Espectáculos estarán a cargo de GERMAN BECKER.

Teatro de la SATCH., San Diego N.o 246, piso 4

INSCRIPCION GRATUITA

Tapicería Lagazio

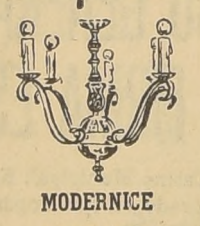
MUEBLES — CORTINAJES — DECORACIONES INTERIORES Y TEATROS.

Proveedores del Palacio Presidencial Viña del Mar

INDEPENDENCIA 1929 – TELEFONO 5511

VALPARAISO

Lámparas



MODERNICE SU HOGAR CON LAMPARAS DE ESTILO

Teleradio

Calle San Antonio 263

FIESTAS DE LAS REINAS EN LOS VILOS

FACILIDADES PARA TRASLADARSE A ESTE HERMOSO BALNEARIO

Para las personas que no poseen medios propios de movilización para trasladarse a Los Vilos, para asistir a los festividades en honor de las Reinas de la Belleza de Chile, que irán a participar en diversos actos entrocinados por la I. Municipalidad, se avisa que pueden utilizar los siguientes medios:

VIERNES 15.— Rápido a La Serena, que sale a las 8 horas de Mapocho.

SABADO 16.— Automóviles de La Flecha Dorada y micros a La Calera.

DOMINGO 17.— Pullman especial de la Empresa ANDES-MAR con capacidad para 40 personas, que partirá a las 7 horas de la Avda. Balmaceda N.o 1144 (Estación Mapocho) para regresar el mismo día a las 18 horas.

VALOR DEL PASAJE IDA Y REGRESO: $ 600.-

Reservas de pasajes en la dirección ya indicada y en nuestras oficinas.

LOTEO BALNEARIO LOS VILOS

ARMANDO VENEGAS DE LA C

UNION CENTRAL 1010 DEPTS. N° 704 y 808 FONO 80

Ud...

En esa sola palabra reside el secreto!

Para que su Whisky o Cognac favorito gane en vigor y frescor sin alterar el sabor, añádale ANDINA soda water:

Andina soda water

m. r.

Con el respaldo de los Embotelladores Autorizados de Coca-Cola

Lleve su veraneo con Ud. misma.

Caupolicán tiene para usted telas de rayón en diseños exclusivos. ¡Colores que no destiñen! Insista en Caupolicán al elegir los géneros de sus nuevos vestidos de verano... Pueden lavarse todos los días... y son antiarrugables.

TEJIDOS Caupolicán M. R.

AL EXTRANJERO.— Se han dirigido a Europa, vía marítima, el Dr. Ricardo Cruz-Coke Madrid y señora Magdalena Correa de Cruz-Coke. El señor Cruz-Coke, es hijo del senador don Ricardo Cruz-Coke, contrajo matrimonio el 1.o del presente mes en viaje de luna de miel, se prolongado en estudios de su especialidad que realizará en diversos centros europeos.

—Vía LAN, se dirigió ayer al Perú, don Carlos Heusser Buschmann, señora Hilda Delgado de Heusser, y familia.

—Se han dirigido a Lima, el ingeniero peruano, señor Jorge Góngora Montalván, gerente de "Corralso" de esa capital, acompañado de su esposa señora María Cristina Menares de Góngora y de sus hijas Loty y Rita.

—Se ha dirigido a Buenos Aires, el Sr. Walter Hagemann N.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Alemana han nacido María Victoria y Patricio, hijos de don Eduardo Reyes Corona y de la señora Raquel Hertz de Reyes.

—En Buenos Aires ha nacido un hijo del señor René Morales Beltramí y de la señora Nélida Fernández de Morales.

—En la Clínica St. Joseph ha nacido una hijita del señor José Urroz Martínez y de la señora Virginia Quiroga de Urroz.

Acontece...

POR YOLANDA ROSS

SI LOS NOMBRAMIENTOS dependieran de los fotógrafos, el Secretario del Ministro de la India tendría desde ayer un rápido "ascenso" en su carrera diplomática motivado por el "descenso" del avión Panagra en que llegó a Los Cerrillos, junto con su jefe, el Ministro de la India, Nawab Alí Yavar Yung. G. J. Malik, el secretario, apareció retratado en los diversos rotativos de Santiago, bajo el nombre del Ministro visitante. La equivocación del fotógrafo tenía su fundamento. El Ministro vestía como un occidental y podía pasar, incluso, por un sudamericano. No así Malik, que lucía tupida barba e impresionante turbante rojo, distintivo que ayer cambió por otro en color azul rey, hizo volver las miradas de damas y varones que transitaban a su alrededor, por los recibos del Hotel Carrera, en donde se hospedan... ¡Fácil sería la vida y los nombramientos si todos tuviéramos un fotógrafo amigo que nos elevara de rango...!

—•—

LA BEGUN Alí Yavar Yung, esposa del Ministro, de esbelta figura, tez mate y grandes ojos almendrados color verde, también apareció en la foto mencionada, vestida a la usanza de su país. La dama indú, que trajo aires exóticos a la capital, se constituyó ayer en un destacado personaje de la ciudad. Sólo en la mañana usó uno de sus dos trajes europeos de su extenso guadarropa. Era un vestido de algodón blanco recogido en la falda. El otro vestido occidental que trajo a Santiago desde Buenos Aires, en pontillée blanco y negro, permaneció en el closset de su departamento. Recibió a algunos de los 80 miembros del Círculo Amigos de la India, que la visitaron a mediodía, vestida con un sari de seda natural de rico y variado colorido. En castellano, aprendido en un año y medio de permanencia en Buenos Aires, expresó su agrado de encontrarse por primera vez en Chile. Indagó acerca de los objetos típicos chilenos de los cuales quería llevar una buena colección a su casa en Buenos Aires, y algunos regalos para sus tres hijos de 12 y 9 años, y 8 meses de edad.

—•—

LA VISITA del Ministro de la India podrá solucionar un problema que preocupa a la esposa del Dr. Rafael Urzúa, destacado cirujano especialista en estética, cuya esposa, hija de un alto dignatario indú ya fallecido, y de una dama británica, por inconvenientes internacionales de sus dos patrias, se ha quedado sin pasaporte. Dolores, nombre español de la señora Urzúa, y cuyo tipo mezcla de europeo y oriental la ha hecho sobresalir en los ambientes chilenos, conserva como recuerdo de su padre un soberbio turbante de seda roja de 8 mts. de largo por 0.80 cmts. de ancho, conque asistiera a la Coronación del Rey Jorge VI; además de una condecoración y recortes de periódicos en los que se habla del admirador y discípulo de Mahatma Gandhi, líder a quien tuvo viviendo en su estado.

Y. R.

COCTEL.— La Asociación de Corresponsales de la Prensa Extranjera en Chile, ofrece hoy en el Hotel Carrera, a las 19.30 horas, un cóctel en honor de la señorita Beryl Kent, corresponsal extranjera en viaje de "The Nippon Times", de Tokio, Japón. A esta manifestación han sido especialmente invitados el Ministro de Japón en Chile, Excelentísimo señor Katsushiro Narita, don Lester Ziffren y Robert Neprud, de la Embajada Norteamericana; J. H. Wright y Noel Shearman de la Embajada Británica; David Phillips, propietario de "The South Pacific Mail", y Yolanda Ross Bravo, de LA NACION. Se encontrarán presentes los corresponsales miembros de la Asociación, señores: Luis de Arcila, Carlos Barry, Agustín Billa, Salvatore Cándido, Marcos Chamudes, M. Carpentier - Hue, Hugo Ercilla, J. W. Hitchman, Carlos Griffin, Rómulo Horcajada, William Horsey, Juan Livingstone, Alfredo Midleton, Mario Muñoz, John O'Shea, Joseph Alania, Mario Planet, Enrique Prieto, Francisco Quintana, Luis Rodríguez, William G. Russell, Carlos Vasallo, Daniel del Solar, Renato Silva y la señorita Mónica Millward, de "The Daily Mail", London.

PARTE DE MATRIMONIO.— Roberto Guerrero Briones y Rosa Guerrero de Guerrero participan a usted el matrimonio de su hijo René con la señorita Rosario Guerrero Arriagada, y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará privadamente en la Iglesia de San Pedro (Mac Iver 668), el sábado 23 del presente, a las 18 horas.

DEL EXTRANJERO.— Desde ayer se encuentra en Santiago, procedente de Estados Unidos y países sudamericanos, el economista argentino señor Enrique Eskenazi. Mañana proseguirá viaje a Buenos Aires, donde fijará su residencia definitiva.

—Regresó de Perú, el arquitecto señor Jorge Petit.

DIPLOMATICAS.— El 19 del presente mes se dirigirá a Río de Janeiro el Embajador del Brasil, Excmo. señor Cyro de Freitas Valle, con el fin de participar en una reunión, convocada por Itamaraty, de los jefes de misión brasileños, acreditados en Estados americanos. Su ausencia será de dos semanas.

—Visitan la región de Los Lagos, el Embajador de México, Excmo. señor José de Jesús Núñez y Domínguez, y señora.

—El sábado próximo es esperado, de regreso a Santiago, el señor Henrique Rodríguez Valle, Primer Secretario de la Embajada del Brasil, quien se encontraba de vacaciones en Río de Janeiro.

NUEVA RESIDENCIA.— Don Ruperto Vergara Balbontín, señora Lila Rivera de Vergara y familia, trasladarán próximamente su residencia a La Serena.

GARDEN PARTY EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB.— Con motivo de El Derby, el próximo sábado, vísperas de esta clásica carrera, se llevará a efecto en la terraza del Paddock del Hipódromo, un Garden Party, de 19 a 21 horas, organizado por la institución para sus socios.

JOYERIA "Druri"
COMPRO JOYAS
BOLETOS EMPEÑO
MEJORO CUALQUIERA OFERTA
NO CONFUNDIR
AHORA EN
MAC IVER 194

Llegó... el

MODELO AVANZADO DE LA LAVADORA MAS PRESTIGIADA EN EL MUNDO

BENDIX para 1954

Consulte nuestro plan de ventas

IMPORTADORA Electro Radio LTDA. SAN ANTONIO 349-ESTADO 50 AHUMADA 19

INDUSTRIAS ELECTRICAS GENERAL SAN ANTONIO 401 esq. MERCED

ESPEJOS-MARCOS PORTARRETRATOS
DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE
"Vidriería AMERICANA"
STO DOMINGO 1044 (FRENTE CIA GAS) STGO.

NANCY M.R.

LE OFRECE PARA PLAYA Y CAMPO un gran surtido en FALDAS, BLUSAS, CHALECOS, CHOMBAS de lana fina y algodón.
MAC IVER 266
CREDITOS

LIQUIDACION
DE VERANO

Aproveche la oportunidad de comprar trajes a la mitad de su valor en la grandiosa LIQUIDACION que ofrece MADAME LANIS.....

TRAJES DE SPORT
TRAJES DE NOCHE
TRAJES SASTRE

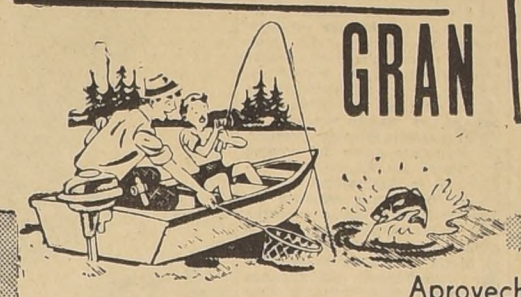
Hermosas variedades en Carteras, Pañuelos, Tejidos de lana y artículos de playa, etc.

LAS DAMAS ELEGANTES VISTEN CON TRAJES DE

MADAME Lanis

MATIAS COUSIÑO 137

ULTIMOS DIAS GRAN Liquidación DE VERANO



Aproveche la última oportunidad, para comprar en plena temporada artículos de la calidad que sólo Los Gobelinos puede ofrecer, a precios tan rebajados, que no volverán!

Los Gobelinos

Más cosas... mejores cosas... por menos dinero!

Sastrería 1er. piso

Veston para combinación Sport, hecho en una selecta variedad de casímires peinados tipo ingles. Colores claros y medio en originales diseños
$ 1.850

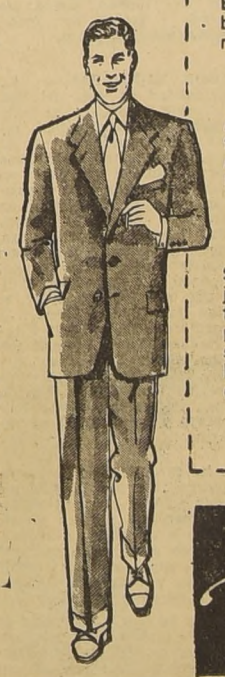
Veston de Sport, sobrio y elegante modelo recto, ejecutado en suave casimir de lana. Cortado en modelo amplio y liviano muy apropiado para la estación
$ 1.900

Elegante modelo realizado con fino PALM-BEACH nacional, seleccionado, en una matizada variedad de colores de moda. De línea sobria y terminado a mano con materiales muy finos y livianos
$ 3.990

AMBOS DE FRANELA, modelos derecho y cruzado, extenso surtido en diferentes tonos de gris. Terminados prolijamente a mano en nuestros talleres. Desde
$ 4.990

Ambo de verano realizado en una notable selección Palm-Beach, de pura lana, en colores unidos y fantasías. Terminado con materiales muy livianos. Modelo recto de 2 y 3 botones, de línea sobria y elegante
$ 5.290

Ambos muy cómodos, hechos en fino PALM-BEACH «oveja». Fantasías en pointille, sobre tonos discretos. Elegante modelo recto, de línea sobria
$ 5.490



Jóvenes y Niños 2º piso

Poleras en algodon mercerizado, cinco tonos diferentes. Primera edad
$ 115

Camisas sport escocesas. Diferentes colores. Surtido completo de 6 a 14 años. Desde
$ 150

Pantalones cortos Slack, de colores claros y oscuros en telas lavables de gran duración
$ 240

Blue-Jeans para jóvenes y niños en recio tusor de algodón. Colores habano, azul y marrón. Primera edad
$ 385

Shorts de baño para niños y jóvenes, hechos en magnifica tela impermeable. Siete colores muy indicados. Primer número
$ 440

Vaqueras para combinar, hechas en tela liviana y resistente. Tres colores, adornados con motivos clásicos. Primera edad
$ 460

Entrepiernas -Jantzen-, modelo bikini, para niños y jóvenes. Variedad de colores. Primera edad
$ 675

Ambo para niño y joven, en franela fina. Elegante modelo derecho y cruzado. Varios tonos Primera edad
$ 840

Slack para niños y jóvenes, hechos en fino tusor, modelo práctico de gran presentación. Cinco colores de última moda. Primera edad
$ 950

Camisería 1er. piso

Pañuelos en fina batista de algodón de fabricación española, atractiva selección de dibujos y colores
$ 62

Zoquetes especialmente diseñados y tejidos para sport y vestir, desde
$ 69

Corbatas de seda rayón, colores unidos en toda la gama de tonos modernos
$ 165

Cinturones de cuero imitación peccary, hebilla forrada
$ 280

Máquinas de afeitar, modelos muy prácticos y bien presentados. Precio excepcional
$ 325

Camisas sport, dibujos, escoceses, apropiadas para cualquier deporte, campo o playa
$ 350

Camisetas sport, de malla, en algodón fino, frescas y de gran duración
$ 92

Frescos y elegantes sombreros del Ecuador, modelos Stetson, terminados cuidadosamente en nuestros talleres, en pita color blanco $1.450 En beige
$ 1.380

Poleras en fino algodón mercerizado, diseños a rayas combinadas, de varios colores, todas las medidas
$ 430

Shorts en gabardina de algodón, colores azul, beige, etc., desde
$ 460

Camisas blancas labradas, en dos modelos de cuello, con sus respectivos repuestos
$ 510

Variedad de modelos de pijamas en colores unidos crema, azul, crudo, etc. $ 920. Diseños a rayas de gran novedad
$ 720

Remeras Jantzen, colores azul-blanco, café-beige, etc., dibujos exclusivos
$ 630

Camisas sport, media manga, modelo norteamericano y en colores unidos
$ 860

Sé es de Los Gobelinos se distingue
Ahumada esq. Compañía

Publicitas

VIÑA DEL MAR, CIUDAD DE ENSUEÑO Y DE PROGRESO

FUNCIONAMIENTO DEL CASINO DURANTE TODO EL AÑO DARIA IMPULSO A TURISMO INVERNAL

Turismo de invierno para Viña del Mar y vida comercial durante todo el año proyecta el Alcalde, don Vladimir Huber, mediante la mantención del movimiento del Casino Municipal, desde enero hasta diciembre.

Su proyecto es sencillo y bien estudiado. Desde el 15 de diciembre hasta el 15 de marzo, inclusive, el Casino funcionaria todos los días, con su horario habitual. Desde el 16 de este mes hasta el 14 de diciembre, sólo abriría sus salas de juego durante los días sábados, domingos, festivos y vísperas de festivos. Este sistema contribuiría a la estada semanal de miles de viajeros, que darían trabajo a hoteles y al comercio en general, durante los días señalados, permitiéndoles una actividad continua. Por otra parte, al evitarse la paralización de estos establecimientos, se rebajarían considerablemente los precios fijados a su clientela.

TENAZ DEFENSA DE BELLEZAS NATURALES OPONE EL ALCALDE

La defensa de las bellezas naturales ha impulsado a la Corporación Municipal a mantener un cuidadoso estado de alerta para cualquier petición que soliciten los pobladores, referente a construcciones. El señor Huber se ha opuesto decididamente a todos los intentos de particulares para edificar en las playas o en sitios adyacentes, en atención a que el levantamiento de estas residencias, estropearía la hermosa vista marina.

Especialmente en la Playa Miramar han arreciado las solicitudes en este sentido. No han valido ni las recomendaciones ni las amenazas veladas. Ante todo y por sobre todo, se encuentra la estética de Viña del Mar.

PLACILLA Y VIÑA QUEDARAN UNIDAS POR UNA VARIANTE

Una nueva variante que unirá a Placilla con Viña del Mar se construirá cuando el Banco de Chile lleve a la práctica el loteo de la parte alta de la Quinta Vergara. Cabe señalar que la parte inferior de este hermoso recinto es de pertenencia municipal, no así su parte superior.

La nueva vía tendrá un ancho de ocho metros y será totalmente pavimentada, desembocando precisamente en la parte posterior de la Parroquia de Viña.

LA CONVERTIRAN EN PRIMER BALNEARIO DE SUDAMERICA

Miles de veraneantes, junto con los primeros días de enero, han iniciado el éxodo de sus hogares en pos de Viña del Mar. Los empuja la tensión producida por un año de labor y los atrae la belleza inconmesurable de la "Perla del Pacífico". Sus jardines esplendorosos, su lujo arquitectónico, sus maravillosas puestas de sol y el misterio de su ancho mar, a veces turbulento como el espíritu humano y a veces suave y dulce como canción de Navidad, viven a través de los recuerdos en todos los que han pisado siquiera una vez tierra viñamarina. Y como un hechizo forjado con leyendas de sirenas y naufragios de pescadores, la historia de la ciudad jardín, cautiva y abstrae el espíritu, impulsando los pasos hacia su hospitalario seno. Es como la ciudad prometida, como la tierra de promisión para los veraneantes. Pueden pasar sin distracciones en todo un año, y vivir aferrados durante esta misma etapa, a un libro de contabilidad o a una planilla de pago, pero si no visitan Viña del Mar para las vacaciones, sienten la nostalgia de su acogedor embrujo, y una mueca de tristeza troncha la esperanza. Como un prisionero que perdió la liberación.

Las Salinas, Reñaca, Montemar y Concón, perlas también del Océano Pacífico, completan el collar marino. Sus arenas tibias y ligeras, acarician suavemente las plantas de las bañistas y devuelven a sus cuerpos tostados por la brisa estival y los refulgentes rayos solares, la tibieza que arrebataron las celosas olas del mar. Y en este derroche de fantasía, belleza y elevación espiritual, el viajero no sabe si admirar más la obra del Creador, la inteligente mano del hombre que diseñó sus maravillosos jardines, o la hermosura hiriente de las bellas que recorren sus playas. El espíritu se conturba ante el fascinante panorama, se olvidan las pequeñeces de la vida diaria, y el alma se expande con delectación, sintiéndonos más puros, más buenos y más cerca de la divinidad.

CENTRO TURISTICO.— Su nombre resuena armónicamente en América y Europa. La Costa Azul y la Riviera Italiana marchan unidas a su denominación. Los balnearios de Europa son elegantes y gozan de secular prestigio, pero para las almas inquietas y sedientas de aventuras, Viña del Mar tiene un encanto desconocido. Año por año, las cajas de los hoteles de la ciudad jardín, acumulan dólares, libras esterlinas, liras, francos, cruzeiros, pesetas y signos monetarios de lejana procedencia. Los franceses prefieren el baile y los espectáculos artísticos y deambulan por las noches en el cabaret del Casino Municipal o del Hotel Miramar; los norteamericanos, en cambio, gustan de los paseos en automóviles y por las tardes se dirigen a Concón o Las Salinas; los árabes son dados al juego y junto a los vaivenes del azar, arriesgan cantidades fantásticas en la ruleta o en el punto y banca; y, finalmente, los ingleses y los alemanes, se deleitan pescando las variadas especies marinas del litoral porteño. Pero todos, unidos por un común sentimiento de admiración a la belleza, saborean con fruición, el deleite de las vacaciones porteñas.

HACIA LA PERFECCION.— Viña del Mar es un sueño y un poema prendido en la inmensidad del Océano Pacífico. Su actual Alcalde, don Vladimir Huber Wastavino lo sabe y lo siente. Sus sentidos también saben olvidar las duras preocupaciones administrativas y vagar junto a las olas, impetuosamente. Pero ama la perfección. Conoce su tierra y su mar y tiene la certeza de que Viña no sólo debe compararse a los mejores balnearios sudamericanos sino que debe ser el mejor de todos. Debe escalar un peldaño más en la fama mundial que ya ha conquistado. E inspirado por este ideal, en un año de labor, ha dado a esta ciudad un impulso jamás soñado. Estima el dinámico jefe comunal que dadas las características privilegiadas de su naturaleza, y de su clima, Viña del Mar será lo que él sueña. Un porvenir venturoso espera a la bella ciudad. Hoteles gigantescos se proyectan para el futuro y programas especiales de atracciones para los turistas, serán la base de su camino hacia la perfección.

FOMENTO DEL TURISMO.— "El turismo es la base del progreso de Viña del Mar", expresó el Alcalde Huber, al comienzo de su mandato edilicio. Y desde esa fecha, su principal preocupación ha sido ofrecer a los visitantes, el máximo de atracciones y comodidades.

En numerosas sesiones municipales y en reuniones de comités, se ha considerado la necesidad imperiosa de propender a la construcción de nuevos hoteles de playa, destinados a empleados y a todos los integrantes de la clase media. Los actuales hoteles pertenecientes al Municipio, el O'Higgins y el Miramar, poseen un lujo difícil de alcanzar para los que viven de un sueldo. Y la Municipalidad viñamarina, quiere que la belleza de esta ciudad, pueda ser admirada y gozada por todos, sin distinciones de clases.

LABOR MUNICIPAL.— La Municipalidad de Viña del Mar es el nervio y corazón del bello balneario. Sin su actividad, sus playas languidecerían y sin su aliento, el torbellino multiforme de seres humanos que pisan sus avenidas, no tendría su expansión natural. Anónimamente, en constructivo silencio, la Municipalidad labora para el futuro, conserva lo existente, y con celo guarda la tradición del pasado. Componen esta pléyade de hombres que van tras un ideal, el Alcalde don Vladimir Huber, y los regidores señores Pedro Pizarro Ramos, Miguel Vásquez Rodríguez, Oscar Ruiz Tagle Humeres, Emilio Puebla Quijanes, Moisés Orellana Farías, Rolando Raveau Sotomayor, Víctor Riofrío Moya y Fernando Pérez Valladares.

Se ha caracterizado la Corporación edilicia por la armonía con que trabaja. Las estimaciones de carácter político se dejan para la asamblea de los partidos, pero como regidores, sólo cuenta el progreso de la ciudad, su ornato y belleza y la línea siempre creciente de superación.

Así como se han preocupado de su aspecto turístico, también han velado por el pueblo. Las poblaciones obreras han recibido un trato preferencial y una era de esfuerzo, pujanza y vigor, augura para Viña, una época venturosa y de promisión.

ALCALDE DE VIÑA DEL MAR, DON VLADIMIR HUBER

EL ALCALDE HUBER.— Con fecha 7 de noviembre de 1952, el Presidente de la República, Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo firmó el Decreto Supremo que designó Alcalde de Viña del Mar al regidor agrariolaborista don Vladimir Huber Wastavino.

Nació este dinámico Alcalde en Valparaíso el 30 de noviembre de 1909. Fueron sus padres don Carlos Huber Fabiani y la señora Rosa Wastavino Basulto. Casó con doña Luisa Delgado Célis, naciendo de esta unión conyugal tres hijos: Sandra Luisa, Marcia Isabel y Vladimir Alexis Carlos.

Hizo sus primeros estudios en el Colegio Mac Kay, para seguir luego en el Liceo de Hombres y en el Instituto Comercial de Valparaíso, graduándose en Comercio Superior.

En 1934 empezó a actuar como Corredor de la Bolsa de Comercio, siendo en la actualidad director de esta institución, a la cual ha insuflado nuevas modalidades y alientos. Es miembro honorario y tesorero general del Cuerpo de Bomberos; presidente de la Asociación de Básquetbol de Viña del Mar durante tres años, y un valioso impulsador del deporte. Obtuvo triunfos en varias competencias provinciales. Su talento y espíritu público, lo han hecho acreedor a varias designaciones de director honorario en prestigiosas instituciones de Viña del Mar y de Valparaíso.

En el aspecto político es agrariolaborista de convicción. Fundó la Asamblea de Viña del Mar y desde su existencia ha sido su presidente. También ha sido delegado provincial del partido ante la Junta Ejecutiva Nacional.

Fue elegido regidor por primera vez en 1950, triunfo electoral que reeditó para 1953, oportunidad en que sacó la segunda mayoría en sufragios.

LABOR TITANICA.—Un desfinanciamiento total afectaba la Municipalidad al hacerse cargo de su administración don Vladimir Huber. Sesenta y un millones de pesos constituían su déficit. Las iniciativas municipales estaban estagnadas y no había cómo cancelar al personal las gratificaciones pendientes, ni tampoco dar cumplimiento a las deudas contraídas con los proveedores.

La lucha contra la pobreza era dura y no dejaba vislumbrar ninguna solución de urgencia. Pero había que cumplir. Estaba puesto en juego su prestigio y su amor propio. El Alcalde Huber planteó soluciones, buscó salidas para el atolladero y una idea salvadora afloró a su mente. Lo pensó y se puso en acción. Visitó al Presidente de la República y pidió la elaboración de un proyecto de ley, destinado a beneficio municipal los tributos que por cifra de negocios percibía el Fisco. Obtuvo comprensión de parte del Primer Mandatario y de su Ministro de Hacienda de aquella época, don Juan Bautista Rossetti. Luego tuvo que dirigir su incansable actividad hacia el Congreso Nacional, pidiendo a los parlamentarios mayor celeridad en el estudio del proyecto de ley. Sus esfuerzos no fueron en vano. El proyecto salió tal como se esperaba, ordenando el pago inmediato a la Municipalidad de la suma de cincuenta y cinco millones 678 mil 737 pesos, destinados a dar cumplimiento a los compromisos contraídos.

AUGE DE VIÑA DEL MAR.— La Ciudad Jardín siempre ha sido bella, pero faltaba la mano maestra que hiciera resaltar esa cualidad. Así lo comprendió la Municipalidad viñamarina, y siguiendo la inspiración de su Alcalde, señor Huber se ediles se abocaron con ahínco a luchar por el progreso local. Las obras ejecutadas en sólo un año de administración comunal del Alcalde Huber son numerosas. Merecen destacarse el Puente Capuchinos, los jardines del balneario de Caleta Abarca, la continuación del plan de pavimentación general de la ciudad, gracias a un aporte de doce millones de pesos, obtenidos por dicho jefe comunal; la ampliación de la Avenida La Marina y el desmonte de la puntilla del cerro, frente al Hotel Miramar, con el objeto de facilitar el tránsito de los vehículos provenientes del Puente Capuchinos; ampliación de la Avenida Uno Norte, arteria de vital importancia, por unir a Viña del Mar con los pueblos adyacentes; terminación del puente de la calle Quinta; ejecución de un pretil de protección en la prolongación de la calle Viana, desde la Estación Miramar hasta el Puente Capuchinos; mirador en la calle Toro Herrera, formación de nuevos parques y jardines en la Plaza de los Capuchinos; formación de nuevas calles en el barrio Santa Inés; ayuda material a personas de escasos recursos; cooperación al deporte mediante auxilios a instituciones deportivas, a fin de mejorar sus sedes sociales; construcción de cauces en la Avenida Libertad, calle Ocho Norte, Avenida Sporting Club, Avenida Los Fresnos, Los Plátanos y en las poblaciones municipales de empleados y obreros.

ABARATAMIENTO DE LA VIDA.— La misión de un Alcalde no sólo se debe circunscribir a cuidar del ornato y limpieza de una comuna. Así lo entiende don Vladimir Huber, quien se ha caracterizado por su preocupación hacia las clases desamparadas. El costo de la vida siempre va en constante ascenso, y la inflación sigue su curso, y contra ello parece que nada se puede hacer. Sin embargo, con un poco de esfuerzo, con un poco de sacrificio y otro poco de espíritu de servir, el jefe administrativo de Viña del Mar llevó el alivio al pueblo de su comuna.

Entró en contacto con personeros del antiguo Comisariato de Subsistencias y Precios, y empleando camiones municipales, envió pescado fresco y barato a todos los barrios obreros. De quince pesos que valía cada merluza, con esta iniciativa bajaron a una quinta parte de su valor. Tres merluzas por diez pesos fue el precio fijado al apetecido producto del mar. Otras especies siguieron la misma huella, y un apreciable alivio experimentó la economía popular.

Asimismo, obtuvo que en el Matadero Municipal de Viña del Mar, se iniciara el faenamiento de caballares, dando así oportunidad al pueblo de comprar carne fresca a un precio tres veces inferior a la de vacuno.

La salud de los consumidores la ha protegido mediante la dictación de severas normas sanitarias, que inspectores municipales y personal de carabineros se encargan de hacer cumplir.

LIMPIEZA DE LA CIUDAD.— Un escaso número de carros recolectadores de basura, no podía mantener limpia la ciudad, cuando el Alcalde señor Huber asumió su cargo. Cuatro tartalados vehículos quedaban de una flota de 25 que hubo en los tiempos de la administración comunal del extinto Alcalde don Eduardo Grove. No había tampoco dinero para adquirir nuevo material motorizado. La solución se logró con un poco de ingenio y todo. Los antiguos microbuses municipales, que por largo tiempo permanecían abandonados, fueron desposeídos de sus carrocerías y transformados en elegantes camiones de aseo. Ahora ve colectivos se transforman a la vez, en camioneta-carroceria, con carrocería de madera. Las carrocerías de madera esperan solamente la dictación de una ley para enajenarlas pago de derechos de importación.

$ 2.000.000 PARA BARRIOS POPULARES

La suma de dos millones ... nientos mil pesos fueron ... nados en el presupuesto ... cipal de Viña del Mar, ... pondiente a 1954, para la ... ción de obras menores en ... barrios populares. Específicamente, será destinada esta cantidad para entubar acequias, plantar árboles ornamentales en las avenidas y paseos públicos, y además poner la colocación de nuevos postes de alumbrado eléctrico.

Se han fortificado los ingresos municipales con la devolución que hizo el Fisco de los tributos cancelados por concepto de cifra de negocios. Ascendió esta suma anual a cerca de cuarenta millones de pesos.

CANCHAS DE PATINAJE EN HIELO SE PROYECTA CONSTRUIR EN EL CASINO

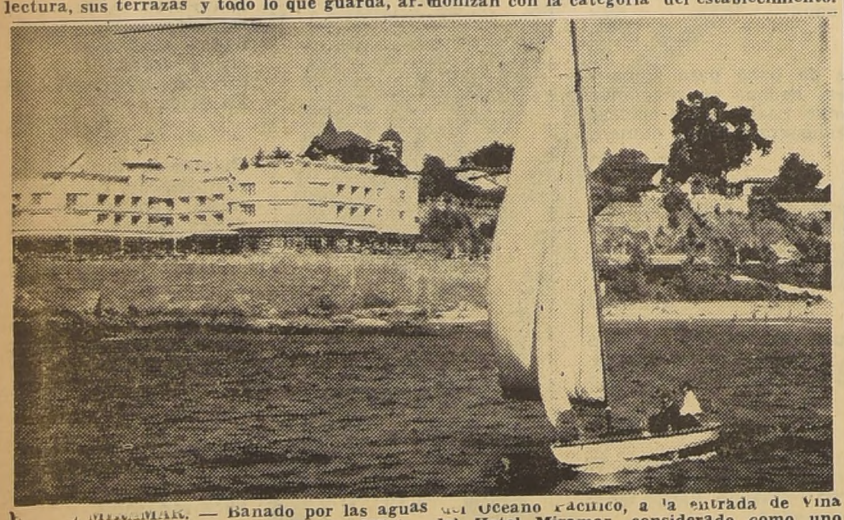
Canchas de patinaje en hielo y en madera, proyecta construir en el Casino Municipal de Viña del Mar el activo Alcalde don Vladimir Huber. Esta atracción, contribuiría a brindar un nuevo motivo de esparcimiento a sus múltiples y selectos habitués y a la vez, daría auge a uno de los más bellos y emocionantes deportes. Los giros vertiginosos de los patinadores proporcionarían también un agradable espectáculo a las personas que no tuvieran coraje para colocarse los veloces patines. Y como todo lo acertado se imita, no cabe duda que serían innumerables los establecimientos en seguir la idea.

Primera guardería infantil en Chile

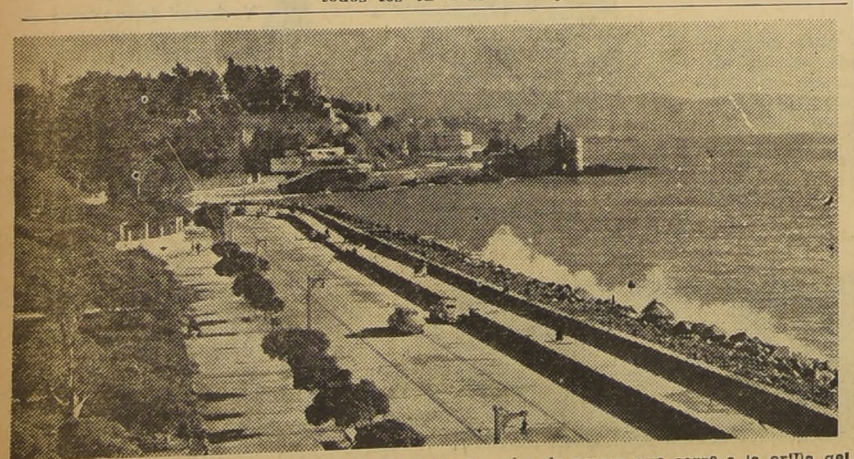
Otra iniciativa edilicia, de grata repercusión para los visitantes, será la habilitación de una guardería infantil, donde los padres podrán dejar a sus pequeñuelos mientras danzan al compás de la orquesta o tientan suerte en las salas de juego. Nurses especializadas, quedarían a cargo de los infantes, los que dispondrían de juegos y pasatiempos. Sería la primera guardería en nuestro país.

Además, como un modo de contribuir a la cultura, se proyecta convertir el auditorium en teatro del Casino, donde se ofrecerían conferencias o recitales, sirviendo a la vez, para las sesiones de clausura o apertura de torneos científicos.

EL CASINO MUNICIPAL. — El Casino de Viña del Mar es la atracción máxima de los turistas que lo visitan. Su elegante y hermosa arquitectura le confiere una categoría y un rango superior que se observa al entrar. La disposición de sus jardienes y la bella fuente luminosa situada en los jardines que dan a la Avenida Perú, constituyen un motivo de recreación para el visitante. En su interior, deslumbra su lujo y magnificencia. Sus rojas alfombras y su artística iluminación dan el máximum de comodidad y de descanso. Sus salas de juego, su "boite", su cabaret, su bar, su sala de estar, su sala de lectura, sus terrazas y todo lo que guarda, armonizan con la categoría del establecimiento.

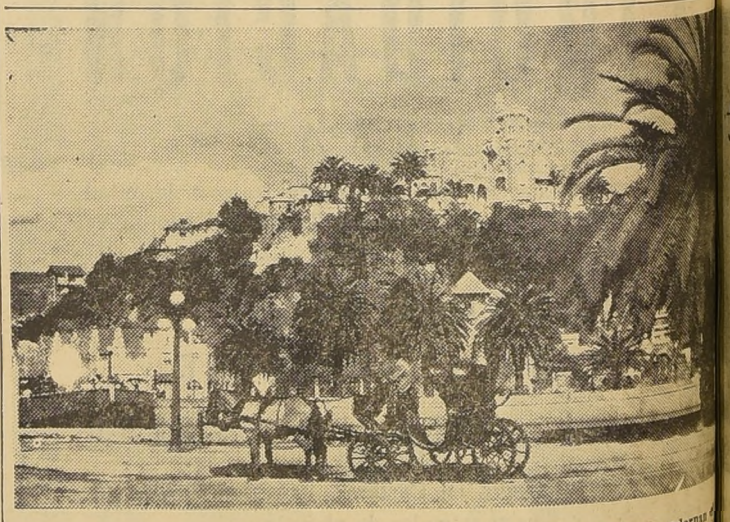


EL MIRAMAR. — Bañado por las aguas del Océano Pacífico, a la entrada de Viña del Mar, se yergue el monumental edificio del Hotel Miramar, considerado como uno de los mejores del continente. Junto al Hotel O'Higgins, es el centro donde afluyen todos los turistas extranjeros.

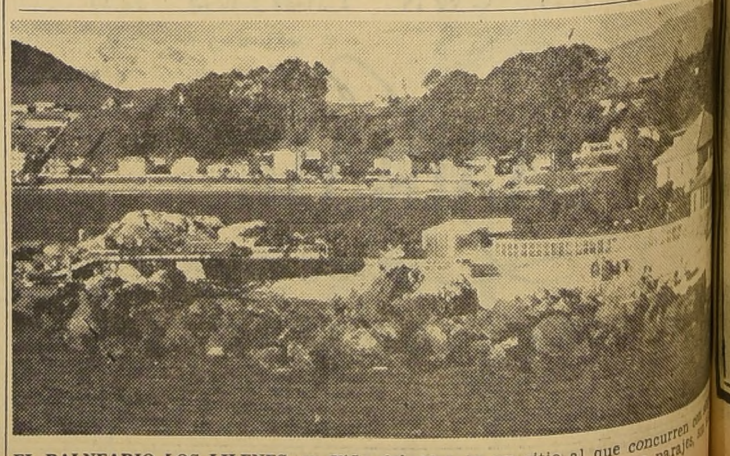


LA AVENIDA PERU, en Viña del Mar, es una de las vías de acceso que corre a la orilla del mar. Desde ella puede observarse la majestad del Pacífico, y es, a la vez, una avenida que enorgullece, por su belleza a los viñamarinos.

CAMINO A CONCON. — La prodigiosa altura de la ola que ha reventado en los acantilados del camino a Concón, revela en el grabado la emoción del viaje a través de esta ruta. Durante el día, un sol refulgente tuesta la faz de los turistas, y por la noche, un cielo casi siempre estrellado que en lontananza se une a la superficie del mar, prodiga un espectáculo maravilloso.



EL CERRO CASTILLO. — Señoriales residencias y palacios de alto costo adornan el cerro Castillo, confiriéndole, junto a su belleza natural, una alta jerarquía arquitectónica. El Palacio de los Presidentes de Chile se encuentra también en su cumbre. La vista con caballos que se divisa en la parte inferior del grabado, en la Avenida San Martín confiere al paisaje una semblanza de lujo colonial.



EL BALNEARIO LOS LILENES, en Viña del Mar, es un sitio al que concurren con regular entusiasmo los veraneantes. Sus bellezas naturales y sus hermosos parajes son ideal para el decanso.

PRESIDENTE HONORARIO DE FRANCIA.—

DISTINCION A HERRIOT

PARIS, 13.— (UP).— Por aclamación, la Asamblea Nacional designó hoy a Edouard Herriot como su presidente honorario vitalicio.

A la edad de 81 años, y seminválido, Herriot se retiró de la actividad del mundo político, en el cual desempeñó un papel más grande por más de una generación. Al hacerlo Presidente francés.

Todos los diputados de la Asamblea, incluso el presidente del Consejo, Joseph Laniel, y el caudillo comunista Jacques Duclos, vitorearon al gran anciano de la política francesa cuando cedió al nuevo Presidente, André Le Troquer, el lugar que ocupara desde 1936.

La victoria alcanzada anoche por Le Troquer en la elección para Presidente de la Asamblea Nacional, no ha hecho más que agravar las divisiones de ese cuerpo y su legislatura.

Preocupado de la elección de hoy, preocupa a los observadores políticos experimentados, que consideran que el ganancioso ha sido el comunismo. La victoria del socialista Le Troquer, dicen, ofrece a los comunistas su primera oportunidad de reingresar activamente en la arena política de Francia, de la que estaban alejados desde el comienzo de la guerra en frío. Ellos apoyaron la candidatura de Le Troquer y seguramente tratarán de demostrar que existe unidad en las izquierdas.

HERRIOT: La Asamblea Nacional le confirió honores máximos

EN EL FRENTE DE INDOCHINA.—

VIETMINHESES PREPARAN NUEVA OFENSIVA

HANOI, Indochina, 13. — (UP).— Una nueva ofensiva de los vietminheses amenaza la base francesa de Seno, en el centro de Laos, en tanto que otras unidades rostigan las posiciones de la Unión desde Dien Bien Phu, en el norte, hasta abajo de Saigón, en el sur.... . ...

..Un vocero del comando francés, declaró que las tropas rebeldes se concentran en las selvas de Laos, unos 32 kilómetros al norte de Donghene, y parecen disponerse a destacar una ofensiva al sur, teniendo como objetivos las Bases de Donghene y Seno.

El comando francés procede a reforzar el baluarte de Seno, entrada a Cambodia y el sudeste de Asia, empleando aviones que operán las 24 horas del día. Los ingenieros han construido nuevas defensas en preparación contra la embestida enemiga, y han convertido en fortaleza la localidad de Savannahket, principal posición sobre el Río Mekong.

Unos 350 kilómetros al norte, los defensores de la Base de Dien Bien Phu, chacaron con patrullas rebeldes. Se registraron algunos combates de gran violencia, según el comando francés, que empleó aviones para rechazar al enemigo.

La Aviación continuó el ataque a las bases de abastecimiento del enemigo en la misma zona. Hoy fue el vigésimo día consecutivo de acción aérea contra esas posiciones.

En Thuan, 100 kilómetros al Sur de Saigón, un grupo de guerrilleros inutilizaron un ferry Boat y cortaron las comunicaciones a través de un tributario del río Fekong, en una de las más ricas zonas arroceras del país.

CRITICA DEL DELEGADO BRITANICO.—

INOPERANCIA DE LA ONU

BALTIMORE, 13. — (UP). — En un discurso que pronunció esta noche en la Universidad Johns Hopkins, el jefe de la delegación británica en las Naciones Unidas, Sir Gladny Jebb declaró que la organización mundial, tal como está organizada hoy día, no da "garantías efectivas de seguridad colectiva".

Jebb se declaró opuesto, sin embargo, a todo cambio que pueda excluir a la Unión Soviética, y al bloque comunista, que ponga fin al veto del Consejo de Seguridad, o que no permitan a las Naciones Unidas hacer planes concretos para hacer frente a la agresión en el futuro.

"En ausencia de un convenio político básico, todo lo que quedaba del concepto original de una junta de las grandes potencias que condujera a las Naciones Unidas y que, obrando de común acuerdo, hiciera siempre efectiva la paz, ha sido abandonado. Es inútil pensar que las Naciones Unidas, tal como están actualmente constituídas, ofrezcan garantías efectivas de seguridad colectiva" —dijo Jebb.

"Sin embargo —continuó— sigue siendo verdad que toda organización política mundial, para subsistir, tiene que descansar en los cimientos de las grandes potencias. En realidad, para poder llamarse una organización mundial, debe incluir a las dos naciones más poderosas de la época presente, Estados Unidos y la Unión Soviética".

Refiriéndose al derecho de veto de que gozan los cinco miembros permanentes, Estados Unidos, La Unión Soviética, Francia, Gran Bretaña y China, Jebb, dijo.

"El derecho al veto es, no sólo deseable, sino inevitable, pues si se abandonara o modificara en alguna forma todos, grandes y chicos, perderían gran parte de su libertad de acción y serían forzados a aceptar a la larga el criterio de alguna mayoría, aun en casos en que tal criterio estuviere en conflicto con el de las grandes potencias".

Hablando del Occidente de Europa, Jebb declaró: "es difícil concebir a las Naciones Unidas sin Francia, pues Francia personifica, en gran parte, a Europa Occidental, y a menos que deseemos que la balanza del poder se incline, tal vez fatalmente, hacia el comunismo, es indispensable que el occidente de Europa se robustezca y, sobre todo, que proceda con libertad de acción. Queda por ver si la mancomunidad de defensa europea o la organización del Atlántico norte podrán realizar tal objetivo, pero el robustecimiento de Europa Occidental es esencial para nuestra salvación.

Argentina estudia Tratado Bilateral

BOGOTA, 13. — (AL). — En círculos del Ministerio de Relaciones Exteriores de esta capital se afirmó que las conversaciones económicas colombiano —argentinas, iniciadas hace tres semanas en esta capital, con motivo de la visita del Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, doctor Jerónimo Remorino, se informó que éstas progresaban en forma satisfactoria.

SANTIAGO SERA SEDE.—

Congreso Educacional

LA HABANA, 13 (AL).— El próximo congreso de Educación católica panamericana, se realizará en Santiago de Chile, según lo acordó el Quinto Congreso de esa especialidad, clausurado hoy aquí.

En el curso de las sesiones que duraron ocho días, fueron resueltos entre otros, los siguientes problemas:

Cuales son las aptitudes y condiciones que deben reunir los profesores de religión; el pago de salarios y sueldos equitativos a los maestros y profesores laicos en los colegios católicos; la inclusión de cursos sobre ética profesional y moral en los programas de estudio de las Universidades Católicas.

Una de las resoluciones más curiosas es que se fomentará, de acuerdo a las recomendaciones que el Congreso hace a sus asociados, que son todas las universidades y centros educacionales católicos del mundo panamericano, la creación de clubes cinematográficos, de acuerdo a la creciente y sostenida influencia que el cine tiene sobre la educación.

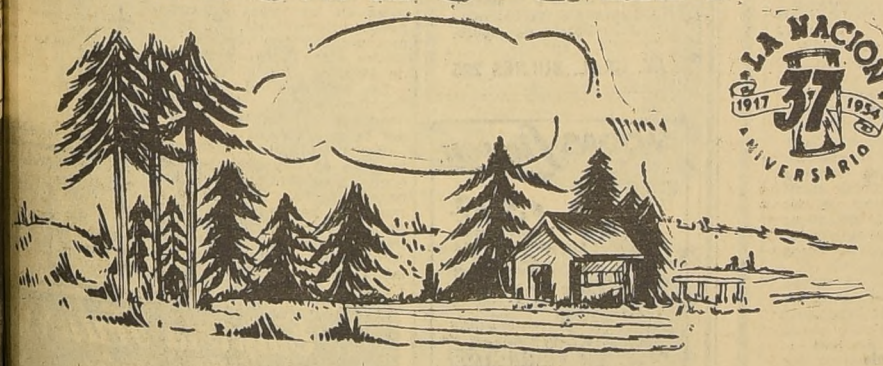
El congreso recomendó también que los católicos deberían ir a la producción de buenas y educativas películas católicas, pero reconocieron que esto resultaba "por ahora" muy complicado y fuera de nuestros alcances económicos".

LA NACION 1917 37 1954 ANIVERSARIO

Homenaje a
"LA NACION"
en sus 37 años de vida
CIA. MOLINOS Y FIDEOS
Carozzi
QUILPUE

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS
ALONSO HIJOS
de ALONSO HERMANOS
ALAMEDA 2815

Caja de Colonización AGRICOLA



REFORMA AGRARIA
sin trastornos violentos y dentro del orden y la legalidad
★
SUB-DIVISION DE LA TIERRA
para el fomento de la producción agrícola del país

GEMT

Donde quiera que Ud. vaya,
playa, campo o montaña
lucirá elegante
con nuestras cómodas
y prácticas tenidas deportivas.

Todo lo necesario
para su veraneo
en nuestro local de
AHUMADA 242

PREPARADOS PARA REPRESALIAS.—

Ataques atómicos sobre Moscú

NUEVA YORK, 13.— (UP).— La Unión Soviética y la China comunista saben hoy que si efectúan nuevos actos de agresión corren el peligro de que los aviones de bombardeo atómicos norteamericanos ataquen a Moscú y Peiping.

El Secretario de Estado, John Foster Dulles sepultó anoche, en forma oficial, la "política de contensión" del Gobierno de Truman en un discurso que pronunció en Nueva York.

Declaró que la estrategia de los Estados Unidos consiste ahora en dotarse de "gran capacidad para tomar represalias" contra el agresor "mediante procedimientos y en los lugares que nosotros mismos eligiamos". Dio a entender claramente, sin decirlo, que los procedimientos a que aludió pueden ser las bombas atómicas y los lugares, la Unión Soviética y la China comunista.

Casi en la vispera de la reunión que efectuarán en Berlín los Ministros de Relaciones Exteriores de las cuatro potencias, Dulles dijo también, que los Estados Unidos no acordarán "arreglo" alguno que condene a la cautividad a los pueblos satélites o que consagre la división del mundo en esferas de influencia entre el Occidente y el Oriente.

Los observadores diplomáticos declararon que Dulles delineó en su discurso, más ampliamente de lo que hasta ahora lo ha hecho cualquier funcionario del Gobierno, las líneas generales de la nueva política militar del país. Dos senadores demócratas influyentes, Richard B. Russell, de Georgia, y W. Stuart Symington, de Missouri, se manifestaron de acuerdo con la idea de las represalias. Los republicanos en general, elogiaron su discurso pero el representante John W. McCormack, jefe del grupo demócrata en la Cámara Baja, expresó que debe estudiarse cuidadosamente la nueva política "por que —dijo— hace solamente seis meses, el Presidente y los republicanos deseaban reducir la fuerza aérea y ahora reconocen que estaban equivocados. Debemos asegurarnos de que eso no suceda de nuevo".

En su discurso, pronunciado ante el Consejo de Relaciones Exteriores de Nueva York, el Secretario dijo que la idea de contener el comunismo país por país es ineficaz en el mundo de hoy.

"Las defensas locales —expresó—, deben reforzarse con una gran capacidad para tomar represalias. El agresor potencial debe saber que no siempre puede dictar las condiciones que más le convengan para la batalla.

PROYECTO BOLIVIANO.—

Camino Iquique - Oruro

ORURO (Bolivia), 13 (AL).— El Gerente General de las minas de estaño de Catavi, Víctor Hampton, declaró en esta ciudad que la construcción de un camino entre la ciudad boliviana de Oruro, y el puerto de Iquique, significaría para el gobierno revolucionario, un ahorro de moneda extranjera equivalente a cerca de mil millones de bolivianos, con la consiguiente incidencia en la disminución del costo de producción de mineral.

Hampton declaró que considera a este camino el segundo en importancia, a continuación del camino Cochabamba-Santa Cruz, y que el costo no sería mayormente elevado dadas las especiales condiciones topográficas del terreno donde se extendería.

Las autoridades departamentales de Oruro, tienen ya en consideración el proyecto del Ingeniero Hampton, el que será elevado a conocimiento del Supremo Gobierno, tan pronto se haya redactado un informe preliminar. Se hizo notar que la obra no solamente beneficiaría a las minas bolivianas, sino a las poblaciones de los pueblos próximos a Iquique, y al puerto mismo, donde el proyecto ha sido recibido con gran simpatía.

ES NECESARIO FORZAR LA CORTINA DE HIERRO

NUEVA YORK, 13.— (AL).— "El futuro de los Estados Unidos está en manos de los hombres de estado norteamericanos y del resto del mundo libre. Dentro de un año o dos Rusia será capaz de destruir virtualmente los Estados Unidos si acciona primero", dijo Gordon Dean, ex presidente de la Comisión de la Energía Atómica de Estados Unidos, en un artículo publicado hoy.

"Es preciso forzar la Cortina de Hierro y poner fin a la enorme propaganda de armamentos de Rusia, porque, agrega Dean, la solución no consiste ahora en mantener un arsenal bien repleto ni en la firma de tratados de defensa unilaterales".

DETENIDO CONSUL DE BOLIVIA EN EL PERU

LA PAZ, 13 (UP).— El Cónsul boliviano en Yuncuyo, Perú, José Valcarcel, y el pagador del Regimiento de La Paz, Fernando Alvarez La Serna, fueron detenidos por la policía peruana en esa población, según una denuncia presentada por las hermanas del segundo de los nombrados al Ministerio de Relaciones Exteriores.

La Cancillería ha dado instrucciones al Embajador en Lima, Armando Arce, para que presente una protesta ante el Gobierno del Perú y exija la inmediata libertad de ambos.

La denuncia dice que ocho ouristas bolivianos que visitaban a Yuncuyo fueron insultados y golpeados por la policía peruana, que luego detuvo a Valcarcel y Alvarez. El coronel Guillermo Guzmán, también boliviano, estuvo detenido durante varias horas.

OSPINA PEREZ: Regresa como simple ciudadano

OSPINA PEREZ REGRESA A CAPITAL COLOMBIANA

BOGOTA, 13.— (AL).— El ex Presidente de la República, Dr. Mariano Ospina Pérez, regresó desde los Estados Unidos, declarando a su llegada que tenía intención de servir a su país y a su partido, el conservador, como simple ciudadano.

Ospina Pérez lanzó un llamamiento a los conservadores, partido del cual han considerado como un gran líder durante muchos años, diciéndoles que debían apoyar honestamente al Gobierno del teniente general Gustavo Rojas Pinilla, colaborando en su obra de pacificación nacional, de progreso general y de protección a las clases menos favorecidas.

Muchas fueron las fuerzas policiales que tuvieron que ser destacadas en el aeródromo a la llegada del ex Mandatario.

Las autoridades habían prohibido que se profirieran gritos en su honor, o en el de otras personalidades.

INCENDIO ESTALLO A BORDO DEL "LIBERTE"

LE HAVRE, 13.— (AL).— Los bomberos de este puerto sofocaron rápidamente un incendio que estalló a bordo del transatlántico francés "Liberté".

DILACIONES EN PANMUNJOM.—

Rojos aceptan reunión pre

PANMUNJOM, 13 (AL).— Fué anunciado oficialmente aquí que los comunistas han aceptado que mañana se lleve a cabo una reunión de enlace con los aliados, a fin de tratar sobre las "condiciones" para la reanudación de las conversaciones preliminares de paz coreanas.

Los comunistas accedieron a la celebración de la reunión en una nota envia... norteamericano en asuntos del ... Kenneth Young, en los precisos ... que Radio Pekín continuaba ... Estados Unidos de "ligereza" ... fuerzos comunistas para reanudar ... ciones preparatorias.

WASHINGTON, 13 (AL).— El Presidente Eisenhower, en el transcurso de una conferencia de prensa manifestó hoy que los comunistas redujeron sus fuerzas terrestres en Corea estableciendo además una línea defensiva que protege sus actuales posiciones.

El Presidente dijo luego que es sorprendente el monto de la ayuda económica aportada por los comunistas en la reconstrucción de Corea del Norte y afirmó que ese país parece ser tratado por China comunista como un asociado económico.

TOKIO, 13 (AL).— La Radio de Pekín, en una transmisión captada en esta capital se quejó amargamente de que los aliados obligaran a las tropas indias, de custodia, a abrir las puertas de los campamentos de prisioneros de guerra chinos y norcoreanos, que no quieren volver a sus respectivos países de origen, en la fecha en que "los Estados Unidos decidieron que debería ser otorgada la libertad a estos prisioneros".

Citando la declaración de un prisionero chino, que había decidido volver a su patria, dijo la radio, que los aliados ya han decidido que el día 23 de enero sea el día de la liberación obligada para los 22 mil prisioneros de guerra en su poder que no quieren volver al lado de los comunistas.

LONDRES, 13 (UP).— Se entiende que Gran Bretaña ha pedido a la India que retire sus fuerzas de custodia de Corea una vez que queden en libertad los prisioneros de guerra.

Por fuentes autorizadas se sabe, también, que Gran Bretaña notificó a la India que reconocerá la fecha del 23 de enero para que se ponga en libertad a los prisioneros y que no está dispuesta a tener discusiones sobre el particular.

NACIONES UNIDAS, N.Y., enero 13, (UP).— India parece haber maniobrado en forma tal que Estados Unidos no podrá bloquear su pedido de una sesión especial de la asamblea general de las Naciones Unidas, para considerar la cuestión coreana.

Al sugerir la sesión especial, la presidenta de la asamblea, Vijaya Lawsmi Pandit, sugirió la fecha 9 de febrero para la sesión especial. Pero al hacerlo, pidió también que las 60 naciones miembros de la Organización contesten antes del 22 de enero si quieren o no la reunión. Si la mayoría responde afirmativamente, se convocará a sesión.

Al parecer, India tiene varias razones especiales para querer ahora una sesión especial. Entre otras se anuncian las que siguen:

1) Quiere la aprobación y reconocimiento de la asamblea para la forma en que manejo la difícil tarea de custodiar a los prisioneros;

2) Alienta la esperanza de robustecer su papel ... entre Oriente y ... que la Asamblea ... vez la impasse en ... ahora sobre la ... Paz de Corea.

3) Probablemente ... posibilidad de ... progreso en el ... hacer que China ... admitida en las ...

SIN SOLUCION CRISIS DE GABINETE ITALIANO

ROMA, 13. — (UP).— Trascendió esta noche que el Primer Ministro designado, Amintore Fanfani, encuentra crecientes dificultades en sus esfuerzos por constituir Gobierno y poner término a la crisis ministerial.

Fanfani conversó hoy con los dirigentes de todos los partidos políticos. Empezó con Aldo Moro y Stanislao Ceschi, jefes de los bloques demócrata-cristianos en la Cámara de Diputados y el Senado, respectivamente.

Los dirigentes consultados eludieron hábilmente las preguntas de los periodistas sobre sus conversaciones con Fanfani. Sin embargo, en fuentes competentes se enunciaron estos malos indicios:

1) Los socialistas democráticos de Giuseppe Saragat advirtieron a Fanfani que no le apoyarán a menos que adopte los puntos acordados por el grupo parlamentario del partido en su reunión de esta mañana.

2) Giovanni Gronchi, presidente de la Cámara de Diputados y jefe del ala izquierda del partido Demócrata Cristiano, habría declinado la invitación de Fanfani a formar parte del gabinete.

3) El dirigente liberal Raffaele de Caro, que conversó durante una hora con Fanfani, no mostró entusiasmo por la idea de que los liberales formen parte del futuro gabinete.

RESTRICCION A JEFES POLITICOS DE GUAYANA

GEORGETOWN, Guayana Británica, 13.— (AL).— El Gobernador de la Guayana Británica, decretó hoy la restricción de movimiento para algunos jefes políticos nacionales en este territorio colonial enclavado en el continente americano.

Los afectados principales son el antiguo ministro de este territorio, el doctor Cheddi Jagan y otro líder del Partido Progresista Popular, G. Judge.

ALCANCES A NOTA SOBRE GUATEMALA

GUATEMALA, 13.— (UP).— Un vocero de la Embajada norteamericana en esta capital dijo que las declaraciones atribuídas al Embajador John Peurifoy por la revista "Time", en uno de sus números recientes, "fueron tomadas aisladamente y desautorizadamente, y son una mala interpretación de las opiniones del Embajador sobre el particular".

"Time" citó al Embajador con estas palabras:

"La opinión pública en Estados Unidos puede que nos obligue a tomar algunas medidas para impedir que Guatemala caiga en las faldas del comunismo internacional. No podemos permitir una república soviética entre Texas y el Canal de Panamá".

La Embajada, al negar que Peurifoy hubiera hecho tales declaraciones, expresó por medio de este vocero:

"La postura del Embajador respecto al comunismo es bien conocida en Guatemala. El Embajador no tuvo la intención, ni nunca la ha tenido, de querer decir que la preocupación interamericana por el comunismo debe tender a una acción unilateral por parte de Estados Unidos".

PDTE. PERON ACOMP... A MILITARES CHILE...

BUENOS AIRES, 13.— (AL).— El Presidente de la ... General Perón, visitó esta mañana, en compañía de ... do oficiales de la Escuela de Caballería de Quilmes, ... de la Primera División Motorizada, la caballería ... asistió junto con sus huéspedes a una exhibición ...

El Presidente llegó conjuntamente con el General ... Lucero, Ministro de Ejército, y con el teniente ... Althabe, y fué saludado por las autoridades presentes ... director de la Escuela de Caballería de Quilmes, ... Baeza Azócar.

A continuación visitó, junto con la delegación ... los jefes militares locales, algunas de las dependencias ... do de la Primera División Motorizada, deteniéndose ... en la sala destinada a monturera.

Posteriormente, la comitiva, se trasladó al picadero ... donde asistió a una exhibición ecuestre.

Luego fué servido un vino de honor, en el que ... Baeza Azócar ofreció un brindis con las siguientes ... pido, mi general, en recuerdo de tantos años que ... de conocerlo, que beba una copa por la felicidad ... gentina y Chile, por su gran amigo el General Juan ... General Perón.

TRATADO BILA... PERUANO-BRASI...

RIO DE JANEI... (UP).— Las comi... tas del Brasil y el ... túan reuniones para ... plimiento a los ... 28 de agosto del ... celebrados en ... visita al Brasil del ... peruano Manuel ...

En las reuniones ... dian las posibilidades ... envolvimiento del ... comercial entre el ... Perú, el mejoramiento ... comunicaciones, ... te por la vía fluvial ... vechamiento de ... mas teniendo en ... posibilidades de la ... amazónica. Se espera ... comisiones mixtas ... definitivamente ... fines del presente ... presencia de los ... tes del gobierno ...

MAYOR PRECIO ... EL CAFE EN EE...

NUEVA YORK, ... Se dijo hoy que ... ble que las dueñas ... este país tengan ... pronto de 1.20 a 1.... la libra de café.

El precio actual ... por el café de ... En las últimas ... fé verde ha ... centavos por libra. ... cio al detalle, ... merciantes, ha ... seis centavos.

La Asociación ... Café dice que se ... do el mayor esfuerzo ... rio del país para ... dueñas de casa ... precios son tan ...

DEFUNCIO...

Ha dejado de ... tra querida madre ... señora MARIA ... de V...

Sus funerales se ... en el Cementerio Ge... do el cortejo desde ... ción, Santa Rosa ... ras.

Ha dejado de ... tro querido esposo ... señor NOLASCO ... VERA...

Sus restos serán ... ñana en el Cemen... partiendo el cortejo ... sa habitación, Lira ... ras.

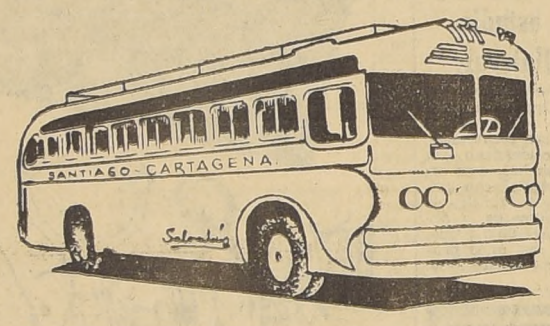
Ema Zapata vda. de ...

Ha fallecido ... ta. don JUAN E. SA...

Hoy a las ... dirá una misa en ... alma en la Basílica ... ced.

FIERRO S. SACK
SAN PABLO 1179-MORANDE 817

EMPRESA PULLMAN BUSES SANTIAGO-CARTAGENA LTDA.
SANTIAGO - CHILE
5 DE ABRIL 3485 — TELEFONO 92018
TELEFONO 92999 (Contabilidad)
TELEFONO 90346 (Garita)



Servicios de microbuses a las costas de San Antonio – Santo Domingo – Cartagena – Algarrobo

Horario de verano:

SALIDAS DE SANTIAGO:

Salombús	7.00 horas		Algarrobo
Salombús	7.15 "		Cartagena
Corriente	7.30 "		Algarrobo
Corriente	7.45 "		Santo Dgo.
Salombús	8.00 "		Cartagena
Salombús	8.15 "		El Quisco
Salombús	8.30 "		Cartagena
Salombús	8.45 "		Las Cruces
Corriente	9.00 "		Las Cruces
Salombús	9.15 "		El Tabo
Corriente	9.30 "		Algarrobo
Salombús	10.00 "		Cartagena
Salombús	11.00 "		Cartagena
Salombús	11.45 "		Cartagena
Corriente	12.30 "		Santo Dgo.
Salombús	13.45 "		Cartagena
Corriente	14.00 "		Algarrobo
Corriente	14.30 "		Las Cruces
Corriente	15.00 "		Cartagena
Salombús	15.30 "		Algarrobo
Salombús	16.00 "		Cartagena
Corriente	16.30 "		Algarrobo
Salombús	16.40 "		Cartagena
Corriente	17.00 "		Cartagena
Corriente	17.30 "		Santo Dgo.
Salombús	18.00 "		Cartagena
Corriente	18.30 "		Las Cruces
Salombús	19.00 "		Cartagena
Salombús	19.40 "		Cartagena
Salombús	20.00 "		Cartagena
Salombús	20.30 "		Cartagena

La salida de 15 horas irá por San Juan, los días lunes y viernes

SALIDAS DE LA COSTA:

Salombús	6.30 horas		Llo-Lleo
Salombús	6.45 "		Cartagena
Salombús	7.00 "		Llo-Lleo
Corriente	7.00 "		Cartagena
Corriente	7.00 "		Algarrobo
Corriente	7.15 "		Las Cruces
Salombús	8.00 "		Cartagena
Corriente	8.30 "		Mirasol
Salombús	9.30 "		Cartagena
Corriente	10.00 "		Cartagena
Salombús	11.30 "		Cartagena
Salombús	12.00 "		Cartagena
Corriente	13.00 "		Las Cruces
Corriente	13.15 "		Santo Dgo.
Salombús	14.00 "		Cartagena
Salombús	14.30 "		Algarrobo
Salombús	15.00 "		Cartagena
Corriente	16.00 "		Algarrobo
Salombús	16.00 "		Cartagena
Salombús	16.30 "		Cartagena
Corriente	16.45 "		Santo Dgo.
Corriente	17.30 "		Algarrobo
Corriente	17.30 "		Las Cruces
Salombús	18.00 "		Las Cruces
Salombús	18.00 "		Cartagena
Salombús	18.15 "		Llo-Lleo
Salombús	18.30 "		El Quisco
Salombús	18.30 "		El Tabo
Salombús	19.00 "		Cartagena
Salombús	19.00 "		Algarrobo
Salombús	19.30 "		Cartagena

Los días lunes y viernes saldrá un micro de 7, de San Antonio por San Juan

Servicio local entre San Antonio y Algarrobo

Salidas de San Antonio:	Salidas de Algarrobo:
8.00	8.00
11.30	12.00
14.30	14.00
16.30	16.30
20.00	18.00

LA NACION 1917 37 1954 ANIVERSARIO

NECESITAMOS
MOZO
PARA OFICINA
no mayor de 22 años, presentarse de 14 a 16 horas; indispensable recomendaciones y libreta de seguro, en
AV. GRAL. BULNES 225

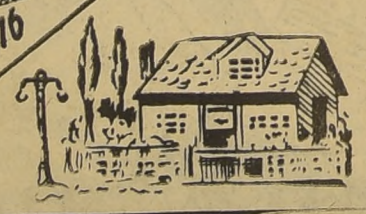
MODAS Simon

$ 300.-
Y A SOLA FIRMA ENTREGA TODA CLASE DE CONFECCIONES TRAJES SASTRE CHAQUETON 3/4 VESTIDOS de CALLE FLOREADOS y de FIESTA
CREDITOS
SAN ANTONIO 85
(SABADO ABIERTO TODO EL DIA)

VERANEO
Para su mejor veraneo TOALLAS y SABANAS DE BAÑO, todos los tipos. Chaquetones y chales para playa. FRAZADAS, etc., a precios de fábrica.
Depósito Fábrica Textil Renca
Mac Iver 94, esq. Moneda

Empresa Forliver
Funerales
Seriedad y Economía
COMPAÑIA 1037 · TELEFONO 60...
SAN ANTONIO 453 · TELEFONO 32...
SANTOS DUMONT 720 · TELEFONO 63...
Menendez y P...

Empresa de Pompas Fúne...
BENEFICENCI...
PUBLICA
GERENCIAS Y OFICINAS: San Antonio 456 — Teléfono 37849
TALLERES Y COCHERAS: Profesor Zañartu 803 — Teléfono ...
OFICINA PRINCIPAL DE VENTAS: San Antonio 456 — Teléfono 82361
SUCURSALES
SANTIAGO
QUINTA NORMAL: Mapocho 4198, Teléfono 91707
PROF. ZAÑARTU 803, Teléfono 88995
Avda. PORTUGAL 931, Teléfono 35123
AV. IRARRAZAVAL, Teléfono 494608
Av. INDEPENDENCIA
AV. 10 DE JULIO
COMPAÑIA 2053, Teléfono 96473
PROVINCIAS
VALPARAISO: Edwards 640 — Fonos 3274 y ...
CONCEPCION: Barros Arana 166 — Fono ...
TALCA: Fono 87.
y, además, en todos los hospitales del ...

¡SU CASA...
COOPERATIVA DE EDIFICACION 21 DE MAYO - LTDA.
PARADERO 25 - SAN JORGE
V. MACKENNA 10976

CASA Y TERRENO A BASE DE ACCIONES
TERRENOS CON URBANIZACION COMPLETA, DE 300 m2.
DESDE $ 75.000.-
HASTA $ 120.000.-
PIE 10 POR CIENTO, SALDO 60 CUOTAS (5 AÑOS) DE $ 1.225 a $ 1.800, SIN INTERESES, COMISION NI GASTOS.
LA NACION 1917 37 1954 ANIVERSARIO
INFORMES:
EN EL TERRENO ATENCION DIARIA Y FESTIVOS
V. MACKENNA 10976 - PARAD. 25
OFICINA - BANDERA 140-H - FTE. TEATRO METRO

DIFICULTADES ANGLO-EGIPCIAS.—

PROSCRITA HERMANDAD MUSULMANA

EL CAIRO, 13 (U. P.)— (Por Walter Collins).— El Gobierno declaró hoy fuera de la ley a la Hermandad Musulmana, que cuenta con dos millones de miembros, y procedió a la detención de más de un centenar de sus dirigentes.

Un alto funcionario declaró que los detenidos conspiraban con agentes británicos para derrocar al Presidente Mohammed Naguib, y que todos ellos serán procesados por traición.

Sostuvo que los dirigentes de la más poderosa organización políticoreligiosa del mundo musulman negociaron con los enviados británicos, incluso el Ministro Michael Creswell, para tomarse el poder, y luego hacer a Londres concesiones para la solución de la prolongada divergencia egipcio-británica sobre la Zona del Canal de Suez.

Un vocero de la Embajada británica calificó de "disparate" las acusaciones.

El Consejo Revolucionario del Gobierno dispuso y preparó los allanamientos de los locales de la Hermandad, así como de las casas de sus dirigentes en el país entero. Por otra parte, adoptó medidas extraordinarias de precaución en El Cairo, sobre todo en el centro de la ciudad, en previsión de desórdenes populares.

Entre los detenidos figuran Hassan El Hodeibi, jefe de la Hermandad; Abd El Hakim Abdin, Secretario General; Mohamed Farghall, dirigente de la Hermandad en la zona del Canal de Suez; y todos los integrantes del Consejo Supremo, así como los jefes provinciales y comunales. Al promediar la tarde se dijo que eran 116 las personas detenidas en todo el país.

La Hermandad tiene ramas en la mayoría de los países árabes. Fundada en 1933, su propósito es "restaurar la gloria del Islam". Es una organización de extrema derecha y anticomunista, y fue declarada fuera de la ley en 1948.

LONDRES, 13 (U. P.)— (Por Harold Guard).— En el Ministerio de Relaciones Exteriores no se comentaron oficialmente las informaciones sobre los episodios de Egipto, pero en fuentes autorizadas se declaró que la detención de los dirigentes de la Hermandad Musulmana determinará posiblemente una nueva postergación de las negociaciones entre Egipto y Gran Bretaña para la solución del problema de la Zona del Canal de Suez.

A juicio de esos círculos autorizados, las medidas adoptadas por el Gobierno de El Cairo pueden significar dos cosas, a saber:

1) Que las afirmaciones de complicidad británica en la denunciada conspiración de la Hermandad Musulmana para derrocar al Presidente Naguib, tengan por objeto poner fin a las conversaciones sobre Suez.

2) Que el Gobierno Egipcio esté tratando de eliminar a los grupos nacionalistas extremos, que se interponen en el camino de un arreglo con Gran Bretaña.

el Gobierno de Naguib adoptó su actitud firme en las negociaciones con Londres sobre la Zona del Canal de Suez, exigiendo el retiro liso y llano de las tropas británicas.

BUENOS AIRES.— (Foto United Press).— El Presidente de la República, General Perón, recibió en su despacho al Director y Oficiales que integran la delegación de la Escuela de Caballería de Quillota. Se encontraban presentes durante la entrevista, el Ministro de Ejército y el Embajador de Chile, Dr. Conrado Ríos Gallardo.

NAGUIB; Enérgica determinación

EMPERADOR ETIOPE INVITADO A EE. UU.

WASHINGTON, 13.— (AL). — El Emperador de Etiopía, Halle Selassie, visitará este país. Ha sido oficialmente invitado por el Presidente Eisenhower y será la primera vez que un soberano de Abisinia visite los Estados Unidos.

Permanecerá en los Estados Unidos del 19 al 21 de mayor próximo.

DETERMINACION OCCIDENTAL.—

SUSPENDEN REUNIONES DE BERLIN

BERLIN, jueves 14.— (UP).— (Urgente).— Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia han suspendido sus negociaciones con la Unión Soviética para fijar la sede de la conferencia de los Ministros de Relaciones Exteriores de las cuatro grandes potencias, que debe iniciarse en esta ciudad el 25 de enero.

Un informante de la delegación norteamericana manifestó que los comandantes de los cuatro países no pudieron ponerse de acuerdo, y que han resuelto pasar el diferendo a sus respectivos Gobiernos.

Al terminar la última reunión, los comandantes occidentales expidieron un comunicado en el cual expresan que no se habían hecho progresos para la elección de la sede de la próxima conferencia.

CATASTROFE CAUSA LA NIEVE.—

200 muertos en Austria

VIENA, enero 13 (UP).— Helicópteros de la Fuerza Aérea norteamericana comenzaron hoy a llevar médicos y socorros al "Valle de la Muerte" de oeste de Austria, donde centenares de skiadores tratan desesperadamente de salvar a un número indeterminado de personas que siguen sepultadas por la nieve de los últimos aludes.

El saldo de muertos y desaparecidos como consecuencia de los aludes subió a 200 en Austria, Suiza, Italia y Alemania. En Austria, 168 personas han muerto o han desaparecido. En Suiza hay 21 muertos y 6 desaparecidos. En Italia se sabe de tres muertos y en Alemania de dos. Hay veintenas de personas heridas en los cuatro países.

En muchos lugares del valle se escuchan golpes apagados debajo de la nieve, donde algunas personas se encuentran sepultadas, pero todavía vivas. Los destacamentos de socorro recorren el valle con estacas y perros amaestrados, tratando de localizar a los sepultados.

La temperatura descendió hoy en la mayor parte de Los Alpes, endureciendo la nieve y aminorando, por el momento, el peligro de nuevos aludes.

La labor más dramática del momento se realiza en la zona de los pueblos de Fontanella y Boden, sepultados tres días por la nieve. Se teme que haya allí decenas de personas encerradas en las viviendas cubiertas por los aludes.

EE. UU. A NORCOREANOS.—

Responderá a la agresión

WASHINGTON, 13 (U. P.)— El Secretario de Estado, John Foster Dulles, pidió hoy al Senado la pronta ratificación del Pacto de Defensa Mutua con Corea del Sur como una clara advertencia a los comunistas de que Estados Unidos responderá instantáneamente a cualquiera nueva agresión en Corea.

Al mismo tiempo, sin embargo, el Secretario admitió que no hay posibilidades inmediatas de lograr la unificación de Corea por medios pacíficos.

Urgiendo a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado a ratificar el Pacto, Dulles dijo que confía en que dicho Pacto, junto con otras medidas de defensa adoptadas en el Extremo Oriente, disuadirá a los comunistas de cualquiera idea que pudieran tener de lanzar un nuevo ataque en Corea. Añadió que el tratado da a los surcoreanos la seguridad formal de que Estados Unidos, velara por su seguridad, aunque hizo hincapié en que el pacto es claramente "un tratado de defensa dedicado a la paz".

Dijo que el tratado no tendrá aplicación si Estados Unidos o Corea del Sur incurren en agresión, ni se aplicará tampoco fuera de los límites de la República coreana.

Interrogado por un Senador sobre si hay perspectivas favorables para la unificación de Corea por medios pacíficos, Dulles respondió que probablemente habrá "una demora considerable".

Dulles añadió que el problema se ha hecho "más difícil", porque los comunistas chinos están "virtualmente anexándose a Corea del Norte como una provincia China".

ESTUDIAN UN TRATADO ARGENTINO-BOLIVIANO

BUENOS AIRES, 13 (AL). — El nuevo Embajador del Gobierno de Bolivia, ante la Casa Rosada, Doctor Armando Pinell, expresó que su misión "tiene por objeto estrechar aún más los tradicionales lazos de amistad que unen a ambos países, mediante la firma de un convenio comercial que permita a ambos, la expansión de sus economías complementarias, al mayor grado posible.

El Embajador Pinell es Doctor en Ciencias Financieras Económicas, y en su país desempeñó la presidencia del Banco Central, a partir de la revolución del MNR, en el mes de abril de 1952. Hablando para los periodistas, expresó: "Vengo complacido como Embajador ante el Gobierno del General Perón, porque conozco su espíritu americanista, y su sincero deseo de cooperación internacional ante los pueblos de este Continente".

ELECCIONES DEL SOVIET SUPREMO

MOSCU, 13 (AL).— El 14 de marzo próximo, el pueblo soviético será llamado a elecciones para elegir nuevos miembros del Soviet Supremo de la U. R. S. S.

El anuncio oficial sobre la realización de las elecciones fue hecho por el Presidium del Soviet Supremo. Los actuales miembros de ese organismo fueron elegidos el 12 de marzo de 1950, por un período de cuatro años. El comunicado agregó que el acto electoral se llevará a cabo de acuerdo con los artículos 54 y 72 de la Constitución Nacional que establecen que los comicios deben efectuarse en día no laborable, y a más tardar dos meses después de la cesación del mandato del Soviet Supremo anterior.

LAS 3 B. B. B.
DE CHACABUCO N.º 1 C.
LA NACION 1917 37 1954 ANIVERSARIO
Avisa a su distinguida clientela que se trasladó a
FRANKLIN 701 ESQ. DE SANTA ROSA,
donde ofrece TERNOS — ZAPATOS — CAMISAS — CORBATAS — PAÑUELOS — ROPA INTERIOR PARA CABALLEROS Y NIÑOS a precios rebajados durante el mes de enero, por inauguración de su nuevo local.
LAS 3 B.B.B. FRANKLIN 701 ESQ. Sta ROSA
RUIZ y Cia. Ltda.

¡Gane Comprando Hoy! con las extraordinarias facilidades que aún ofrece....
MOD. 526-X.
MOD. 516-X
MOD. V-9-3.
MOD. 5-Q-24
7-0-55
DISCOS
TOCADISCOS DE 3 VELOCIDADES
MOD. QU-17-B
ALFA
Sábado abierto todo el día
Distribuidores autorizados RCA VICTOR
ORDINA
ORGANIZACION DISTRIBUIDORA NACIONAL
ALAMEDA 2981 FONO 92661
CASILLA 3327-SANTIAGO

LA NACION 1917 37 1954 ANIVERSARIO

EXPLOSIVOS NACIONALES
M. TRONADOR R.
FULMINANTES •
EXPLOSIVOS •
ACCESORIOS PARA VOLADURAS
CIA. SUD-AMERICANA DE EXPLOSIVOS
GERENCIA • FABRICA • SUCURSAL
CASILLA 130-V-VALPO. RIO LOA-CALAMA CAS. 843-ANTOFAGASTA

TURISMO ESPAÑA
Reserve con anticipación sus PASAJES a EUROPA en los VAPORES ESPAÑOLES a salir de Buenos Aires en los meses de febrero, marzo, abril y mayo próximos. PASAJES AEREOS.
AHUMADA 370 — OFICINA 710 — CASILLA 2252 — SANTIAGO
TURISMO ESPAÑA
LA NACION 1917 37 1954 ANIVERSARIO

Norte

FEBRIL ACTIVIDAD NAVIERA

COQUIMBO.— Once naves mercantes y dos barcos de guerra se encuentran anclados en este puerto, produciendo en su carga y descarga una actividad febril. Desde hace treinta años no se reunían simultáneamente en esta bahía tantas embarcaciones, pero la alegría que este acontecimiento ha traído, se enfría con el hecho de que no hay lanchas suficientes para realizar el trasbordo de las mercaderías que traen o llevan.

Los barcos fondeados son: el "Astro", el "Aristía" la "Castille", el "Leontios", el "Canelos", el "Amstelpank", el "Paula Dan", el "San Antonio", el "Puyehue", el "San Fernando", la corbeta "Chipana", de la Armada Nacional y el transporte "Angamos".— (EL CORRESPONSAL).

Agua para Quintero

QUINTERO.— Gracias a la efectiva labor que viene desarrollando en el balneario el Subdelegado de la comuna, señor Otto Krefft, ha sido posible solucionar el problema del agua potable de la ciudad, que era uno de los más serios que afectaba al turista.

Durante la pasada semana, en que fallas de la energía eléctrica produjeron la paralización del abastecimiento de agua a los estanques del balneario, pudieron apreciarse las deficiencias que se producirían en el futuro, y por cuya razón, el Subdelegado se dirigió telegráficamente al Ministro de Obras Públicas dando cuenta de la situación.

Este Secretario de Estado, demostrando la preocupación que dedica a sus servicios, envió en la tarde de ayer un generador y personal para su instalación en el nuevo pozo hecho por hidráulica en Ritoque, planta que trabajará con sus medios y sin estar supeditada a la energía que proporciona la Compañía Chilena de Electricidad. Este nuevo pozo tiene una capacidad mayor que la de los otros tres juntos, solucionando así, en definitiva, el grave problema de suministro de agua potable.

También el Subdelegado de Quintero obtuvo de Abastecimientos y Precios, un precio más remunerativo de la leche para los agricultores, habiendo sido fijada ésta en $ 10 el litro, precio que significará la normal distribución de este vital alimento cuya escasez se había hecho notoria, produciendo serios trastornos a la población infantil.— (TAGLE, corresponsal).

KNUTSEN LINE

SERVICIO A EUROPA

M. N. "MARGRETHE BAKKE"

CARGARA EN:
SAN ANTONIO .. .. 17 de Enero
TALCAHUANO .. .. 18 de Enero
VALPARAISO .. .. 19 de Enero
COQUIMBO .. .. 20 de Enero

Esta nave recibe carga para Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Estocolmo y otros puertos escandinavos, vía puertos peruanos, ecuatorianos y Panamá. Tiene camarotes disponibles para pasajeros destinados hasta El Callao, Guayaquil, Panamá y Europa.

AGENTES GENERALES

WILLIAMSON BALFOUR & Co. S. A.

VALPARAISO — Teléfono 7871 — Calle Blanco 759

SANTIAGO — Teléfonos 82421-65089 — Calle Bandera 140-A, 2.o piso

TE PARA COQUIMBO

COQUIMBO.—El vapor "Andino", que fondeó ayer en Coquimbo, procedente de Rio de Janeiro, trajo una carga de cuatro mil kilos de té brasileño, consignado a las firmas E. Martinic Ltda., Enrique Galleguillos, E. Mouzarkel y Figari y Cía. Es la primera vez que se trae té de esta procedencia.

También llegaron en el mismo barco 550 sacos de café, destinados a dos firmas de la plaza. — (EL CORRESPONSAL).

ANIVERSARIO DE CLUB

SAN FELIPE.— El 24.o aniversario de su fundación celebrará el 29 de este mes el Club Deportivo "Arturo Prat", cuya historia se halla ligada a la vida misma de esta ciudad y a la región. Los festejos programados con este motivo terminarán el domingo 31 del mes en curso. En un acto que tendrá lugar el sábado 30, se hará entrega a los players más destacados de medallas y otros estímulos.

Por la noche, se realizará un baile social al que se ha invitado a las autoridades locales y a delegaciones deportivas de otras ciudades.— (CASTRO, corresponsal).

Blanco 1161 VALPARAISO Teléfono 4427

FILM DE CHILE

VALPARAISO.— El periodista italiano Luis Pellegrini, que arribó ayer a este puerto a bordo del "Americo Vespucci", declaró que filmaría en Chile todas las bellezas naturales de la zona sur, como también otros aspectos interesantes de la vida nacional para enviarlas a Italia y televisarlas.

Además, hará una serie de reportajes gráficos para enviarlos a "Il Popolo" y divulgar nuestras características.

TRAFICO MARITIMO

VALPARAISO. — En forma notable la Compañía Inglesa de Vapores intensificará su tráfico con Chile. Al efecto el Cónsul de Chile en Liverpool, informa que tres naves de reciente construcción serán incorporadas a las líneas marítimas regulares que existen entre ese puerto y Valparaíso.

Los nuevos barcos gemelos, de propulsión turboeléctrica, con gran capacidad para carga y pasajeros que pronto iniciarán sus viajes a nuestras costas son el "Cotopaxi", el "Pizarro" y el "Potosí", el primero de los cuales anuncia ya su llegada para marzo próximo. A estos se sumará otro barco en construcción de 20 mil toneladas que hará exclusivamente la carrera entre Liverpool y Valparaíso y que entrará en servicio a fines de año.

LLEGARON AYER.—

EN EL "VESPUCCI"

VALPARAISO.— En la mañana de ayer llegó a este puerto la motonave "Americo Vespucci", de los registros de "Italmar", con su pasaje completo tomado especialmente en los puertos del norte chileno.

Entre los viajeros se encuentra el diplomático chileno don Antonio Bertelna y señora los oficiales de Ejército señores Sergio Cadenasso y Octavio Fuentealba con sus respectivas familias; el conocido hombre de negocios don Antonio Petrizzio y el periodista italiano don Lino Pellegrini.

HERMOSA VIAJERA.— Elsa Nardy vino desde Argentina, donde reside, a dejarse acariciar por las olas y los rayos solares de nuestras playas. Aparece en el grabado en Las Salinas, sonriente y feliz de su veraneo

TURISTAS ATASCADOS

VALPARAISO.— Valparaíso y Viña del Mar esperaban en estos días la visita de numerosos turistas argentinos y uruguayos que venían en automóvil a pasar una temporada entre ambas ciudades, para lo cual habían reservado alojamiento en hoteles y residenciales.

PESIMO SE ENCUENTRA CAMINO INTERNACIONAL.— Pero es el caso que estos viajeros no han podido cumplir sus propósitos debido al pésimo estado en que se encuentra el camino internacional por el lado chileno. Sabemos que se hará presente esta situación al Gobierno, a fin de que se arregle el camino internacional en el sector Las Cuevas-Los Andes, en forma que se pueda normalizar el tránsito de vehículos.

MURIO ANCIANO PESCADOR.—

BARCO CHOCO UN BOTE

QUINTERO.— A las cinco de la madrugada de ayer, en circunstancias que a quinientos metros de la Playa Tebo, el pescador Jerónimo Mena, viudo, de setenta años de edad, se encontraba pescando en su bote con matrícula de Las Ventanas, fue embestido por el pesquero de alta mar "Elbe", que con la proa partió en dos su embarcación. Los restos del bote fueron rescatados, no así el cadáver del infortunado anciano, quien, a juzgar por las demostraciones que quedan en los escombros, fue destrozado por las hélices del barco. Testigos del drama fueron los pescadores Juan, Flavio y Mariano Vega y su compañero de faenas, Arturo Cisternas. Flavio Vega dice haber hecho señales con las luces al vapor que ocasionó el accidente, y que salvó milagrosamente de que su bote corriera igual suerte que el anterior. Por su parte, el capitán del "Elbe", al ser consultado radiográficamente, expresó haber visto cuatro botes pescadores, pero que no se ha percatado de la desgracia ocurrida.— (TAGLE, corresponsal).

CONSUL GUATEMALTECO.—

MURIO DIPLOMATICO

ANTOFAGASTA.— Víctima de un ataque de angina, falleció en la Población "Salitre", de esta ciudad, el Cónsul de Guatemala, don Juan Sáez Vigneaux, abogado de la Compañía Salitrera Lautaro Chile Exploration y del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, presidente del Club de la Unión y dirigente de casi todas las instituciones de esta región. Era casado con la señora Nevenka Papic, hermana de don José Papic Radnic, presidente del Centro Progreso de Antofagasta.

El deceso de este ilustre vecino fue sorpresivo. Almorzó normalmente, y al recostarse a dormir la siesta, le sobrevino el ataque que lo fulminó en breves instantes.

A sus funerales, que tuvieron lugar en la tarde de ayer, concurrieron todas las instituciones de la ciudad y las autoridades más connotadas. Partieron al camposanto después de una misa que por el descanso de su alma se ofició en la Catedral, la que estuvo cubierta de flores y de coronas enviadas por vecinos de todas las clases sociales.— (IRIARTE, corresponsal.

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA (5184).— Extraño consorcio, El tesoro robado y Colinas escabrosas.
COLON (2949). —Lágrimas y risas.
CONDELL (2027). — El hombre quieto y Refugio siniestro.
IMPERIO (4667).— Lenguas de fuego. Agregados.
METRO (2111).—Nunca me abandones.
PACIFICO (6057).— Historia de un corazón.
REAL (2640).— ¿Dónde está Carlos?
RIVOLI (2268).— Una noche sin amor y Mujeres perdidas.
VELARDE (485).— Historia de un corazón.
VALPARAISO (5522).— Sin barreras en el cielo.
VICTORIA (3778).— Abbott y Costello contra el Capitán Kidd.
MUNICIPAL (V. del Mar—81739) Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.
OLIMPO (Viña del Mar.—81380).— Espíritus rebeldes.
RIALTO (Viña del Mar.—81906) Otra primavera y La loca.
REX (Viña del Mar.—85050).— Viudas adorables.

NOTA.—Los números que van entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

TURISTAS INGLESES

VALPARAISO.— El 7 de febrero próximo, llegará a este puerto la motonave "Reina del Pacífico", procedente de Liverpool. Según informaciones recibidas en la Agencia de esta nave vienen en ella más o menos 150 turistas ingleses.

LLEGO AYER.—

PASAJERA IMPREVISTA

VALPARAISO.— En perfectas condiciones llegó ayer a Valparaíso la guagua América Scarlete Calderón Bulboa, que nació en el "Americo Vespucci" cuando el barco viajaba entre Antofagasta y Valparaíso. Madre e hija fueron desembarcadas después de la hora de almuerzo y conducidas en un carro ambulancia de la Asistencia Pública al "Hospital Deformes", donde permanecerán unos días.

Los padres de la pequeñita se encuentran profundamente agradecidos de la atención de que fueron objeto a bordo en este trance de parte del capitán de la nave, de su oficialidad y en especial del médico del "Vespucci", señor Gian Luigi Guerrini.

Movimiento de vapores en Valparaíso

SURTOS EN EL PUERTO
SANTIAGO, de para.
LOVART, a la gira.
MAULLIN, en transformaciones.
VICTORIA, en el Dique.
CARQUIS I, CONCON, JUNIN, MILLABU, SONAP, ALONDRA, ARICA, LOA, AMERICO VESPUCCI, CONCORDIA y VILMA DAN.

LLEGAN
—Hoy:
BOLIVIA, de Estocolmo.
SANTA MARGARITA, de Nueva York.
—Mañana:
SANTA OLIVIA, de Nueva York.
MARGRETHE BAKKE, de Oslo.
RIO BLANCO, de Iquique.

SALEN
—Hoy:
LOA, para Antofagasta.
ALONDRA, para Punta Arenas.
VILMA DAN, para Nueva Orleans.
SONAP, para Aruba.
—Mañana:
SANTA OLIVIA, para Nueva York.
SANTA MARGARITA para Nueva York.

LOGRARON REFLOTARLO

VALPARAISO.— Con la cooperación de la escampavía "Sibald", de la Armada Nacional, fue reflotado el remolcador "Las Habas", de propiedad de la Sociedad Astilleros del mismo nombre.

El "Las Habas" se hundió hace poco, y ayer una vez izado que quedó flotando, previo algunos trabajos, fue llevado a remolque hasta el Sitio 3 de la Aduana por la escampavía "Sibald".

Sur

Sobreseído parricida

CONCEPCION.— La Corte de Apelaciones de esta ciudad dictó sobreseimiento en favor del reo Francisco Aravena, autor del delito de uxoricidio. Dió muerte a su esposa el inculpado al sorprenderla en flagrante acto de adulterio

El Tribunal de Alzada al confirmar la sentencia evacuada por el magistrado de primera instancia, fundamentó esta resolución en que el inculpado obró presionado por factores externos ajenos a su voluntad, y contra que le impidieron discernir y reflexionar acerca de su comedido. Se determina además, que si bien el delito mismo de parricidio envuelve una grave situación para el reo, no es menos cierto que existen antecedentes de su juicio suficientes para dictar sobreseimiento, tales como su irreprochable conducta anterior y la infidelidad de su esposa.— (EL CORRESPONSAL).

Crece aviación linarense.—

NUEVOS PILOTOS

LINARES.— El 26 de diciembre del año ppdo. se efectuaron en el Aeródromo Municipal de Linares los exámenes teóricos y prácticos que rindieron los nuevos alumnos pilotos de este Club Aéreo, ante la comisión examinadora, presidida por el Comandante de Escuadrilla señor Enrique Maurín Costa.

Satisfactoriamente dieron sus exámenes los señores Sigry Carvajal, Alfredo Erwing, Luis Goulard, Rubén Side C., Rolando Gallegos A., Mario Rojas, Gino Pellegrini y Atiliano Parada C.

La instrucción de este curso estuvo a cargo del oficial de reserva, señor Segundo Pardo Espinoza, y del ayudante instructor del Club Aéreo de Linares, señor Pedro Val Calvo.

Terminados los exámenes correspondientes, el Club Aéreo de Linares ofreció una comida en el Club de la Unión de esta ciudad, en honor de los nuevos pilotos aviadores y de la comisión examinadora, a cargo del comandante Maurín, reinando en todo momento una franca camaradería.— (EL CORRESPONSAL).

INCENDIOS SUCESIVOS

CARTAGENA. — Recientemente se han lamentado varios incendios en esta localidad.

El primero de ellos ocurrió en la casa de material ligero de don Alejandro Errázuriz, que fue destruída totalmente, avaluándose los daños en 30.000 pesos. Esta casa estaba al cuidado del señor Jesús Donoso.

El siguiente se originó por la inflamación de una cocina, en casa de la señora Isabel Valdivia de Coello, Ricardo Santa Cruz N.o 15, y el monto de los daños fue de $ 10.000.

Ayer hubo dos amagos, uno en Punta de Talca y el otro en Subida Malvilla, sin mayores consecuencias.

En todos los casos ha actuado muy eficientemente la Primera Compañía de Bomberos de este balneario.— (NOVOA, corresponsal).

ESTADO SATISFACTORIO

MELIPILLA— A una delicada intervención quirúrgica ha sido sometida la señora Graciela Gómez de Cornejo, esposa del Gobernador del departamento, don Samuel Cornejo Riveros. Se encuentra en la Clínica Providencia, ubicada en la Avenida Manuel Montt, y su estado es satisfactorio. — (EL CORRESPONSAL).

CORTE MARCIAL

VALPARAISO. — La Corte Marcial de la Marina de Guerra será integrada durante el presente año en la siguiente forma: presidente, el Ministro de la Corte de Apelaciones, don Carlos Anabalón Sanderson; Ministro del mismo Tribunal, don Wenceslao Olate Cerda; Auditor General de la Armada, don Augusto Reyes Castro; vocal, capitán de navío (R) don Alfredo Schultz Gamboa; relatores los señores Hernán Urrutia Honorato, Gustavo Cano Quijada, Rogelio Muñoz Santibáñez, y Secretario, don Domingo Vargas Lafrentz.

CERRARON TRIBUNALES

VALPARAISO.— Para celebrar la terminación del año judicial hoy se efectuará en el Parque de Las Salinas un almuerzo de confraternidad profesional de los miembros del foro, y al cual han sido invitados los Ministros y Relatores de la Corte de Apelaciones, los Ministros de la Corte del Trabajo y los jueces de Valparaíso.

DUELO BOMBERIL

VALPARAISO.—En la tarde de ayer fueron sepultados, con toda solemnidad, los restos del voluntario de la Cuarta Compañía de Bomberos, don Ladislao J. Araya Garay, que contaba con más de 35 años de servicios.

Ha llamado la atención el hecho de que en el trascurso de los últimos seis días han fallecido cuatro voluntarios del Cuerpo de Bomberos, a consecuencias de enfermedades y uno víctima de un accidente ajeno al servicio.

Cursos gratuitos

ÑUÑOA.— El Consejo [illegible] tivo de la Universidad [illegible] "Luis Galdames" acord[illegible] para el próximo año [illegible] nuevos cursos de carác[illegible] tico completamente gratuito.

Los cursos prácticos serán los siguientes: Modas, electricidad radio; peluquería, zapatería, artículos, sastrería; dibujo, pintura, decoración, y avicultura.

La matrícula estará abierta durante enero y febrero, diariamente de 10 a 12 M. y de 17 a 20 horas, en calle [illegible] Trucco 33-A, Plaza de [illegible]

ESCUELA PARA ÑUÑ

ÑUÑOA.— El Presidente de la Junta de Vecinos [illegible] de Gales-Tobalaba, señor Alberto Henríquez, declaró que dieron comienzo a los trabajos para la construcción de la Escuela Parroquial, que quedará ubicada en la Avda. La Cas[illegible] de ese sector.

Para la construcción de dicha escuela, se han reunido principales fondos entre los miembros de la Junta de Ve[illegible] Príncipe de Gales-Tobalaba, y han contribuido por [illegible] ción, católicos y vecinos de diferentes sectores de Ñuñoa.

Una vez terminada la Escuela Parroquial, se dará [illegible] zo a la construcción de una policlínica, que vendría a ser una población cercana a los seis mil habitantes, que cuen[illegible] den al sector Príncipe de Gales-Tobalaba.— (RENATO [illegible] corresponsal).

Juez de Curacautín

CURACAUTIN. — Después de permanecer acéfalo por espacio de tres meses el cargo de Juez de Letras de ésta, debido al traslado a Parral del titular, don Ramón Pozo Silva, fue designado en propiedad el conocido abogado señor Máximo Villegas, ex notario de la localidad.— (ARANEDA, corresponsal).

FALLECIO SUBOFICIAL

CURICO.— Gran solemnidad revistieron los funerales del ex suboficial del Ejército y caracterizado deportista local, señor Eliecer Espinoza Alarcón, fallecido a consecuencias de una cobarde agresión, en la tarde del lunes pasado, cuando era trasladado a la capital, con una grave conmoción cerebral.

El extinto había sido suboficial del legendario Regimiento Dragones del General Freire, y participó en la restauración del orden en la vecina comuna de Rauco, al mando del entonces teniente don Abdón Parra Urzúa, hoy general y Ministro de Defensa Nacional.— (MERINO BUSTOS, corresponsal).

Reunión de Unión Cívica

ÑUÑOA.— La Unión Cívica de Ñuñoa, tendrá una importante reunión en su sede social de Avenida Irarrázaval 3054, mañana a las 19.30 horas, y dará a conocer a sus socios la tramitación de la personería jurídica, y otros asuntos de orden interno, además se designarán en esta reunión, diversas comisiones de trabajo que tendrán su labor en el presente año.— (RENATO SAEZ, corresponsal).

EDUCACION AGRICO

SAN VICENTE DE TA[illegible] TAGUA.— La semana [illegible] se reunió en los salones [illegible] Municipalidad, un nume[illegible] grupo de agricultores a [illegible] se le hizo ver una película [illegible] bre la forma correcta de [illegible] las plantaciones de cerr[illegible] regar y de venir y comb[illegible] enfermedades.

El grupo de ingenieros [illegible] nomos del Instituto Ame[illegible] ricano invitaron a los [illegible] rrentes a visitar un plantío [illegible] cho en forma deficiente [illegible] seguida fueron a otro [illegible] su propietario siguió las [illegible] mas correctas para este [illegible] de plantaciones, comprobó [illegible] en el terreno, la excelente [illegible] rencia que había de uno [illegible] lo que dio motivo a felic[illegible] nes a los profesionales que [illegible] tán al frente de esta [illegible] en beneficio de esta [illegible] agrícola.— (E. CHACO[illegible] rresponsal).

VEND[illegible]
ALMACE[illegible]
Con existencias [illegible] rias, casa habitación, [illegible] fono. Atención única[illegible] interesados.
Diez de Julio [illegible]
FONO 61407

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

A los señores empleados públicos so[illegible] metidos al régimen del D. F. L. N.o 25[illegible] y empleados semifiscales

Se previene a los señores empleados que, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 4.o del Decreto Supremo N.o 1.135, publicado en el "Diario Oficial", con fecha 29 de julio de 1953, "el **CERTIFICADO MEDICO** necesario para la obtención de la licencia médica que debe otorgar la institución empleadora), **DEBERA SOLICITARSE DENTRO DE LAS 24 HORAS".**

Por lo tanto, si el enfermo no solicita dicha certificación al Servicio Médico Nacional de Empleados dentro del mencionado plazo, contado desde que sobreviene la enfermedad, que impide al imponente concurrir al trabajo, el Servicio no podrá legalmente extender o visar el certificado, con las irreparables consecuencias siguientes.

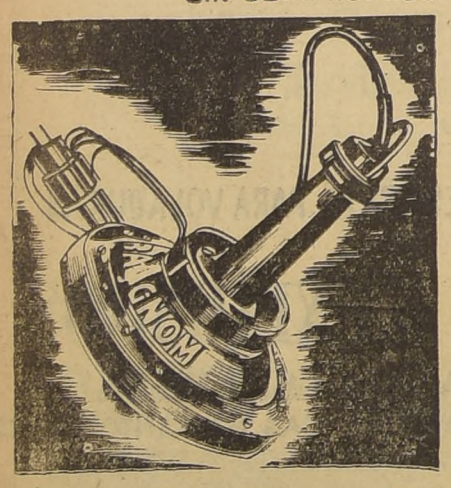
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Santiago, 13 de enero de 1954.

La ciencia
AL SERVICIO DE SU HOGAR,
ULTRA-GNOM

PRACTICA
ECONOMICA
Y EFICAZ

PIDA UNA DEMOSTRACION
EN SU DOMICILIO
SIN COMPROMISO



ha revolucionado todos los sistemas conocidos hasta ahora para lavar la ropa, asegurando la MAXIMA PROTECCION a la integridad de la fibra textil, ya que, prácticamente, no produce ningún rozamiento que pueda desintegrar los tejidos de la prenda, por delicada que sea

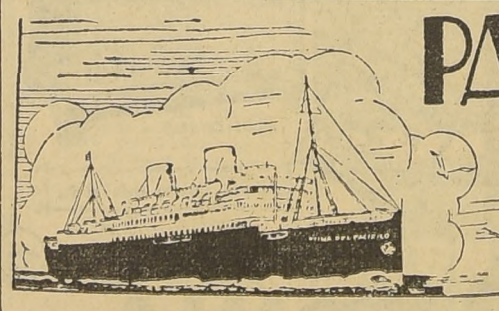
Con "ULTRA-GNOM" Ud. podrá lavar sus prendas más íntimas, sean éstas de seda, nylon, encaje, etc., pues "ULTRA-GNOM" lava por el moderno sistema de VIBRACION SONICA, que impulsa el agua en rapidísimos movimientos a través de los tejidos. CONVENZASE USTED MISMA DE LAS INCOMPARABLES VENTAJAS DE ESTA MARAVILLA DE LA CIENCIA ELECTRONICA ALEMANA...

$ 10.800.-
CONSULTE FACILIDADES

Para mayores antecedentes, diríjase a:

Distribuidora "JANKA"
COMPAÑIA 1363 - FONO 80675 - STGO

PACIFIC LINE



"REINA DEL PACIFICO"
Saldrá de Valparaíso el 11 de FEBRERO de 1954, para España, Francia, Inglaterra y puertos intermedios

BARCOS DE CARGA Y PASAJEROS

Salidas de Valparaíso para Europa e intermedios
"SALAVERRY" ... ... 26 de Enero
"TEMPLE MEAD" ... ... 26 de Enero
"SANTANDER" ... ... 5 de Febrero
"CUZCO" ... ... 10 de Febrero
(Estas fechas están sujetas a confirmación)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Agentes Generales para:
THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD. & ROYAL MAIL LINES LTD.

Pasajes aéreos a todas partes del mundo por las líneas aéreas afiliadas a I. A. T. A.

SANTIAGO — Agustinas 1066
VALPARAISO — Almirante Señoret 48

SEGUNDA SECCION

LA NACION

JUEVES 14 DE ENERO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

SUPLEMENTO ★ DEPORTIVO

DEBUTAN EL SABADO CON COLO COLO.—

HOY LLEGARAN LOS PERUANOS DE LA "U"

REUNION HABRA HOY.—

NATACION

Hoy, a las 22 horas, en el local de calle Compañía N.o 1630, se efectuará la reunión del Consejo Superior de Delegados de la Federación Chilena de Natación en el cual se conocerán diversas materias relacionadas con los campeonatos nacionales que se efectuarán en Iquique los días 25, 26, 27 y 28 de febrero próximo.

En esta misma reunión, se estudiarán las posibilidades de concurrir a los campeonatos sudamericanos de natación, que se realizarán en Sao Paulo, Brasil, como uno de los números del programa de festejos del 4.o centenario de la fundación de esa ciudad.

Antes del Alza!
TEJAS $8.50
TEJUELAS $6.00
Caballetes $11.50
30% MAS LIVIANAS
MAS RESISTENTES
MAS GRANDES
COLORES INALTERABLES
BALDOSAS $7.80
MARMOL $48.00
Pastelones $42.00
AL DOBLE PRENSADO
COLORES IMPORTADOS
AL LIQUIDO
PRODUCTOS GARANTIDOS
Tebal
BALDOSAS
M. R.
VENTAS: TEL. 65126
ESTADO 152 - OF. 623
EDIFICIO BANCO ESPAÑOL

ESCASA CONCURRENCIA hubo ayer en el primer entrenamiento de los pre-seleccionados de la Asociación Central de Fútbol. Asistieron sólo 9 de los 25 jugadores llamados para integrar el cuadro que intervendrá en las eliminatorias del mundial, que comienza el 14 de febrero, con el partido de Chile-Paraguay, en Asunción. Los inasistentes sin causa justificada, cayeron en multa que asciende a $ 1.000 por día que no concurran, aparte de la sanción que se le aplicará a los clubes. Tirado dirigió la práctica de ayer, que abarcó 90 minutos. Al final, el coach los hizo trabajar con la pelota, como vemos en la foto a Osvaldo Sáez, Rodolfo Almeyda, Carlos Rojas, Pedro Flores, Arturo Farías y José Valdés.

FUTBOLISTAS PRE-SELECCIONADOS.—

FALTARON DIECISEIS

GRANADEROS-C. MELLA

Esta tarde cumplirá su sexta presentación en Chile el conjunto argentino de fútbol del "Granaderos de Godoy Cruz" de Mendoza. Enfrentará, en la cancha del Estadio Militar al Carlos Mella del Matadero, equipo que está considerado entre los más destacados clubes populares de la capital.

El programa completo es el siguiente:

15 horas, Canillitas Matadero con Rodado B., trofeo donado por Valentín Campos.

16.30 horas, Rodado A con Luis Alarcón, trofeo donado por los industriales de la Sección Cordero del Matadero.

17.30 horas, Granaderos de Godoy Cruz, de Mendoza, con Carlos Mella, campeón del Matadero, trofeo Desvío Peña Hnos.

AL PRIMER "PRACTICE"

Sólo 9 jugadores de los 25 llamados a preselección por la Asociación Central de Fútbol, se dieron cita ayer por la tarde en la cancha de la Escuela de Carabineros, al primero de los entrenamientos que controlará Luis Tirado, y que servirán de preparación del cuadro que intervendrá en las eliminatorias para el mundial de Suiza, frente a los conjuntos de Paraguay y Brasil. Asistieron: Arturo Farías, Osvaldo Sáez y Misael Escutti, de Colo Colo; Carlos R. Rojas y Rodolfo Almeyda, de Palestino; René Meléndez, de Everton; Mario Ortiz, de Green Cross y José Valdés y Pedro Flores, de Magallanes.

No obstante la escasa concurrencia, Tirado trabajó de todas maneras, durante 90 minutos. Primeramente les hizo hacer pases, gimnasia suave, "marcación" individual, juego con la cabeza, y por último, a través de 15 minutos, ensayaron pases desde diferentes distancias, cambiándose a cada momento la posición de los jugadores que recibían el balón.

Presenciaron la práctica el tesorero de la Asociación, señor Mario Clarck y el miembro de la comisión de equipo señor Carlos Novoa.. Ambos anotaron las inasistencias, algunas justificadas,como la de los cracks de Audax y UC., que cumplen jiras por Centro América, a quié-

(A la página 22, columna 7)

Deporte EXTRANJERO

BUENOS AIRES, 13.—(AL).— (Especial para LA NACION).— Mañana se iniciará la venta de entradas para presenciar la disputa del "Gran Premio República Argentina", que se correrá el domingo en el autódromo "17 de Octubre".

Ya están en esta capital todas las máquinas y los volantes que participarán en esta gran carrera automovilística, con puntaje válido para el campeonato automovilístico del mundo.

——oOo——

RIO DE JANEIRO, 13.—(AL).— El Club América asistirá en sustitución de Palmeiras, de Sao Paulo, a la disputa de la Copa Montevideo de Fútbol, que tendrá lugar en breve en la capital uruguaya.

Al respecto ha quedado firmado ya el correspondiente contrato entre los representantes uruguayos en esta capital y los delegados del Club Palmeiras.

——oOo——

RIO DE JANEIRO, 13.—(AL).— Singular expectativa ha provocado en todos los medios deportivos de esta capital, la invitación que se ha hecho al Club Vasco de Gama, de parte de instituciones deportivas de la Unión Soviética, para viajar a ese país, a sostener dos encuentros.

Para esos juegos, los rusos ofrecieron al club brasileño la suma de un millón de cruzeiros.

——oOo——

RIO DE JANEIRO, 13.—(AL).— El Club Vasco de Gama, iniciará el ventiséis del corriente su jira deportiva, embarcándose en este puerto con dirección a Costa Rica.

CAMPING DE VIDA SANA

Con una concurrencia numerosa de veraneantes se inauguró el 6 de este mes el campeonato que el Instituto Vida Sana pasee en el balneario de Quinteros. Participan 70 acampantes adultos y 35 colonos menores pertenecientes a la Sección Bienestar de la Línea Aérea Nacional.

QUIENES SON

A mediodía de hoy, en "El Interamericano" de Panagra, arribará a Los Cerrillos el conjunto superior de Universitario de Lima, vicecampeón del fútbol peruano, cuyo debut está anunciado para el sábado en la noche, frente a Colo Colo, campeón profesional de 1953.

La confrontación de equipos de tanta jerarquía como el de los albos y los vicecampeones del Rimac, ha provocado un justificado interés en nuestros aficionados y público en general. Principalmente para los miles de adeptos y simpatizantes de Colo Colo, que ansian la reivindicación del contraste que experimentó ante Partizan.

Damos, en seguida, en forma escueta, las características principales de los jugadores que vienen con Universitario de Lima.

DIMAS ZEGARRA.— Arquero que ha sido la revelación de estas dos últimas temporadas. Es alto y muy seguro.

CUESTA SILVA.— Entrenador argentino. En su patria preparó a Independiente, San Lorenzo y otros clubes.

ANDRES DA SILVA.— Veterano zaguero internacional. Ha venido con la "U" a Chile, en jiras anteriores.

FERNANDO VELIT. — Elemento novel, pero de grandes condiciones.

ALBERTO BRAVO. — Back wing derecho. Debutó internacionalmente en el combinado "U-Sucre" que enfrentó a Millonarios.

RENE GUTIERREZ. — Half de apoyo. Gran figura del team.

AUGUSTO GASCO.— Vino a Chile en jiras pasadas de su club. Half.

MARIO OSORIO.—Novel winger. De las divisiones inferiores.

ALBERTO TERRY. — En la última temporada de Millonarios, todos los equipos que enfrentaron al team colombiano lo solicitaron como refuerzo. Después de la lesión que sufrió, ha vuelto a convertirse en la gran figura que viéramos en 1950, ante Santiago Morning.

MANUEL ARCE.— Surgió en

(A la página 20, columna 1)

TEMAS Libres

Y DESPUES, que no anden diciendo que nos perjudicó el árbitro, o que se hizo presente, una vez más, la tradicional mala suerte del fútbol chileno.

Lo que hay que decir es la verdad. Carecemos de lo que les sobra a los demás: seriedad, puntualidad y responsabilidad ante nuestros compromisos. Esto reza, especialmente, para el fútbol. El entrenador Luis Tirado hace un mes que anda medio loco porque todavía no puede empezar la preparación del seleccionado nacional que disputará a Paraguay y Brasil, el derecho a llegar a las finales de la Copa "Jules Rimet", en Suiza. Le dieron amplias atribuciones; pero, a la vez, lo llenaron con argumentos y con excusas. Total: ayer debían presentarse ante él 25 jugadores preseleccionados, y sólo asistieron 9. Ojalá que esta noticia no la transmita el cable, porque seguramente que se van a reir de nosotros. Lo menos que dirán será: "¡Siempre son así los chilenos!".

Efectivamente, siempre somos así. Dejamos para el último momento las cosas más importantes, como si no nos importara nada, y entonces, como es lógico, y como todo lo que se hace apurado, o nos va mal, o, simplemente, damos lugar a papelones.

En otros países es distinto. También en otros países, cuando se habla de ascenso y descenso en fútbol, es porque va a haber ascenso y descenso. Y ni una palabra más. En Argentina, cualquier día bajará Boca, u otro de los grandes, y nadie va a llorar ni entablará juicio. Sale último y baja, sencillamente. Acá, bueno, entre nosotros, esto del ascenso y descenso ya es para la risa.

Brasileños y paraguayos no sólo esperan con el más inquietante interés las eliminatorias del Campeonato del Mundo, sino que se han preparado con la debida anticipación, con seriedad y con cariño, por lo que se va a defender.

Si en el papel y en situación normal, la verdad es que tenemos poca chance frente a paraguayos y brasileños —por que los antecedentes y la realidad así lo indican—, es de imaginarse cuáles serán nuestras posibilidades si hemos de llegar a estos compromisos con la preparación que ya adivinamos. Citan a 25 hombres que es posible tengan el honor y el orgullo de vestir la casaca de Chile, y van sólo 9. Ojalá que esta noticia no la transmita el cable.

Y después, que no le echen la culpa al árbitro, ni a nuestra tradicional mala suerte. Lo que estamos haciendo tiene otro nombre.

BYE.

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

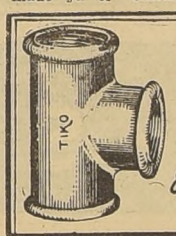
PROPUESTAS PUBLICAS POR MAQUINARIAS

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de maquinarias para la Maestranza de la Empresa.

Las propuestas se abrirán en la oficina del señor Sub-Administrador, el día 17 de marzo próximo, a las 15.30 horas.

Bases y especificaciones, en la Sección Adquisiciones: Av. Bulnes 129, piso 5.o.

LUIS VALENZUELA VARGAS
Ingeniero Administrador



FITTINGS, VALVULAS
desde 1/4 a 8"
EL MEJOR SURTIDO Y EL MEJOR PRECIO
Especialidad en Ferretería para Industrias
"FERRETERIA PARIS"
ALAMEDA B OHIGGINS 44 - FONOS 60379-85174

Sastrería
MARCOS GUENDELMAN
MARCA PRECIOS BAJOS
SAN DIEGO 609
CREDITOS

NO BOTE SU TERNO
Pago los más altos precios por ternos y zapatos caballero. Compro toda clase de catres, somieres, colchones y máquinas de coser. VOY A DOMICILIO.
Franklin 742 — Fono 52596

Baldosas asfálticas
Flexit
Nuevo material para revestimiento de pisos, de extraordinarias cualidades de duración, higiene, belleza y facilidad de conservación. Con un aspecto de mármol natural, pero liviano, elástico y económico, es el piso más recomendable tanto para edificios públicos como para las viviendas, sin distinción de clima
SOCIEDAD INDUSTRIAL
PIZARREÑO S.A.
Fábrica: Maipú, Camino a Melipilla. Fonos: 76 41 - 42
Oficinas: Santiago, J. A. Ríos N.o 6. Fonos: 30087 - 0
Exposición: Av. B. O'Higgins N. 728. Fono: 30087 - 0
Un agente en cada ciudad

Servicio regular de aviones
a CAUQUENES - CHILLAN - CONCEPCION - ANGOL - VICTORIA - TEMUCO
VALDIVIA - OSORNO - PUERTO MONTT - BALMACEDA - PUNTA ARENAS
Servicio especial de week-end, todos los sábados, a PUCON
LAN
LINEA AEREA NACIONAL

BOXEO al DIA

EL VIERNES 22 del actual se enfrentarán en Montevideo los profesionales Dogomar Martínez y Pilar Bastidas, en disputa del título nacional de la categoría mediopesado. El ganador de este encuentro deberá disputar el título rioplatense con el argentino Atillo Caraune en el Luna Park, de Buenos Aires, en una fecha próxima, volviéndose nuevamente a instituirse los cinturones del Río de la Plata, de acuerdo con formales conversaciones sostenidas entre los empresarios del Luna Park y Boston.

—×—

En el Hotel Astor, de Nueva York, fue festejado anoche el campeón mundial welter, Kid Gavilán, concurriendo entre otras personalidades el Cónsul de Cuba, señor Alfredo Fernández, una delegación oficial del Presidente Fulgencio; el coronel Fernández Miranda, Director de Deportes de Cuba; el Alcalde de La Habana; el boxeador Nino Valdés, posible adversario de Rocky Marciano, y numerosos amigos y periodistas neoyorkinos, calculándose una asistencia de seiscientas personas.

—×—

En el festival que se efectuará el sábado en el ring de San Pablo 1617, entre aficionados del México y Compañía de Electricidad, se efectuarán los siguientes combates: Germán Basaure con Oscar Peña, Luis Marzán con Héctor Martínez, Pablo Cossio con Juan Fuentes, Amador Fernández con Luis Henríquez, Juan Sin Vergara con Miguel Astudillo, Rafael Chamorro con Luis Labra, Francisco Raio con José Meneses, Juan Toledo con Iván García, Alberto Chamorro con Sergio Alvarado, Tomás Navarrete con Miguel Muñoz y José Durán con Julio Saavedra.

—×—

Billy Lauderdale, peso liviano de Florida, venció por K. O. T. a Billy Morgan, en el tercer round. El combate tuvo lugar en el Estadio de Nassau, Islas Bahamas y se caracterizó por la violencia en las acciones.

—×—

Manuel Castillo, el campeón nacional de los pluma, que enfrentará el viernes 22 al argentino Armando Rizzo, no abandonará su categoría, aun cuando en su próximo compromiso, actuará en el liviano juniors. Castillo aspira a poner en juego su título, tan pronto la empresa le asigne al contendor de los 57.302. TOM

De nuevo, en el match del sábado de Colo Colo con Universitario de Lima, se toparán los cracks Jorge Robledo y Alberto Terry, quienes se lucieron en los partidos por la Copa del Pacífico, realizados en julio de 1953, en la capital del Rimac. Ambos tienen similitud en el juego, pues van atrás y adelante, según sean las circunstancias. De potente chut el peruano, no le va en zaga al scorer del campeonato profesional y piloto del ataque albo. Se establecerá entre ellos un "duelo" que no se perderán los miles de adeptos de Colo Colo, quienes confían en que en esta oportunidad se reivindicarán del casi doloroso 8-4 que experimentaron ante Partizán. Los albos esta vez se presentarán con su plante completo y por si acaso solicitarán los mejores refuerzos de que pueda disponerse en este momento.

HOY LLEGARAN LOS...

(DE LA PAGINA 19)

las divisiones inferiores. Vino a Chile con un juvenil de la "U" que jugó varios partidos. Superó a Lolo Fernández y es un goleador de nota. Le hizo tres goles a Cozzi, en el debut de Millonarios en Lima; luego otro, —el del triunfo— cuando reforzó al Sporting Tabaco.

CARLOS TRIGO.— Es de la reserva.

DANTE ROVAY.— Estuvo en Chile en 1952 con la "U". A Zacarías le anotó tres goles en Lima. Winger izquierdo.

CARLOS NOVELLA.— Actúa por el Ciclista Lima, y es uno de los mejores arqueros de su patria. Fue reserva en el sudamericano último.

MANUEL BALCAZAR.— Otro de los refuerzos. Es defensa.

CARLOS VARGAS.— Es insider del Alianza de Lima.

GUALBERTO BIANCO.— Centrodelantero argentino del Atlético Chalaco. Se inició en las inferiores de Independiente y llegó a jugar varias veces en primera división. Scorer del torneo profesional del fútbol peruano en 1953, con 17 goles. Jugó también en Atlanta y en el Once Deportivo de Manizales, Colombia.

JUAN ANGLAS.— Defensa del Ciclista Lima Association.

JORGE BARRERA.— Delantero del Ciclista Lima. Fue el goleador de su equipo en el pasado certamen.

TEMAS DE FUTBOL.—

¿QUE PASARA EN SUIZA?

"PREDICAR CON EL EJEMPLO", es algo tan antiguo, que en tiempos de Pero Grullo este no sólo lo repetía, sino que muchas veces hasta lo practicaba. No ocurre lo mismo con nuestros amigos brasileños. El ejemplo que tuvieron en el Mundial de 1950, de nada les sirvió. Cuando ya creían tener el campeonato en casa, se les apareció la "viuda", en este caso, los celestes, y éstos conquistaron por cuarta vez, un título de categoría mundial, preciado galardón hasta hoy no logrado por ninguna otra nación. Con ese descalabro sufrido por nuestros hermanos de Brasil, se perdió un carnaval pre-fabricado, se botaron al mar serpentinas y papel picado, el comercio quedó clavado con muchos millones de cruzeiros en mercaderías fabricadas anteriormente, las que contenían alusiones de ese posible triunfo, se desarmaron los carros alegóricos que desfilarían en un gran 'corso" y lo peor, fué que los jugadores se perdieron el auto y la casa propia. Otros, como Flavio Costa por ejemplo, perdieron mucho más. Esa derrota del equipo brasileño, más que una derrota de estos, fué su propia derrota. Si bien sigue actuando en el fútbol brasileño, se le nombra en forma fugaz.

—o—

ESA TARDE del 16 de julio de 1950, en Maracaná, más que una tarde, fué la "noche negra" del fútbol brasileño, "noche negra" que ellos mismos se prepararon y que no quieren olvidar. Nada hacen para ello y cuando llega la oportunidad la recuerdan con dolor. Pero las heridas, hay que tratarlas, para que precisamente sanen y olvidarse de ellas. Esa derrota del 50, fué culpa de ellos mismos. El equipo brasileño a lo largo del torneo, les otorgaba la primera chance, para la obtención del preciado título de Campeones del Mundo de 1950, pero les faltó lo que les sobraba a los uruguayos: GARRA, CORAJE, CORAZON Y CALIDAD. Y con estos cuatro atributos, triunfaron los celestes. Los equipos orientales a través de toda sus actuaciones en justas continentales o mundiales, jamás subestiman el valor de sus rivales y bajan a la gramilla dispuestos a vencer, y si caen derrotados, es después de haber puesto todo de su parte, para que ello no ocurra. Lo dijo la prensa española cuando en 1924 los hombres capitaneados por Nazasi, llegaron a Coya. Jugaron y vencieron, inmortalizando la frase de "Por los campos de Coya, pasó una ráfaga Olímpica". Siguieron su viaje y en Colombes obtenían el título de Campeones Olímpicos. Luego del triunfo de 1950, lo dijo la prensa de este país hermano, sintetizándolo en estas frases: "El embrujo de la celeste..." y "Nacieron para ser Campeones".

—o—

EXTRAÑADO se preguntará el lector el por qué de esta nota. Y yo en seguida le respondo. Es porque los brasileños, subestiman jerarquía del fútbol que se practica en otros países. Olvidan pronto los contrastes que sufren y así olvidaron los de Maracaná y los dos últimos en el Sudamericana de 1953 en Lima, frente a los paraguayos. También olvidaron que en este mismo torneo, a Chile le ganaron "con todo". Pero lo olvidan superficialmente y lo llevan guardado, como lo de Maracaná. Ellos ansian esa revancha y desquite en Suiza, con Uruguay, y entonces esos próximos partidos que deben realizar frente a Chile y Paraguay, para adquirir el derecho de ir a Suiza, casi no los toman en cuenta y ya se creen virtuales triunfadores de ambos. Para ellos, Chile y Paraguay no son rivales de consideración y sólo aspiran a tomarse el desquite con los celestes. Léase lo que escribe el comentarista deportivo internacional "Juan Voltas", en un prestigioso rotativo brasileño y analízelo el propio lector.

"LAS LLAVES DEFINITIVAS para la disputa del Mundial de 1954 en Suiza son posibles de modificaciones pues los telegramas que llegan demuestran que hay confusión e incertidumbre aún. Así lo mejor es esperar. Más, Uruguay clasificado automáticamente en su calidad de campeón mundial, si fuera mantenido en la llave en que fué colocado en principio, no encontrará en Suiza "la sopa" que tuvo en Río de Janeiro, cuando se clasificó para las semifinales apenas con un entrenamiento general realizado ante Bolivia, cuando el tanteador fué de 8 a 0. Por lo tanto, la FIFA ha resuelto desde esta fecha no dar facilidades a los esforzados defensores de la Olímpica celeste, y ha incluido a Uruguay en el grupo formado por Escocia, Austria y Checoeslovaquia. Tres rivales duros, que en la peor de las hipotesis, exigirán a Uruguay el derroche de energías que no tuvo que hacer en la última Copa del Mundo, cuando la final con Brasil "en punta de pies". España, Suecia y Brasil fueron al turno final bastante sentidos pues tuvieron duros adversarios a su frente. O por lo menos, tuvieron adversarios que se hicieron respetar. España tuvo que eliminar a Chile, Inglaterra y Suiza. Suecia tuvo que medirse con Italia y Paraguay. Y Brasil, con Yugoeslavia, México y Suiza...

Entre tanto, Uruguay descansaba en sus camarines, reservando energías para la gran faena. Además, fué de puro milagro que Uruguay empatara con España en Pacaembu. Si hubieran perdido como merecieron, Brasil a estas horas sería campeón del mundo. En Suiza pues, un amenazador panorama de tormenta espera a Uruguay. Si los orientales también en esta oportunidad, conquistan el título, entonces el mundo entero tendrá que sacarse el sombrero en el homenaje más justo, pues ellos habrán demostrado indiscutiblemente categoría internacional. Sus tres adversarios iniciales merecen respeto y están encuadrados en primera línea del fútbol mundial. Austria principalmente, será difícil de doblegar.

Todos recuerdan aquel baile que los vieneses dieron a Nacional de Montevideo en la Copa Río, venciendo por 4 a 1... Escocia por su parte, no es ningún Angel de alas azules y Checoeslovaquia siempre tuvo nombre internacional estando capacitado para rar bien, porque el con Hungría ha hecho bien a los checos.

Por lo tanto, señor Varela, reúna sus desde ya, que las a ser muy duras en

JACOBO

FUTBOL DE LOS BARRIOS.—

Torneo Provincia

El lunes quedarán cerradas las inscripciones para par en le sexto campeonato provincial de fútbol rrios, la competencia máxima del deporte amateur anualmente cuenta con la participación de un centenar pos de los más capacitados de la provincia de Santiago.

En este campeonato se disputarán valiosos premios, serán exhibidos desde la próxima semana en los principales rrios deportivos de la capital. Entre los principales mencionar los donados por don Juan Mora Aravena, NACION, Audición Sinópsis del Deporte, "El Diario Mundo Deportivo de Radio O'Higgins, Organización Loezar Moreno, "La Tercera", Casa Alonso e Hijos, tración del Estadio Popular Alonso e Hijos, Domingo Pavez, diario "La Segunda", Audición de portiva, Parque Argentino, Quita Penas, Parque lentín Campos y Agustín Biggini.

El lunes, a las 20.30 horas, en Bascuñán 45 quedarán rradas las inscripciones y se procederá a efectuar el la reunión inaugural que se efectuará el domingo 31 sente en el Estadio Popular Alonso e Hijos.

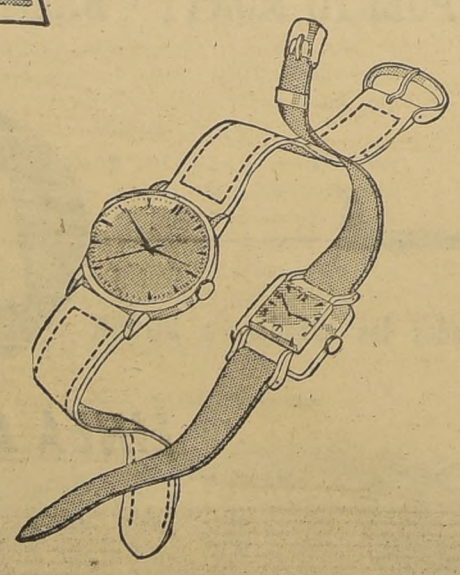
A esta reunión se invita en forma especial a los dos de los clubes: Maipo, de Maipo; Loma Blanca, de Matadero, de Puente Alto; Dos Américas, de Quinta Juan Aguirre, Población Zelada, Blanco Garcés, Franciscomazábal, Unión Constantino Brasil, Estrella de Quinta dell, Benedicto XV, Unión Brasil, Juventud Chilena, Lidice, Deportivo Iris, Manuel Maldonado, Vicente Forestal, Chile Sporting, Unión Carmen, Juventud San Platense, de Quinta Normal; Mataquito, de Quinta Estrella Roja, Unión Exposición y Ecuador, de San

En los deportes CHILENOS la exactitud es esencial

El Estadio Nacional, en la capital del país, es uno de los mejores estadios del continente, y está dotado de facilidades para toda clase de eventos deportivos. Por su gramilla han desfilado las más grandes figuras del foot-ball mundial. Este estadio demuestra que en el deporte, como en todos los aspectos de la vida, Chile progresa por minutos . . .

En Los Deportes . . . cada fracción de minuto es un importantísimo factor. El triunfo es para aquellos que han logrado entrenar mejor sus músculos, sincronizando sus movimientos a mínimas fracciones de Tiempo. Una meta se gana por décimas de segundo, un campeonato se obtiene por el simple hecho de haber sabido aprovechar mejor el Tiempo.

En los deportes, como en cualquier otra actividad humana, la medición del Tiempo es indispensable. El Tiempo sólo puede medirse con el reloj y en la medición exacta del Tiempo el reloj suizo fino —como el Tiempo mismo—es un *artículo esencial*.



SIGA EL CONSEJO DE SU RELOJERO

Su mejor garantía reside en los conocimientos e integridad de su relojero, única persona que sabe si la máquina de un reloj es fina u ordinaria. Al adquirir su reloj siga su consejo.

LOS FABRICANTES DE RELOJES DE SUIZA

CH-6

GRAN TEMPORADA INTERNACIONAL DE FOOT-BALL

COLO COLO vs. UNIVERSITARIO L[illegible]

SABADO 16 DE ENERO, A LAS 22 HORAS EN ESTADIO NACIONAL

COLO COLO, Campeón de Chile, frente al Vicecampeón de Lima, uno de los más notables exponentes del foot-ball peruano

VALOR DE LAS LOCALIDADES

TRIBUNAS NUMERADAS DE PREFERENCIA (a ambos lados del Palco Presidencial) ... $ 3[illegible]

TRIBUNAS NUMERADAS BAJO LA MARQUESINA ... ... $ [illegible]

TRIBUNAS LATERALES ... ... $ [illegible]

GALERIAS ... ... $ [illegible]

ENTRADAS NUMERADAS

VENTA en la Sede Social de Colo Colo, calle Rosa Pretot 11 (Alameda frente a Castro) fono 80606, [illegible] HOY de 10 a 13 y de 16 a 21 horas.

SOCIOS MOROSOS DE SANTIAGO

Se advierte a los SOCIOS MOROSOS que pueden pon[illegible] se al día en el pago de sus cuotas, cancelando una cu[illegible] de REINCORPORACION de $ 200 para Tribunas y $ 100 para Galerías, y el mes de ENERO con lo[illegible] normalizan su situación con el Club. Esta franquicia [illegible] de solicitarla cualquier socio, cualquiera que sea el [illegible] pagado últimamente.

LA GERENCIA

★ SOMARCO ★

SOCIEDAD MARITIMA Y COMERCIAL LTDA.

Dirección Telegráfica: "SOMARCO"

★

SAN ANTONIO

(Oficina Matriz)

Avda. R. Barros Luco N.o 1045
Teléfono 56 — Casilla 10

SANTIAGO

Moneda N.o 1137 — Ofic. 48
Fono 81177 — Clasificador 81

VALPARAISO

Blanco 889 — Oficina 3
Fono 5082 — Casilla 1657

★

BODEGAS

Nicolás Palacios N.o 1651
Teléfono 93451
Dirección Ferroviaria:
Estación Yungay, Desvío
Molino California.

★

EMBARQUES - DESCARGAS - LANCHAJES - ESTIBAS - DESESTIBAS BODEGAJES - TRANSPORTES - SERVICIOS "PUERTABORDO" Y SERVICIO DE TRANSPORTE "BODEGA A BODEGA" - AGENTES DE NAVES - TRAMITACIONES ADUANERAS - REPRESENTACIONES - DISTRIBUCIONES - IMPORTACIONES - ALMACENES WARRANTS.

CAMPEON DE CAMPEONES.—

Alberto Ascari

Alberto Ascari, el extraordinario as italiano del volante, ciando una prueba más de sus excepcionales atributos y notable calidad para las luchas en pista, ha vuelto a retener el título de campeón mundial de automovilismo.

Finalizada la temporada internacional por el campeonato, la estadística oficial consigna la siguiente escalerilla de colocaciones por el cetro mundial automovilístico:

Puesto	Piloto y nacionalidad	Puntos
1.o	Alberto Ascari, italiano	46.5
2.o	Giuseppe Farina, italiano	32.0
3.o	Juan Manuel Fangio, argentino	28.0
4.o	Mike Hawthorn, británico	27.0
5.o	Luigi Villoresi, italiano	17.5
6.o	José Froilán González, argentino	13.0
7.o	Bill Vukovich, norteamericano	9.0
8.o	Felice Bonetto, italiano	8.0
9.o	Emmanuel Granfenreid, suizo	7.0
10.o	Art Cross, norteamericano	6.0

Más atrás quedaron ubicados: Onofre Marimón (argentino), y Marcel Trintingnat (francés), con 4 puntos; Carter, Hanks y Mac-Grath (norteamericanos), y Oscar Alfredo Gálvez (argentino), con 2 puntos, y Russo y Agabashian (norteamericanos), con 1.5 punto.

LA "U" AL SUR

Mañana se dirigirá en jira a las provincias del sur, el conjunto profesional de fútbol de la Universidad de Chile, cumpliendo así con lo dispuesto en los reglamentos de la Federación de Fútbol de Chile.

El cuadro colegial se presentará en Los Angeles, Curacautín, Traiguén, Lautaro, Temuco, Valdivia, La Unión y Puerto Montt. Es posible que a su regreso actúe en canchas de Concepción y Talcahuano.

Los azules llevan su plantel completo, con la excepción de De Lucca, que se halla en Buenos Aires y cuyo regreso se fijará tan pronto exista un acuerdo sobre el monto de la prima por un nuevo contrato.

Presidirá la delegación el señor Vasco Sepúlveda, quien será secundado por el tesorero señor Eduardo Concha. Médico del equipo será el Dr. Carlos Salinas; entrenador, Luis Alamos, y kinesiólogo, José Ruiz. La integrarán, además, un árbitro oficial y un director de la Federación de Fútbol de Chile.

Levantará el boxeo en Rancagua

Con la mejor de sus sonrisas, y un montón de risueños proyectos en faltriquera, dedicó una visita a nuestro diario, para darnos una primicia, Manuel Aretio, aquel formidable peso liviano de Sewell que durante tres años seguidos: 1933, 1934 y 1935, llegara a disputar la final del Campeonato de Chile en esa división, y luego en 1936, disputara con Carlos Lilio, el derecho de ir a la Olimpiada de Berlín. Algo más grueso, y con numerosas hebras de plata en su frondosa cabellera, "Kid Francis" —que así era su nombre de batalla por aquellos tiempos— nos reveló sus propósitos. Quiere levantar el boxeo en Rancagua, deporte hoy casi en decadencia en esa ciudad, Y al darnos cuenta de sus proyectos de hacerse empresario y organizar espectáculos pugilísticos en la ciudad del mineral, recordó los tiempos de oro del boxeo rancagüino, cuando de sus filas salieron Portales, Jiménez, el "Chino" Díaz, Nicolas Taiba, Leonidas Martínez, el "Corcho" Gutiérrez, Luis Rojas, el "Cachorro" Martínez y Baudilio Droguett, campeón peso pesado. Ahora no se ve nada y Aretio, romántico por el deporte de sus afectos, quiere que se vea. Para ello cuenta con el apoyo del deportista N.o 1 de la provincia, el coronel Hernán Muñoz, Intendente de O'Higgins; del Alcalde señor Abarca, y de los dirigentes de las Asociaciones de Sewell y Rancagua. Debutará como empresario el 30 del presente, y con la pelea Luis Fuentealba, púgil chileno de destacadísima actuación en Argentina, Uruguay y Brasil, con Manuel Carrera, ex campeón liviano de Chile, como amateur. En esta reunión harán también un match a la americana, como exhibición, Manuel Castillo y Abelardo Siré, ambos pupilos de Sabino Villarroel, a quién vemos en la foto, al centro, teniendo a su derecha a Aretio, y a su izquierda a Fuentealba, y un miembro de esta sección.

FELICITACIONES.—

TIRO AL BLANCO

El Comandante en Jefe del Ejército, general don Carlos Mezzano, hizo remitir notas de felicitación a los participantes del Ejército, en el Concurso de Tiro al Blanco de las Fuerzas Armadas, por haber conquistado el primer puesto con 209 puntos. Con esta clasificación hicieron suyo el premio "Ministerio de Defensa Nacional". Junto con hacer pública su magnífica actuación, dispuso hacer las anotaciones correspondientes en las hojas de vida de cada uno de los vencedores. Se hicieron acreedores a esta distinción, los siguientes oficiales, cadetes y suboficiales del Ejército:

a) Tiro de arma corta para oficiales (mayor a general). —1.o general de Brigada don Carlos Valdes B.; 5.o coronel don Julio Chávez B.

b) Tiro de arma corta para oficiales (subteniente a capitán). —1.o teniente don Charles Délano Y.; 3.o teniente don Hernán Mardones D.; 4.o capitán don Hernán Fuentes B.

c) Tiro de fusil para cadetes. —1.o cadete Ricardo Maggi C.; 2.o cadete Herbert Weppelmann; 3.o subalférez Raúl Urquizar C.; 4.o subaférez Werther Araya S.; 5.o sub-brigadier Horacio Ríos L.; 6.o sub-brigadier Raúl Smith S.; 8.o Subalférez Boris García B.

d) Tiro de fusil para suboficiales y soldados. — 1.o cabo Germán Zamora; 8.o suboficial mayor Bonifacio Godoy; 9.o vicesargento 1.o Juan Cruzat.

Columpio...y atletismo

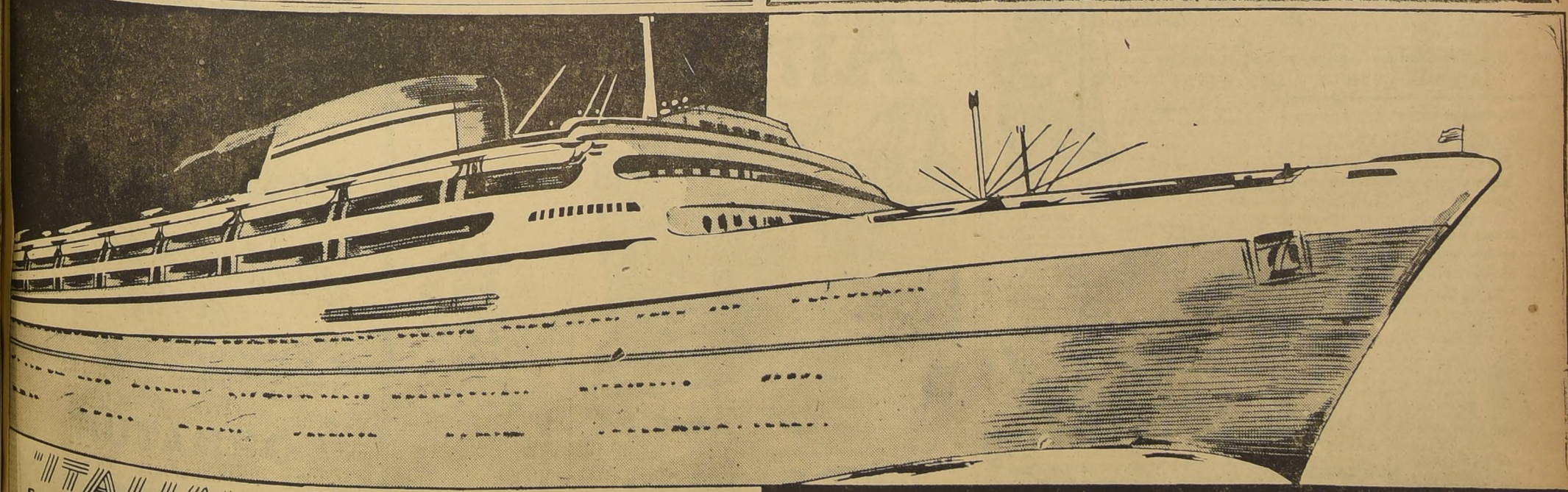
El columpio les trae gratos recuerdos a las atletas Adriana Millard y Rosa Riveros... No muy lejanos por cierto, porque ambas están en plena juventud. Aprovecharon un descanso en el entrenamiento del domingo último, y escapándose a la vigilancia del coach Julio Kovacz, llegaron corriendo hasta los columpios. Con una sonrisa de satisfacción aparece la campeona nacional de los 200 metros planos. Olvidándose de la dolencia que la alejó obligadamente de la pista. Pero Adriana tiene confianza en su recuperación. Espera estar en la plenitud de sus medios para las pruebas de suficiencia que se harán antes del torneo sudamericano de Sao Paulo. Ojalá que así sea, pues con su inclusión ganará en poderío el conjunto femenino de nuestro atletismo. Por su parte, Rosa Riveros está practicando con entusiasmo en la jabalina, especialidad en la que insinúa magníficas condiciones.

CONSUMA

LICORES CASANOVE

BORDEAUX - FRANCE

INSUPERABLE CALIDAD



"ITALIA" S.A. DE NAVEGACION GENOVA

VALPARAISO — EUROPA
BUENOS AIRES — EUROPA
NUEVA YORK — EUROPA
La Compañía escogida por el viajero experimentado

CUMPLIO 46 AÑOS.—

CLUB BORGOÑO

Acaba de cumplir 46 años de vida activa en el fútbol amateur, el Club Deportivo Borgoño, entusiasta entidad del barrio Independencia. Esta fecha lo sorprende en buen pie de organización, gracias a la tesonera labor de sus autoridades y a la ayuda y colaboración frecuente del señor Isidoro Garrido Figueroa. Han sido incansables en la búsqueda del progreso de la institución, que ha salido adelante en períodos llenos de altibajos, superados con la cooperación de todos y cada uno de sus socios.

En la sesión que realizó en celebración de su aniversario, el directorio tuvo frases de reconocimiento para los fundadores señores Pedro y Alonso Munizaga Cerda, como también para los socios antiguos, que mucho se han sacrificado por el club señores Rafael Vergara, Emeterio Aguirre, M. Celedón, Wenceslao Castan, Carlos Madariaga, Daniel Sáez, Carlos Madariaga, Manuel y Oscar Corey, G. Trepiana, G. Julio, Tulio González, Luis Juvenal, Crisólogo Galarce, Manuel Pino, H. Castán, J. Vicencio, A. Moncada, P. González, O. Linero, Luis E Reveco, Angel, Ramón y Braulio Honorato y Renato Villalón.

Entre los socios nuevos, destacó la labor de Orlando de la Cruz, Francisco Muñoz, Jorge Ramírez, Gerardo y Tomás Ferrada, Pedro Díaz, Gilberto Farías, Germán Domínguez, Wilfredo Dañobeytía, Jorge Díaz Esteban Arévalo y Gastón Vega.

Finalmente, tuvo un recuerdo grato para los socios fallecidos, señores Víctor González, Jesús Trepiana, Alejandro Deschamps, Luis Lira, Oscar Barrera y Atilio Ovalle.

DIRIGENTE VALIOSO.—Una de las figuras más connotadas con que cuenta el Borgoño F. C., es don Isidoro Garrido Figueroa, antiguo y entusiasta dirigente, que lo ha dado todo en favor de su institución. El Borgoño acaba de cumplir 46 años

AQUELLA DERROTA CON MACIAS.—

REYES CUENTA INTIMIDADES

Cartas a su madre y un compadre

Alberto Reyes, nuestro bravo campeón profesional peso gallo, que pelea pasado mañana la revancha con el Campeón Mexicano, Raúl Macías, se expresa así, en cartas íntimas dirigidas a su señora madre doña Corina Ramírez de Reyes, y a su apoderado y amigo don Palmiro Alonso, respecto a su primer encuentro con el vigoroso y canchero púgil azteca:

DE LA CARTA A DOÑA CORINA RAMIREZ DE REYES:

"...Bueno, mamá. Ya pasó el mal tiempo. Todos sabrán que perdí por K. O. T. al 3.er round, pero pocos, cuales fueron los motivos de mi derrota Para empezar, yo no estaba aclimatado. En los entrenamientos me cansaba como perro en 2 o 3 rounds. Tenía que pararme, pues me ahogaba. Después, que aquí practican otro modo de boxear, muy distinto del de Chile. Confieso que estamos muy atrasados en boxeo práctico...

—o—

"...Pese a todo, no dejamos mal puesto el nombre de nuestro querido Chile. Perdí con la bandera al tope, peleando como hombre. Pero, no creas que me machucaron mucho. Recibí, pero también dí. Para qué te digo como fueron esos 3 rounds: "quiño" y "quiño". Nada de andar para atrás. En el 1.er round me "agarró" firme y me "tiró" por 8 segundos. Después me afirmé. Y pasó el 1.er asalto con ventajas para el "Ratón".

—o—

"...Llegó el 2.o round y salí a tirar puñetes por todos los lados. Llevé al "Ratón" a las cuerdas, y lo tuve mal; pero no aproveché la oportunidad. Macías disimulando muy bien su estado, empezó a hacer quites para un lado y otro. Me eché entonces para atrás en lugar de tirar mi recto derecho o cualquier otro golpe. Y el "Ratón" se me escabulló. Allí estuvo mi error. En el 3.er round salí a no darle distancia, pero el hombre estaba prevenido. En contragolpe me calzó justo en la cabeza, cerca del pómulo derecho. Me levanté, pero mareado. Y el árbitro, sin contar nada, declaró vencedor al "Ratón". Debo confesar eso sí que mi vencedor es muy bueno. Superior a cuántos yo he peleado. Muy rápido de brazos y muy justo en la pegada. Además "aguanta" mucho. En el 2.o round le tiré con todo el alma mi famoso "hook" que en Chile no deja parado a nadie, y el "Ratón" ni siquiera pestañeó..."

—o—

"...Aquí estoy rodeado de verdaderos amigos, como lo han demostrdao ser los señores Eugenio Ovalle y Fernando Maquieira, y todos los que trabajan en la Embajada. Me colman de atenciones..."

Tanto, que don Juan Smitsman, actual Embajador, y los amigos Ovalle y Maquieira, están empeñados en que me compre un auto con la plata que gane en mis peleas. Claro que tendremos que conseguir el permiso en Chile con don "Pincho" Ojeda. Madre, anda tú a hablar con él y averigua si se puede internar un auto en Chile, para trabajarlo al arriendo. La compra, te lo repito, se hará con dólares ganados por mí en el extranjero, y no sacados de Chile..."

—o—

DE LA CARTA A DON PALMIRO ALONSO

"...Si bien es cierto que la derrota mía a manos del campeón de los gallos de México, Raúl Macías, no deja de ser un traspiés en mi carrera, tampoco hay que desconocer que se trata de un auténtico valor del pugilismo de este país, considerado en el último "Ranking" americano, entre los 10 primeros del mundo en su categoría. En condiciones normales, estoy seguro que habría tenido un mejor comportamiento, y con un poco de suerte, tal vez el resultado habría sido otro...

—o—

"...Lo principal es que guste al público. La opinión general es que caía como un valiente. Por las informaciones que han llegado a mi poder, aparecidas en los diarios de Chile, he podido apreciar que éstas no están ajustadas a la verdad. Efectivamente caí en tres oportunidades; pero no me levanté totalmente "groggy" o en pésimas condiciones. Lo que hay es que aquí —como en boxeo amateur— al que cae, aunque sea por un leve golpe, el árbitro le cuenta 8 segundos. También dicen que al terminar la pelea me llevaron al rincón completamente inconsciente, lo cual es falso, pues me levanté para seguir peleando, pero el referí dió por terminado el combate.

—o—

"...En la parte económica no puedo quejarme. Saqué líquido por esta primera pelea, deduciendo todos los pagos: manager, impuestos, y demás, la suma de $ 8 263 moneda mexicana, o sea 1 000 dólares más o menos, premio que con toda seguridad repetiré en la próxima, si es que no supero, pues hay enorme entusiasmo por verme actuar de nuevo. Creo, compadre, que esta cantidad no me la habría ganado en Chile tan fácilmente. En el peor de los casos sí me va mal y debo regresar, me habré ganado en menos de un mes, y en dos encuentros, $ 450.000 moneda chilena"...

ALBERTO REYES VISITA A LIBERTAD LAMARQUE.— Durante la filmación de la película "Cuando me vaya", en los Estudios Churubusco, de México, que protagoniza la artista argentina Libertad Lamarque, basada en la vida de la compositora María Grever, la destacada cantante transandina tuvo la visita del pugilista chileno Alberto Reyes, después de su combate con Raúl Macías, con quien vuelve a pelear el sábado. En la foto, durante la visita, aparece al centro, sentada, Libertad Lamarque; luego, de izquierda a derecha, Manuel Arulbe, el director Tito Davison, Alberto Reyes; René Concha Guerrero, Consejero de nuestra Embajada; los actores Miguel Troncoso y Héctor Godoy; el Cónsul señor Eugenio Ovalle, y don Fernando Maquieira, secretario de la Embajada de Chile en México

FALTARON DIECISEIS...

(DE LA PAGINA 19)

elaborado por Tirado, hoy nes se alargó el plazo para efectuará la segunda prueba presentarse a los entrenamientos. y luego se harán diariamente Los demás serán multados con con excepción de los sábados $ 1.000, por cada día de ausen- domingos. La concentración cia, aparte de la sanción que iniciará el 25 de este mes, pesará sobre el club al cual per- finalizará el 9 de febrero, fecha tenecen. Ayer dejaron de con- en que se viajará a Asunción currir: Caupolicán Peña, Eduardo y Jorge Robledo, Manuel Muñoz y Atilio Cremaschi, de Colo Colo; y Enrique Hormazábal y Guillermo Díaz, de S. Morning.

De acuerdo con el programa

COLONIA VERANIEGA.—

MAGALLANES

Hoy a las 8 horas, parte desde la Estación Central en viaje al balneario de Cartagena, la delegación de fútbol infantil del club Magallanes que componen la colonia veraniega de esta antigua institución. La delegación la forman los siguientes jugadores: Leopoldo Soto, Omar Mateluna, Martin Muñoz, Fernando Pino, Rodolfo Marluzz, Efraín Silva, Héctor Salfate, Juan Luis Jérez, Enrique González, Luis Soria, Sergio Abarca, Guillermo Peña, Rubén Labadie, Luis Ricardo Pozo, Eduardo Maturana, Mario Godoy, Fernando Núñez, Luis Gómez, Luis Eduardo Pino, Raúl Koch, Jorge Contreras, Nelson Parraguez, Alberto Hurtado, Jorge Garrido, Luis H. Contreras, Benjamín Zamudio, Hernán Barra, Ernesto Figueroa, Erasmo Cajas, Sergio Riquelme, José Ponce, Juan Ramírez, Pedro Andrewqrtha, Víctor Maturana, Luis Walher, Petronio Aranda, Juan Serna, Fernando Castillo, Julio Muñoz y los dirigentes señores Raúl Laval, Denis Delorme y Juan Gálvez Díaz.

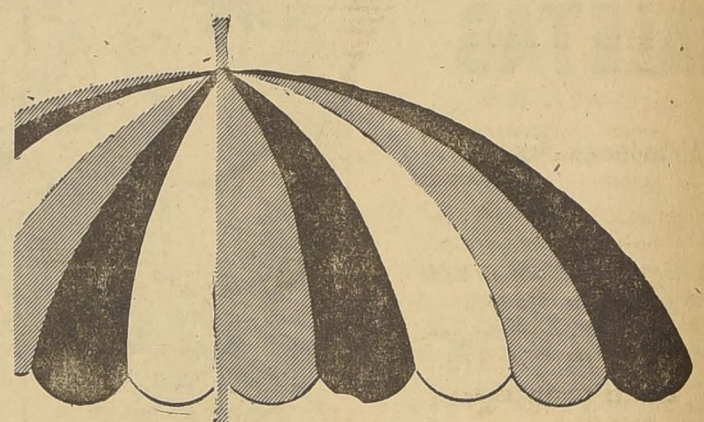
CAMPAMENTOS VERANIEGOS
EN LA PLAYA
Arriendos de terrenos en San Sebastián, 10 minutos de Cartagena. Familias, clubes grupos, asociaciones.
DISPONEN DE:
Agua, pulpería, carnes, mariscos, pan, leche, leña y hortalizas. Precios módicos.
Locomoción diariamente a la puerta. Informes:
"ORGANIZACION VIAJES GREZ"
AHUMADA 312 —::— OFICINA 618

Helados en casa

Facilmente...
Automáticamente...
Higienicamente...

Lleve a su casa el nuevo bote eléctrico
"Aircal"
Fabricantes: PERSICO Y GRIFFERO LTDA.

Pídalo en las mejores casas del ramo
Agentes Generales:
WALLACE & Co.
MIRAFLORES 556 - Telef. 36190 - Cas. 1755 - Santiago
BLANCO 1098 - Telef. 3792 - Cas. 857 - Valparaíso



Antes de abandonar su casa para ir a
VACACIONES
No olvide...

...cortar las llaves de la luz en el tablero y sacar los tapones

...deshielar y desconectar el refrigerador

...cerrar la llave del gas en el medidor

...cerrar la llave del agua en el medidor

...cerrar correctamente las ventanas y puertas

...avisar al panadero y al lechero que Ud. estará ausente

...avisar a Carabineros o al rondín de su barrio para que vigilen su casa

* * * *

Y tampoco olvide que existe una organización que le brinda la oportunidad de gozar de espléndidas

Vacaciones con Facilidades de Pago!

en 260 hoteles de playas, cordillera, termas y campos. CONSULTE A

ORNATUR

LA NACION 1917 37 1954 ANIVERSARIO

ORGANIZACION NAC. DE TURISMO Y CREDITOS
ORNATUR
MATIAS COUSIÑO 82 - FONO 89194 - CAS. 9766

¡Usted aprende en Su Casa Fácilmente!
¡Mejores Empleos, Más Dinero!
¡Esta es la oportunidad que usted esperaba!

L. J. ROSENKRANZ, Presidente de NATIONAL SCHOOLS
EST 1905

Una institución dedicada a la enseñanza técnico-práctica mediante su sistema comprobado de APRENDER HACIENDO

¡GRATIS! ¡Pida estos prospectos y Lecciones Muestras!
TIENE USTED A SU ALCANCE LA CONTESTACION A TODAS SUS PREGUNTAS. ¡ENVIE EL CUPON—HOY!

Cuatro Grandes Campos Llenos de Oportunidades — ¡DIGAME CUAL DE ELLOS DESEA!

1 RADIO, TELEVISION Y ELECTRONICA
El campo de la Radio está lleno de oportunidades ¡No las desaproveche! Usted puede tener su propio taller de reparaciones, o un buen empleo. Piense en las ganancias que pueden ser suyas. ¡ENVIE EL CUPON HOY!

2 MECANICA AUTOMOTRIZ Y DIESEL
Un buen mecánico tiene su porvenir asegurado. ¡Usted puede ser uno de ellos! Buen dinero, buenos empleos, su propio taller mecánico. ¡Esta es su oportunidad! ¡ENVIE EL CUPON HOY Y PRINCIPIE SU CARRERA!

3 ELECTROTECNIA Y REFRIGERACION
Vea lo que la industria le ofrece buenos empleos con buenos sueldos! Yo lo prepararé para que gane más dinero en esta progresista industria. ENVIE EL CUPON HOY—VEA LO QUE PUEDO HACER POR USTED!

4 INGLES PRACTICO CON DISCOS
¡Su llave para el triunfo! Hágase traductor, intérprete, comisionista. Hay muchos empleos para quienes saben Inglés además de Español. Y usted puede aprenderlo fácilmente, CON DISCOS. ¡MANDE EL CUPON HOY!

Nuestras lecciones, especialmente preparadas en la Escuela Principal de Los Angeles, lo capacitarán sin que tenga que estudiar libros tediosos. ¡Usted aprende rápidamente con nuestro sistema de enseñanza!

LEA LO QUE DICEN ESTOS ALUMNOS

Sus enseñanzas son completas y fáciles de aprender. No me fué difícil comprender a fondo la materia, gracias a su famoso SISTEMA ROSENKRANZ.
J. Pablo Medina V.

El curso que me impartieron ha hecho de mí un hombre preparado. Agradezco su buena enseñanza a National Schools
Miguel Mondragón Salinas

VEA EL MATERIAL DE PRACTICA QUE RECIBE:
RADIO— un probador y partes para un receptor superheterodino)
MECANICA— herramientas profesionales y aparatos de medición
ELECTROTECNIA— herramientas aparatos de medición y un motor profesional;
INGLES PRACTICO— discos para facilitar su aprendizaje y un diccionario bilingüe.
¡Esta es la gran ventaja del SISTEMA ROSENKRANZ!

NATIONAL SCHOOLS
de Los Angeles, E.U.A. • Enseñanza Técnico-Práctica desde 1905

¡No Mande Dinero! Solamente Mande Este Cupon!
National Schools, Casilla 1417, Santiago, Chile GA—3Y—1—4
Mándeme su libro gratis de la carrera que he seleccionado y marcado con una "x" (Marque solamente una.)
☐ Radio-Televisión-Electrónica ☐ Mecánica Automotriz
☐ Electrotecnia Y Refrigeración ☐ Inglés Práctico
Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____
País _____

OFICINAS • ARGENTINA: H. Yrigoyen 1556, Buenos Aires • CHILE: Ahumada No. 131 (Of. 305/307) Santiago • COLOMBIA: Calle 22 No. 8-38, Bogotá • CUBA: Edif. Suárez, Barratillo 9, Habana • MEXICO: Ave. Morelos No. 85, México, D. F. • PERU: Edif. "La Nacional," Lima • URUGUAY: Mercedes 1288, Montevideo • VENEZUELA: Conde a P. Sierra 4, Caracas.

POR los BARRIOS y COMUNAS

CON DIVERSOS actos celebrará su 41.o aniversario el domingo el club Atlético Royal en su local de Andes 3913. Además de varios números deportivos se ofrecerá un cóctel y se repartirán los premios a los cinco mejores atletas de pista y caminos.

———:oOo:———

EL CLUB DE rayuela Los Monterrey, de Conchalí, venció al Manuel Astorga, de Santiago, en la competencia organizada por la Federación Nacional de Rayuela. El club ganador cita a sus socios para el sábado a las 18 horas, en su sede social de calle 14 de la Fama 73.

———:oOo:———

LOS DELEGADOS de los clubes que deseen participar en el festival que organiza el Palais Royal, se reunirán esta noche a las 21 horas, en Av. Independencia 3198.

———:oOo:———

———:oOo:———

EL DOMINGO celebrará sesión extraordinaria el Círculo Juan Ramsay, en su local social, a fin de tratar importantes materias. Cita también a la comisión de contabilidad.

———:oOo:———

EL CLUB Santa Adriana desea enfrentar a cualquier club de barrio de esta capital que disponga de tres equipos, para jugar en febrero y marzo. Dirigirse a Estación Hospital Culitrín Fundo Santa Marta.

———:oOo:———

LOS DIAS 18 y 21 de febrero se efectuará en Papudo el tradicional campeonato de tenis en las canchas de ese balneario. Las inscripciones se reciben en casa Page en esta capital.

———:oOo:———

UN CAMPEONATO de pimpón organiza el Deportivo Estrella de Bulnes, con motivo de celebrar su 27.o aniversario donde participarán los siguientes clubes: Bernardo O'Higgins, Unión Católica, Dínamo, Balmaceda, Sport Boys, Estrella de Bulnes. La competencia se efectuará los martes y viernes, a las 20.30 horas, en Antonio Maceo 190.

———:oOo:———

EL CLUB Bandera Atlético acepta desafíos para jugar el domingo con instituciones que dispongan de cancha y tres equipos adultos. Contestar a calle 5 de Abril 3466.

El HOCKEY al día

Aún no se apagan los comentarios del porqué perdió tan fácilmente Audax Italiano frente al Bata en su encuentro último. Unos argumentan que el cuadro itálico llegó con la moral muy baja, ya que su arquero Cordero estaba enfermo y además su crédito máximo Wilfredo Bendek se cambiaba de tienda; otros que su entrenador no supo contrarrestar al arrollador juego de su antagonista y los más, que sin más trámite venció el mejor.

Por nuestra parte diremos que el equipo de la calle Lira jugó como siempre de bien. Sus hombres se desempeñaron de acuerdo a sus medios. No hubo fallas manifiestas de ninguna especie y cualquier cuadro que no hubiese sido el peñaflorino ante tan calificado rival. Lo que sucedió es que el equipo campeón se preparó durante un año para este encuentro; estudió punto por punto las partes vulnerables de su contrincante; no descuidaron un solo minuto su entrenamiento; para ellos no existieron fiestas ni largonas; tenían que cumplir las exigencias de su entrenador y las acataron en forma digna de elogios y los resultados se vieron desde el comienzo del encuentro.

Bata ha llegado a formar el mejor equipo del país debido a la elección de sus hombres. Se le podrá objetar muchas cosas, pero queda una en pie, una cosa que son totalmente responsables sus dirigentes para presentar este conjunto en la mejor forma posible y es harto difícil mantener un cuadro invicto alrededor de dos años consecutivos. Si todas las instituciones hicieran algo parecido, el porvenir de este deporte o de cualquier otro estaría asegurado. Jugadores como Rojas, Tunzio, Spadaro, Benito Díez, Meza y Ponce, que unen la corrección de sus procederes como el cariño por superarse cada día más, merecen de toda la afición hockística los mejores parabienes.

Por otro lado, no debe tomarse como un colapso la derrota del Audax por este score, pues cuando se pierde luchando y derrochando energías y también contra esa caprichosa suerte no hay nada que hacer. Son derrotas que en vez de desmoralizar deben levantar el espíritu y seguir por el camino trazado. Cuenta con los mejores elementos en los que destacan, en forma nítida los hermanos Finalterry y su arquero Cordero, eso sí que deben preocuparse por mejores reservas.

En este pequeño comentario debe dársele suma importancia el factor público, ya que jamás en partidos entre conjuntos nacionales había ido más público. Hacer un borderó de veinte mil pesos es mucho para este deporte, sin tomar en cuenta los cientos de personas que por diversos motivos no pagan. Esto nos demuestra bien a las claras que cuando se dan espectáculos de verdadera jerarquía, el deportista va donde sea, aún con los mayores sacrificios. Esta situación no debe perderse de vista e instar a los dirigentes que lo único que se requiere es dar buenos programas con equipos de primer orden y su éxito está asegurado.

Es necesario también decir unas cuantas palabritas sobre el árbitro Marcial Verdugo, que tuvo a cargo la dirección del partido. Este llegó a la cancha muy acomplejado, pues se le había recusado de parte del Audax, y temía que dado el ambiente que existía no pudiese controlar el encuentro; más por algo ya tiene este pito roce internacional y es uno de los mejores de la Asociación de Arbitros de Chile. Supo desde el principio imponer disciplina y sus fallos siempre fueron justos, salvo un gol totalmente legítimo que no validó por no haber levantado bandera el juez de arco, pero que estaba en la obligación de haberse percatado. A nuestro entender se paralizó por la circunstancia antes anotada. Asimismo estuvo muy acertado al anular otro tanto del equipo perdedor, ya que éste si bien se marcó reglamentariamente no era válido. Fue la mejor actuación de la que le hemos visto en su larga actuación referil.

En el local del Consejo Nacional de Deportes hubo una importantísima reunión informal con los presidente de las asociaciones del país y delegados respectivos y de ésta salió la necesidad de darle inmediata estructura a la División de Honor, para lo cual se nombró una comisión que tendrá el plazo de un mes para presentar un anteproyecto que dé vida institucional a este anhelo tan esperado por la afición. Otro punto interesante fué la inscripción de Chile al Campeonato Mundial a efectuarse en Barcelona en mayo próximo. Se acordó que la Federación Chilena ratificara su inscripción y estudiara la proposición del Club Bata que ellos están dispuestos a ponerse sin costo alguno a las órdenes de quien corresponda. Por último se estudiaron las jiras de la U.C. y del Audax; la próxima entrega de la cancha del Estadio Chile y una invitación que se le hará al Club Regatas del Brasil.

CHARLES O. K.

AGRADECIMIENTOS.—

RAUL MUÑOZ

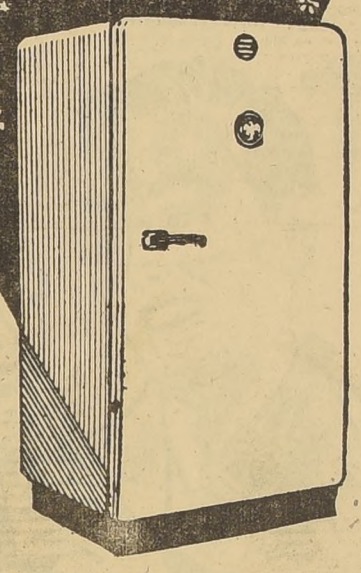
Raúl Muñoz, ex jugador del club Magallanes, varias veces internacional, y más conocido en el ambiente deportivo por "Tula" Muñoz, visitó ayer nuestra redacción a fin de dar sus agradecimientos a todas las instituciones y personas que lo ayudaron a superar sus compromisos económicos durante su larga enfermedad. Tula Muñoz, ya restablecido de su mal, conversó con el jefe de deportes para manifestarle su sincero reconocimiento hacia todos los que cooperaron, anotando al diario LA NACION, Federación de Fútbol de Chile, Asociación Central, Club Magallanes, Club Carlos Mella, instituciones del barrio Matadero, señor Enrique Humeres gerente de Magallanes, Jorge de la Cruz, funcionario de la Asociación Central de Fútbol, y a todos los amigos personales que tuvieron la gentileza de manifestarle su adhesión en los momentos difíciles que felizmente ya han sido subsanados.

"LA NACION", CAMPEON EN FUTBOL.— En el torneo oficial de fútbol de la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas, el cuadro de LA NACION obtuvo el título de campeón invicto en la Segunda División. En el grabado el presidente de la ADIP, Arturo Cerda T., entrega el trofeo respectivo a Mario Pizarro, presidente del Club Deportivo LA NACION

1954

SENSACIONAL LINEA

REFRIGERADORES A HIELO



EXTERIOR de fino acabado al esmalte, duco color blanco.

INTERIOR inoxidable e higiénico.

DIVISIONES de rejillas metálicas inoxidables para cuatro posiciones diferentes.

AMPLIO DEPOSITO para hielo, de metal inoxidable y removible para su fácil limpieza.

AISLACION a base de una gruesa capa de corcho.

CIERRES Y AJUSTES de goma especial.

TAMAÑOS para el hogar comercio e industria.

FACILIDADES DE PAGO

TROTTER SPECIAL

FABRICA Y SALON DE VENTAS:

SAN PABLO 3801 FONO - 92836 - STGO.

El Diario Ilustrado

LA MEJOR

INVERSION

PARA LA FELICIDAD DE SU HOGAR

FABRICA DE MUEBLES

"LA EUROPEA"

OFRECE REBAJAS ESPECIALES DE FIN DE AÑO

ALAMEDA 1673

DESPACHO A PROVINCIAS — FACILIDADES

Línea Chilena Pacífico Austral

ARMADORES

CIA. DE MUELLES DE LA POBLACION VERGARA

Servicio regular de carga entre ARGENTINA, CHILE, PERU y URUGUAY; con sus vapores:

"CONCON" "QUINTERO"

"PAPUDO" "GUAUMA"

— SANTIAGO —

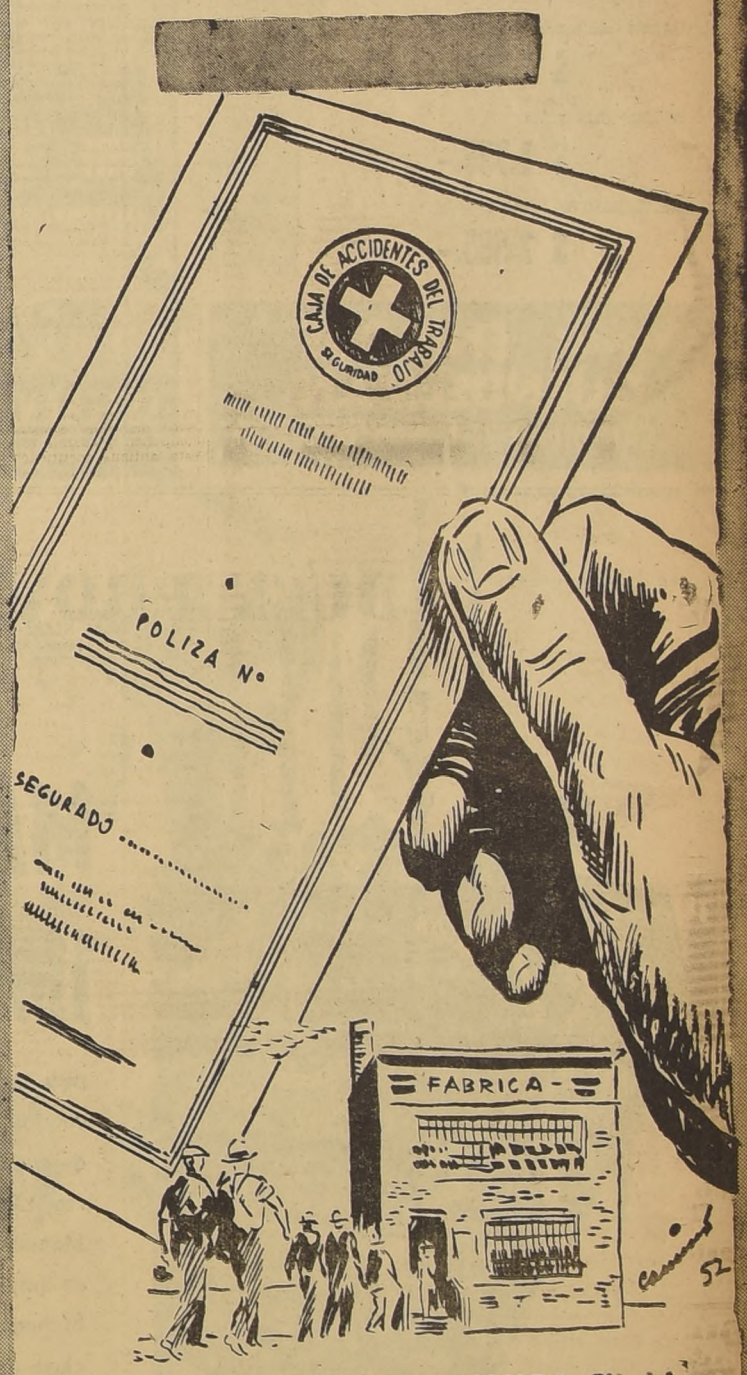
Agustinas 1343 - Fono 68568

— VALPARAISO —

Blanco 951 - Fonos 7643-7644-7645

DIRECCION TELEGRAFICA: "COMOPLAVE"

ASEGURE A SUS OBREROS



UNA POLIZA DE SEGURO TOMADA EN LA CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO, ES UNA GARANTIA PARA EL PATRON Y UN BENEFICIO PARA EL OBRERO

CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

CUARTA COMUNA

QUINCE CLUBES tomaron parte en la competencia oficial de la Asociación de Fútbol Cuarta Comuna. Honor, campeón Innovación; vice, Laboratorio Chile; tercero, Población Delicias. División Benjamín Valdés, campeón Javiera Carrera; vice, Unión Bélgica, y tercero, Santiago Juniors. La Asociación Cuarta Comuna solicitó su ingreso a la Federación de Fútbol de Chile, para cuyo efecto los clubes se hallan preocupados de llenar los formularios respectivos y detalles con inscripción de jugadores. La Asociación atiende los lunes, a las 21 horas, en Alameda 3812. La actual directiva de esta Asociación la integran los señores Julio Frías, presidente; Carlos Canepa, vicepresidente; Raúl González Iturriaga, secretario general; Italo Coppa, secretario de actas, y Gustavo Urzúa, tesorero.

TRAJES de medida, casimir fino
$ 4.495.-
AMBOS, confección de primera,
$ 2.850.-
TRAJES para niños
$ 1.795.-
TRAJE SASTRE, corte impecable
$ 2.995.-
Sastrería ENRIQUE GUENDELMAN
SAN DIEGO 227 (DONDE HACE RINCON)

Apuntes en mi libreta de cronista
por Mr. Huifa

MUERIO ROCKY Kansas, y en seguida lo identificaron los aficionados. Los antiguos y los de hoy. ¡Claro! Es Kansas, al que puso K. O. Vicentini... Y esto sucedió hace cerca de treinta años. Fué el 14 de julio de 1924, en Brooklyn. En el undécimo round, Kansas recibió el derechazo del Escultor de Mentones, y quedó fuera de combate. Kansas era entonces un púgil de 29 años, y peleaba desde 1911. En octubre del mismo año, vengó la derrota sufrida a manos del campeón sudamericano, y, al año siguiente, en el mes de diciembre, Kansas venció por punto a Jimmy Goodrich y conquistó así la corona mundial de los livianos. Pero en esos años era muy difícil ser campeón por mucho tiempo en la división de 61 kilos. Había un grupo de astros como nunca los hubo más tarde. Seis meses apenas fue campeón el noqueado por Vicentini. Sammy Mandell, en julio del 26, lo despojó del cinturón.

—oOo—

MANUEL FLORES, de Rancagua, al ganar la última llegada de la carrera de quince kilómetros para elementos de tercera que se efectuó el domingo pasado en el Estadio Nacional, mejoró en cuatro minutos una vieja marca que estaba considerada como record de Chile. Pertenecía a Francisco Juillet, un pedalero de hace treinta años. Juillet anotó 29 minutos, el muchacho Flores corrió en 25. Claro que, en carreras ciclísticas de pelotón, no existen los records. Se habla, más en propiedad, de "mejor marca". Pero tampoco la de Flores será eso. Porque los encargados de controlarla no tenían cronómetros para hacerlo. El tiempo, pues, no será oficializado.

EN CURICO Y EN Rancagua se anuncian festivales pedaleros para dentro de poco. Los provincianos no quieren dormirse sobre sus laureles y desean aprovechar el entusiasmo que dejaron los triunfos del último Nacional. Trabajan, hacen labor.

Para estos festivales, en los que se rendirá homenaje a los campeones de ruta —en Curicó— y a los campeones de pista —en Rancagua— serán invitados los principales pistards metropolitanos.

—oOo—

SI EL HECHO más saliente, la mejor performance del deporte chileno en 1953, fue el subcampeonato mundial de básquetbol femenino que ganaron en el Estadio Nacional nuestras muchachas, es lógico que una de ellas, la más representativa, haya sido elegida "Mejor Deportista" del año. Eso está muy de acuerdo con la razón y también con el espíritu del concurso. En Hilda Ramos se ha rendido un homenaje que, se me ocurre, alcanza a todas las niñas que formaron el team subcampeón mundial.

—oOo—

ES MUCHO MAS fácil ser deportista correcto jugando ajedrez que jugando fútbol. Porque nadie concibe que un ajedrecista, a raíz de "una jugada brusca" le tire a su contendor con las torres y los alfiles por la cabeza.

—oOo—

DEBUTO COMO profesional el chilotito Jorge Huineo, que ofreció combates muy emotivos en varios torneos nacionales amateurs. Peleó con Hipólito Gallegos y aunque comenzó mal —en el primer round lo tambalearon algunos impactos del curicano— terminó muy bien. Y entusiasmó a los temuquenses. En la tercera vuelta abrumó a su contendor con un efectivo trabajo de media distancia y luego lo cruzó arriba, dejándolo K. O. Pero la campana salvó a Gallegos en esa vuelta. Lo que de nada le sirvió ya que no pudo salir a combatir en la siguiente.

Ojalá que el sureño levante el entusiasmo por el boxeo rentado en Temuco, tal como lo hizo Pacuto Cárcamo en Osorno. Nuestros púgiles de segunda fila, y también los de primera, necesitan más plazas donde desarrollar sus actividades. No es posible que tengan que combatir únicamente en Santiago. Ahora, si continúan realizándose reuniones profesionales en Osorno, Temuco y Curicó, algo se habrá ganado.

—oOo—

ESTA CORRIENDO una barbaridad el cabro Andrés Moraga, del CIC. Parece que encontró definitivamente la onda y se supera visiblemente, semana a semana. El domingo, en la Americana de Cincuenta Kilómetros, actuó como un avezado mediofondista y su embalaje resultó, casi siempre efectivo y seguro. Ganó siete de las diez llegadas y fue así como su equipo —Moraga y Robba— se impuso a los demás en forma aplastante.

NO HABIA mucho público, pero había muchos ciclistas, el domingo en el Nacional. Los pedaleros son entusiastas y siempre están pensando en competir. Pero consiguen el velódromo del Nacional sólo una o dos veces al año. Y como no hay otro, tienen que aguantar las ganas y conformarse con actuar en la calle, o donde sea. O en ese de San Eugenio al que Isidro Corbinos llama "caminódromo".

—oOo—

NUNCA un club ha podido servir de base de un seleccionado nacional de fútbol, en Chile. Nuestro fútbol es pobre en valores y, cuando se trata de competencias internacionales, es necesario que echemos mano a lo mejor. Y que nos preparemos bien. En ciertas circunstancias, es claro, resulta más eficaz un club reforzado que una selección hecha a última hora. Pero eso mismo estaría indicando que se han hecho las cosas tarde. Y que se han hecho mal.

—oOo—

SE HA DICHO que el boxeo es peligroso y que está a un paso de su muerte definitiva. Se hacen estos comentarios a raíz de una estadística de fallecimientos en el ring: 21 en total, durante el año 53, y en todo el mundo. Pero no se habla de los fallecidos a causa de accidentes en las carreras automovilísticas. Porque, en este caso, los 21 del boxeo serían una gota de agua en el mar. Por lo demás, es cuestión de pensar que todo es peligroso en la vida actual: en las fiestas de año nuevo, en Nueva York hubo este año cerca de trescientos muertos. Y nadie ha pensado que estas fiestas debieran suprimirse.

M. H.

Gran Día del DEPORTE

EL PRIMER Y tercer elencos del Doñihue vencieron al Maderas Villanueva por 3-1 y 1-0 respectivamente, perdiendo con el segundo por 3-1. El cuadro de honor del Doñihue formó con, E. Ferrada; Valenzuela y Silva; Valenzuela, Román y Escobar; Angulo, Piña, Avendaño, Liverona e Ibáñez. Goles de Ibáñez.

——:oOo:——

EL CLUB República Argentina atiende provisoriamente en Moneda 1590, oficina 10, teléfono 67779, debido al incendio que destruyó el edificio donde funcionaba su secretaría. La entrega de premios se efectuará una vez que la institución se instale en un nuevo local.

MEXICO - EE. UU.

CIUDAD DE MEXICO, 13.— (AL).— (Especial para La Nación).— El seleccionado de México es el gran favorito para el encuentro de fútbol de mañana por la noche, frente al seleccionado de los Estados Unidos, en el segundo encuentro que los dos equipos deberán sostener por las eliminatorias de la Copa Mundial de Fútbol, en la zona norteamericana.

Este partido decidirá definitivamente cuál de los dos equipos es el que viajará a Suiza, para tomar parte en el campeonato mundial.

El encuentro se efectuará en el mismo Estadio Olímpico, donde los mexicanos vencieron a los Estados Unidos, por la cuenta de 4 a 0, el domingo pasado.

Para asegurarse su viaje a Suiza, el cuadro mexicano sólo necesita empatar. Ello se debe a que ha ganado los dos partidos con Haití y el primer encuentro con los Estados Unidos. Mexico ha acumulado así 6 puntos. Estados Unidos, por su parte, tiene la posibilidad de ganar el partido con México, derrotándolos mañana y venciendo a Haití en los partidos siguientes.

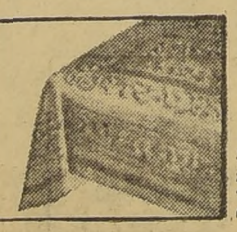
Pese a que los norteamericanos no rindieron una gran exhibición el domingo último, hay aquí el clima de fiesta característico de los grandes eventos deportivos y se espera un lleno en el Estadio.

Vidriería
ESTEBAN DELLORTO y cía. Ltda.
A. ALESSANDRI 149 - TEL. 87160

Ahora
nuevo GINGER ALE
"ANTARTIC"
Pruébelo y fíjese en la diferencia de su sabor original y único. Su calidad constituye el mayor progreso en la fabricación de un Ginger Ale. Nuestro método ultramoderno de elaboración, cuesta más y lleva más tiempo, de ahí su notable diferencia. ¡Exquisito! Pruébelo ahora mismo.

CIA. CERVECERIAS UNIDAS
Siempre prestigiando productos de óptima calidad

BUEN PROVECHO!...

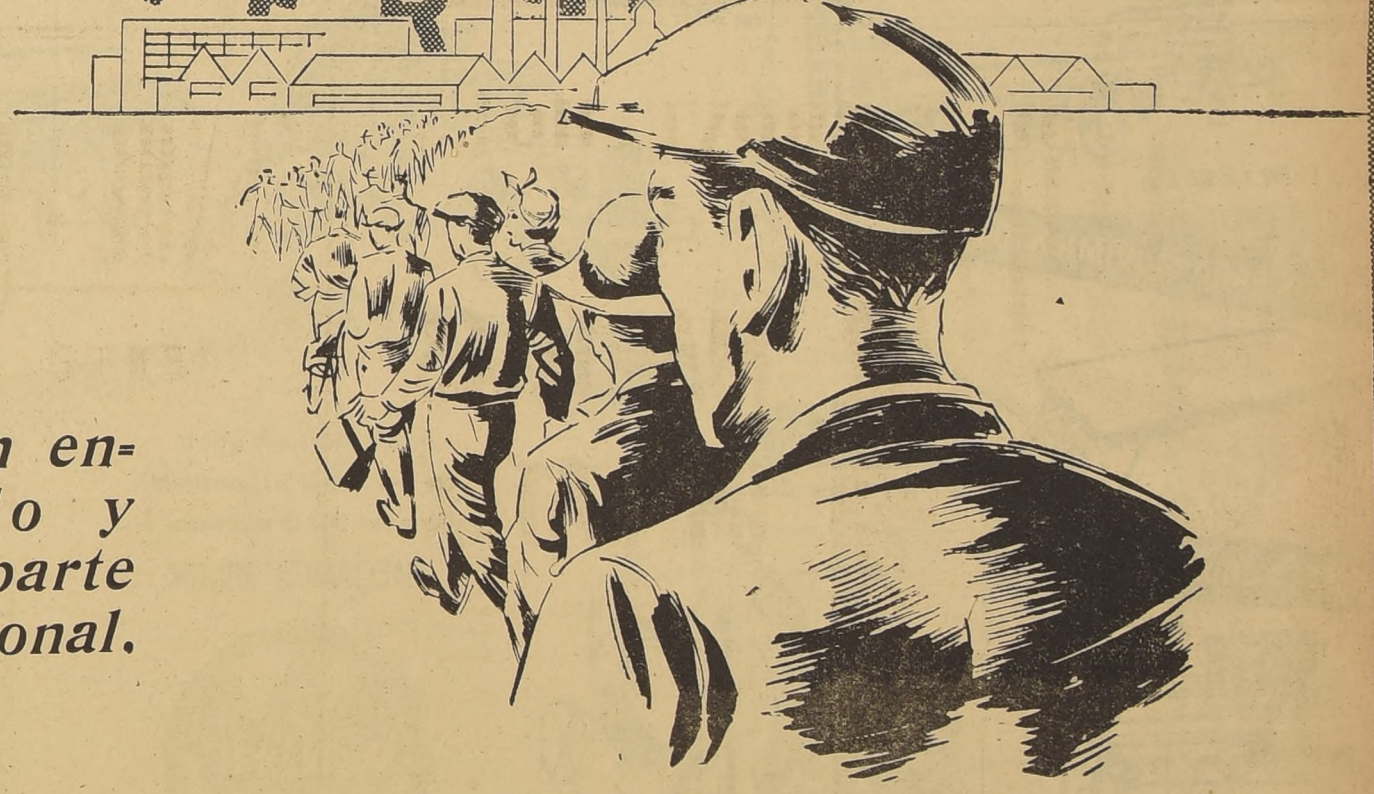
MANTELES IMPLATEX
para tener comedores alegres y comidas cordiales... y la dueña de casa también aprovecha mejor su tiempo, pues los Manteles IMPLATEX no se lavan se limpian con un paño húmedo y jabón, de toda clase de manchas!
Use con profusión en su hogar las maravillosas telas Implatex, que no se quebrajan, no se manchan, y vienen en lindos coloridos y diseños inalterables!

Publicitas
IMPLATEX
AVENIDA ZAÑARTU 1673 - TELEFONO 50390
UNA INDUSTRIA CHILENA QUE SIRVE A TODO EL CONTINENTE CREADA CON CAPITALES Y ESFUERZO CHILENOS

RAUL MORALES HERRERA
AGENTE GENERAL DE ADUANA
EMBARQUES EN LA COSTA Y EXTRANJERO
★
IMPORTACION
EXPORTACION
REPRESENTACIONES
Prat 778
Fono 6985
Casilla 1667
Cables: MORAL
VALPARAISO
Bandera 140-G
Fono 60539
SANTIAGO

LA NACION

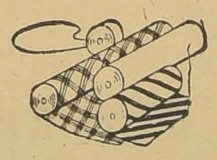
1917 — 37 — 1954

ANIVERSARIO



La industria representa en nuestro país: trabajo, esfuerzo, armonía social y progreso al servicio de la colectividad.

Sus iniciativas han encontrado estímulo y comprensión de parte de la prensa nacional.



S.A. YARUR

MANUFACTURAS CHILENAS DE ALGODON

"LA NACION"

INVITACION A "EL DERBY".— Las autoridades del Sporting Club, siguiendo en cierto modo las normas adoptadas por la institución congénere de Santiago, se han empeñado en una campaña de divulgación acerca de los atractivos que brinda la disputa de la gran carrera viñamarina. Desde hacen varios días, se halla instalado un gigantesco lienzo frente a la Estación Mapocho, por medio del cual se invita a la afición santiaguina a concurrir a la tradicional carrera.

El domingo próximo, con este motivo habrá un servicio especial de locomoción a Viña del Mar, y la empresa de los Ferrocarriles reforzará para ese día los servicios entre Mapocho y Viña del Mar.

APRONTE DE BIRIATOU.— 1.200 EN 1.13 2/5

Biriatou realizó ayer otro apronte de gran calidad. El hijo de Benavente, montado por Luis Espinoza, recorrió 1.200 metros por la arena de subida a la mano del Chile, en el gran tiempo de 1.13 2/5, con las siguientes parcialidades:

Los primeros 200 metros en 12'; 400 siguientes en 24'; 600 en 36'; 800 en 48 2/5; 1.000 metros en 1'1; último 200 metros en 12 2/5.

VENDO
FORD 1931
Cupé convertible, perfectas condiciones.
AL CONTADO
Tajamar 215
(Al final de Providencia)

TANAX-4
A base de DDT Exagam
Sovacide Thanite
Siempre a la vanguardia de los insecticidas.
Químicos Interamericana

LLEGA EL "CRACK" PERUANO.—

GUIGNOL EN SANTIAGO

En un avión de Lyonair, pasará mañana por Santiago rumbo a Sao Paulo, el crack peruano Guignol ,que correrá en el Gran Clásico Cuarto Centenario de esa ciudad. El avión en que viaja el famoso caballo peruano, debe estar mañana en Los Cerrillos entre las 8 y las 10 horas.

En el mismo avión viajan su preparador Roberto Castelli, el veterinario Sr. Luis Traverso, el médico de la delegación Sr. Augusto Mostajo, el periodista Juan Tezanos Pinto, el locutor radial Federico Roggero, el capataz de stud Manuel Valdivia, el vareador Angel Jorras, el asesor Rufino Porea y el secretario de la delegación, don Emilio Teves.

El avión se detendrá durante una hora en Santiago, con el fin de abastecerse de bencina y seguir rumbo a Brasil, donde debe llegar por la tarde.

CORTAS del TURF

Guillermo Silva, que el domingo pasado ganó El Derby de Sao Paulo con la yegua Joiosa, y que el domingo montará a Saint Oregón en El Derby de Viña del Mar, nos dijo ayer, que posiblemente él correra a uno de los caballos del Ali Khan, que debe estar ya en Sao Paulo. Este animal, sería Shinkapur, criado en Francia. El otro ejemplar europeo en la carrera, sería Oise, nacido en Italia.

—o0o—

Waldorf y Hoover, que se hallabán al cuidado de Juan Cavieres en Viña del Mar, pasaron a entrenar bajo la dirección de Napoleón Ramírez, trainer de muy buena actuación en el balneario.

—o0o—

Bizarro, buen defensor de las sedas del Comandante Muñoz Guzmán, sigue mejor, después del tratamiento a que fué sometido recientemente. Bizarro se sentió después de un gran cotejo por la pista de arena del Sporting Club.

A TRES DIAS DE EL DERBY. — Nuestro reporter gráfico en Valparaíso, captó un grupo en el aparecen los profesionales más prominentes que se hallán establecidos en las pistas del vecino balneario, con motivo de la temporada grande, que culmina este domingo con la disputa de la famosa prueba. En la foto aparecen de izquierda a derecha, Fernando León Ruiz, trainer de Preludio; Fernando Jacial, preparador de Sudán; Guillermo Urquidi de Colaborador; nuestro corresponsal Alberto Tritini; el "Mago" Cavieres, que ha preparado dies ganadores de EL DERBY, en los últimos 25 años, y que el domingo presentará a Vlasov; Juan Melero, trainer; Roberto Saavedra, preparador de Sud Africa; P. 2.o Bagú, que llevará a Lanzafuego, y Julio Castro Ruiz, trainer del favorito Saint Oregón.

COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En conformidad a lo dispuesto en los Artículos 28, 30 y 34 de los Estatutos, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, el día 22 de enero de 1954, a las 10 A. M. en el local de la Compañía, calle Santo Domingo N.o 1061.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Consejo Directivo, y en conformidad a lo dispuesto en los Artículos 29 y 30 de los Estatutos, citase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, el día 22 de enero de 1954, a continuación de la Junta General Ordinaria, en el mismo local. En esta Junta se solicitará la autorización que exige el Artículo 35, número 4 de los Estatutos, para vender el inmueble de propiedad de la Compañía, ubicado en las calles Erasmo Escala N.os 2528 al 2612 y Romero N.os 2555 al 2585, de esta ciudad.

CARLOS ESTEVEZ GAZMURI,
Presidente.

SANTIAGO, 11 de enero de 1954.

Sindicato Profesional de Empleados Cristalerías de Chile S. A.

Con la presidencia del inspector del Trabajo, señor Jorge Cavada Ebel, se efectuó el día 11 del presente la elección de directiva del Sindicato, período 1954-55, quedando constituída en la forma que se indica:

Presidente: señor Héctor Felice Iribarren.

Secretario: señor Sergio Vío Vásquez.

Tesorero: señor Joaquín Villarino Ramírez.

Directores: señores Federico Coca Astorga y Gustavo Ubeda Hernández.

Se hacen estas publicaciones en conformidad al Art. 378 del Código del Trabajo.

Santiago, 12 de enero de 1954.

EL 19 PARTE BIRIATOU

Don Lautaro Moya, confirmó que en su representación viajará a Sao Paulo el periodista Alberto Sánchez Aspee, quien será el jefe de la expedición Biriatou, a la gran carrera del 24 del presente.

Como anticipamos el Sr. Moya, dueño del campeón de las pistas chilenas resolvió no hacer el viaje con su caballo, entregando su representación al colega aludido. Este hecho merece ciertamente ser destacado por cuanto se deja en manos de un periodista la responsabilidad de afrontar todos los problemas que puedan surgir durante el tiempo que el valioso animal este en tierras extrañas.

Biriatou, viajará el día 19 en Lyonair y en el mismo avión irán el preparador, Alejo Valdés, el jinete Luis Espinoza y posiblemente José Salfate Jr. como asesor de la delegación. Igualmente irán empleados del corral que se ocuparán de la atención del animal durante el vuelo.

ULTIMO APRONTE.— Se sabe que el domingo en la madrugada, Biriatou será sometido a un entrenamiento final por la pista de arena del Club Hípico. Ese día, el hijo de Benavente descontará los tres mil metros, que es la distancia que afrontará en el Gran Premio Cuarto Centenario de Sao Paulo.

Se reúnen en Sao Paulo.—

CABALLOS DE OCHO PAISES

SAO PAULO, 13.— (AL).— (Especial para "LA Nación"). — Por lo menos unos 20 competidores representado studs de ocho países, Brasil y siete naciones extranjeras, deberán reunirse próximamente en el Hipódromo Cidade Jardim, de esta capital del estado, para disputar el Gran Premio Cuarto Centenario de Sao Paulo, con una recompensa de 2 y medio millones de cruzeiros al ganador. (Cerca de 11 millones de pesos chilenos al cambio actual, aproximadamente).

De acuerdo a las últimas informaciones al respecto de la carrera y a los preparativos que se llevan a efecto en el Hipódromo de Cidade Jardim, los corredores serían, en representación de Francia, Italia, Chile, Perú, Argentina, Venezuela y Uruguay.

Guailicho, El Aragonés, Quiproquo, Quinto, Away, Obolenski, Dowell, Shinkapur, Oise, Tanteo, Aurrera, Jubilosa, Devonshille, Biriatou, Guignol y El Kebir.

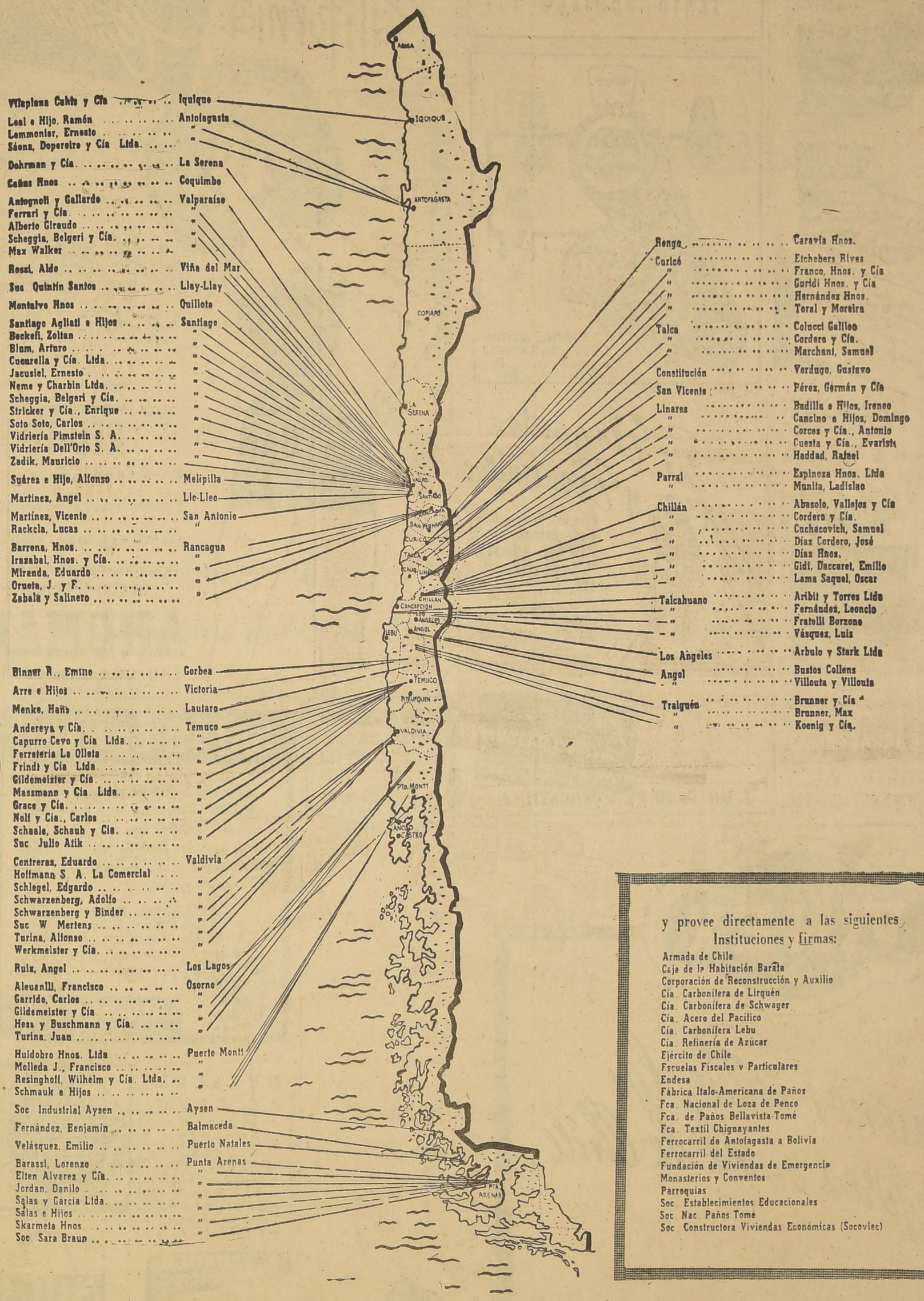
toallas Chiteco M.R.
¡Mejores... mientras más se usan!

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES
HUERFANOS 1147 — SANTIAGO
DIVIDENDO N.o 29
Se pone en conocimiento de los señores accionistas que, desde esta fecha, está a su disposición, en las oficinas del Banco, el Dividendo N.o 29, de $ 6.— bruto por acción, que corresponde a un dividendo neto de $ 5.10.
SANTIAGO, 13 de enero de 1954.
EL GERENTE

Pan
(fábr. ALEMANA)
llenador de embolo
Pluma muy grande
de oro 14 Kt. con
punta especial
de iridium.
No. 12
especial
para
Damas $ 980.-
SENIOR $ 1.150.
REEMBOLSOS ANTICIPOS A DOMICILIO
Casa FIONA
UNION CENTRAL
COSTADO 1. METRO
CASILLA 1701 STGO.

CARROS DE ARRASTRE
de 500 a 20.000 kilos
TOLVAS DE VOLTEO Y BASURERAS
con levante hidráulico.
SEMITRAILERS
de todos tipos.
CARROS PARA MOVIMIENTO DE PATIO
BETONERAS
de 7, 11 y 16 pies cúbicos.
Tenemos el agrado de anunciar que hemos tomado la representación exclusiva para Chile de los productos de
MAESTRANZA WINTER
RESORTES FRENOS DE AIRE
y Servofrenos.
PUENTES. GRUAS
de cualquier tonelaje.
Estudiamos la fabricación de cualquiera maquinaria.
MAQUINARIA AGRICOLA
CARROS APLANADORES
de rodillo neumático.
SALFA
SALINAS, FABRES Y CIA. LTDA.

UNA GRAN INDUSTRIA AL SERVICIO DEL PAIS



Vitapiena Cahis y Cía — Iquique
Leal e Hijo, Ramón — Antofagasta
Lemmonier, Ernesto — "
Sáenz, Depereiro y Cía Ltda. — "
Dohrman y Cía. — La Serena
Cañas Hnos — Coquimbo
Antognoli y Gallardo — Valparaíso
Ferrari y Cía. — "
Alberto Giraudo — "
Scheggia, Belgeri y Cía. — "
Max Walker — "
Rossi, Aldo — Viña del Mar
Sres Quintín Santos — Llay-Llay
Montalvo Hnos — Quillota
Santiago Agliati e Hijos — Santiago
Beckefi, Zoltan — "
Blum, Arturo — "
Cucurella y Cía. Ltda. — "
Jacusiel, Ernesto — "
Neme y Charbin Ltda. — "
Scheggia, Belgeri y Cía. — "
Stricker y Cía., Enrique — "
Soto Soto, Carlos — "
Vidriería Pimstein S. A. — "
Vidriería Dell'Orto S. A. — "
Zadik, Mauricio — "
Suárez e Hijo, Alfonso — Melipilla
Martínez, Angel — Llo-Lleo
Martínez, Vicente — San Antonio
Rackela, Lucas — "
Barrena, Hnos. — Rancagua
Irazabal, Hnos. y Cía. — "
Miranda, Eduardo — "
Orueta, J. y F. — "
Zabala y Salinero — "

Binner R., Emmo — Gorbea
Arre e Hijos — Victoria
Menke, Hans — Lautaro
Andereya y Cía. — Temuco
Capurro Cevo y Cía Ltda. — "
Ferretería La Olleta — "
Frindt y Cía Ltda. — "
Gildemeister y Cía. — "
Massmann y Cía. Ltda. — "
Grace y Cía. — "
Noll y Cía., Carlos — "
Schaale, Schaub y Cía. — "
Suc. Julio Atik — "
Contreras, Eduardo — Valdivia
Hoffmann S. A. La Comercial — "
Schlegel, Edgardo — "
Schwarzenberg, Adolfo — "
Schwarzenberg y Binder — "
Suc. W. Mertens — "
Turina, Alfonso — "
Werkmeister y Cía. — "
Ruiz, Angel — Los Lagos
Aleuanili, Francisco — Osorno
Garrido, Carlos — "
Gildemeister y Cía. — "
Hess y Buschmann y Cía. — "
Turina, Juan — "
Huidobro Hnos. Ltda. — Puerto Montt
Molleda J., Francisco — "
Resinghoff, Wilhelm y Cía. Ltda. — "
Schmauk e Hijos — "
Soc. Industrial Aysen — Aysen
Fernández, Benjamín — Balmaceda
Velásquez, Emilio — Puerto Natales
Barassi, Lorenzo — Punta Arenas
Elten Alvarez y Cía. — "
Jordan, Danilo — "
Salas y García Ltda. — "
Salas e Hijos — "
Skarmeta Hnos. — "
Soc. Sara Braun — "

Renga — Caravia Hnos.
Curicó — Etchebers Rives
" — Franco, Hnos. y Cía
" — Guridi Hnos. y Cía
" — Hernández Hnos.
" — Toral y Moreira
Talca — Colucci Galileo
" — Cordero y Cía.
" — Marchant, Samuel
Constitución — Verdugo, Gustavo
San Vicente — Pérez, Germán y Cía
Linares — Badilla e Hijos, Ireneo
" — Cancino e Hijos, Domingo
" — Corces y Cía., Antonio
" — Cuesta y Cía., Evaristo
" — Haddad, Rafael
Parral — Espinoza Hnos. Ltda
" — Munita, Ladislao
Chillán — Abasolo, Vallejos y Cía
" — Cordero y Cía.
" — Cuchacovich, Samuel
" — Díaz Cordero, José
" — Díaz Hnos.
" — Gidi, Daccaret, Emilio
" — Lama Saquel, Oscar
Talcahuano — Aribit y Torres Ltda
" — Fernández, Leoncio
" — Fratelli Borzone
" — Vásquez, Luis
Los Angeles — Arbulo y Stark Ltda
Angol — Bustos Collens
" — Villouta y Villouta
Traiguén — Brunner y Cía
" — Brunner, Max
" — Koenig y Cía.

y provee directamente a las siguientes Instituciones y firmas:

Armada de Chile
Caja de la Habitación Barata
Corporación de Reconstrucción y Auxilio
Cía. Carbonífera de Lirquén
Cía. Carbonífera de Schwager
Cía. Acero del Pacífico
Cía. Carbonífera Lebu
Cía. Refinería de Azucar
Ejército de Chile
Escuelas Fiscales y Particulares
Endesa
Fábrica Italo-Americana de Paños
Fca. Nacional de Loza de Penco
Fca. de Paños Bellavista-Tomé
Fca. Textil Chiguayantes
Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia
Ferrocarril del Estado
Fundación de Viviendas de Emergencia
Monasterios y Conventos
Parroquias
Soc. Establecimientos Educacionales
Soc. Nac. Paños Tomé
Soc. Constructora Viviendas Económicas (Socovlec)

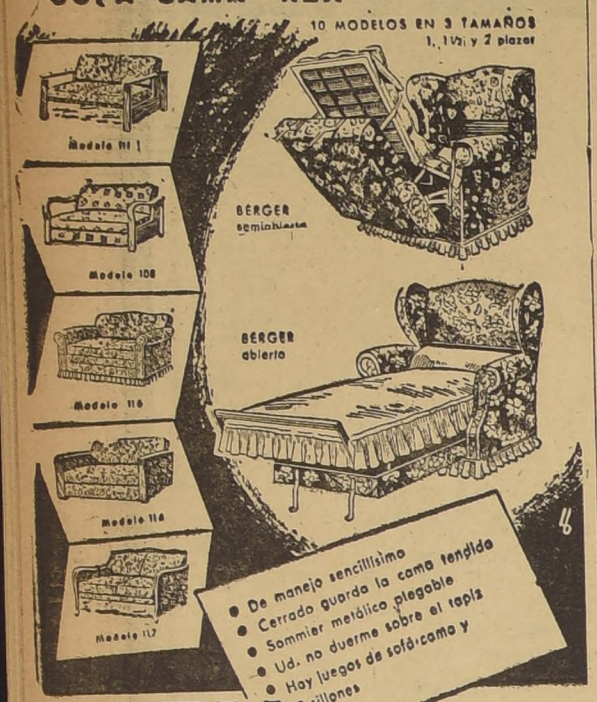
Fábrica Nacional de Vidrios Planos S. A. Lirquén

BLANCO 941 TELEFONO 2876
VALPARAISO

ARTEAGA 291 TELEFONO 52163
SANTIAGO

No viva ESTRECHO

Conozca el legítimo
SOFA-CAMA "REX"



- De manejo sencillísimo
- Cerrado guarda la cama tendida
- Sommier metálico plegable
- Ud. no duerme sobre el tapiz
- Hay juegos de sofá-cama y 2 sillones

REX SOFA CAMA M.C.R.

SALON DE VENTAS
MONEDA 741
Fabricante: OSCAR SCHATLOFF R.

Sábado, abierto hasta las 13 horas

OPTICA CHILENA

30 AÑOS AL SERVICIO DE CHILE

Especialidad en despacho de recetas.

SANTO DOMINGO 832

SOBRIOS GUSTOS DE SEDA NATURAL

COMODIDAD y DURACIÓN COMO CORBATA DE LANA.

diseñado en California:

Catalina

CENIT

30 modelos exclusivos para señoras, desde $ 2.750.—

6 calidades de shorts y pantalones Lastex, desde $ 595.—

Para niños y niñas de todas las edades, desde $ 150.—

El surtido más grande y los precios más bajos de Chile

EN VENTA UNICAMENTE EN LA FABRICA

AHUMADA 351

Presentación permanente con "Model Vivant"

RELOJES SUIZOS

JOYAS FINAS
Composturas de relojes garantizadas.

ARGOLLAS
18 kilates, con grabados: $ 1.600.— par

CASA WEISS
MAC IVER 142
Galería Local 13 - Fono 30684

CASA Millaray

TUBOS EUROPEOS Y AMERICANOS
al mayor surtido
ENVIOS CONTRA REEMBOLSOS
REPARACIONES DE RADIOS EN GENERAL
SAN DIEGO 226 FONO 66950

Modas LIBERTY

A SOLA FIRMA
10 MESES PLAZO
Abrigos, trajes sastre, vestidos ¾.
TAMBIEN PARA NIÑITAS

21 DE MAYO 617 LOCAL 9

CALZADO señoras, señoritas, caballeros
ABRIGOS señora con sólo
$ 50.— SEMANALES
y un pequeño pie le entregamos al momento, calzado para damas, niños y caballeros
CASA GONZALEZ CHAVES
FRANKLIN 1081

Elegantes y Económicos

Para un veraneo feliz
CREDITOS A SOLA FIRMA
10 meses plazo

SOLERAS, distintos modelos y colores	$ 1.490.—
BATAS de algodón, desde	450.—
TRAJES dos piezas, todos colores	1.500.—
TRAJES maternales, de 2 piezas	2.600.—
TRES CUARTOS, confección fina	1.800.—

Además: Trajes sastre faldas, blusas, etc.

Guendelman MODAS
10 DE JULIO 145
A UN PASO DE V. MACKENNA

ABOGADO

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones. De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.
Moneda 1137—Of. 78
FONO 80813

SALAS DE BAÑO

Silenciosos importados y nacionales; lavaplatos, W. C. corrientes, baños para guagua, botiquines, espejos. Gran variedad de artefactos sanitarios a precios bajísimos. Depósito permanente de lavaplatos. Gran surtido cocinas a parafina.

FACILIDADES DE PAGO

A empleados tramitaciones por Cajas.

Embalaje a provincias.

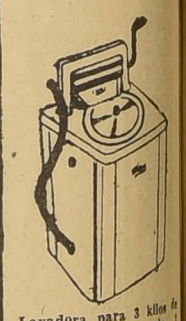
LA NACION 1917 37 1954 ANIVERSARIO

ALONSO OVALLE 1068

Banks

LO MEJOR en ARTEFACTOS

Eléctrica, muy económica. Toda enlozada, no necesita instalación especial. $ 695.— al mes.



Lavadora para 3 kilos de ropa. Toda enlozada, 1 años garantía. $ 1.980.— al mes

RECLAME su REGALO

SUC. HERMAN YAIKIN B.
BANDERA 146 (FRENTE CINE)

MUEBLES DE PINO

LIQUIDO
COMEDORES
DORMITORIOS
LIVINGS
y gran stock muebles sueltos
Facilidades de pago
NICANOR MARTICORENA
CASA DE REMATES
MONEDA 778

CASA ALONSO
ARRIENDO DE SERVICIO PARA BANQUETES
21 DE MAYO 817
FONO 63049
MENAJES

NOVEDADES EXCLUSIVAS

en FALDAS y BLUSAS "JEANS"
COMPRE DIRECTAMENTE A SU FABRICANTE
715 MONEDA 715
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

FLORES

PARA QUE SU CASA SEA
UN HOGAR FELIZ

y alegre, además, si la adorna con los maravillosos y muy durables gladiolos gigantes Lo Bórquez de cincuenta soñados colores o blancos. Si su proveedor habitual aún no se ha modernizado, pídalos a la Asociación Productores de Flores: Galería Alessandri por Huérfanos 1164, segundo piso, fono 64519. Envíos a domicilio. La docena: $ 6.—, 12.—, 24.—, 36.—, 60.—, 84.—, 1.20.—. Flores frescas diariamente. Cerrado domingos y festivos. También tenemos plantas de famosos claveles híbridos gigantes Lo Bórquez El Monte, a $ 280.—, la colección de ocho preciosos colores. Disponemos de flores de clavel en todos colores y blancos. Abonos y desinfectantes para toda clase de plantas.

NUGGET Blanco

(Líquido)

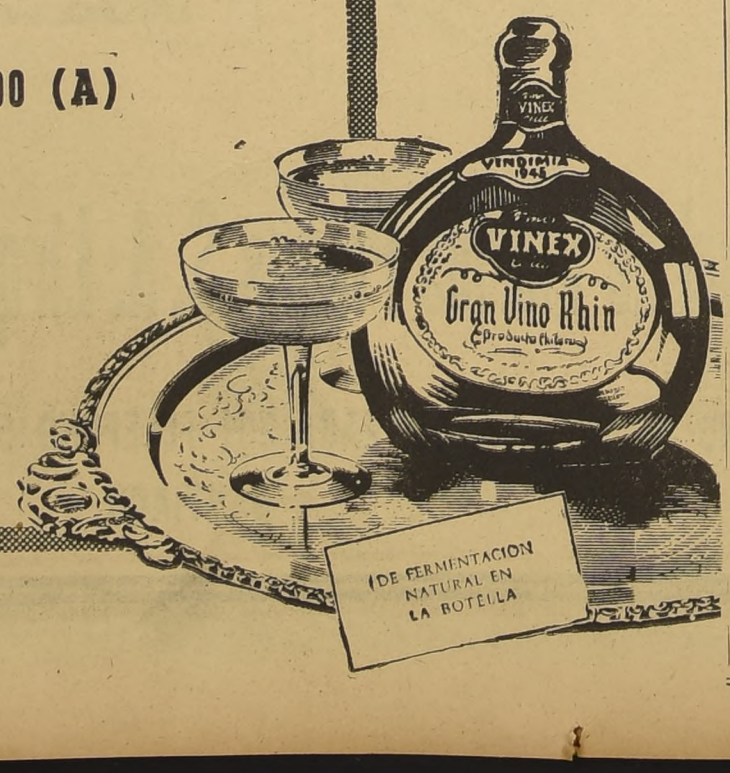
- Para Zapatos
- Cinturones
- Carteras

Famoso porque es NUGGET

Vinos de VINEX Chile

Buenos entre los mejores vinos de Chile

SANTA ELENA 2290 (A)
FONO 53521



LA NACION 1917 37 1954 ANIVERSARIO

"LA NACION"

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Al fomentar la práctica de la previsión en las diferentes esferas de la ciudadanía, persigue también como objetivo la acumulación de capitales que le permitan estimular el espíritu de empresa e impulsar el desarrollo del comercio, de la industria y de la agricultura, entregando con ello un efectivo aporte a la consolidación de la independencia económica del país.

Deposite Ud. sus economías en el Departamento de Ahorros del Banco del Estado de Chile.

DEPARTAMENTO 20 CENTAVOS 1942 DE AHORROS

80 ¡Qué bien huelen!

los 13 MILLONES que prepara la Polla para el 24 de Enero.

Menú

1 PLATO FUERTE DE 13 MILLONES
1 CAZUELA DE 1 MILLON
10 GUISOS VARIADOS DE $ 100.000.—
1 ENTRADA DE $ 50.000.—
2 POSTRES DE $ 30.000.—
42 PLATOS SURTIDOS DE $ 10.000.—
Y MAS DE 8.500 APETITOSOS PREMIOS

Entero $ 1.000.- Vigésimo $ 50.-

Polla

Publicitas

La novedad es "Crinkelastic" el traje de baño que se amolda a todas las figuras... liviano como una pluma...

Ud. puede adquirirlo solo o conjuntamente con su faldilla o falda larga...

Una tenida que le permitirá bañarse en la playa o lucirse en sus paseos...

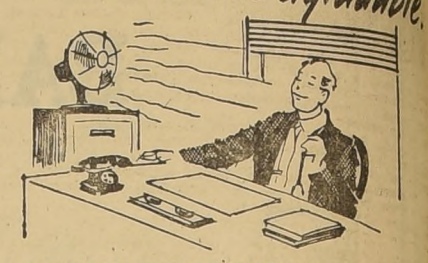
En su tienda encontrará estos y otros maravillosos modelos de una serie de los más finos trajes de baño del mundo...

Jantzen nada mejor...

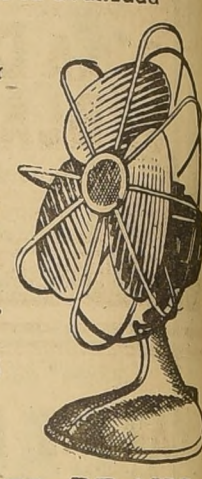
Nada puede hacer tanto por Ud. como un JANTZEN

Afuera un calor insoportable...

Adentro un ambiente agradable.



LOS VENTILADORES ALEMANES
MAICO y LIKE
murales o de sobre mesa
son el resultado de la avanzada técnica alemana y se distinguen por



SUS FORMAS MODERNAS Y ATRAYENTES, CONSTRUCCION SOLIDA QUE GARANTIZAN UN FUNCIONAMIENTO PERFECTO Y DURABLE MOTOR SILENCIOSO CONSUMO MINIMO. MOVIMIENTO OXILANTE CON UN ANGULO DE 90°

10 - 12 - 14 - 16 pulgadas

EXTRACTORES DE AIRE
MAICO
10 - 12 y 14 pulgadas
DEPARTAMENTO COMERCIAL
COMPAÑIA DE GAS
STO. DOMINGO 1067

ROPA DE GUAGUA
Especialidad en artículos para recién nacidos. Tejidos a mano
Santa Rosa 947
FONO 35526
CASA PARTICULAR
REGALOS

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

SUPRESION DE LAS FRACCIONES DE PESOS EN LAS PLANILLAS DE IMPOSICIONES

Se notifica a los empleadores que el H. Consejo Directivo de esta Caja ha dispuesto —con el objeto de facilitar la contabilización de las imposiciones— que se supriman las fracciones en las planillas respectivas, redondeándose, para este efecto, al peso inferior las de hasta 50 centavos y, al peso superior, las de 51 a 99 centavos.

Se ruega a los señores empleadores tener presente esta disposición al confeccionar sus futuras planillas de imposiciones.

SANTIAGO, enero de 1954.
EL GERENTE DE LA OFICINA DE SANTIAGO

Casa CLARY
(Atendida por su propia dueña)
Modeladores - Faja - Sostenes y Cinturetí. Fajas abdominales para hombres, sobre medida. Pedidos contra reembolso
STO. DOMINGO 1034
OFA-FONO 68096

CALCETINES
$ 26 - 30 - 32 - 36 - 40 - 45 - 50
Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.o 0[illegible]
Hay, además, medias, soquetes, pañuelos, corbatas, etc.
NOTA.— Tranvía 9 lo deja a la puerta. Miceros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María
SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 38[illegible]
No confundir: Bellavista 0503

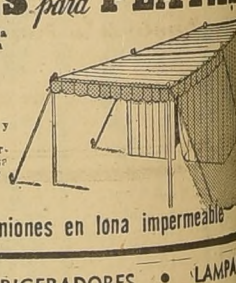
Fábrica de Sederías "DIEZ DE JULIO"
DIEZ DE JULIO 536 (entre CARMEN y SN. ISIDRO)
SEGUNDA SEMANA
DE LA MAS
FORMIDABLE LIQUIDACION
DE RETAZOS Y CORTES DE
SEDAS LISAS Y ESTAMPADAS
para trajes y batas, a precios sin competencia
HAY MILES DE CORTES DE SEDAS
de todas clases y tamaños, que podrán comprar a cualquier precio. Sea la primera en hacer su compra y aprovechará esta colosal ocasión que le ofrecemos para comprar artículos buenos a precios de verdadera GANGA.
HORARIO: Mañana, de 9-1 — Tarde, 4-8
Fábrica de Sederías "DIEZ DE JULIO"
DIEZ DE JULIO 536 - (Entre Carmen y San Isidro)

EL MEJOR TRAJE

Para la actual temporada
CREDITOS A SOLA FIRMA
TRAJES para niños $ 1.290.-
AMBOS para jóvenes $ 1.890.-
TRAJES Sastre $ 3.100.-
AMBOS, buena calidad $ 3.390.-
VESTON de sport $ 1.890.-
PANTALON fino $ 1.200.-
MEDIDAS EN FINO. GABARDINA, TRAJES PARA SEÑORAS.
Guendelman SASTRES
SAN DIEGO 852 FONO 68317
EDIFICIO T. CAUPOLICAN

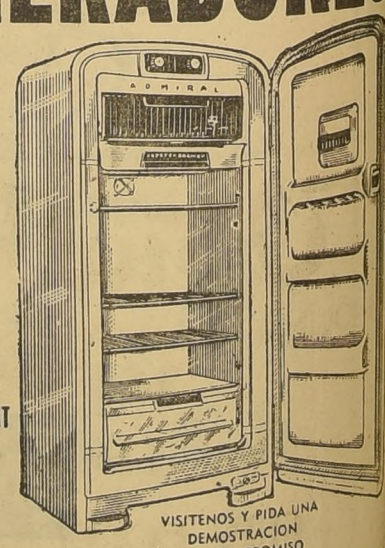
NOVIOS
ULTIMA NOVEDAD
ARGOLLAS
SIN SOLDADURAS
EL PAR, GRABADAS
Oro de 9 quilates .. .. $ 850.—
Oro de 14 quilates .. .. 1.300.—
Oro de 18 quilates, ctes. 2.200.—
Oro de 18 quilates, Med. 2.500.—
Oro de 18 quilates, gruesas .. .. 2.800.—
Unico fabricante en Chile:
JOYERIA FRANCISCO
BLEIHOLDER
BANDERA 268
Reembolsos, enviando previamente 50 por ciento del valor.

CARPAS para PLAYAS
de primera, ofrece para entrega inmediata, en varios colores.
Manufacturera Química S. A.
PLACER 565
TELEFONO 51432
Entre Eduardo Matte y Berta Fernández.
Proveedor de las Fuerzas Armadas, Empresas de Transportes, Compañías Navieras y Ferrocarrileras.



Carpas para camiones en lona impermeable

RADIOS PHILIPS • LAVADORAS • REFRIGERADORES • LAMPARAS
REFRIGERADORES
RADIOS • BATIDORAS • ASPIRADORAS • ENCERADORAS • JUGUERAS
DE LAS MEJORES MARCAS, MODELOS Y TAMAÑOS
$5.900.- MENSUAL
CROSLEY-COOLERATOR
GENERAL ELECTRIC - ADMIRAL
MARVEL - HUMBOLD - HOT POINT
SIAM - FRIGIDAIRE
WESTINGHOUSE, ETC.



VISITENOS Y PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO
LA NACION 1911 37 ANIVERSARIO 1948
IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES
Teleradio SN. ANTONIO 263
ELECTRO-STAR ESTADO 273
• SECADORAS • PLANCHAS ELECTRICAS • TOCADISCOS

REVISTA TAQUILLERA.— Gustó "Caravana de Exitos"

Con éxito pocas veces visto, la Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum que dirige el empresario del Teatro Opera, Buddy Day, estrenó el martes recién pasado "Caravana de éxitos", obra musical formada con los mejores cuadros de las revistas estrenadas anteriormente.

Un verdadero derroche de vestuarios y decorados, combinados con la presentación de más de cuarenta artistas y la novedad que constituyó el debut como vedettes de las buenas coristas Lubby Martín y Elvira Mayo, logró entusiasmar al público que premió con merecidos aplausos este nuevo acierto de Buddy Day.

Párrafo aparte merecen Manolo González y Los Caporales, El primero, sorprendió muy favorablemente por el giro que ha dado a su estilo humorístico y los segundos, un dúo de cantantes cómicos, consiguieron plenamente su objetivo, aun cuando abusaron, innecesariamente, del chiste y la frase de doble sentido.

Eugenio Retes, Iris del Valle, Gabriel Araya y Eduardo Gamboa, los cómicos, así como el resto del elenco mantuvieron su calidad.

"Caravana de éxitos" es, según nuestro criterio, la mejor revista presentada por la Compañía Bim-Bam-Bum en su primer año de actuaciones.

FIESTA A CANDIDATAS

El próximo martes en la noche, Tap Room ofrecerá una fiesta en honor de las candidatas al título de Miss Chile. En esta oportunidad todas ellas serán presentadas oficialmente al público.

En Tap Room siguen actuando Donna Behar, Rosita Lara, Cleopatra, el dúo Rey-Silva, Carmencita Calé, Susy Montrey y la orquesta de Lorenzo D'Acosta.

UNA FANTASIA MUSICAL

Todo lo que se diga acerca de lo fantástica que es la nueva película de Stanley Kramer "Los cinco mil dedos del doctor T", resulta en realidad pálido al lado de la realidad.

Esta notable fantasía musical que distribuye Columbia Pictures será presentada próximamente como uno de los grandes estrenos de la temporada.

UNA SERIAL AL ROXY

Allan Lane y Linda Sterling encabezan el reparto de la sensacional película en serie "La diosa blanca", que estrenará mañana el rotativo Roxy junto a la cinta "Cuatreros del Valle" con Red Ryder.

Sólo los seis primeros episodios de "La diosa blanca" se exhibirán mañana.

ACCION VERTIGINOSA

Un capítulo de la historia de los Estados Unidos fue filmado en tecnicolor por la Paramount bajo el título de "Ruedas del destino".

Sterling Hayden, Edmond O'Brien y Dean Jagger encabezan el reparto de este drama de acción que conoceremos mañana en el cine Continental.

"CARAVANA DE EXITOS", SUCESO EN BIM-BAM-BUM

ROSITA LARA

Al cumplir un año de actuaciones las Revistas Bim-Bam-Bum, acaban de estrenar "CARAVANA DE EXITOS", a base de los mejores cuadros presentados durante el año 1953 por esta Compañía de Revistas, que ha marcado un record de concurrencia durante todo el año. ROSITA LARA, LOS CAPORALES, MANOLO GONZALEZ, EUGENE D'ARCY Y SU BALLET, con las chicas más lindas de Buenos Aires, y el cuerpo de cómicos más completo de Chile con RETES, I. DEL VALLE, GAMBOA, ARAYA y S. MONTREY, hicieron las delicias del público que llenaba las tres funciones diarias a las 19, 21.30 y 23.15 horas.

CAMBIA EL SAO PAULO

"Cazadores de cabezas" y "La torre blanca" y el corto en tecnicolar de Walt Disney "La isla de las focas", todas del sello RKO, exhibirá desde hoy en cine rotativo Sao Paulo.

Se trata de un material seleccionado por la distribuidora mencionada, que seguramente habrá de gustar al público.

2.a SEMANA EN EL REX

Hoy inicia en el Rex su segunda semana de exitosas exhibiciones la fantástica producción en technicolor de Paramount "La guerra de los mundos", basada en el libro del mismo título de H. G. Wells.

Un impresionante despliegue de decorados y artistas logran impresionar realmente a los espectadores.

POLICIA MONTADA

Tyrone Power, uno de los más aplaudidos galanes del cine, vuelve en la película en technicolor de la Fox "El soldado de la Reina" que relata una historia de la Real Policía Montada del Canadá en el año 1876

Camerón Mitchell secundada a Power en esta producción que muestra hermosas vistas de paisajes canadienses.

RADIO CORPORACION C B 114 destaca sus PROGRAMAS de HOY

10.30 P. M.

EL INSPECTOR FLIT

o

"EL QUE LA HACE LA PAGA"

Sensacional concurso policial que apasiona a todo Chile.

"EL DIARIO HABLADO DE LA CORPORACION" presenta su Página Informativa en los siguientes horarios habituales: 7.00, 7.30, 9.00, 10.00, 11.00, 12 horas desde la Sala de Crónica de LOS TIEMPOS, y de 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00, 23.00 y a las 24.00 horas desde la SALA DE CRONICA DE "LA NACION".

Nuevos Estudios Morande 25.

TONGOLELE

¡es única!... ¡Inimitable!... ¡Insuperable!...

SU ARTE SENSACIONAL... ¡ENLOQUECE!... ¡FASCINA!...
¡EMBRUJA!... ¡SUBYUGA!...

Sus magníficas actuaciones en los shows nocturnos de "Goyescas" son un acontecimiento que arrebata de entusiasmo a nuestra distinguida clientela, a tal punto que nuestra estrella exclusiva lleva todos los visos de convertirse en atracción permanente de nuestro escenario.

En nuestro gran espectáculo a la hora del té y noche, siguen con magistral éxito LOS CAPORALES, HELIA GRANDON, ELISA DEL CARRIL, LAS MELLIZAS CASTILLA y MILOS VELARDE, el Cantinflas peruano.

CARPAS PARA PLAYA

Ofrecemos un extenso surtido en carpas para playa en diferentes colores, para entrega inmediata.

CARPAS PARA CAMIONES

en LONA IMPERMEABLE, de primera, en diversos colores, también para entrega inmediata.

MANUFACTURERA QUIMICA S. A.

Una industria que coopera al progreso y desarrollo económico del país

PLACER 535 — FONO 51432

ENTRE EDUARDO MATTE Y BERTA FERNANDEZ

Proveedor de las Fuerzas Armadas, Empresas de Transportes, Compañías Navieras y Ferrocarriles

Exija que su carpa para camión sea impermeable un 100% y hasta la fibra

LA NACION 37 ANIVERSARIO 1917 1954

Viña Ribas

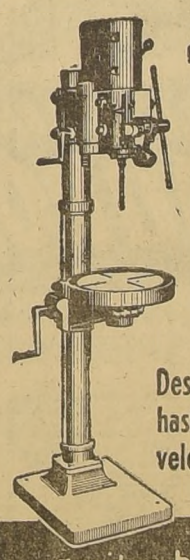
MOLINA LIMACHE — VALPARAISO

VINOS

GRAN VINO -

RHIN-BORGOÑA-BARSAC

DISTRIBUIDOS POR S.A.C. y AGRICOLA RIBAS
YUNGAY 2422 - CASILLA 1616
VALPARAISO



Taladros ARBOGA

DE COLUMNA y SOBREMESA

Desde 4 hasta 12 velocidades

ENTREGA INMEDIATA

gazitua, bindhoff y Cia. ltda.
ALAMEDA 1404 - TEL. 88968
CASILLA 9042 - SANTIAGO

HECHURAS $ 2.000

con forros de seda

Sastrería "Louis"

SAN DIEGO N.o 163
FONO 80955

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE — TEMPORADA DE VERANO

HOY, A LAS 7, CONCIERTO GRATUITO AL AIRE LIBRE EN PLAZA MADECO

Director: HECTOR CARVAJAL

Solista: YUTAR MATTEHI.— Toccata de Frescobaldi; Marcha de Suite Grotesca, de A. Letelier; Vals de las flores, de Tchaikowski; Fantasía para piano y orquesta, de Liszt; Los Preludios, de Liszt.

EN HOLLYWOOD.—

Tragedia une a dos seres

HOLLYWOOD, 13.— (U. P.)— A pesar de todo nos casaremos, dijo el leal novio de la actriz Susan Ball, que ayer debió someterse a la amputación de la pierna derecha.

Susan Ball llegó a Santa María, Estado de California, con sus padres. Procedían de Buffalo, en Nueva York. Su fotografía aparecida en un diario de Santa María, ganó para ella una prueba cinematográfica y su contratación por los estudios Universal International.

Bailando en un escena de la película "East of Sumatra", sufrió una caída lesionándose la rodilla. Pasó el tiempo y la lesión no mejoró. Los médicos descubrieron entonces que había cáncer.

Diez meses se prolongó la lucha contra el mal, hasta que ayer se resolvió la amputación de la pierna, la que se hizo a mitad de camino entre la rodilla y la articulación de la cadera.

Susan, hermosa joven de cabello negro, se sentía feliz en medio de sus sufrimientos post-operatorios. Se sentía feliz con la seguridad de que en cuanto esté restablecida se unirá para siempre con Dick Long, su novio.

FAJAS MODELADORES "GACELA"

Comodidad durable y silueta moderna. PRECIOS BAJOS. Fajas de elástico nylon. Composturas. Especialidad en CUERPOS DIFICILES, HERNIA, VIENTRE Y ESTOMAGO CAIDOS.

No confunda:
PUENTE 559 — 2.o piso
Al lado Correo

FEDERICO OJEDA, el popular "Huaso", que frente a su gran orquesta actuará en el Gran Festival Miss Chile, que se realizará el próximo lunes 18, en la función nocturna del Teatro Santa Lucía.

ASALTO DE UN BANCO

Joseph Cotten y Teresa Wright actúan en la cinta de aventuras y emociones "La trampa de acero", que la 20th Century Fox estrenará el martes en el cine Real.

"La trampa de acero" relata el verídico asalto a las bóvedas de un Banco de Nueva Orleans.

Los Teatros Metro y Dante estrenan hoy "Amor en el infierno", con Humphrey Bogart en el papel principal

Hoy estrenarán los Teatros Metro y Dante la emocionante producción M-G-M "Amor en el infierno", la primera que los mencionados estudios han filmado con la participación del astro Humphrey Bogart, actor laureado por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood por su actuación sobresaliente en "La Reina Africana", y también la primera en que éste aparece conjuntamente con la simpática June Allyson, quien ha triunfado en más concursos de popularidad que ninguna otra estrella de Hollywood.

En esta película, Bogart encarna magistralmente a un rudo cirujano de ejército, impregnando su papel de vida y realismo, en tanto que June se desempeña con notable acierto como una abnegada enfermera, infundiendo dinámica existencia a la heroína que, tras no pocas situaciones de gran emotividad e intenso realismo, logra conquistar el corazón del escéptico galeno.

Keenan Wynn encabeza el excelente reparto, que secunda magníficamente a los protagonistas de esta película que, seguramente, agradará a todos a quienes gustó "Sangre en la nieve".

Las grandes escenas de acción y de combates de la película se destacarán especialmente en la pantalla panorámica, dándoles extraordinario relieve.

CONCIERTO SINFONICO

Hoy a las 19 horas se realizará en la Plaza Madeco, ubicada en el paradero 10 de la Gran Avenida, el 14.o Concierto Sinfónico Gratuito ofrecido por el Instituto de Extensión Musical.

La Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por Héctor Carvajal ofrecerá un programa que comprende Toccata de Frescobaldi - Kindler, Marcha de la Suite Grotesca de Alfonso Letelier, Vals de las Flores de Tchaikowski, Fantasía para piano y orquesta de Liszt y Los Preludios de Liszt. Actuará como solista la pianista Yutah Matthei.

BAILES Y CANCIONES

Pel. Mex iniciará el lunes su temporada de estrenos 1954, al ofrecer en el ecrán del cine Santiago la cinta musical "El Ciclón del Caribe" que protagonizan la popular bailarina y artista María Antonieta Pons.

Pepe Guizar, María Alba, Chelo La Rue y su conjunto de hermosas muchachas, desempeñan los papeles principales de esta cinta que ofrece también temas musicales como "Viajera", "Traigo un tumbao", "A romper el coco", "La raspa", "La bamba", "Guadalajara", "Ay Jalisco no te rajes", etc.

ROSITA LARA ACTUA EN BOITE BODEGON

ROSITA LARA

Con gran éxito actúa diariamente la aplaudida vedette Rosita Lara, en la boite-restaurant "El Bodegón", de calle Moneda 1145, donde también actúa la orquesta de Soto Carvajal, y los cantantes Raúl Fabres, Maura y Tala Román.

EL BURLESQUE ESTA HACIENDO FUROR CON SU REVISTA; ADVERTENCIA DEL MAGO SOLIMAN

La chispeante y satírica revista "El mudo tiene la palabra", de los festivos Harold y Pancerón, se ha constituído en el éxito extraordinario revisteril del año, por su formidable espectáculo, colorido musical de la cual está hecha esta graciosísima revista, que hoy entra a su segunda semana de presentaciones consecutivas, y en la cual actúa un colosal elenco de cincuenta artistas en escena, teniendo como figuras principales a las estrellas internacionales: Cleopatra, más subyugante que nunca en sus sensuales bailes tropicales; Hebert Carson, meses consecutivos), el curioso que nunca, Dorita Bailarina estilista moderna, liman, el mago de la risa gra, nos encarga de anunciar el número que está haciendo tualmente, tanto en el como en la sala del Teatro una legión de seres terrenos venidos de ultratumba, zados por él, bailando damente la danza macabra los esqueletos, al compás música de la danza de la te, NO ES APTO PARA SONAS ENFERMAS.

SIGUE EN EL FLORIDA

Una nueva semana de triunfales exhibiciones inicia hoy en el ecrán del cine rotativo Floridado la divertida comedia cana "Un día con el diablo" tiene como protagonista imitable bufo Mario Cantinflas.

METRO · DANTE

BANDERA 141 ★ TELEFONO 93361 — PLZA. ÑUÑOA — TELEFONO 494359

AGRADABLE Y FRESCO EN PLENO VERANO
3.30, 6.40 y 9.45 P. M.
3.30, 6.40 y 10 P. M.
SOLO PARA MAYORES

¡HOY GRAN ESTRENO!
en la PANTALLA PANORAMICA

¡Un idilio bajo el fuego!
HUMPHREY BOGART
JUNE ALLYSON
en
AMOR en el INFIERNO
("BATTLE CIRCUS")

KEENAN WYNN · ROBERT KEITH
Dirección: RICHARD BROOKS · Producción: PANDRO S. BERMAN — Una Película Metro-Goldwyn-Mayer
Metro Goldwyn Mayer

Mañana CONTINENTAL
MATINEE VERMOUTH Y NOCHE
MAYORES Y MENORES.

LA HISTORIA DE LOS HOMBRES Y MUJERES HEROICAS QUE FORJARON EL CAMINO DE HIERRO A TRAVES DEL DESIERTO...

"RUEDAS DEL DESTINO"
(DENVER & RIO GRANDE)
COLOR POR TECHNICOLOR
con
EDMOND O'BRIEN · STERLING HAYDEN
DEAN JAGGER · LAURA ELLIOT
LYLE BETTGER
Paramount Pictures
SIGNIFICA CALIDAD

Gran Espectáculo Internacional

TONGOLELE

EMPRESA CHILENA CONDOR PRESENTA HOY EL MEJOR ESPECTACULO DE CHILE

ORQUESTA DE LORENZO D'ACOSTA(FEDERICO OJEDA y ALFREDO FANUELE.

YOLANDA PAROLO, ESTRELLA DEL CINE CUBANO

LA BELLA CANTANTE LIBANESA, DONNA BEHAR.

EL CONJUNTO FOLKLORICO REY - SILVA, POR PRIMERA VEZ EN CHILE, CON MARIO CATALAN y EMILIO OLIVARES, AL PIANO

EL SUCESO COMICO DEL AÑO, CANTINFLAS PERUANO.

FAMOSO TRIO MEXICANO LOS CARIBES.

LA EMOTIVA VOZ DE LA GRAN CANTANTE ARGENTINA "REINA DE RADIO BELGRANO", ELISA DEL CARRIL.

"LAS DOS GOTAS DE AGUA DE ESPAÑA", LAS SIMPATIQUISIMAS CANTANTES "MELLIZAS CASTILLA".

MAS GRACIOSO QUE NUNCA, ALEJANDRO LIRA.

EL TRADICIONAL ANIMADOR CHILENO, MARIO SUBIABRE.

CINE NACIONAL CON "MUSICA EN TU CORAZON" Y "HECHIZO DEL TRIGAL".

NOTA.— Este espectáculo es exclusivo de la Empresa Chilena Cóndor, y no se volverá a presentar en ningún teatro de Santiago. Las localidades para ver bailar a "Tongolele" con este extraordinario espectáculo internacional son numeradas y se recomienda al numeroso público, adquirirlas con debida anticipación para evitarse aglomeraciones de última hora. ¡Muchas gracias".

LA NACION 37 1917 1954 ANIVERSARIO

Y TODA LA SEMANA EN VERMUT y NOCHE
HOY · T. CAUPOLICAN

COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS — CCE — LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

Rex
EL MEJOR TEATRO DE AMERICA
FONOS: 31143 - 31144 ★ HORARIO: 3 - 6.30 - 9.45
TEMPERATURA REGULADA

Paramount presenta en 2.a semana a GENE BARRY en ROBINSON en
"LA GUERRA DE LOS MUNDOS"
(Menores)

REAL ! SANTIAGO
FONO 85555
3, 6.30 y 9.45 P. M.
Paramount presenta a Susan Morrow y Charlton Heston, en
LA LANZA ROTA
(Menores)

FONOS 32888-33444
3, 6.30 y 9.45 P. M.
Pel. Mex. presenta a Leticia Palma y Luis Aguilar, en
POR QUE PECA LA MUJER
(Mayores)

VICTORIA
ROTATIVO
FONO 30021
1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.20
20th Century Fox presenta a Vera Ellen y George Sanders en
LA EMBAJADORA
(Menores)

PETIT-REX
Fono - 31144.
Miguel Frank presenta en tercera semana, a las 11 horas, la comedia
PUNTO MUERTO
con María Elena Gertner, Kanda Jaque y Norman Dri

SOLO UNA
GUERRA ENTRE DOS MUNDOS
PUEDE SER TAN ESPECTACULAR COMO

ESCALOFRIANTE
PATETICA!
LA GUERRA DE LOS MUNDOS
(THE WAR OF THE WORLDS)
COLOR POR TECHNICOLOR
EMOCION
VEALA EN SU
EN EL CINE
2.a Semana! REX
MAYORES Y MENORES
SUSPENSO!
LA MAS FANTASTICA OBRA DE H. G. WELLS

LOS NUMEROS QUE VAN ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL TELEFONO DE CADA SALA

TEATROS

CAUPOLICAN (85912) — Vermouth y noche: Tongolele, Alejandro Lira, Yolanda Parolo, Donna Behar, Los Caribes, Elisa del Carril, Federico Ojeda, Lorenzo D'Acosta, Alfredo Fanuele, Conjunto Rey-Silva, Mellizas Castilla, Cantinflas Peruano.— Cine: Hechizo del Trigal y Música en tu corazón.

DIEZ DE JULIO (31530).— Vermouth y noche: Compañía de Espectáculos Burlesque.

ATELIER (391074). — Compañía de Sylvia Oxman.— Vermouth y noche: "Del brazo y por la calle".

MARU (Huérfanos 786. — 37907).— Vermouth y noche: Los honorables Chantrel.

OPERA (30176).— A las 19, 21.30 y 23.15 horas — Compañía de Revistas Bim Bam Bum: "Caravana de éxitos".

PETIT REX (31144). — Vermouth a las 19 horas; "Punto muerto", de Miguel Frank.

CINES

ALAMEDA (91254).— Rotativo desde las 13 horas: Pícaros pandilleros, Guerra entre planetas. Noticiarios.

ALCAZAR (80122). — Vermouth y noche: Roma, hora once. Agregados.

ALMAGRO (83425).— Rotativo desde las 14 horas: Aventura en Río y La mentira.

AMERICA (52443).— Rotativo desde las 14 horas: El lunar de la familia, Sangre en la Sierra y La condesa pecadora.

ANDES (43811).— Rotativo desde las 14 horas: El lunar de la familia, Matrimonio en venta, Los tres García

ASTOR (397112).— Estado/Huérfanos.— Matinée, vermouth y noche: El manto sagrado.

AUDITORIUM (84688). — Rotativo desde las 14 horas: El hombre quieto.

AVENIDA MATTA (51445).— Rotativo desde las 15 horas: Incitadora, Los tres García y El fuerte del valor.

BALMACEDA (88768). — Rotativo desde las 14 horas: Aventura en Río y La mentira.

BANDERA (89111).— Matinée, vermouth y noche: Los líos de Clochemerle.

BAQUEDANO (65050).— Continuado desde las 14 horas: Moulin Rouge, Los cuatro desconocidos. Agregados.

BLANCO ENCALADA (91787). — Rotativo desde las 14 horas: Abbott y Costello en Venus, Abbott y Costello en Hollywood y Perdidos en Alaska.

BOLIVAR (35376).— Rotativo desde las 16 horas: El fuerte del valor, Un llanto en el pantano.

BRASIL (80306).— Rotativo desde las 18 horas: Senderos del amor, El príncipe de los piratas.

CAPITOL (89581).— Rotativo desde las 14 horas: El placer de la venganza, Embajador, Moderno Barba Azul y Mis cuatro amores.

CARRERA (86685).— Continuado desde las 14 horas: Okey, Nerón y Placeres de París.

CENTRAL (33555).— Matinée, vermouth y noche: Roma, hora once. Noticiarios.

CERVANTES (Bol. 88569).— Continuado desde las 14 hasta las 22 horas: El pequeño mundo de don Camilo. Agregados.

CINELANDIA (67532).— Continuado desde las 13 horas: Juegos prohibidos.

CITY (66687). — Rotativo desde las 11 horas: El primer rebelde. Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS (33550).— Rotativo desde las 14 horas: Milagro en Milán y Cuidado con el amor.

COLON (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Sevilla de mis ensueños, Madres solteras, El príncipe de los piratas.

CONTINENTAL (60735).— Matinée vermouth y noche: El fuerte de gloria.

COUSIÑO (50657).— Rotativo desde las 17 horas: Canción pagana y Tres pasos al norte.

CHILE (60728). — Rotativo desde las 14 horas: Lo stres García, El colmo de la caradura y Sangre en la sierra.

DANTE (494359).— Matinée, vermouth y noche: Amor en el infierno. Agregados.

DELICIAS (91941). — Rotativo desde las 13 horas: Musico, poeta y loco, El Embajador, El pecado de ser pobre y El hombre y la montaña.

GUIA DEL ESPECTADOR

DIECIOCHO (83778).—Rotativo desde las 15 horas: Rigoletto y Escándalo en la Opera.

EGAÑA (Los Guindos 5). Vermouth y noche: Allá en el Rancho Grande y ¡Ay, Jalisco, no te rajes!

EL SALTO (Avda. El Salto 3202).— Rotativo desde las 14 horas: Quo Vadis. Dibujos, Cómicas. Noticiarios.

EL GOLF (488 y 257).—Vermouth y noche: Los líos de Clochemerle. Noticiarios.

ESMERALDA (64303). — Rotativo desde las 13.30 horas: Sevilla de mis ensueños, Leven anclas, El príncipe de los piratas.

FLORIDA (34289).— Rotativo desde las 13 horas: Un día con el diablo.

GRAN AVENIDA (Paradero 10. — 62163).— Rotativo desde las 14 horas: Okey, Nerón y Placeres de París. Noticiarios.

HOLLYWOOD (42389). — Rotativo desde las 14 horas: Los tres García, Leven anclas y Torres de Londres. Noticiarios.

IDEAL CINEMA (92188).— Rotativo desde las 14 horas: Abbott y Costello en Venus, Los tres García y El lunar de la familia.

IMPERIAL (51112).— Rotativo desde las 15 horas: Fusileros de la India, Contrabandistas de oro y Horcas y cuchillos.

IMPERIO (32627).— Rotativo desde las 13 horas: Odio que fué amor y La ley del más fuerte.

INDEPENDENCIA (62702).— Rotativo desde las 15 horas: Abbott y Costello en Venus, Platillos voladores y En el fondo del Mar Rojo.

IRIS (80336).— Rotativo desde las 14 horas: Quo Vadis. Noticiarios y Agregados

ITALIA (41883). — Rotativo desde las 15 horas: Nunca serán olvidados, El tramposo y Guerra a muerte.

LAUTARO (Carmen Mena 602). — Rotativo desde las 17 horas: Celos mortales, El bosque en llamas. Serial.

LO OVALLE (253 — La Cisterna).— Rotativo desde las 15 horas: El yugo de una pasión, Doña Perfecta y El hijo de California.

LO FRANCO (92705). — Rotativo desde las 14 horas: María Cristina, Muchachas de uniforme, El revoltoso y Los sobrinos del zorro.

LIBERTAD (86281).— Rotativo desde las 14 horas: Aventura en Río y La mentira.

LUX (87630). — Continuado desde las 11 horas: Quo Vadis, Noticiarios y Agregados.

MAJESTIC (50151).— Rotativo desde las 15 horas: La impetuosa, Fin del día y Bruma de sangre.

MARCONI (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Quo Vadis. Agregados y Noticiarios.

MAIPO (San Pablo 4251.— Fono 92363).— Continuado desde las 14 horas: Okey, Nerón, Placeres de París y Agregados.

METRO (83361).— Matinée, vermouth y noche: Amor en el infierno.

MIAMI (85815).— Rotativo desde las 11 horas: Corona de estrellas y Un día en Nueva York.

MINERVA (91464).— Rotativo desde las 13 horas: Leven anclas, Defensora de Oklahoma y Torre de Londres.

MIRAFLORES (30909). — Rotativo desde las 15 horas: La ilusión nunca muere, Honrado a la fuerza. Noticiario.

MONUMENTAL (91555).— Rotativo desde las 14 horas: En el fondo del Mar Rojo, Tormenta sobre el Tibet y Platillos voladores.

NACIONAL (63568).— Rotativo desde las 14 horas: El príncipe de los piratas, Sevilla de mis ensueños, Madres solteras.

NACIONAL (De Puente Alto). — Rotativo desde las 15 horas: Necesito dinero y Rica, joven y bonita.

NORMANDIE (87749). — Matinée vermouth y noche: Brazos que encadenan y Lo que hace el dinero.

NOVEDADES (94594).—Rotativo desde las 16 horas: El ladrón de Venecia, Las nieves de Kilimanjaro y La frontera del pecado.

ÑUÑOA (43152). — (Cerrado por reparaciones).

O'HIGGINS (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Aventura en Río y La mentira.

ORIENTE (41345). — Vermouth y noche: La gardenia azul. Agregados.

PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique).— Rotativo desde las 15 horas: Locuras de Tin Tan, Locos del aire y Mi espía favorita.

PEDRO DE VALDIVIA (43948). — Vermouth y noche: Roma, hora once. Agregados.

PLAZA (84714).— Matinée, vesperina, vermouth y noche: "Katia". Noticiarios.

PORTUGAL (34816).— Rotativo desde las 15 horas: Jalisco canta en Sevilla, El jorobado y Camino de Sacramento.

PRAT (50754). — Rotativo desde las 13 horas: Sevilla de mis ensueños, Madres solteras, El príncipe de los piratas.

PRINCESA (85205).— Rotativo desde las 14.30 horas: Perdidos en Alaska, el Castillo negro y Guerra a muerte.

PRINCIPAL (30611).— Rotativo desde las 11 horas: Cómicas, Noticiarios Descriptivas, Seriales y Dibujos

PROVIDENCIA (46073).— Rotativo desde las 14 horas: Honrados a la fuerza, Contrabandistas de oro y El colmo de la caradura.

REAL (65555).— Matinée, vermouth y noche: La lanza rota.

RECOLETA (63874).— Rotativo desde las 13 horas: Beneficio del personal, Cine: Yo vendo unos ojos negros, Locura criminal, Toros bravos, Esplendor salvaje y Si mis campos hablaran.

REGINA (36097).— Vermouth y noche: La gardenia azul. Agregados. Noticiarios

REPUBLICA (93613).— Rotativo desde las 14 horas: Leven anclas, Defensora de Oklahoma y Torre de Londres.

REX (31143 y 31144).— Matinée, vermouth y noche: La guerra de los mundos.

RIALTO (41667). — Rotativo desde las 14 horas: Quo Vadis. Agregados y Noticiarios.

ROXY (80809). — Rotativo desde las 11 horas: El derecho de asilo. Agregados

SAN MIGUEL (51262).— Rotativo desde las 15 horas: Mi tío Jacinto, El tramposo y Mujeres sin alma.

SANTA LUCIA (36988).— Matinée, vermouth y noche: Roma, hora once. Noticiarios.

SANTIAGO (32888).— Matinée, vermouth y noche: Por qué peca la mujer.

SAO PAULO (Merced 772 — 37946).—Continuado desde las 14 horas, La torre blanca y Cazadores de cabezas.

SAN ANTONIO (33685).— Continuado desde las 15 horas: Un arroyo y Mujeres sin alma. Agregados.

SELECTA (92194). — (Cerrado por reparaciones).

SEVILLA (Sn. Diego 1850 — 61477).— Rotativo desde las 14 horas: Me condenan la conciencia, Nunca era una mujer.

VALENCIA (41551).— Rotativo desde las 16.30 horas: El fuerte del Mar Rojo, Tormenta sobre el Tibet y Platillos voladores.

VICTORIA (30021).— Rotativo desde las 13.15 horas. La Embajadora. Agregados.

YORK (66587).— Rotativo desde las 11 horas. Tarzán. Agregados. Noticiarios.

SANTOS DE HOY
HILARIO

SANTOS DE MAÑANA
PABLO

BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

(Emitido a las 20 horas del día 13 de enero de 1954).—

En la región observado buen tiempo desde Arica hasta Llanquihue. En la región de los canales se registraron neblinas y lloviznas.

APRECIACION GENERAL

En la región mantendrán las buenas condiciones atmosféricas en todo el territorio.

En la región de los canales continuará registrándose precipitaciones aisladas.

ARICA a COQUIMBO.— Bueno. Nublados parciales. Vientos del sur-oeste.

COQUIMBO a TALCA.— Bueno. Vientos del suroeste.

TALCA a CONCEPCION.— Bueno. Vientos del sur y suroeste.

CONCEPCION A MAULE.— Bueno.

CONCEPCION CENTRAL.—Bueno.

PUERTO MONTT A CHILOE.—Bueno. Algo nuboso. Vientos del sur y suroeste.

PUERTO MONTT A EVANGELISTAS.— Nuboso. Precipitaciones aisladas. Vientos del sur y suroeste.

PUNTA ARENAS.—Nuboso.

TERRITORIO ANTARTICO.—No hay datos.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE. (Día 13). —Máxima: 32.2 grados C. a las 15 horas y 15 minutos. —Mínima: 11,6 grados C. a las 6 horas y 16 minutos.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE. (Día 13).—Máxima: 63 por ciento a las 6 horas y 16 minutos.—Mínima: 26 por ciento a las 16 horas y 30 minutos.

SOL. (Día 14). —Salida: A las 5 horas y 46 minutos.— Puesta: A las 19 horas y 57 minutos.

LUNA (Día 14). —Salida: A las 16 horas y 11 minutos. —Puesta: A las 2 horas y 10 minutos del día 15.

FASES.—Luna Llena el día 16.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE
— Sección Previsión del Tiempo —
(FONO 90753).—

Agencia de "LA NACION"
ROBERTO CARRASCO ORTEGA
Arturo Prat 1561

ALHAJAS. JOYAS

RELOJERIA-relojería E. Weiss C. Reparaciones, transformaciones, compraventas en joyas. Hacemos argollas en pocas horas, cajas para relojes, anillos, etc. Compostura en brazaletes. Todo trabajo es garantizado. Huérfanos 665. 17 E.

COMPRAMOS joyas, brillantes, objetos de arte. Pagamos los mejores precios. Casa Ahumada 88, esquina Nueva York. 31 E.

COMPRO oro, brillantes compro, pago los más altos precios. Casa Mac Iver 142, (interior), local 5. H-A

REMATO! Argollas oro, 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde $ 1.000 por, San Diego 780. Relojería Sportman. 31-E.-54.

REMATO! Para argollas Fábrica Nueva York 66. 31-E.-54

REMATO, lindas argollas, cincelados 18 kilates, $ 2.500 por, compro oro, plata, joyas usadas. Alameda 846. 31-E.-54

ARTICULOS PARA EL HOGAR.

CALENTADORES! Calentadores a parafina, marca Francesa refaccionamos colchones domicilio. San Diego 1106, fono 86259. 31 E.

ARRIENDOS OFRECIDOS.

CASA, con teléfono, amoblada, para compartir cuota $ 2.000, mayores datos fono 84067. 14 E.

AUTOMOVILES, NEUMATICOS, GARAGES.

Semana B. M. W. Flamante Importante. Avenida El Salto 16 E.

AVES, ANIMALES, PAJAROS.

POLLOS de kilo a $ 115 kg. vendo Ahumada 16 E.

COMPRAVENTA.

COMPRO muebles antiguos, cualquier estado, salones, comedores, dormitorios, piezas sueltas, boules, espejos, cuadros, porcelanas, lámparas, alfombras, cristales, toda clase de antigüedades. Casa Chilena. Llamadas 80608. 23-E.

CONSEJOS UTILES.

COMERCIANTES Comuniones!! agradecerá inscribir en "Casa Util" Teléfono 618 niños y niñas para distribuirles gratuitamente tratamiento. Unico requisito traer certificado de la preparación del Párroco respectivo para tan solemne acto. 10-F.

CURSO certificados antecedentes. Ahorro dinero, Chilloé 1209. Presentarse solo a diez. 18-E.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

EXTRAVIOSE POLIZA DE "LA CHILENA Consolidada", N.o 124685, sobre vida de don Domingo Arteaga Inostroza. Queda nula. Extendióse duplicado. 16 En.

S. SACK.
FIERRO NACIONAL
DE DOBLE CUADRADO PLANO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

16.—DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado cheque número 4040787 del Banco del Estado, Sucursal Avenida Matta, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 16-E.

HABIENDOSE extraviado el libreto de cheques N.o AAI-3269741 al 750, del Banco del Estado, Sucursal Bandera, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 15-E.

HABIENDOSE extraviado el título N.o 17571 por 1.000 acciones, de Industrias Varias S. A., a nombre de don Domingo Tellería Alberdi, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. 17-E.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 517327 de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Laura Ibáñez de Camerón, queda nula por haberse dado aviso. 14 E.

17.—DIVERSOS.

SEÑORA NENA Mentalismo, cartomancia, método exclusivo naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta. Atiende todo el día. Consulta $ 200. Santo Domingo 1688. 16 E.

OCASION vendo. Tecle Planeta tres toneladas, y fragua Famae. Tratar. J. J. Pérez N.o 4850. Quinta Normal. 14 E.

ZIWA, cartomante brasileña, atiende a señoras y caballeros, en Santo Domingo 1312, oficina 13, los martes a viernes, desde 2 a 6 horas. 15 E.

18.—EDUCACION.

"ARMANDINI", Academias especializadas peluquería señoras, caballeros, niños. Ahumada 131, 7.o piso, "Edificio Waldorf". 16-E.-54

MATRICULA abierta cursos completos comercio, preparación comercial, oficinistas, secretarias taquígrafas, dactilógrafas, contabilidad, aritmética, taquigrafía, redacción, escritura máquina. Cursos diurnos, nocturnos. Enseñanza perfecta, garantida. Prospectos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030. 27-E.

EN QUINCE días, vacaciones, aprenda dactilografía "Instituto Moderno", Alameda 2263. Catedral 1257. 16-E.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Sistemas modernos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Lencería, Clases diurnas y nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional de Corte y Confección, Rosas 1353.

"ARMANDINI", Academias especializadas peluquería señoras, caballeros, niños. Antofagasta, Santiago, Concepción. 16-E-54

EN VACACIONES: estudie corte confección, peinados, permanentes. Diplomas Institutos "Alonso Figueroa". Catedral 1257. También Alameda 2263. 16-E.

19.—ELECTRICIDAD.

TALLER ELECTRICO E. Canessa Videla. Especialidad en Embobinados de motores alternos y continuos. Santa Isabel 487 al costado de Carmen. 19 E.

24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

SE HACEN colocaciones de vidrios, dentro y fuera de Santiago. Cochrane 1106. Fono 53531. 22 Ene.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard, hacemos persianas de medida Fca. Record, San Diego 743. 31 E.

FIERRO nacional; redondo, cuadrado, plano. Sack. 31-E.-54

TARZAN — (3831) — Lo inesperado — Por Edgar Rice Burroughs

RAMONA — Por Lino Palacio

SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA:
Central, 69191; Posta 2, 50061; Posta 3, 91011; Ñuñoa; 43360; Providencia, 45671.
BOMBEROS:
Cuerpo de Santiago: Comandancia, Sto. Domingo 978, teléfono 61171.
Cisterna: 1.a Compañía teléfono 166; 2.a Compañía, teléfono 159; 3.a Compañía, teléfono 263.
Conchalí: Teléfono 65675.
Ñuñoa: Teléfono 46207; 1.a Compañía, teléfono 42366; 2.a Compañía 46650; 3.a Compañía, teléfono 160.
Quinta Normal: 1.a Compañía, teléfono 95077; 2.a Compañía, teléfono 90114.
San Miguel: Teléfonos 53020 y 33607.
CARABINEROS:
Prefectura General, 60151.
INVESTIGACIONES:
82211 y 82213.
RADIOPATRULLA:
Carabineros, fono 62261.
Investigaciones, 64258.
VACUNATORIO VETERINARIO PREVENTIVO CONTRA LA RABIA:
Dublé Almeyda 3118, días lunes a viernes. Horas de atención: 10 a 11 horas.

TURNO DE BOTICAS

— TURNO SEMANA DEL 9 AL 16 DE ENERO DE 1954 —

FARMACIAS:	DIRECCION:	FARMACIAS:	DIRECCION:
Contador	Independencia 3698.	Natanael	Cóndor 1316.
Recasol	Sevilla 1505.	Bentjerodt	Estado/Merced.
Renca	Avda. Balmaceda 330.	Santa Lucía	Agustinas 615.
City	Independencia 572.	El Mercurio	San Diego 201.
El Salto	Recoleta 1307.	Pinto Soto	San Diego 1325.
Pío Nono	Pío Nono 101.	Kappés	Carmen 702.
Riquelme	San Pablo 1701.	San Miguel	Portugal 1980.
Colón	San Pablo 3310.	Lo Ovalle	Fuenz. Urrejola 472.
Compañía	Compañía 2511.	Canales	Gran Avenida 8171.
Imperio	Moneda 2497.	Saglies	Gran Avenida 3730.
Mendoza	Carrascal 4220.	Las Condes	L. Goyenechea 26.
Jaque	Mapocho 5080.	P. de Valdivia	P. de Valdivia 560.
Lourdes	San Pablo 4311.	Gelrose	Malaq. Concha 0198
Stari	B. O'Higgins 2682.	La Capital	Miguel Claro 2108.
Las Rejas	Ecuador 5142.	C. de Aracil	P. A. Alesandri 3120.
Gertosio	B. Guerrero 402.	Irarrázaval	Irarrázaval 1864.
Rojas	B. Guerrero 1401.		

NOTA.—De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

24.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

VIDRIOS planos, sencillo, doble, triple. Catedral, cristal e inastillable, espejos. Importación directa, jornada única. Vidriería "La Argentina". 10 de Julio 725, entre Santa Rosa y San Francisco. 24-D-54.

FIERRO galvanizado, liso Sack. 31-E.-54.

SACK, Barraca fierro, San Pablo 1170. Morandé 617. 31-E.-54

FIERRO redondo, para construcciones. Sack. 31-E.-54

PINTURAS, pasta. Sack. 31-E.-54.

26.—MAQUINAS DE COSER.

COMPRO máquinas coser cualquier tipo, marca, cualquier estado. ¡¡Pago contado!! Fono 52990. San Diego 1822. H|A.

28.—MUSICA.—

PIANOS de ocasión Facilidades. Pablo Gallyas. Merced 617. H|A.

PIANOS nuevos, Casa Pablo Gallyas. Merced 617, fono 33491. Facilidades. H|A.

29.—MODAS Y CONFECCIONES.

HECHURAS para señoras y niñitas, San Martín 511. 20 E.

33.—NEGOCIOS, VENDEN.

VENDO almacén con mercaderías, Club Hípico 1174, esq. Calvo; Al contado. 16-E.

34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES.

SINDICATO Profesional de Obreros de Laboratorios Farmacéuticos. Ante la Inspectora del Trabajo, señorita Adriana Cortés G., se constituyó el Sindicato, quedando formado el primer directorio en la siguiente forma: Presidenta, Hilda Rondanelli; secretaria, Ana Moreno; tesorera: Rosa Figueroa; directores, Elba Castro y Manuel Zamudio. Se hace la presente publicación en conformidad al Código del Trabajo. 15-E.

FOR CAPRECA CIRCULO DE LAS Fuerzas de Orden en Retiro de la Caja de Previsión de Carabineros. — El presidente nacional del Circulo For Capreca, organización independiente, convoca a sesión de asamblea nacional ordinaria que se celebrará el sábado 30 del presente, a las 17 horas, en Santo Domingo N.o 1060, advirtiéndose que si no se reúne el quórum indispensable, la sesión se realizará el domingo 31, a la misma hora y en el mismo local y con el número de socios que asistan para tratar sobre: a) Memoria anual y balance; b) Proclamación del nuevo directorio nacional; c) Si se mantiene la actual Personalidad Jurídica de los grupos; d) Sobre la inversión de $ 700.000 depositados a plazo; e) Sobre el artículo 34 que se refiere al paso de nuestros bienes a la Caja de Previsión de Carabineros en caso de disolución; y f) Sobre los puntos esenciales que tiendan a modificación de estatutos u otros asuntos de interés colectivo. Esta sesión, para los efectos legales, se efectuará ante Notario.— Ventura Maturana Barahona, presidente nacional de For Capreca. 14-E.

34.—NOTIFICACIONES Y CITACIONES.

EL SINDICATO Profesional de Obreros de Muebles cita para hoy jueves, a las 20 horas, en su local de calle Arturo Prat 1438, para la renovación de la directiva que regirá los destinos de nuestro sindicato en 1954-1955, con la asistencia del señor Inspector del Trabajo. Se hace la presente publicación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo N.o 378 del Código del Trabajo.— Luis Gutiérrez T., presidente.— Eusebio Montes V., secretario. 14-E.

SINDICATO Profesional de Comerciantes en Ropa Usada. —Cita a sus asociados a reunión extraordinaria para el jueves 14 de enero de 1954, en su local social de Victoria 1014 a las 8 P. M., para efectuar ante el Inspector del Trabajo la elección de la Mesa Directiva, período 1954-1955. —El Secretario. 14 Ene.

37.—OCUPACIONES OFRECIDAS.

NECESITO maestros competentes en aceras, pastelón, concreto. Tratar faena, Placer, entre Santa Rosa y Víctor Manuel. 14-E.

MUEBLISTAS se necesitan. Aseguramos trabajo constante, buen jornal, se paga bonificación y salario familiar al día. Tratar, Santa Rosa 325. 14-E.

NECESITO un serruchero y un tupicero para fábrica de puertas y ventanas. Exposición 528. 14 E.

40.—PRESTAMOS, DINERO INVERSIONES.

SOCIO capitalista trabajar minas mucho oro, ensayos comprobados, Caja Crédito Minero, 1.500 metros Estación embarque, mayores informes, Ramón Sánchez. Diego 117. 17-E.

43.—PROPIEDADES, VENDEN.

MELIPILLA frente aeródromo "Los Jazmines", sitio, 1.400 metros, habitación, luz eléctrica, movilización puerta, contado 176.000 o la mejor oferta. Señal bandera blanca. 14-E.

47.—RESIDENCIALES PENSIONES

RESIDENCIAL Ejército 120, piezas pasajeros, pensionistas, buena comida, casa bajos, seriedad. 23-E.

EJERCITO 77, bonitas piezas calle c|s muebles, pensión, matrimonios, familias estudiantes. 23-E.

PIEZAS pension mesa. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. 16-8-54

49.—SASTRERIAS

SASTRERIA Salazar: Caballeros, niños; extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 31-E.-54

CASIMIRES desde 350 pesos el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. 31-E.-54

52.a—VIAJES, TURISMO, VERANEO.

HOTEL Español, Algarrobo.— Amplia terraza, orilla mar Reserve pieza con anticipación. 27-E.

VIÑA DEL MAR, calle Valparaíso 533, Residencial "Angelina", recibe pensionistas $ 350 diarios. Piezas para alojados. 21-E.

30.—MUEBLES Y MENAJES.

REMATE JUDICIAL.— SE EFECTUARA el 14 de enero de 1954, a las 16 horas, en el fundo Santa Teresa, comuna de María Pinto, de este departamento, de propiedad de don Víctor Braun Page, exhorto del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, juicio ejecutivo del Banco de Osorno y La Unión con Compañía Minera Chorombo, causa número 119341. Las especies que se rematarán son las siguientes: 200 bloques de mármol canteado, más o menos y en distintos tamaños; Una gran polea con freno de mano, con rueda de hierro, diámetro aproximado un metro sesenta centímetros; 600 metros de cable de acero importado; dos carritos o trineos con ruedas de acero; 38 carretillas de fierro, algunas en mal estado; 6 sombos; 7 chuzos; 3 barrenos especiales para taladrar superficie dura; 4 gatas para levantar bloques; 2 construcciones de madera, con techo de fonolita; una en el cerro y otra en la falda, en regular estado. Las especies están a la vista en el lugar del remate, en horas hábiles.— Melipilla, 6 de enero de 1954.— Enrique Gamboa López, Martillero Público y Hacienda. 14 En.

REMATE JUDICIAL.— Osvaldo Aguirre U., Martillero, rematará 14 enero, 11 horas, en San Pablo N.o 1155. Local N.o 1 y 2, una máquina registradora "National"; 1 refrigerador eléctrico "Mademsa"; tres mesones; una estantería; 11 mesas; 28 sillas y las patentes de expendio bebidas alcohólicas y Restaurant, embargadas en juicio Caja EE. PP. y PP., con Carril José, seguido ante Segundo Juzgado Mayor Cuantía. 14 E.

53.—JUDICIALES.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución once enero presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada de Carlos Vásquez Galdames a hijos legítimos: Dina Leontina y Raúl Antonio Vásquez Estay, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Leontina Estay viuda de Vásquez.— El Secretario. 14 E.

ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago, rematarase 20 marzo 1954, 10 horas, propiedad Avenida Fermín Vivaceta esquina Coronel Alvarado, comuna Conchalí, departamento Santiago. Mínimum: $ 2.600.000. Boleta 10 por ciento mínimum: bases antecedentes Secretaría Juzgado. Juicio Caja Nacional Ahorros con Ruiz y Ruiz Ltda. Notificación. 14-E.

TERCER JUZGADO CIVIL.— Ante Tercer Juzgado Civil, presentóse Francisco Segré Calvo, Doctor en Leyes, Bandera 140, tercer piso, solicitando declárese nulo matrimonio contraído con Cesarina Volterra Mondolfo, sin profesión, domicilio ignorado y difícil determinar, celebrado 2 abril 1949. Inscripción 120, Circunscripción Providencia, Santiago, por carecer contrayentes domicilio residencia dicha oficina, por ser sus domicilios Valencia 2136 y Salta 20 y no Rafael Cañas 39, Santiago; al primer otrosí, documentos, citación; al segundo notificación avisos; tercero patrocinio. Juzgado proveyó: Santiago, enero siete mil novecientos cincuenta y dos. A lo principal: por interpuesta demanda, traslado; al primer otrosí, como se pide, con citación; al segundo practíquense averiguaciones Ministro Fe, Correos Telégrafos, domicilio demandada; al tercero; téngase presente. Retamal, Suárez. Papel sello pesos. Rol 2891. Diligencias sin resultado. Tribunal proveyó. Santiago, noviembre 23 de 1953. Ha lugar reposición, y notifíquese demandada por tres avisos extracto: "La Nación", "El Mercurio", "El Debate" y correspondiente "Diario Oficial". Garbarini, Fernández. En consecuencia notifico anterior a Cesarina Volterra Mondolfo. Fernández, Secretario. 14-E.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a Elodie Britz Joosten viuda de Aranda, posesión efectiva herencia testamentaria quedada fallecimiento don Eduardo Aranda Pérez. 19-E.

53.—JUDICIALES.

REMATE JUDICIAL.— 14 ENERO, 10.30 horas, en calle Castillo 2742 (Libertad-Mapocho), tendrá lugar remate microbús, modelo 1938, marca Dodge, motor 338801, patente X-T-460, con recorrido San Francisco-Bellavista. Verlo mismo lugar del remate. Juicio: "Rita Pérez con Humberto Salinas y otro". Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.— Víctor Eyzaguirre.— Martillero Público. 14 E.

ANTE SEGUNDO JUZGADO DE Menores de Santiago, en expendiente 31.136, alimentos menores Melkonian Stuermer Ingrid y otro: demandante, Otty Stuermer de Melkonian; demandado, Enrique Melkonian Cadi, cuaderno apremio, se ha fijado el dos de febrero próximo, diez horas, para subasta una de las propiedades embargadas al demandado, avaluada en cien mil pesos, ubicada en departamento de Valparaíso, Algarrobo, Avenida Miramar número seiscientos noventa y nueve, rol vigente avalúos al primero enero de mil novecientos cincuenta y tres; con las siguientes bases: Primero. Mínimo para iniciar posturas, cincuenta mil pesos. Segundo y tercero.— Propiedad se entregará estado se encuentre, con todas costumbres y servidumres, en cuanto se suscriba respectiva escritura. Cuarto.— Precio subasta se pagará al contado. Quinto.— Para participar remate, interesados deberán acompañar boleta depósito en Cuenta Corriente del Juzgado, número cuarenta y un mil dos, sobre el Banco del Estado, oficina central, Santiago, por el diez por ciento del avalúo. Santiago, ocho de enero de mil novecientos cincuenta y cuatro.— Secretaria. 17-E.

AQUILES MANCILLA, MARTILLERO, rematará el viernes 15, a las 10.30 horas, en Amunátegui 472, juicio Guendelman con Monje, Cuarto Juzgado Menor Cuantía, 1 buffet con espejo y mesa comedor fija. 15-E.

"QUIEBRA".— CARLOS DE VIDTS Ltda. (Proposiciones convenio) Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, resolución de 4 diciembre de 1953, ordenó tener por ampliada la nómina de créditos verificados, con el crédito preferente por $ 219.999.56, verificado oportunamente por la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.— Puyó, Secretario. 14 E.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución ocho enero presente año, concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada Horacio Enrique Clarke Mas a Ena Francia, Nancy Patricia y María Inés Clarke Watkins, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Ena Euly Watkins O'Neill.— Practicaré inventario solemne 14 del presente, 11 horas, Bandera 342.— El Secretario. 14 E.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución diez enero presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Felipe Cordero González a Domitila Teresa y Paula Oliva Cordero Cordero; José María, Modesta, María Encarnación, Félix, Rosa, Renato, Ceferino y Antonio Héctor Díaz Cordero, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Encarnación Cordero García.— El Secretario. 14 E.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió con beneficio de inventario a: Carmela, Héctor Ramón, Julio Antonio, Otilia, María, José Luis y Ricardo Corominas Valenzuela, posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento su hermana doña Alica del Carmen Corominas Valenzuela. — Inventario solemne practicaré mi oficina el 15 actual 11 horas.— Secretario. 14 E.

SOLICITA MERCED DE AGUA Para Fuerza Motriz.— Señor Gobernador: Rosa del Carmen Gajardo Padilla, carnet de identidad 1875 de Villarrica, domiciliada en Llumalla, Comuna y Departamento de Villarrica, Provincia de Cautín, para sí viene en solicitar una Merced de Agua. Las aguas que solicita salen de los esteros Polpuenco, uno, y dos sin nombres, que nacen de las proximidades de las alturas de Chesque y vacían sus aguas por intermedio del Polpuenco al río Cruces, después de haber corrido unos 800 metros por canal. Las aguas que se piden, es de una cantidad de 300 litros por segundo, con el objeto de mover una turbina de 5 HP. La ubicación de los canales van de este a oeste y de norte a sur, teniendo en cuenta que todos los canales están construídos. Los esteros indicados tienen un caudal de más o menos 150 litros, uno y los dos restantes 100 litros por segundos y aguas arribas y abajo no hay concesión de Merced de Aguas, pasando la mayor parte de los canales por mi propiedad y una pequeña parte dentro de la Comunidad Cofuepán. Las aguas solicitadas son de ejercicio permanente. Acompaño plano en duplicado de la situación de la obra. Presupuesto aprobado de este trabajo y comprobante de Ingreso de la Tesorería de Loncoche. Ruego al señor Gobernador que previo los trámites de rigor se conceda la Merced de Agua que se solicita.— Carmen Gajardo.— Siendo las 11 horas del año en curso, se me presentó la solicitud de agua que antecede. Edmundo Aguilera Ilabel. Oficial Asesor. Loncoche, 7 de noviembre de 1953. N.o 1159. Téngase por presentada la solicitud de Merced de Agua que antecede y hágase las publicaciones legales.— Juan 2.o Colompli Yevilao, Gobernador de Villarrica; Edmundo Aguilera Ilabel, Oficial Asesor. 14 E.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintisiete noviembre año próximo pasado concedió posesión efectiva herencia intestada Manuel Miranda Gallegullos a Mariano Manuel, Graciela de las Mercedes y Corina de las Mercedes Miranda Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Ofelia Rojas viuda de Miranda.— Practicaré inventario solemne 14 del presente, 11 horas, Bandera 342.— El Secretario. 14 E.

53.—JUDICIALES.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva herencia testada Rudecindo Solís Bravo, a Víctor Enrique, Luis Antonio, Ernestina Solís Orellana y Julia de las Mercedes Salinas Lara, sin perjuicio derechos esta última como cónyuge sobreviviente. 16-E.

AQUILES MANCILLA, Martillero, rematará en Amunátegui 472, Juicio Beresteing con Oliva, Marta, 4.o Juzgado Menores, el viernes 15, a las 10.30 horas, 1 ropero 2 cuerpos y toilette con espejo. 15-E.

DEPARTAMENTO DE CHILLAN. — Solicitud de merced de agua sobre vertientes. — Señor Intendente: Abraham Cerda Arteaga, agricultor chileno, con domicilio en Martínez de Rosas 893, Chillán Viejo, al señor Intendente de Ñuble, respetuosamente expongo: Soy propietario del fundo "El Rosario", ubicado en la comuna de Coyhueco del departamento de Chillán, y a 1,5 kilómetros al oriente de la Estación Pinto por el camino a Tanilvoro. Este predio tiene una superficie de cuarenta hectáreas más y no dispone de agua para su regadío. En mi predio afloran unas vertientes llamadas El Rosario, El Mimbre y La Patagua, sobre las cuales solicito merced de agua para la bebida y regadío, en conformidad a derecho según los artículos 38-257 y siguientes del Código de Aguas en vigencia desde mayo de 1951. Las características de la merced son: deseo captar 1 litro seg. —durante diez horas diarias— en la vertiente El Rosario para llenar un estanque de 1.000 litros en forma permanente, dedicando esta agua a la bebida y usos domésticos de las casas del fundo y la del mayordomo; además quiero captar diez lit./seg. de escurrimiento continuo en cada una de las vertientes llamadas El Mimbre y La Patagua, dedicando esta agua al regadío de 15 hectáreas de suelos de mi predio. Las tres vertientes nacen dentro de mi predio. El agua se elevará mecánicamente desde su captación hasta su aprovechamiento, y se conducirá por canal a tajo abierto en los casos de regadío, y por cañerías en el caso del agua para la bebida. La ubicación precisa de las tomas o captaciones está en las mismas vertientes, las cuales están en mi predio así: la llamada El Rosario, en el potrero Las Casas; las denominadas El Mimbre y La Patagua, en el potrero La Patagua; el predio a su vez, se ubica a 1,5 kilómetros al oriente de la Estación Pinto, en el camino público de Pinto a Tanilvoro y a la orilla norte de este camino. No será necesario imponer servidumbre de acueductos para el aprovechamiento de las aguas solicitadas; ni emplearé cauces naturales ni artificiales de uso público para conducirlas. La merced que solicito es de ejercicio permanente continuo y sin alternar con persona alguna, salvo en el caso del agua para la bebida que solicito ejercerla sólo diez horas diarias. Acompaño a esta solicitud una memoria explicativa con los estudios preliminares y un croquis con los detalles geográficos de la merced. Por tanto, ruego al señor Intendente de Ñuble, se sirva, si lo tiene a bien, acoger favorablemente mi solicitud, atendiendo el derecho que me concede el Código de Aguas en vigencia. Es gracia. Abraham Cerda Arteaga. Recibida en la Secretaría de esta Intendencia con fecha de hoy, siendo las 11.55 horas. Chillán, 17 de diciembre de 1953. Mario Lorca Valdivieso, Secretario Asesor. Chillán, 21 de diciembre de 1953. N.o 1383.— Vista la solicitud que se acompaña, resuelvo: Publíquese dicha solicitud por tres veces consecutivas, en el diario "La Discusión" de esta ciudad, y en el diario "La Nación", de Santiago, por cuenta del interesado, en conformidad a las disposiciones legales que rigen sobre regadío. Daniel Coria Melo, Intendente de Ñuble. Mario Lorca Valdivieso, Secretario Asesor h|24. 13-E.

BOMBAS.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEros "Deber y Constancia".— Cito a la Compañía a sesión para mañana, a las 19 horas. Tabla: Renuncia del director y del tesorero y elecciones a que haya lugar; informe de la comisión revisora de libros correspondiente al cuarto trimestre de 1953, y balance de tesorería; balance del Casino; admisión de voluntarios y otros asuntos. — El Secretario. 15-E.

RADIOS SIN PIE METALUX
MONJITAS 843 ENTREPISO

SE HACEN COLCHONES A DOMICILIO
Gran surtido en lana y telas para colchón, en coty listado y damasco. Colchones de lana, lanilla y algodón, desde $ 680.
ALAMEDA 2497
Esq. García Reyes

Casa FLUORESCO
LE RECUERDA QUE
¡YA ES TIEMPO!
Que Ud. tenga una juguera en su hogar
—Toda clase de jugos.
—Batidos.
—Merengues.
—Mayonesas.
—Cremas.
—Verduras.
—Cócteles.
Nacionales e importadas.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
REEMBOLSOS A PROVINCIAS
MERCED 754
21 DE MAYO 587 - FONO 33243
32108 - CASILLA 1082

ALCAZAR
CALZADO DE LUJO
$599.
BLANCO CAFE NEGRO AZUL
Gran oferta por INAUGURACION
SAN DIEGO 910

Batas de LEVANTARSE
LIVIANAS PARA PLAYA y CAMPO y GRUESAS PARA TERMAS
desde $ 1.180.
SURTIDO COMPLETO
FABRICA Isabel Kondor
HUERFANOS 709
AL LADO TEATRO REX
MERCED 673
FONO: 32441 - 391355

MUEBLES
DE GRAN OCASION
$ 5.800.—
LIVING Reina Ana, en cojines.
$ 7.900.—
LIVING normando, tapizado en gran calidad, diseño especial.
$ 11.600.—
LIVING normando, francés de brocato, tallado a mano.
$ 6.000.—
BUFFET con vitrina y espejo, regia mesa, 6 sillas tapizadas.
$ 11.500.—
ROPERO tres cuerpos, arrodonado; cómoda, emperatriz, dos veladores.
$ 12.500.—
COMEDOR normando, 8 piezas, lingue o placa.
$ 24.500.—
DORMITORIO normando, once piezas, lingue macizo.
657 — Nataniel — 657
NO TENEMOS SUCURSAL

LA SENDA DE LA Elegancia
EN MEDIDAS Y CONFECCIONES FINAS
CONDUCE A
SASTRERIA Splendid
BANDERA 771
CREDITOS

Destaque su elegancia...
Modas MARITA
MONJITAS 820 (ANTES AGUSTINAS 826)
Ofrece por $ 300.— a sola firma con entrega inmediata, los últimos modelos en:
TRAJES SASTRE, PALETOS 3|4, VESTIDOS ELEGANTES, GRAN STOCK EN BATAS DE SEDA FLOREADAS Y LISAS.
CREDITOS MONJITAS 820 SABADO ABIERTO TODO EL DIA

García
INVIERTA BIEN SU DINERO
ROPA DE CAMA Y MANTELERIA
Cubrecamas colchas, juego cama, bordados. Sábanas, fundas, telas colchón frazadas, manteles bordados y lisos.
Confecciones finas de niños
Vestidos bordados y lisos en organdí, batista, seda y géneros surtidos. Ternitos niño, en cotelé, faya, lana, gabardina, etc Ropita interior. Ajuares completos, bautizo, Chiches.
SAN DIEGO 2012-14-16
(ENTRE ARAUCO Y FRANKLIN)

FCA. DE MAQUINAS DE AFEITAR
"Gilbertt"
Fabricamos máquinas de afeitar, limas para uñas, pinzas para las cejas, hisopos, mangos cromados, cortauñas, onduladores tipo Marcel, hebillería en general y remaches de cobre y fierro de todos los tipos.
PEDIDOS A:
MACUL 2161
SANTIAGO — FONO 91396

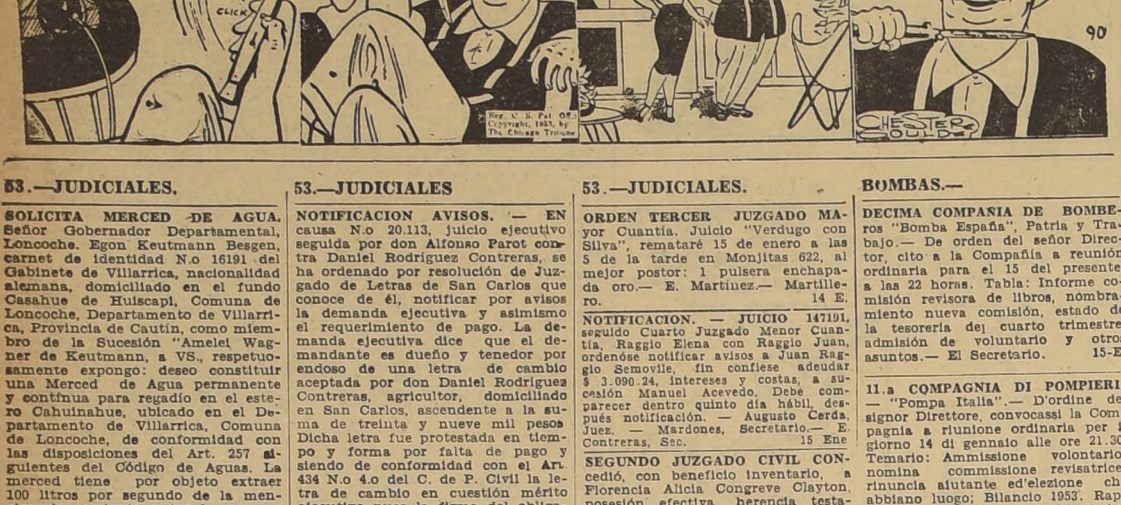
PECOS BILL desde $160.-
COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA:
10 DE JULIO 367 (FRENTE A MADRID)

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 34 páginas.— Precio: $ 7.—

LA NACION

JUEVES 14 DE ENERO DE 1954
SANTIAGO DE CHILE

Por Chester Gould



MERCADO DE CAMBIOS

(Informa LITVAK y CIA. LTDA. Bandera 191

CIERRE DE AYER

	Comp.	Vend.
Dólar Billete	$ 240.—	$ 243.—
Dólar Cheque	236.—	238.—
Nacional Billete	10.40	10.70
Libras	645.—	660.—
Soles	11.30	11.75
Uruguayos	76.—	79.—
Cruzeiros	4.20	4.80
Pesetas	5.40	5.65
Francos	0.63	0.66

Transacciones en Valparaíso

PRIMERA RUEDA

2.000 Hipotecario Valparaíso 6-1, 50 (1952)
1.000.000 Caja 6-3/4, 48 1/4
400 Banco Sud Americano 150
100 Banco de Chile 775
100 Banco Italiano 110
2.400 Debentures Tarapacá 133
1.100 Industrias Varias 60
200 Tierra del Fuego, enero 28, 400
300 Tierra del Fuego 399
400 Envases 32 1/2
700 Envases, enero 28, 33
1.000 Vndrios Planos 81
1.000 Refinería de Viña 110
500 Enlozados 28
400 Copec 34 3/4
1.100 Copec 34 1/2
11.000 Rayonhil 20 1/2
1.000 Colcura 119 1/2
450 Cemento El Melón, enero 28, 202
100 Cemento El Melón, febrero 18, 203
400 Cemento El Melón, enero 28, 203
500 Cemento El Melón 203
500 Cemento El Melón, febrero 18, 206
500 Cemento El Melón 202
200 Carozzi 85
150 Papeles y Cartones 160
2.200 Lota 152
100 Vapores, enero 28, 275

GABARDINAS Y CASIMIRES
Peinados y semipeinados
LAS MEJORES CALIDADES
Ventas por cortes al público y comerciantes.
PRECIOS EXCEPCIONALES
FABRICA
LIRA 1084
Esquina Avenida Matta

ACERO
PLANOS PARA RESORTES
OCHAVADO REDONDO
Y CUADRADO PARA MINAS
OFRECE
S. SACK
SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

La actividad bursátil

(INFORMACION PROPORCIONADA POR TANNER Y CIA., BANDERA 52, SANTIAGO)

Con mucho movimiento se desarrollaron las operaciones bursátiles en el Mercado de Valores durante el día de ayer. Los precios continuaron su tendencia de alza del día anterior, registrándose ganancias para la mayoría de los valores transados. De mención son las alzas de 13 puntos en Vapores, 12 en Disputadas y 8 en Banco de Crédito y Tierra del Fuego.

Los conformes más importantes del día se adjudicaron entre los siguientes papeles: Anglo-Lautaro, Iquique y Debentures Tarapacá, de las salitreras; Minera Bellavista, Disputadas y Aucanquilcha, de las mineras; Pizarreño, Vapores, Cemento El Melón, Copec, Lota de Penco, Sanitas y Pesquera de Iquique, de las industriales; Tattersall, de las agrícolas; Textil Progreso y Textil Yarur, de las textiles, y Madeco y CIC, de las metalúrgicas.

El total de acciones transadas fue de 400.000, algo bastante movido, con algunos negocios efectuados en Bonos de la Deuda Interna 7-1, que sumaron 2 millones pesos nominales.

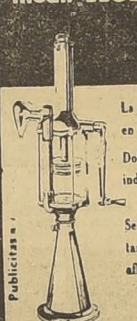
En Oro Físico se transaron 80.000 pesos, con una baja de 10 puntos en su última cotización.

El cierre acusó mercado activo y de alza.

CIERRE DE AYER Y FLUCTUACIONES

ORO:					
Oro Físico	5.280	t	—	10	
Oro Exportación	—	—			
BONOS FISCALES:					
Deuda Interna	7-1	84	c		
Garantía	7-1	84	c		
Pavimentación	7-1	84	c		
BONOS VARIOS:					
Municipalidad de Santiago	7-1	47	c		
Municipalidad de Santiago	8-1	55	n		
Caja	6-3/4	48	t		
Hipotecario Chile	6-1	48 1/2	c	+	1/2
Hipotecario de Valparaíso	6-1	49 1/2	tV	—	1/2
Debentures Mon/Cte.		66	t		
Debentures Rayonhil		90	c	+	2
Debentures Tarapacá		131	t	+	1
Bonos Eléctricos		54	t		
BANCARIAS:					
Crédito	114	c	+	8	
Chile	775	t			
Edwards	194	n			
Español	200	n			
Hipotecario	480	t			
Israelita	111	n			
Italiano	108	t			
Osorno	173	n			
Sud Americano	162	t	+	2	
Talca	201	n			
MINERAS:					
Amigos	8	t			
Andacollo	3 1/2	t	—	1/4	
Aucanquilcha	84 1/2	tp	+	1/2	
Bellavista	34	v	—	1 1/2	
Carmen	Ex/Emis.	1.93	n		
Disputada	147	tp	+	12	
Lota	153	tm	—	5	
Manganesos Atacama	300	n			
Merceditas	6 1/2	t	—	1/4	
Oruro	178 1/4	n			
Punta de Lobos	33	t			
Schwager	750	cp			
Tamaya	124	tp	+	4	
Tocopilla	540	tm	—	15	
AGRICOLAS y GANADERAS:					
Agrícola Chilena	80	c			
Buin	50	c			
Colcura	120	tm	+	1	
Champagne Valdivieso	53	c			
Gente Grande	370	tp			
Laguna Blanca	600	n			
Lubanco	322	n			
Sofruco	49	v			
Sierra del Fuego	406	tp	+	8	
Viña Concha y Toro	100	t			
Viña La Rosa	55	t			
SALITRERAS:					
Anglo-Lautaro "E"	18	t			
Anglo-Lautaro "C"	117	tp	+	3	
Iquique	63	vm	+	2	
Tarapacá	137	tm	+	3	
TEXTILES:					
Caupolicán	23 1/2	n			
Chiteco	57	n			
F.I.A.P.	45	n			
Paños Bellavista	82	n			
Paños de Concepción	24	n			
Paños de Tomé	80	t			
Rayonhil	33 1/2	t			
Tejidos El Salto	37	t			
Textil Progreso	37	t			
Vestex	16 1/2	t			
Yarur	26	t			
INDUSTRIALES y VARIAS:					
Agencias Graham	227	t			
Arrocera "EGA"	67	n			
BIMA	30	n			
Carozzi	114	tp			
Cemento El Melón	83	tp			
Cervecerías	202	t			
Cintolesi	223	t			
Codina	25	n			
Cola	130	n			
Compañía Industrial	76	n			
Copec	65	t			
Corchera	34 1/2	t			
Cristalerías	45	t			
Electricidad Industrial	39 1/2	t			
Fertilizantes	62	t			
Fósforos	82	n			
Fósforos	43	n			
Industrias Varias	43	n			
Inmobiliaria San Martín	60	n			
INSA	58	t			
Interamericana	157	t			
Interoceánica	46 1/2	t			
Lozas Penco	73	t			
Lucchetti	45	t			
Molinos San Cristóbal	24 7/8	t			
Muelles Pobl. Vergara	185	t			
Papelán y Cartones	37	t			
Pesquera de Iquique	161	t			
Pizarreño	15 1/2	t			
Productos Fernández	36	t			
Refractarios de Lota	84	t			
Refinería de Viña del Mar	110	t			
Renta Matías Cousiño	210	t			
Renta Urbana	150	t			
Sanitas	205	t			
Socoro	60	t			
Sonavela	65	t			
Tabacos	22	t			
Tattersall	70	t			
Teléfonos	268	t			
Termas de Panimávida	61	t			
Vapores	84	t			
Vidrios Planos	238	t			
Volcán	41	t			
Zig-Zag	82	t			
METALURGICAS:					
C.I.C.	33	t			
Enlozados	61	t			
Indac	29	t			
Indesa	61	t			
Madeco	30	t			
Mademsa	84	t			
Mecánica Industrial	33 1/2	t			
Socometal	40	t			
SEGUROS:					
Marítima	73	t			
Chilena Consolidada Grles.	63	t			

HOY JUEVES
De 9.30 a 12 y de 14.30 a 17 horas
REMATE DE OBJETOS VARIOS, ALHAJAS Y PIELES.
EN OFICINA MATRIZ DE LA
Caja de Crédito Popular
Pasaje Capuchinas N.o 762, esq. San Pablo N.o 1130
PRESTAMOS: concedidos en mayo de 1953, vencidos en noviembre de 1953.
ALHAJAS Y PIELES — OFICINA MATRIZ Y SUCURSAL N.o 6.
— HAY —
Relojes pulsera y de bolsillo, aros, argollas, anillos de brillantes y variados artículos de oro y plata.
Receptores radios, máquinas de coser de mano, escribir y fotográficas, servicio loza y cuchillería, prismáticos, plumas fuente importadas, etc.
TODA CLASE DE PIELES
PAGO AL CONTADO
ENTREGA INMEDIATA

BOMBAS para medir ACEITES

La última palabra en buen servicio
Doble esfera indicadora
Se cambia de tambor, con solo aflojar un tornillo
Exactitud y funcionamiento garantido
Facilidades de pago Entrega inmediata
PRECISION HISPANA
Eugenio González
AV. GENERAL BULNES 71 al 75

Caja de Crédito Popular
SUCURSAL N.o 1
VICUÑA MACKENNA
De 9.30 a 12 M. y de horas adelante
REMATE DE ALHAJAS, OBJETOS RIOS, MUEBLES PIELES
MAÑAN
PRESTAMOS concedidos mayo de 1953, con vencimiento en noviembre 1953.
— HAY —
ALHAJAS. — Argollas oro, anillos de brillantes lojes, placas, alfileres piedras sueltas, platería, etc.
OBJETOS.— Lom. cubiertos, radios, relojes, máquinas de y coser de mano, mientas, libros, porcelanas, etc.
PIELES.— Abrigos doré, castor, nutria, café, patas de astrakán tolas y zorros plateados
MUEBLES. máquinas coser de diferentes marcas.
EXHIBICION
HOY, de 9.30 a 12 M. 14.30 a 17 horas

INTENDENCIA DE SANTIAGO

Expropiación de terrenos con motivo de la construcción de la Escuela de Ingenieros Industriales de Santiago.
SUCESION HUMERES SOLAR, 874 m2., $ 1.913.930, Santo Domingo N.o 1837.
Para reclamar judicialmente de este avalúo hay un plazo de 20 días contados desde la última publicación.
SANTIAGO DANUS PEÑA,
General de División e Intendente de Santiago

Caja de Previsión de Empleados Particulares

Propuesta Pública Adquisición terrenos para Nueva Sucursal Antofagasta

Solicítanse Propuestas Públicas para la adquisición de un terreno de 50 metros cuadrados mínimo de superficie, ubicado en el sector céntrico de la ciudad de Antofagasta, donde se levantará el edificio de la Nueva Sucursal de la institución.

Las propuestas se abrirán el día 26 del presente mes, simultáneamente, en la Oficina del señor Agente de la Caja en Antofagasta y del Vicepresidente Ejecutivo, a las 16 horas.

Bases y antecedentes pueden retirarse diariamente en la Agencia de la Caja en Antofagasta y en Santiago, Huérfanos 1248, octavo piso, of. 823, de 15 a 19 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR PARA 1954

Se notifica a empleadores y empleados que el monto bruto de la asignación familiar corriente ha sido fijado —para el presente año 1954— en la cantidad de $ 1.361.— por carga mensual, que se distribuirá como sigue:

Por pagar al empleado, juntamente con el sueldo	$ 1.150.—
Para el Fondo de Retiro (10%)	115.—
Para el Fondo de Indemnización (8,33%)	96.—

Esta asignación regirá a contar desde el 1.o de enero en curso y tendrán derecho a ella solamente los empleados cuya renta mensual sea igual o superior al sueldo vital de la localidad respectiva.

Los empleados que hayan percibido o perciban una renta inferior, recibirán, también a contar desde el 1.o de enero, la asignación especial que les corresponda según tablas de asignaciones proporcionales que se confeccionarán para cada departamento, de acuerdo con los respectivos sueldos vitales.

Mientras se confeccionan y aprueban estas tablas, continuarán aplicándose, provisionalmente, a estos empleados, las que rigieron para el año 1953.

Quedan autorizados los empleadores para hacer efectiva esta resolución, a contar desde el presente mes, con respecto a las cargas reconocidas por esta Caja.

Santiago, 8 de enero de 1954.

EL GERENTE DE LA OFICINA DE SANTIAGO

REMATE DE MAQUINARIAS PARA MOLINO

Por orden de la Asociación de Molineros del Centro, subastaremos en el Molino Fénix, en Quillota, calle Nicanor Molinare 179 (Subida Barón)

LOS DIAS VIERNES 15 Y SABADO 16 DE ENERO DE 1954 A LAS 10 Y 14 HORAS

Motor eléctrico ASEA, corriente alterna, de 65 HP., 380 volts, 960 r. p. minuto, con arranque, resistencia y tablero con instrumentos. Motor eléctrico ASEA, corriente alterna, de 40 HP., 960 r. p. minuto, con arranque y resistencia. Dinamo Siemens y Schukert, para corriente continua. Plansichters Seck de 4 pasajes. Tornos centrífugos marca Seck. Tornos exagonales y sencillos. Elevadores sencillos. Cernidor Centrífugal. Harneadora Seemann. Despuntadora Seemann. Cepilladora Seck. Sasor doble Seck. Escobillón para afrecho. Mezclador para harina. Blanqueadora Bonet. Lavadora y Secadora de trigo Seck. Trieur marca Seck de 2.60 mt. por 0.60 diámetro. Serpentín para granos. Ventiladores. Ciclones. Desatadores. Imán para extraer metales. Romana automática Chronos para pesadas de 5 kilos. Correas de suela y balata, diferentes dimensiones. Correas con capachos. Roscas transportadoras con caja de madera. Poleas de fierro de dos piezas. Poleas de fierro y madera. Ejes de acero para transmisión de 45, 50, 60, 75 mm. Sillas colgantes con rodamientos de bolitas de 0.50, 0.60 mm. Descansos con rodamientos de bolitas de 0.70 mm. Descansos de metal para ejes de 0.35, 0.40, 0.50, 0.60, 0.75 mm. Máquina Singer para coser sacos harineros. Cuatro cajones grandes de madera, para trigo, harina y subpoductos. Cañerías de madera. Varios lotes de madera usada. Romana de plataforma Fairbanks para 1.000 kilos. Una carretilla de fierro. Un eje para carretela. Un paquete capachos nuevos. Una carretela. Un tecle de una tonelada. Dos caños madera y fierro. Seis tambores de fierro. Un extractor de poleas. Una engornia. Un tornillo mecánico. Un carro con herramientas varias. Un motor ASEA N.o 6368, 8,5 HP., 1.440 r. p. minuto. Un motor AEG. N.o 3100110, 6,5 HP., 1.440 r. p. minuto. Un motor Siemens Schuckert N.o 1789924, 4 HP., 1.430 r. p. minuto. Un motor AEG No 3100116, 6,5 HP., 1.440 r. p. minuto. Un motor Westinghouse N.o 662210, 10 HP., 1.450 r. p. minuto. Un motor Brook N.o 537194, 3,2 HP., 1.400 r. p. minuto. Un motor Siam N.o 57000, 5 HP., 1.400 r. p. minuto. Un motor Siam N.o 59241, 5 HP., 900 r. p. minuto. Todos los motores son de corriente alterna trifásica. Un tablero para Ascensor. Una correa balata de 4" nueva, de 100 metros. Doscientos cincuenta centímetros. Doscientos metros de una pulgada de trigueros como muestra de una partida de 20.900 sacos.

SE VENDE LA PROPIEDAD — A LA VISTA, DEL 12 DE ENERO ADELANTE

DANIEL VILLEGAS M.
Martillero Público y de Hacienda
SAN MARTIN 180 — FONO 100
QUILLOTA

53.—JUDICIALES.

SOLICITA MERCED DE AGUA. Señor Gobernador Departamental, Loncoche. Egon Keutmann Besgen, carnet de identidad N.o 16191 del Gabinete de Villarrica, nacionalidad alemana, domiciliado en el fundo Casahue de Huiscapi, Comuna de Loncoche, Departamento de Villarrica, Provincia de Cautín, como miembro de la Sucesión "Amelei Wagner de Keutmann, a VS., respetuosamente expongo: deseo constituir una Merced de Agua permanente y continua para regadío en el estero Cahuinahue, ubicado en el Departamento de Villarrica, Comuna de Loncoche, de conformidad con las disposiciones del Art. 257 siguientes del Código de Aguas. La merced tiene por objeto extraer 100 litros por segundo de la mencionada corriente natural, por medios de bombas para regar una superficie de 65 hectáreas del fundo Casahue y dentro del fundo de propiedad de la Sucesión Amelei Wagner de Keutmann. Las obras de captación estarán en el estero Cahuinahue, a 50 metros aguas arribas de la confluencia de dicho estero, con el estero Casahue y dentro del fundo de nuestra propiedad. En este lugar el caudal mínimo normal se estima en 200 litros por segundo en tiempo de máxima sequía. Que en ninguno de los esteros dentro de mi propiedad existe servidumbre, merced de aguas, ni instalaciones de ninguna especie, y, como las aguas serán captadas dentro del fundo, los hijueleros colindantes no serán perjudicados y seguirán disfrutando igual del resto. Acompaño plano de la obra en duplicado, presupuesto aproximado de ella y comprobante de Ingreso de la Tesorería de Loncoche. En virtud de los antecedentes expuestos y previos los trámites legales que corresponden, ruego a VS., se sirva concederme la merced que solicito. Es gracias.— Egon Keutmann Besgen.— Siendo las 11 horas del día 16 de octubre de 1953, se me presentó la solicitud de Merced de Agua que antecede. Loncoche, 16 de octubre de 1953. Pv. N.o 1069. Téngase por presentada la solicitud de merced de agua del señor Egon Keutmann Besgen y publíquese conforme a las disposiciones vigentes por tres veces en un diario de la capital, de Temuco y local.— Anótese.— Juan 2.o Colompil Yevilao, Gobernador de Villarrica; Edmundo Aguilera Ibel, Oficial Asesor. 14 E.

SOLICITA MERCED DE AGUA. Señor Gobernador del Departamento. Eleuterio 2.o Flores Solís, carnet N.o 1119 de Villarrica, domiciliado en Caburgua, Comuna de Pucón, Departamento de Villarrica, Provincia de Cautín, para sí viene en solicitar una Merced de Agua: Las aguas que se solicitan salen de dos esteros sin nombres que nacen de la Hijuela Traimaco y vacían sus aguas al estero Carilelfu; La cantidad de agua que se desea extraer es de 10 litros por segundo, o sea, 50 litros por cada estero; Estas aguas se piden para regadío y su ubicación es de norte a sur, para regar cinco de terreno de Trumao; Las aguas serán llevadas por un canal artificial hecho a tajo abierto con una extensión de 250 metros uno y 100 metros el otro; La captación del agua se hará en terrenos de la Suc. de Romueldo Painenahuel, con sus toma de madera con un desnivel de 15 metros, vaciándose el sobrante a uno de los mismos esteros. Los esteros indicados tienen un caudal mínimo de 150 litros uno y 100 el segundo y aguas arriba y abajo no hay concesión de merced de agua, pasando el canal por la propiedad de Víctor Yorente. Las aguas solicitadas es de ejercicio permanente; Acompaño plano en duplicado de la situación de la obra, Presupuesto aproximado de este trabajo y Comprobante de Ingreso de la Tesorería de Loncoche. Ruego al señor Gobernador que previo los trámites de rigor se conceda la merced de aguas que se solicita. Eleuterio 2.o Flores. Siendo las 11 del día siete de octubre del año en curso, se me presentó la solicitud de agua que antecede.— Edmundo Aguilera Ibel.— Secretario. Loncoche, ocho de octubre de 1953. N.o 891. Téngase por presentada la solicitud de Merced de Agua que antecede y hágase las publicaciones legales.— Juan 2.o Colompil Yevilao, Gobernador de Villarrica.— Edmundo Aguilera Ibel, Oficial Asesor. 14 E.

QUIEBRA LUIS MERY TIRADO. Tercer Juzgado Civil. Resolución 15 diciembre 1953, túvose ampliada verificación sociedad Bosques e Industrias Bosques e Industrias Madereras $ 92.695.10. 14 E.

53.—JUDICIALES

NOTIFICACION AVISOS. — En causa N.o 20.113, juicio ejecutivo seguida por don Alfonso Parot contra Daniel Rodríguez Contreras, se ha ordenado por resolución de Juzgado de Letras de San Carlos que conoce de él, notificar por avisos la demanda ejecutiva y asimismo el requerimiento de pago. La demanda ejecutiva dice que el demandante es dueño y tenedor por endoso de una letra de cambio aceptada por don Daniel Rodríguez Contreras, agricultor, domiciliado en San Carlos, ascendente a la suma de treinta y nueve mil pesos. Dicha letra fue protestada en tiempo y forma por falta de pago y siendo de conformidad con el Art. 434 N.o 4.o del C. de P. Civil la letra de cambio en cuestión mérito ejecutivo pues la firma del obligado a su pago está autorizada por el Notario de San Carlos, procede se despache mandamiento de ejecución y embargo contra el deudor por la suma de $ 39.000 más los intereses respectivos, gastos de protesto y costas de la causa y disponer se siga adelante la ejecución hasta hacer entero y cumplido pago al acreedor de lo adeudado. En el primer otrosí, solicita que el demandado fije domicilio conocido dentro de los límites urbanos del Tribunal dentro del plazo de 5.o día a contar de que sea requerido de pago bajo el apercibimiento de practicársele por el estado diario todas las notificaciones del juicio. En el segundo otrosí, designa bienes para la traba de embargo y que recaen en los derechos que el deudor tiene en contra de Antonio Mariano Castillo y que se ejercitan en el juicio Caratulado Daniel Rodríguez C. con Antonio Mariano Castillo, resolución de contrato seguido como cuaderno separado de la quiebra de Castillo en el Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Talca, debiendo notificarse embargo síndico de la quiebra. Tercer otrosí, designa depositario provisional don Víctor Monsalve; Cuarto otrosí, patrocina personalmente el juicio como abogado el propio demandante y confiere poder a don Marcos Castro Alamos, Abogado de éste domicilio. El Juzgado proveyó con fecha dieciséis de diciembre de mil novecientos cincuenta y tres. A lo principal, despáchese; al primer otrosí como se pide bajo el apercibimiento solicitado; al segundo, tercero y cuarto, téngase presente. Papel de 8 Rol 20.113.— Antonio Castro G. Juez Letrado Titular.— Marco A. Bustos G. Secretario.— Resolución ordena notificación aviso recayó en solicitud de fs. 5 en que manifiesta que es un hecho público y notorio que el demandado desde que vendió el fundo San Antonio de Ñiquén no ha seguido residiendo en este departamento y no se sabe a ciencia cierta su actual residencia lo que hace imposible su notificación por un Receptor y por ello pide se autorice la notificación por avisos.— El Juzgado por resolución de 26 de diciembre de 1953, accedió a lo solicitado y designó el diario "La Nación" de Santiago y Comercio de esta ciudad, para las publicaciones de rigor. El Mandamiento y requerimiento ordenado notificar igualmente por avisos dice como sigue: MANDAMIENTO.— Un Ministro de Fé requerirá de pago a don Daniel Rodríguez Contreras para que en el acto del requerimiento pague a don Alfonso Parot Silva o a quien sus derechos represente la suma de treinta y nueve mil pesos ($ 39.000), intereses estipulado en la demanda, intereses y costas que aparece deberle. No verificado el pago en el acto del requerimiento se procederá a trabar embargo en los bienes indicados en el segundo otrosí de la demanda los que quedarán a cargo del depositario provisional, don Víctor Monsalve, propuesto por el ejecutante.— San Carlos, dieciocho de diciembre de mil novecientos cincuenta y tres. — Antonio Castro Gutiérrez, Juez de Letras.— Marco A. Bustos García.— Secretario.— Por consiguiente notifico demanda ejecutiva y requiero de pago por la suma de treinta y nueve mil pesos, intereses y costas a don Daniel Rodríguez Contreras, y le hago saber que tiene ocho días hábiles más emplazamiento para oponer excepciones.— Secretario.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCION nueve enero 1954, concedióse posesión efectiva herencia intestada de José Cobos, a hija legítima María Domitila Cobos Rojas; a hijo natural José Cobos Rojas, sin perjuicio derechos de Semiramis Rojas Ahumada, como cónyuge sobreviviente. 14 E.

53.—JUDICIALES.

ORDEN TERCER JUZGADO MAYOR Cuantía. Juicio "Verdugo con Silva", remataré 15 de enero a las 5 de la tarde en Monjitas 622, al mejor postor: 1 pulsera enchapada oro.— E. Martínez.— Martillero. 14 E.

NOTIFICACION. — JUICIO 147191, seguido Cuarto Juzgado Menor Cuantía, Raggio Elena con Raggio Juan, ordenóse notificar avisos a Juan Raggio Semovile, fin confiese adeudar $ 3.090.24, intereses y costas, a sucesión Manuel Acevedo. Debe comparecer dentro quinto día hábil, después notificación. — Augusto Cerda, Juez. — Mardones, Secretario.— E. Contreras, Sec. 15 Ene

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ, con beneficio inventario, a Florencia Alicia Congreve Clayton, posesión efectiva herencia testamentaria, quedada fallecimiento doña Gertrudis Congreve Clayton. Trámitase conforme ley 5427. 14-E.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ, con beneficio inventario, a Mercedes Carolina Toro viuda de Cordero, posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento doña Antonia Moyano Sánchez. Trámitase conforme ley 5427. 14-E.

NOTIFICACION. — EXTRACTO. Ante el Cuarto Juzgado Menor Cuantía, Bandera 361, causa 163.719, presentóse Elena Raggio Rojas de Acevedo, Mapocho 5127, demanda cobro de pesos contra Vicente Loyola, cuyo segundo apellido y actual domicilio ignora, fundada título no prescrito, deuda líquida y exigible, fin obtener pago $ 3.090.24 más intereses, costa, saldo precio venta sitio 10, manzana B, Población Acevedo. Juzgado proveyó: requiérase a Vicente Loyola de pagar $ 3.090.24, intereses y costas. Si no pagare embárguesele bienes suficientes que quedan poder deudor en calidad depositario provisional, bajo su responsabilidad. Augusto Cerda, Juez. Mardones Secretario. 15-E.

BOMBAS.

SEGUNDA COMPAÑIA BOMBEROS "Esmeralda".— Por orden del señor Director citase a la Compañía a sesión ordinaria para el día viernes 15, a las 19.30 horas. Tabla: Informe comisión revisora de libros del 4.o trimestre. Informe de tesorería. Memoria de secretaría, 1953. Admisión de voluntarios y demás asuntos que tratar. 15-E.

4éme. Cie. DE POMPIERS "POMPE France".— Exercise mercredi 13 et vendredi 15 courant, au 22 heures. Point de reunion au quartier. — L'Adjudant. 15-E.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Bomba Arturo Prat".— Cito a la Compañía a reunión ordinaria para mañana, a las 19 horas. Informe de la comisión revisora de libros e informe del Casino correspondiente al cuarto trimestre de 1953, renuncia del tesorero y elecciones y demás asuntos a que haya lugar. — El Secretario. 15-E.

OCTAVA COMPAÑIA "LA UNION es Fuerza".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para mañana, a las 21.30 horas. Tabla: Informe de la comisión revisora de libros. Balance de tesorería. Admisión de voluntarios. — El Secretario. 15-E.

NOVENA COMPAÑIA "DEBER Y Abnegación": Por orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión para el jueves 14 a las 19.30 horas. Tabla: Balance de Tesorería, informe de la Comisión revisora de libros y otros asuntos a que haya lugar.— El Secretario. 14 E.

BOMBAS.—

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Bomba España", Patria y Trabajo.— De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión ordinaria para el 15 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe comisión revisora de libros, nombramiento nueva comisión, estado de la tesorería del cuarto trimestre, admisión de voluntario y otros asuntos.— El Secretario. 15-E.

11.a COMPAGNIA DI POMPIERI. — "Pompa Italia".— D'ordine del signor Direttore, convocassi la Compagnia a riunione ordinaria per il giorno 14 di gennaio alle ore 21.30 Temario: Ammissione volontario; nomina commissione revisatrice; rinuncia aiutante ed'elezione che abbiano luogo; Bilancio 1953. Rapporto commissione revisatrice; Accordo riguardo nuova quota straordinaria; Quota straordinaria 40.o anniversario; Pratiche varie. — Il Segretario. 14-E.

12.a COMPAÑIA DE BOMBEROS "Chile Excelsior". Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el jueves 14 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: Informe Comisión revisora de libros; Balance de Tesorería; elección de capitán, teniente 2.o y tesorero; admisión de voluntarios; elección de honorarios y otros asuntos que haya lugar.— El Secretario. 14 E.

TRECE COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". Cito a la Compañía a ejercicio para el día 14 de enero a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El Ayudante. 14 E.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Ñuñoa "Unidos Serviremos". — De orden del señor Director cito a la Compañía, a sesión ordinaria, a las 22 y 22.05 horas, para mañana. Tabla: Admisión de voluntarios, informe comisión revisora de libros, balance y revisión tesorería 1953, reforma de reglamento. — El Secretario. 15-E.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal "Bomba Manuel Rodríguez".— Cito a la Compañía a reunión para mañana viernes, a las 22 horas. Tabla: 1. Cuenta comisión revisora de libros. 2. Renuncia del capitán. 3. Elección a que haya lugar y 4. Asuntos varios. — El Secretario. 15-E.

A la Medida DE SU PRESUPUESTO! Ordene su traje sobre medida a JAIME LOGAN
CONFECCIONES LISTAS PARA VESTIR
CHAQUETAS SPORT
PANTALON AMERICANO
TRAJES SASTRE
TRAJES PARA NIÑOS DESDE 6 AÑOS
Créditos
Sastrería DANDY
673-SAN DIEGO-677
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

Pianos

IMPORTADOS
PIANOS DE CALIDAD
CONSULTE FACILIDADES
P. GALLYAS
MERCED 617
FONO 33491

Solicita concesión definitiva de servicio privado – Línea de transmisión Miraflores - Concón

La Empresa Nacional del Petróleo está solicitando del Supremo Gobierno, de acuerdo con la Ley General de Servicios Eléctricos, concesión definitiva de servicio privado, para una línea a 44.000 volts., entre la Subestación Miraflores, de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda. y la Refinería de Petróleo en Concón.

A través de esta línea se transportará energía suministrada por Endesa a través de las redes de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., destinada a abastecer la Refinería en caso de falla o revisión de su planta generadora de electricidad.

Esta línea tiene una longitud aproximada a 12,5 Klms., y en su recorrido atravesará los predios de los siguientes propietarios, en las longitudes que se indican, y sobre los cuales deberá establecerse servidumbres legales:

Propietario	Predio atravesado	Long. m.
Sociedad Población Miraflores	Fundo Sociedad Población Miraflores	1.788.50
Federación Nacional de Sindicatos Obreros	Las Achupallas	2.506.—
Dionisio Hernández	Fundo Santa Julia	1.595.66
Sucesión Gastón Hamel de Souza	Hacienda Reñaca	2.810 04

Se hace la presente publicación en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, y para que dentro de un plazo de 30 días, contados desde esta fecha, se hagan, en duplicado, ante la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, las objeciones a que hubiere lugar.

EL DIRECTORIO GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS